

VIVONS DE NOTRE VIE !

LE VERITABLE  
**MESSAGER BOITEUX**

DE NEUCHÂTEL  
pour l'an de grâce

**1927**



Editeur : IMPRIMERIE CENTRALE S. A., NEUCHÂTEL



# Almanach de l'Agronome

contenant les travaux du cultivateur et du jardinier  
pendant chaque mois de l'année.

## JANVIER

Utiliser jours de mauvais temps et veillées à raccommorder instruments aratoires et matériel de ferme; confectionner corbeilles, hottes, ruches d'abeilles, manches d'outils. — Emonder arbres et haies pour bois d'affouage. — Confectionner composts avec terres, matières fécales et autres engrais disponibles; conduire et épandre ceux qui sont faits. — Fabriquer liens de paille pour moisson. — Défoncements à bras. — Labours préparatoires profonds, pour plantes sarclées, si le sol n'est pas trop gelé. Saler viandes pour provisions de ménage. — Engraisser bêtes de boucherie. — Mettre comptes à jour et dresser inventaire annuel.

Fabriquer échelas et les tremper au carbolinéum, au sulfate de cuivre ou au goudron. — Arracher vieilles vignes et défoncer le sol pour nouvelles plantations. — Reporter terres. — Taille préparatoire, soit mise à porteurs. — Mettre cave et futailles en ordre.

Nettoyer arbres fruitiers de bois gourmand, mousses, gui, rejetons et nids de chenilles; badigeonner troncs et grosses branches avec lait de chaux ou solution de sulfate de fer (15 à 20 kg. par hectolitre); les fumer au pied; faire creux pour nouvelles plantations. — Défoncer et préparer carrés libres du potager, surtout en terre forte. — Réparer clôtures et palissades. — Semer sous châssis premiers melons et carottes.

## FÉVRIER

Labours préparatoires profonds. — Premières semailles d'avoine sur labours d'automne. — Préparer chenevière et semer chanvre et lin. — Répandre derniers composts. — Herser et nettoyer prés fumés précédemment. — Rigoler prés irrigués et curer fossés d'écoulement. — Étendre taupinières et détruire fourmilières. — Engraisser bêtes de boucherie. — Tuer porcs pour ménage. — Visiter colonies d'abeilles, pigeonier, poulailler. — Surveiller fenils; au commencement du mois, consommation ne doit pas dépasser moitié approvisionnements.

Continuer taille à porteurs et commencer taille définitive. — Ratisser vignes enherbées. — Provigner dans les beaux jours. — Porter et étendre

fumiers. — Distribuer et recouvrir engrais artificiels. — Premier transvasage des vins et cidres.

Semer sur couches chaudes tomates, laitues, carottes, céleri à pomme, choux-fleurs, melons, concombres et autres légumes, ainsi que toutes fleurs annuelles. — Greffer arbres en fente. — Transplanter arbres fruitiers en terre forte. — Tailler poiriers et pommiers. — Premiers semis, en pleine terre bien exposée, de pois, bettes, carottes, salsifis, cerfeuil, fèves, poireaux.

## MARS

Labourer toutes terres libres. — Grande semaille des avoines, poisettes mélangées pour fourrages verts, pois, blés de printemps. — Semer betteraves en pépinières et carottes en plein champ. — Planter topinambours et premières pommes de terre. — Répandre engrais artificiel sur prés, avant la pluie, et sulfate de fer en poudre pour détruire mousses. — Mettre couvrir.

Provigner; déchausser et nettoyer provins d'un an. Meilleure époque pour la taille. — Finir ratisage préparatoire et commencer premier labour, soit fossoyage. — Transvasage des vins et cidres.

Fumer et labourer carrés vides, framboisiers, groseilliers. — Semer persil, ciboule, céleri, laitues pommées et romaines, choux de Bruxelles, York, Milan, pain de sucre, quintal et Winningstad pour choucroute, carottes rouges, scorsonères, épinards, oignons, poireaux, bettes, navets, radis, panais, oseille, chicorée à tondre. — Repiquer rhubarbe. Continuer semis de fleurs annuelles et plantation d'arbres et arbustes fruitiers et ornement. — Sarcler légumes hivernés. — Continuer taille des arbres fruitiers, sauf pêchers et abricotiers. — Tailler rosiers et arbustes divers, groseilliers, etc.

## AVRIL

Dernières semailles d'avoines. — Planter pommes de terre. — Semer premières orges, trèfle, esparcette et, en dernier lieu, luzerne. — Semer de quinzaine en quinzaine fourrages temporaires pour couper en vert. — Semer betteraves en place. — Répandre engrais artificiels et eaux grasses sur prés. — Herser ou rouler blés, vieilles luzernes, esparcettes et autres herbages. — Rou-



ler prés naturels. — Plâtrer trèfles et autres légumineuses. — Arroser prés en changeant l'eau le matin. — Herser pommes de terre au fur et à mesure de levée.

Finir taille et premier labour. — Compléter échalassement vieilles vignes et échalasser plantations de deux ans. — Planter barbuës et boutures, soit chapons.

Labourer carré d'artichauts, œilletonner vieux pieds et repiquer filleules en terrain neuf. — Semer et repiquer laitues et choux. — Planter choux. — Planter choux-fleurs hâtifs, tomates, oignons, poireaux, bettes. — Faire en pleine terre semis précédemment faits sur couche : cressons, pourpier, carottes, pois, fèves, melons, cardons et premiers haricots qu'on recouvre en cas de froid. Sarclages. — Eclaircir et cultiver planches de fraises ; en planter de nouvelles. — Tailler pêcheurs et abricotiers. — Séparer boutures de fleurs en terrines. Dépoter et repoter fleurs et plantes de massifs. Repiquer fleurs annuelles et mettre en terre celles à oignons. — Planter pattes d'asperges.

### MAI

Semer dernières orges, fourrages mélangés maïs. — Sarcler et buter pommes de terre. — Repiquer betteraves de pépinières ; éclaircir et sarcler celles semées sur place. — Exploiter taillis de chêne pour l'écorce. — Mettre vaches au vert. — Changer souvent eau d'irrigation et arroser le soir. — Tondre moutons. — Surveiller abeilles pour l'essaimage ou bien former artificiellement essaim.

Ebourgeonner jeunes ceps et provins. — Deuxième labour, soit rebinage. — Second transvasage des vins et cidres. Mise en places des plants greffés. Précaution contre les gelées de printemps.

Semer par planches successives : haricots, pois, courges et courgerons, tétragone pour remplacer épinards, cardons, laitues, chicorée d'automne, choux, capucines et concombres. Repiquer poireaux, laitues. — Sarcler activement partout. — Taille verte des poiriers, pyramide et autres ; pincement et palissage des espaliers. — Arroser encore le matin jusqu'au 15 et le soir dès lors.

### JUIN

Consommer en vert ou faner première coupe prairies artificielles, puis prés naturels ; faucher et sécher dès après la fleur. — Façons répétées aux plantes sarclées. — Repiquer dernières betteraves. — Mettre chevaux au vert pendant deux à trois semaines. — Mêler plâtre aux fumiers. — Arroser avec purin additionné de sulfate de fer ou d'acide sulfurique.

Effeuilage et attachage de la vigne. — Premier soufrage contre l'oïdium. — Premier sulfa-

tage contre mildiou. — Continuer binages et ratissages.

Semer encore pois, haricots ; ramer les plus avancés ; semer scarole blonde et verte et repiquer choux blancs et rouges pour l'automne. Tenir propre, sarcler souvent et arroser assidûment. — En temps couvert, greffer en écusson arbres à noyaux, rosiers. — Pincer et palisser pêcheurs et autres espaliers. — Arroser fréquemment et par plein soleil planches de fraises.

### JUILLET

Fumer et labourer champs vacants pour derniers fourrages temporaires verts. — Moissonner seigle, blé, avoine, colza ; mettre en moyettes en cas de mauvais temps. — Déchaumer champs moissonnés. — Semer raves, blé noir ou sarrazin, colza, trèfle incarnat. — Récolter pommes de terre printanières. — Deuxième coupe luzerne et trèfle. — Recouper composts en mêlant engrais chimiques et arrosant d'eaux grasses.

Ratisser vignes ; pincer, ébourgeonner, soit effilleuler ou rebioler et rattacher bois de l'année. — Second traitement contre le mildiou. — Soufrage contre l'oïdium à la floraison. — Visiter les plants greffés et couper les racines émises par le greffon (sevrage).

Semer derniers haricots pour l'automne, laitue, chicorée pour hivernage, navets, rampon. — Arroser et sarcler assidûment. — Récolter et serrer graines de légumes. — Pincer melons, courges. — Arracher oignons et mettre en lieu sec, puis en chaînes suspendues. — Sécher haricots ou mettre au sel. — Faire conserves et marmelade de fruits. — Marcotter œillets.

### AOÛT

Continuer déchaumages. — Rompre vieux trèfles et autres artificiels. — Labours préparatoires en terres fortes pour froment. — Moissonner dernières céréales, fêverolles. — Fin du mois, semer seigle, fêverolles et poisettes hivernées avec avoine pour fourrage vert en juin suivant. Couper et bien sécher regains. — Arracher pommes de terre mi-tardives. — Arracher chanvre et mettre rouir. — Battre céréales.

Derniers ratissages. — Pincer et attacher bois au fur et à mesure de croissance. — Troisième et quatrième sulfatages contre le mildiou suivant l'année. Troisième soufrage à la véraison. — Troisième transvasage des vins et cidres.

Repiquer chicorée et attacher la plus avancée pour consommer en automne. — Semer raves, épinards, scorsonères, salades pour hivernage, choux frisés hâtifs pour repiquer au printemps. — Repiquer fraisier. — Bouturer fleurs pour garniture de l'année suivante, géraniums, coléus, bégonias, etc. — Semer pensées. — Cueillir premiers fruits, l'après-midi des beaux jours. — Sécher fruits, prunes, pruneaux, fonds d'artichauts.



## SEPTEMBRE

Mener et épandre fumiers et labourer. — Semer seigle et méteil. — Dès le 10, commencer semailles de blé. — Récolter sarrasin de grains. — Battage des céréales. — Semer chicorée amère à tondre pour porcs. — Acheter porcelets à hiverner et activer engraissement des porcs à tuer en hiver.

Préparer pressoirs et ustensiles accessoires, futailles; ne vendanger qu'à pleine maturité du raisin, ce qui n'arrive guère qu'en octobre sous notre climat.

Semer encore épinards, scorsonères, mâche. — Repiquer garnitures d'hiver, salades, choux, bettes. — Lier cardons, céleri. — Cueillir fruits. Faire cidre.

## OCTOBRE

Continuer labours. — Grandes semailles des blés d'hiver. — Récolter pommes de terre tardives, betteraves, carottes. — Mettre vaches au pâturage en temps sec. — Engraisser poulets et canards. — Consommer poules de 4 ans et au-dessus.

Vendanges et pressurage du raisin. — Régler fermentation et pressurer à point les rouges. — Piqueter marcs tout de suite ou les serrer en vases clos pour distiller plus tard.

Repiquer salades et choux pour hiverner. — Récolter courges, choux pour choucroute, chicorée. Cueillir derniers fruits. — Rentrer plantes et bulbes délicates : dahlias, lauriers, orangers. — Planter arbres en terres légères et sèches.

## NOVEMBRE

Dernières semailles de blé en terres fertiles et bien exposées. — Labours préparatoires pour printemps. — Défoncements. — Assainir et drainer terrains humides. — Conduire composts dans les prés. — Fumer luzernières en couverture. — Mettre vaches à la crèche; commencer aflouragement aux betteraves et aux autres racines; carottes et fêverolles aux chevaux de ferme. — Hâcher fourrages. — Elever veaux de choix destinés à l'alpage d'été. — Tondre chevaux et jeune bétail.

Remplir en bonde vases de vin nouveau. — Arrachage des échalas.

Mettre fleurs et plantes vivaces à l'abri des gelées. — Rentrer légumes et racinages en jardins d'hiver, cave ou silos. — Couvrir artichauts avec balles de céréales. — Recharger et fumer en couverture aspergères, planches de fraises. — Planter encore arbres et arbrisseaux qui ne craignent pas la gelée. — Fumer en couverture arbres fruitiers. — Réparer paillassons et en fabriquer de nouveaux.

## DÉCEMBRE

Continuer labours et défoncements en temps propices. — Transporter et épandre composts. — Jardiner dans les forêts, éclaircir et expurger les taillis. — Nettoyer grains. — Report des terres. — Arrachages. — Défoncements et labours. — Arracher arbres fruitiers à réformer. — Tenir propre et à température convenable plantes de serres et ne mouiller que lorsque la terre n'adhère plus aux bords des pots.

## Eclipses de l'an 1927

En 1927, il y aura trois éclipses de Soleil, deux éclipses de Lune et, en outre, un passage de Mercure sur le disque du Soleil. La seconde éclipse de Soleil et de Lune, ainsi que le passage de Mercure, seront partiellement visibles dans nos contrées.

La première éclipse est une **éclipse annulaire de Soleil**. Elle aura lieu dans la nuit du 3 au 4 janvier, de 6 h. 44 m. à 12 h. 1 m. et sera visible dans les régions méridionales de l'Océan Pacifique, dans la partie sud-est de l'Australie, dans la Nouvelle-Zélande et dans l'Amérique du Sud à l'exception des parties boréales.

La seconde, une **éclipse totale de Lune**, se produira dans la matinée du 15 juin de 7 h. 43 m. à 11 h. 6 m. Elle sera visible dans l'Océan Atlantique, dans l'Amérique du Nord, à l'exception des côtes boréales, dans l'Amérique Centrale, dans l'Amérique du Sud, dans l'Océan Pacifique, et en Australie.

La troisième, une **éclipse totale de Soleil**, aura lieu dans la matinée du 29 juin, de 5 h. 0 m. à 9 h. 46 m., et sera visible dans la partie boréale de l'Afrique, dans la Méditerranée, dans la partie nord-est de l'Océan Atlantique, en Europe, dans l'Asie Mineure, dans les parties septentrionales de l'Arabie, de la Perse, de l'Afghanistan et de la Chine, dans la Sibérie, le Groenland et les Iles Arctiques, dans la partie nord-ouest du Canada, dans l'Alaska, dans la partie nord-ouest de l'Océan Pacifique et au Japon.

Dans nos contrées l'éclipse pourra être observée comme éclipse partielle, dont la grandeur atteindra les  $\frac{4}{5}$ ° du diamètre du Soleil, de 5 h. 17 m. à 7 h. 9 m. du matin.

La quatrième, une **éclipse totale de Lune** se produira le soir du 8 décembre de 4 h. 52 m. à 8 h. 18 m. Elle sera visible dans les régions occidentales de l'Océan Pacifique, en Australie, dans l'Océan Indien, en Asie, en Afrique et en Europe, dans la partie nord-est de l'Océan Atlantique et dans les régions boréales de l'Amérique du Nord.

La cinquième, une **éclipse partielle de Soleil**, dont la grandeur atteindra  $\frac{1}{2}$  du diamètre solaire, aura lieu le 24 décembre de 3 h. 10 m. à 6 h. 49 du matin et ne sera visible que dans les régions antarctiques et les parties environnantes des Océans Indien, Atlantique et Pacifique.

Le passage de Mercure se produira dans la matinée du 10 novembre de 4 h. 2 m. à 9 h. 30 m. et sera visible à l'ouest de l'Océan Pacifique, en Australie, dans l'Océan Indien, en Asie, en Afrique et en Europe, dans la partie orientale de l'Océan Atlantique et de l'Amérique du Sud.

Dans nos contrées Mercure se trouvera sur le disque du Soleil à son lever.





# ÉPHÉMÉRIDES

## Description des Quatre Saisons de l'année 1927

### HIVER

Commencement le 22 décembre de l'année précédente, à 3<sup>34</sup> h. du soir, avec l'entrée du *Soleil* dans le signe du *Capricorne*. La *Lune* se trouve alors au 9<sup>me</sup> degré du *Lion*, *Mercur*e au 11<sup>me</sup> du *Sagittaire*, *Vénus* au 8<sup>me</sup> du *Capricorne*, *Mars* au 6<sup>me</sup> du *Taureau*, *Jupiter* au 24<sup>me</sup> du *Verseau*, *Saturne* au 2<sup>me</sup> du *Sagittaire*, la tête du *Dragon* au 7<sup>me</sup> de l'*Ecrevisse* et la queue du *Dragon* au 7<sup>me</sup> du *Capricorne*.

### PRINTEMPS

Commencement le 21 mars, à 3<sup>59</sup> h. du soir, avec l'entrée du *Soleil* dans le signe du *Bélier*. La *Lune* se trouve alors au 5<sup>me</sup> degré du *Scorpion*, *Mercur*e rétrograde au 15<sup>me</sup> des *Poissons*, *Vénus* au 28<sup>me</sup> du *Bélier*, *Mars* au 15<sup>me</sup> des *Gémeaux*, *Jupiter* au 15<sup>me</sup> des *Poissons*, *Saturne* rétrograde au 8<sup>me</sup> du *Sagittaire*, la tête du *Dragon* au 3<sup>me</sup> de l'*Ecrevisse* et la queue du *Dragon* au 3<sup>me</sup> du *Capricorne*.

Le régent de cette année est *Vénus* ♀.

### ÉTÉ

Commencement le 22 juin, à 11<sup>21</sup> h. du matin, avec l'entrée du *Soleil* dans le signe de l'*Ecrevisse*. La *Lune* se trouve alors à 0 degré du *Bélier*, *Mercur*e au 25<sup>me</sup> de l'*Ecrevisse*, *Vénus* au 15<sup>me</sup> du *Lion*, *Mars* au 10<sup>me</sup> du *Lion*, *Jupiter* au 2<sup>me</sup> du *Bélier*, *Saturne* rétrograde au 2<sup>me</sup> du *Sagittaire*, la tête du *Dragon* au 28<sup>me</sup> des *Gémeaux* et la queue du *Dragon* au 28<sup>me</sup> du *Sagittaire*.

### AUTOMNE

Commencement le 24 septembre, à 2<sup>17</sup> h. du matin avec l'entrée du *Soleil* dans le signe de la *Balance*. La *Lune* se trouve alors au 9<sup>me</sup> degré de la *Vierge*, *Mercur*e au 16<sup>me</sup> de la *Balance*, *Vénus* rétrograde au 10<sup>me</sup> de la *Vierge*, *Mars* au 9<sup>me</sup> de la *Balance*, *Jupiter* rétrograde au 28<sup>me</sup> des *Poissons*, *Saturne* au 3<sup>me</sup> du *Sagittaire*, la tête du *Dragon* au 23<sup>me</sup> des *Gémeaux* et la queue du *Dragon* au 23<sup>me</sup> du *Sagittaire*.

## Mildiou. — Epoque des traitements

Années pluvieuses, traiter au moins tous les vingt jours.

1<sup>er</sup> sulfatage lorsque les pousses ont atteint 15 cm. de longueur.

2<sup>me</sup> sulfatage immédiatement avant l'attache, pendant qu'on peut encore passer.

3<sup>me</sup> sulfatage tout de suite après l'attache.

4<sup>me</sup> sulfatage fin juillet ou commencement d'août.

Années sèches :

1<sup>er</sup> sulfatage lorsque les pousses atteignent 20 cm. à 30 cm.

2<sup>me</sup> sulfatage tout de suite après l'attache

3<sup>me</sup> sulfatage fin juillet ou commencement d'août.

Prendre garde aux avis publiés dans les journaux par les Stations viticoles.



# AGENTS DIPLOMATIQUES ET CONSULS SUISSES

## EUROPE

### *Envoyés extraordinaires et Ministres plénipotentiaires.*

BERLIN. — D<sup>r</sup> Rüfenacht, H.  
BUCAREST. — von Salis, F.  
LONDRES. — D<sup>r</sup> Paravicini, C.  
PARIS D<sup>r</sup> Dunant, Alphonse.  
ROME. — D<sup>r</sup> Wagnière, Georges.  
VIENNE. — D<sup>r</sup> Jäger, Max.  
LA HAYE. — D<sup>r</sup> de Pury, A.  
BRUXELLES. — D<sup>r</sup> phil. Barbey, F.  
MADRID. — de Stoutz, Max.  
STOCKHOLM. — D<sup>r</sup> Lardy, Charles.  
VARSOVIE. — D<sup>r</sup> von Segesser, H.

### *Consuls et Vice-Consuls.*

ABO. — Baltis, Alex., consul.  
AGRAM (Zagreb). — Schmidlin, J., c.  
AMSTERDAM. — Vacant.  
ANVERS. — Christoffel, Jean, c.  
ATHENES. — Broye, Eug., sec. gér.  
BARCELONE. — Nippel, F., c.  
BELGRADE. — von Jenner, K.  
BESANCON. — Matthey, Charles, c.  
BEZIERS. — Bühler, Paul, c.  
Bühler, Albert, vice-consul.  
BORDEAUX. — Meyer, Alb., gér.  
BREME. — Krose, Fr. c.  
BRESLAU. — Vacant, géré par la légation à Berlin.  
BUDAPEST. — Kienast, F., c. g.  
COLOGNE. — Vacant. D<sup>r</sup> Dunkel, W., gérant.  
COPENHAGUE. — Cloëtta, F.-B., c. g.  
DIJON. — Oechslin, P., c.  
DRESDE. — Sutter, A.-D., c.  
DUSSELDORF. — D<sup>r</sup> Dunkel, W., c.  
FLORENCE. — Steinhäuslin, Ch., c.  
FRANCFORT s/M. — Du Bois G., c.  
GENES. — Biaggi, G.-B., c.  
GLASGOW. — Oswald, A., consul.  
HAMBOURG. — Dür, Franz, c.  
Kern, A., v.-c.  
HAVRE. — Basset, Alfred, c.  
HULL. — Thévenaz, W., consul.  
KOENIGSBERG i. P. — Stucki, E., c. (à Elbing).  
LEIPZIG. — Hirzel, Ernest, c.  
LILLE. — Vacant, Lenze, C.-A., gér.  
LISBONNE. — Vac. Klein, W., gér.  
LIVERPOOL. — Fontannaz, A.-J, c.  
LIVOURNE. — Corradini, O., c.  
LYON. — D<sup>r</sup> Meyer, G., c. Rusterholz, H., v.-c.  
MANCHESTER. — D<sup>r</sup> Schedler, A., consul.  
MANNHEIM. — Vacant, D<sup>r</sup> Zetter, conseiller de légation, gérant.  
MARSEILLE. — Leuba, Paul, c.  
MILAN. — Hüni, R., c.  
Piccoli, A., v.-c.  
MONACO. — Géré par le Consulat à Nice.  
MUNICH. — Vac. Haefeli, Arn., gér.  
MULHOUSE. — Jaquet, J., c.  
NANCY. — Hahn, Ernest, c.

NANTES. — Pittard, L.-C.-L, c.  
NAPLES. — Meuricoffre, J.-G., c. g.  
Wenner, R.-A., v.-c.  
NICE. — Vicarino, Fernand, c.  
NUREMBERG. — Schmid, F.-W., c.  
OSLO. — Tschudy, Henry, consul général.  
PORTO. — Schneebeli, Rod., c.  
PRAGUE. — Déteindre Gérold, c. g.  
Bergamin, R., v.-c.  
RIGA. — Suter, F., consul.  
ROTTERDAM. — Koch, Ferd., c.  
SAINT-MARIN. — Géré par le Consulat à Florence.  
SEVILLE. — Stierlin, R., c.  
SOFIA (Bulgarie). — Schneeberger, E., c.  
STRASBOURG. — Biefer, A., c.  
STUTTGART. — Suter, E.-E., c.  
TOULOUSE. — Vacant. Géré par le secrétaire de Chancellerie.  
TRIESTE. — Büsch, Paul, c.  
TURIN. — Sandri, Ernest, gérant.  
VENISE. — Imhof, Ferd., consul.

## AMERIQUE

BUENOS-AYRES. — D<sup>r</sup> Egger, K., env. extraord. et ministre plénip.  
WASHINGTON (E.-U.) — Peter, Marc, env. extraord. et ministre plénip.  
RIO de JANEIRO (Brésil). — Gertsch, Albert, env. ext. et min. plénip.

### *Consuls et Vice-Consuls.*

ASSOMPTION (Paraguay). — Censi, Quinto, c.  
BAHIA (Brésil). — Wildberger, E<sup>te</sup>, c.  
BOGOTA (Colombie). — Röthlisberger, W., consul.  
CARACAS (Vénézuëla). — Guinand, A., consul.  
CHICAGO. — Bühler, E., consul.  
CINCINNATI. — Glaser, E.-F., c.  
CORDOBA. — Géré par la Légation.  
CURITYBA. — Thommen, J., gér.  
DENVER. — Weiss, Paul, c.  
GUADALAJARA. — D<sup>r</sup> Sutter, C., consul.  
GUATEMALA. — Schwendner H. g.  
GUAYAQUIL (Equateur). — Mettler, E., consul.  
HAVANE (Cuba). — Blattner, Carlos, c.  
LIMA (Pérou). — Marcionelli, S., c.  
LOS ANGELES. — Widmer, E., g.  
MENDOZA. — Rœnick, Otto, gér.  
MEXICO. — Perret, Henry, c. g.  
MONTEVIDEO (Uruguay). — D<sup>r</sup> Guyer, M., consul.  
MONTREAL. — D<sup>r</sup> Thurnheer, W., consul. général.  
NEW-YORK. — Junod, Louis-H., c.  
D<sup>r</sup> Escher, Henry, v. c.  
NOUVELLE-ORLEANS. — Rittenner, Louis, gérant.  
PANAMA. — Misteli, José, c.  
PARA. — Suter, A., c.

PERNAMBOUC (Brésil). — Hausheer, René-L., c.  
PHILADELPHIE. — D<sup>r</sup> Vuilleumier Charles, c.  
PORTLAND. — Brandenberger, P., c.  
PORTO ALEGRE. — Luchsinger P., c. Luchsinger, H., v.-c.  
ROSARIO (Rép. Arg.) — Cenci, P., c.  
SAINT-LOUIS. — Du Bois, G., c.  
SAN FRANCISCO. — Freuler, J., c. Schwyter, W., v.-c.  
SAN-JOSÉ. — Rudin, J., gérant.  
SAN MIGUEL (Salvador). — Wieser, C., c.  
SANTIAGO de CHILI. — Kùpfer, A. consul général.  
SAO PAULO. — Isella, Achilles, c.  
SANTA-FE (Rép. Arg.) — Pfirter, Fritz, consul.  
SEATTLE. — Strasser, F. consul.  
TAMPICO. — von Mohr, gérant.  
TORONTO (Canada). — Zuerrer, E.-R. c.  
VALDIVIA. — Vogt, V., c.  
VALPARAISO (Chili). — Bauer, P. consul.  
VANCOUVER. — Gintzbürger, S., c.  
WINNIPEG. — Vacant. Cattin, Paul, gérant.

## AFRIQUE

### *Consuls et vice-consuls.*

ALGER. — Borgeaud, J., consul.  
CAPETOWN. — Bothner, C., c.  
CASABLANCA. — Favre, G., c.  
JOHANNESBURG (Transwaal). — D<sup>r</sup> Pettavel, Paul, c.  
LOURENÇO-MARQUES. — Vacant D<sup>r</sup> Welti, gérant.

## ASIE

BATAVIA. — Hagnauer, Th., c.  
BOMBAY. — Ringger, Ch., c. g.  
CALCUTTA. — Staub, W., c.  
COLOMBO. — Frei, H., consul.  
DELI (Sumatra). — Simon, Bern., gérant.  
MANILLE (Philippines). — Sidler A., consul.  
SHANGAI. — D<sup>r</sup> Isler, J.-L., c. g.  
TEHERAN. — Vacant.  
TOKIO. — Vacant. Brunner, Alfred, secrét. de Légation.

## AUSTRALIE

ADÉLAIDE. — Vac. { Géré par le  
AUCKLAND. — Vac. { c. g. Stahel  
à Melbourne  
MELBOURNE. — Stahel, Gust., c. g.  
SYDNEY. — Bloch, E., c.



# MESSAGER BOITEUX

## ALMANACH HISTORIQUE

CONTENANT

des Observations astronomiques sur chaque mois; le cours du Soleil et de la Lune;  
les principales Foires de Suisse, de Savoie, de France, de la vallée d'Aoste,  
d'Alsace, etc.; enfin un recueil de Récits et d'Anecdotes accompagnés de gravures,

POUR L'AN DE GRACE

# 1927

PAR Antoine SOUCI, ASTRONOME ET HISTORIOGRAPHE

### EXPLICATION DES DOUZE SIGNES DU ZODIAQUE

|         |   |           |  |            |   |            |   |
|---------|---|-----------|--|------------|---|------------|---|
| Bélier  |  | Ecrevisse |  | Balance    |  | Capricorne |  |
| Taureau |  | Lion      |  | Scorpion   |  | Verseau    |  |
| Gémeaux |  | Vierge    |  | Sagittaire |  | Poissons   |  |

### Comput ecclésiastique

Nombre d'or. . . . . 9  
Epacte . . . . . 27  
Cycle solaire. . . . . 4  
Indiction romaine. . 10  
Lettre dominicale: B

### Quatre Temps :

9, 11 et 12 Mars.  
8, 10 et 11 Juin.  
21, 23 et 24 Septembre.  
14, 16 et 17 Décembre.

Depuis Noël 1926 jus-  
qu'au Carême 1927, il  
y a 9 semaines et 4  
jours.

Cette année est  
une année commune de  
365 jours.



### Fêtes mobiles

Septuagésime. 13 Fév.  
Mardi gras . . 1 Mars  
Les Cendres . . 2 »  
Pâques . . . . 17 Avril  
Ascension. . . 26 Mai  
Pentecôte. . . 5 Juin  
La Trinité. . . 12 »  
La Fête-Dieu . 16 »  
Jeûne fédéral. 18 Sept.  
Premier dimanche  
de l'Avent. . 27 Nov.  
Entre la Trinité et  
l'Avent, il y a 23 diman-  
ches.

A NEUCHÂTEL, IMPRIMERIE CENTRALE S.A.







1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_
11. \_\_\_\_\_
12. \_\_\_\_\_
13. \_\_\_\_\_
14. \_\_\_\_\_
15. \_\_\_\_\_
16. \_\_\_\_\_
17. \_\_\_\_\_
18. \_\_\_\_\_
19. \_\_\_\_\_
20. \_\_\_\_\_
21. \_\_\_\_\_
22. \_\_\_\_\_
23. \_\_\_\_\_
24. \_\_\_\_\_
25. \_\_\_\_\_
26. \_\_\_\_\_
27. \_\_\_\_\_
28. \_\_\_\_\_
29. \_\_\_\_\_
30. \_\_\_\_\_
31. \_\_\_\_\_



### Foires du mois de Janvier 1927

|                     |                      |                    |
|---------------------|----------------------|--------------------|
| Aarau, Aa. B. 19    | 3, B. 17             | Rue, Fribourg 19   |
| Aarberg B., ch. et  | Fribourg M. 10       | Saignelégier 3     |
| M. 12, B. et M. 26  | Gossau 3             | Schaffhouse        |
| Affoltern, Zurich   | Interlaken M. 26     | B. 4 et 18         |
| B. et P. 17         | Landeron-Com-        | Schöpfheim P. 3    |
| Aigle, Vaud 15      | bes, Nl. B. 17       | Schwyz 31          |
| Altdorf 26 et 27    | Langenthal 25        | Sidwald, St-G. 13  |
| Andelfingen, B. 12  | Laufon, Berne 4      | Sissach, Bâle B. 5 |
| Anet, Berne 19      | Lausanne B. 12       | Soleure 10         |
| Appenzell 12 et 26  | Lenzburg B. 13       | St-Gall (peaux) 29 |
| Baden, Aa. B. 4     | Les Bois 10          | Sursee, Lc. 10     |
| Berne B. 4 et 18    | Liestal, B.-c. B. 12 | Thoune, Br. B. 19  |
| Bienne, B. M. 13    | Locle, Nl. 11        | Tramelan-dessus    |
| Boltigen, Br. 11    | Lyss p. B. 24        | 11                 |
| Bremgarten B. 10    | Martigny-Bg. 10      | Unterseen 14, 26   |
| Brugg, Aa. B. 11    | Morat, Fr. 5         | Uster, Zr. B. 27   |
| Bulle, Fr. 13       | Môtiers-Travers,     | Vevey, Vaud 18     |
| Bülach, Zr. B. 5    | Neuchâtel B. 10      | Viège, Valais 7    |
| Büren s/A. 19       | Moudon, Vaud 31      | Weinfelden, Th.    |
| Châtel-St-Denis,    | Muri, Aa. B. 3       | B. 12 et 26        |
| Fribourg 17         | Olten 31             | Wilchingen B. 17   |
| Chiètres, Fr. 27    | Oron-la-Ville 12     | Willisau P M. 17   |
| Dagmersellen 17     | Payerne, Vaud 20     | Winterthour, Zr.   |
| Delémont 18         | Pfäffikon B. 17      | B. 6 et 20         |
| Dielsdorf, Zurich   | Porrentruy 17        | Zofingue, Aa. 13   |
| B. et P. 26         | Reinach, Aa. B. 20   |                    |
| Estavayer B. 12     | Romont, Fr. 18       |                    |
| Flawil, St-G. B. 10 | Rougemont M. 17      |                    |
| Frauenfeld          |                      |                    |

**ABREVIATIONS :** Aa (Argovie). — Ap. E. (Appenzell Rhodes Extérieurs). — Ap. I. (Appenzell Rhodes Intérieurs). — B. v. (Bâle-Ville). — B. c. (Bâle-Campagne). — Br. (Berne). — Fr. (Fribourg). — Ge. (Genève). — Gl. (Glaris). — Gr. (Grisons). — Lc. (Lucerne). — Nl. (Neuchâtel). — St-G. (Saint-Gall). — Sh. (Schaffhouse). — Sw. (Schwyz). — Sl. (Soleure). — Th. (Thurgovie). — Ts. (Tessin). — Nw. (Nidwald). — Ow. (Obwald). — U. (Uri). — Vl. (Valais). — Vd. (Vaud). — Zr. (Zurich). — Zg. (Zug).

**Etranger :** S. (Savoie). — H.-S. (Haute-Savoie). — Fr. (France). — As. (Alsace). — Al. (Allemagne). — Ao. (Aoste).

Prière de vouloir bien transmettre aux éditeurs du *Messenger boiteux* les remarques, observations, etc., pouvant résulter de lacunes, d'omissions ou d'erreurs dans la table des foires.

Aucuns frais n'incombent aux communes qui fournissent les indications pour les foires.

IMPRIMERIE CENTRALE, NEUCHÂTEL



| II <sup>me</sup> Mois | FÉVRIER                            | ☾ | PHÉNOMÈNES | LUNAISONS          |        |                  |
|-----------------------|------------------------------------|---|------------|--------------------|--------|------------------|
| 1 Mardi               | s Brigitte s Ign.                  |   | 22         |                    | sombre | Nouv. lune,      |
| 2 Mercredi            | <b>Purification</b>                |   | 6          | 9 <sup>54</sup> m. |        | le 2, à 9 h. 54  |
| 3 Jeudi               | s Blaise                           |   | 21         |                    |        | min. du mat.     |
| 4 Vendredi            | s Véronique                        |   | 6          |                    |        | Sombre et        |
| 5 Samedi              | s Agathe                           |   | 21         |                    |        | Pluvieux.        |
| 6                     | <i>Lever du Soleil, 7 h. 54 m.</i> |   |            |                    |        |                  |
| 6 <b>Dimanche</b>     | <b>5</b> s Dorothee                |   | 6          |                    |        | Prem. quart.     |
| 7 Lundi               | s Hélène                           |   | 21         |                    |        | le 9, à 0 h. 54  |
| 8 Mardi               | s Salomon                          |   | 5          |                    |        | min. du mat.     |
| 9 Mercredi            | s Apolline                         |   | 19         |                    |        | Neige.           |
| 10 Jeudi              | s Scholastique                     |   | 2          |                    |        | Pleine lune,     |
| 11 Vendredi           | s Séverin                          |   | 16         |                    |        | le 16, à 5 h. 18 |
| 12 Samedi             | s Damien                           |   | 28         |                    |        | min. du soir.    |
| 7                     | <i>Lever du Soleil, 7 h. 44 m.</i> |   |            |                    |        | Pluie et vent.   |
| 13 <b>Dimanche</b>    | <b>Sept.</b> s Jonas               |   | 11         |                    |        | Dern. quart.     |
| 14 Lundi              | s Valentin                         |   | 24         |                    |        | le 24, à 9 h. 42 |
| 15 Mardi              | s Faustin                          |   | 6          |                    |        | min. du soir.    |
| 16 Mercredi           | s Julienne                         |   | 18         |                    |        | Apré.            |
| 17 Jeudi              | s Sylvain                          |   | 0          |                    |        |                  |
| 18 Vendredi           | s Siméon                           |   | 12         |                    |        | FEVRIER          |
| 19 Samedi             | s Boniface                         |   | 24         |                    |        | vient de Fe-     |
| 8                     | <i>Lever du Soleil, 7 h. 33 m.</i> |   |            |                    |        | bruare, qui      |
| 20 <b>Dimanche</b>    | <b>Sex.</b> s Eucher               |   | 6          |                    |        | signifie faire   |
| 21 Lundi              | s Eléonore                         |   | 18         |                    |        | des expia-       |
| 22 Mardi              | <b>Chaire s Pierre</b>             |   | 0          |                    |        | tions.           |
| 23 Mercredi           | s Josué                            |   | 12         |                    |        |                  |
| 24 Jeudi              | <b>s Mathias</b>                   |   | 24         |                    |        | Le 19, le so-    |
| 25 Vendredi           | s Victor                           |   | 6          |                    |        | leil fera son    |
| 26 Samedi             | s Nestor                           |   | 19         |                    |        | entrée dans le   |
| 9                     | <i>Lever du Soleil, 7 h. 20 m.</i> |   |            |                    |        | signe des        |
| 27 <b>Dimanche</b>    | <b>Est.</b> s Léandre              |   | 2          |                    |        | Poissons.        |
| 28 Lundi              | s Romain                           |   | 16         |                    |        |                  |

Aucuns frais n'incombent aux communes qui fournissent les indications pour leurs foires dans la tablelle du « **Messenger boiteux** ».

### Marchés aux Bestiaux de Février.

|                          |                            |                        |                          |
|--------------------------|----------------------------|------------------------|--------------------------|
| Aarau 16                 | Eglisau, Zurich 21         | Langnau, Berne 4       | Sion, cha. samedi, P. B. |
| Aarberg, Br., pet. B. 23 | Einsiedeln, ch. sam. p. B. | Lausanne 9             | Schöpfheim, Lc. P. 7     |
| Anet, Br. P. B. 16       | Escholz matt, Lucerne 21   | Lucerne, chaque mardi. | Thoune 16                |
| Aubonne 1                | Fribourg (Suisse) 26       | Meiringen, Berne 3     | Vevey, chaque mardi.     |
| Berne gros B. 1          | Hérisau, chaque vendr.     | Nyon, Vaud 3           | Zoug, 1                  |
| chaque mardi, p. B.      | Langenthal, Berne, lun-    | Sarnen 10              | Winterthour 3 et 17      |
| Bienne, ch. jeudi, p. B. | di après midi, veaux.      | Schaffhouse 1 et 15    | Yverdon, chaque mardi,   |
|                          |                            |                        | veaux et porcs.          |



1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_
11. \_\_\_\_\_
12. \_\_\_\_\_
13. \_\_\_\_\_
14. \_\_\_\_\_
15. \_\_\_\_\_
16. \_\_\_\_\_
17. \_\_\_\_\_
18. \_\_\_\_\_
19. \_\_\_\_\_
20. \_\_\_\_\_
21. \_\_\_\_\_
22. \_\_\_\_\_
23. \_\_\_\_\_
24. \_\_\_\_\_
25. \_\_\_\_\_
26. \_\_\_\_\_
27. \_\_\_\_\_
28. \_\_\_\_\_

### Galanterie

Un garçonnet demande à son père :  
 — Dis, papa, pourquoi représente-t-on toujours la Victoire sous la figure d'une femme?...  
 — Tu n'as qu'à te marier et tu comprendras...



### Foire du mois de Février 1927

|                   |         |                   |       |                 |       |
|-------------------|---------|-------------------|-------|-----------------|-------|
| Aarau, Aa.        | 16      | Fenin, Nl.        | B. 28 | Reinach, Aa.    | B. 17 |
| Aarberg, Br.      |         | Fribourg, M.      | B. 14 | Romont, Fr.     | 15    |
| B. ch. M.         | 9       | Frauenfeld, Th.   |       | Rue, Fr.        | 16    |
| Affoltern, Zr.    |         | B. 7 et 21        |       | Saignelégier    | 7     |
| B. et P.          | 21      | Gessenay, Br.     | 8     | St-Triphon      | 18    |
| Aigle, Vaud       | 19      | Gorgier           | 28    | Sargans St-G.   | 22    |
| Altstätten, St-G. | 3       | Gossau, St-G.     | B. 7  | Sarnen, Obw.    | 10    |
| Andelfingen       | B. 9    | Herisau           | 4     | Schwarzenbourg  |       |
| Appenzell         | 9 et 23 | Huttwil           | 2     | B., M. et ch.   | 17    |
| Aubonne, Vd.      | B. 1    | Kaltbrunn, St-G.  |       | Schöpfheim, Lu- |       |
| Avenches          | 16      |                   | 10    | cerne, porcs    | 7     |
| Baden, Aa.        | B. 1    | Landeron, B.      | 21    | Sidwald, St-G.  | 17    |
| Balsthal          | 28      | Langenthal        | 22    | Sierre          | B. 28 |
| Bellinzzone, Ts.  | 1       | Langnau           | M. 23 | Sion, Valais    | 26    |
| Berne             | B. 1    | Laufon, Br.       | 1     | Sissach, B-c.   | B. 16 |
| Bex, Vaud         | 24      | Lausanne          | B. 9  | Soleure         | 14    |
| Bienne, Berne     | 3       | Lenzburg, B.      | 3     | St-Ursanne      | 14    |
| Bischofzell       |         | Lichtensteig      | 7     | Sursee, Lc.     | 7     |
| B. 24             |         | Liestal           | B. 9  | Thoune, Br.     | B. 16 |
| Bremgarten        | 21      | Lignières, Nl.    | 14    | Tramelan-des-   |       |
| Brugg, Aa.        | 8       | Locle, Nl.        | 8     | sus             | 8     |
| Bülach, Zurich,   |         | Lyss, Berne       | 28    | Unterseen       | 4     |
| B. 2              |         | Martigny-Bg.      | 21    | Uster, Zr.      | B. 24 |
| Bulle, Frib.      | 10      | Monthey, Vl.      | 2     | Weinfelden, Th. |       |
| Buren, Berne      | 16      | Morat, Fr.        | 2     | B. 9 et 23      |       |
| Château-d'OEx     | 3       | Morges, Vaud      | 2     | Wilchingen, Sh. |       |
| Châtel-St-Denis   |         | Moudon, Vd.       | 28    | B. 21           |       |
| (Fribourg)        | 28      | Môtiers-Tr.       | B. 14 | Winterthur, Zr. |       |
| Chiètres, Fr.     | 24      | Münster, Lc.      | 24    | B. 3 et 17      |       |
| Cossonay, Vd.     | 10      | Muri, Aa.         | 28    | Wil, St-Gall    | 8     |
| Delémont, B.P.    | 22      | Orbe, Vaud        | B. 14 | Willisau        | 28    |
| Dielsdorf, Zr.    |         | Oron, Vaud        | 3     | Yverdon, Vaud   | 22    |
| B. P.             | 23      | Pfäffikon, Zurich |       | Zofingue, Aa.   | 10    |
| Echallens, Vd.    | 3       | M. 8 et B.        | 21    | Zurzach Aa      | B. 7  |
| Eglisau, Zr.      | 8       | Payerne, Vd.      | 17    | Zweisimmen      | 9     |
| Einsiedeln.       | 7       | Porrentruy        | 21    |                 |       |
| Estavayer         | B. 9    | Ragaz             | 5     |                 |       |

### Dans un concert.

Un pianiste joue je ne sais quel ennuyeux morceau depuis plus d'une demi-heure.

— Ce n'est pas étonnant! dit quelqu'un, il est sourd : il ne s'entend pas.

— Alors, répond une autre personne, faites-lui signe qu'il a fini.









### Foires du mois de Mars 1927

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_
11. \_\_\_\_\_
12. \_\_\_\_\_
13. \_\_\_\_\_
14. \_\_\_\_\_
15. \_\_\_\_\_
16. \_\_\_\_\_
17. \_\_\_\_\_
18. \_\_\_\_\_
19. \_\_\_\_\_
20. \_\_\_\_\_
21. \_\_\_\_\_
22. \_\_\_\_\_
23. \_\_\_\_\_
24. \_\_\_\_\_
25. \_\_\_\_\_
26. \_\_\_\_\_
27. \_\_\_\_\_
28. \_\_\_\_\_
29. \_\_\_\_\_
30. \_\_\_\_\_
31. \_\_\_\_\_

|                                |                                   |                               |
|--------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|
| Aarau, Aa. B. 16               | Frauenfeld, Th. B. 7 et 21        | Richensee, Lc. 17             |
| Aarberg. B. cb. M. 9, P.B.M.30 | Fribourg B. 14                    | Riggisberg, Br. B. et ch. 11  |
| Aigle, Vaud 12                 | Gossau B. 7                       | Rue, Fribourg 16              |
| Alt-St-Johann St-G. taur. 15   | Grandson, Vd. 16                  | St-Aubin, Nl. 28              |
| Alstätten, S'-G. 24            | Gr.-Hochstetten (Berne) 16        | St-Blaise, Nl. 7              |
| Altorf, U. 9 et 10             | Hirtzkirch, Lc. 1                 | St-Ursanne, Br. 14            |
| Amriswil, B. 16                | Huttwil, Br. 9                    | Saignelégier 7                |
| Andelfingen B. 9               | Interlaken M. 2                   | Schaffhouse 8 et 9            |
| Anet, Berne 23                 | Landeron - Combes, Nl. B. 21      | Schmitten, Frib. B. 7         |
| Appenzell 9 et 23              | Langenthal 22                     | Schöftland, B. 4              |
| Aubonne, Vd. 15                | La Ferrière, Br. 21               | Schöpfheim 14                 |
| Baden, Aa. B. 1                | Laufon, Berne 1                   | Schwarzenburg B. ch. et M. 24 |
| Bâle 17 et 18                  | Laupen, B. 10                     | Schwyz 14                     |
| Berne B. 1                     | Lausanne B. 9                     | Sempach, Lc. 14               |
| Berthoud, Berne Ch. et B. 3    | Lenzbourg, Aa. B. et M. 3         | Sépey, Vaud 11                |
| Bevaix, Nl. 17                 | Liestal, Bâle 9                   | Sierre, Valais 21             |
| Bex 31                         | Lignières, Nl. 23                 | Signau, Berne 17              |
| Bienne, Berne 3                | Locle, Nl. 8                      | Sion, Valais 26               |
| Bözingen, Br. 28               | Lyss 28                           | Sissach, Bâle 23              |
| Bremgarten, Aa. B. 14          | Malleray, Br. 28                  | Soleure 14                    |
| Breuleux 22                    | Martigny-Ville 28                 | Sumiswald, Br. 11             |
| Brigue 10 et 24                | Montfaucon 28                     | Sursee, Lc. 7                 |
| Brugg, Aa. B. 8                | Monthey, Vl. 2                    | Thoune, Br. B. 9              |
| Bulach B.M. 1                  | Morat, Frib. 2                    | Tramelan-Dessus (Berne) 8     |
| Bulle, Frib. 3                 | Morges, Vd. 16                    | Unterseen Br. 2               |
| Büren, Berne 16                | Môtiers - Travers Neuchâtel B. 14 | Uster, Zr. B. 31              |
| Cerlier, Berne 30              | Moudon, Vaud 28                   | Vevey, Vaud 22                |
| Châtel-St-Denis (Frib.) 21     | Moutier, Br. 10                   | Viège, Vl. 12                 |
| Chaux-de-Fonds 16              | Münsingen, B. 21                  | Wald, Zr. 8 et 9              |
| Chiètres, Fr. 31               | Muri, Aa. B. 7                    | Wattwil, St-G. 2              |
| Cossonay B. 10                 | Neuveville, Br. 30                | Weinfelden, Th. B. 9 et 30    |
| Delémont, Br. 22               | Nyon, Vaud 3                      | Wilchingen 21                 |
| Dielsdorf, Zr. B. et P. 23     | Ollon, Vaud 18                    | Willisau P.M. 28              |
| Echallens, Vd. 24              | Olten, Soleure 7                  | Winterthur, Zr. B. 3 et 17    |
| Eglisau, Zr. B. 21             | Oron-la-Ville 2                   | Yverdon, Vaud 29              |
| Einsiedeln 21                  | Payerne, Vd. 17                   | Zofingue, Aa. 10              |
| Erlenbach, Berne B. et M. 8    | Pfäffikon B. 21                   | Zweisimmen 7                  |
| Estavayer 9                    | Porrentruy 21                     | Zoug 1                        |
| Flawyl, St-G. 14               | Ragaz 21                          |                               |
| Fontaines, Nl. 18              | Reichenbach 15                    |                               |
|                                | Reinach, Aa. B. 17                |                               |
|                                | Romont, Fr. 15                    |                               |

Voir plus loin rectification des foires.



| IV <sup>me</sup> MOIS | AVRIL                       | ☾    | PHÉNOMÈNES                      | LUNAISONS  |
|-----------------------|-----------------------------|------|---------------------------------|--|
| 1 Vendredi            | s Hugues                    | ♉ 23 | ☉ au périgée                    | Nouv. lune,<br>le 2, à 5 h. 24<br>min. du mat.<br>Sombre et<br>Pluvieux.   |
| 2 Samedi              | s Nisier                    | ♉ 8  | 5 h. 24 m. sombre               |  |
| 14                    | Lever du Soleil, 6 h. 13 m. |      | Coucher du Soleil, 7 h. 2       |  |
| 3 <b>Dimanche</b>     | <b>Jud.</b> s Eugène        | ♉ 23 | Lacarrière d'un pluvieux        | Prem. quart.<br>le 9, à 1 h. 21<br>min. du mat.<br>Beau.   |
| 4 Lundi               | s Isidore                   | ♉ 8  | ♂ ♀ grand homme et              |  |
| 5 Mardi               | s Martial                   | ♉ 23 | ♂ h reste venteux               |  |
| 6 Mercredi            | s Sixte I                   | ♉ 7  | ☐ ♀, ☐ ♂, ♀ ♂ ♂                 | Pleine lune<br>le 17, à 4 h. 35<br>min. du mat.<br>Inconstant.   |
| 7 Jeudi               | s Célestin                  | ♉ 21 | ☐ ♂, ☐ ♀ dans ☐ com-            |  |
| 8 Vendredi            | s Denis                     | ♉ 5  | ☾ me s'éclaircis.               |  |
| 9 Samedi              | s Procore                   | ♉ 17 | 1 h, 21 m. ♀ à l'aph.           | Dern. quart.<br>le 24, à 11 h. 21<br>min. du soir.<br>Frileux.   |
| 15                    | Lever du Soleil 6 h. 0 m.   |      | Coucher du Soleil, 7 h. 12      |  |
| 10 <b>Dimanche</b>    | <b>RAMEAUX</b> s Ezé.       | ♉ 0  | ♀ étoile d m. à la pl. gr. él.  |  |
| 11 Lundi              | s Léon                      | ♉ 12 | ☐ ♀, ♂ ♀, ♀ * ♂ beau            | AVRIL<br>vient d'aperi-<br>re, qui signi-<br>fie ouvrir. Les<br>germes et les<br>plantes com-<br>mencent à<br>ouvrir le sein<br>de la terre. |
| 12 Mardi              | s Jules                     | ♉ 24 | ☐ h, ♂ * ♀ un mo-               |  |
| 13 Mercredi           | s Justin                    | ♉ 6  | nument dura- constant           |  |
| 14 Jeudi              | s Lambert                   | ♉ 18 | ♂ ♀, ☐ ♂, ♂ ♂ ble de            | Le 21 de ce<br>mois le soleil<br>entre dans le<br>signe du Tau-<br>reau.   |
| 15 Vendredi           | <b>VENDREDI-SAINT</b>       | ♉ 0  | ♀ △ ☐. ☐ à l'apogée             |  |
| 16 Samedi             | s Dreux                     | ♉ 12 | ♀ d ♂, ♂ ☐ ♂, ♀ ☐ ♀             |  |
| 16                    | Lever du Soleil, 5 h. 46 m. |      | Coucher du Soleil, 7 h. 21      | Du 1 <sup>er</sup> au 30<br>avril les jours<br>croissent de<br>94 minutes.   |
| 17 <b>Dimanche</b>    | <b>PAQUES</b> s Rod.        | ♉ 24 | 4 <sup>33</sup> m. ♂ d ♂, ♂ d ♂ |  |
| 18 Lundi              | <b>L. de P.</b> s Apoll.    | ♉ 6  | ♂ ☐ ♂ (♂ ♂ ♂)                   |  |
| 19 Mardi              | s Parfait                   | ♉ 18 | ♀ * ♂ l'énergie variable        |  |
| 20 Mercredi           | s Sulpice                   | ♉ 0  | ♂ ♀, ♂ h, ♀ △ h hu-             |  |
| 21 Jeudi              | s Anselme                   | ♉ 12 | ☐ ♂, ♂ d ♂ maine;               |  |
| 22 Vendredi           | s Soter et Caius            | ♉ 25 | ☐ ♀, ♂ ♂, ☐ d ☐ l'hom-          |  |
| 23 Samedi             | <b>s Georges</b>            | ♉ 8  | ☐ (♀ ♂ h me meurt et            |  |
| 17                    | Lever du Soleil 5 h. 34 m.  |      | Coucher du Soleil, 7 h. 31      |  |
| 24 <b>Dimanche</b>    | <b>Quas.</b> s Alexan.      | ♉ 21 | ☾ 11 h. 21 s. disparaît         |  |
| 25 Lundi              | <b>s Marc.</b>              | ♉ 4  | ☾ mais ses pen- âpre            |  |
| 26 Mardi              | s Amélie                    | ♉ 18 | ☐ h sées et ses actes lui       |  |
| 27 Mercredi           | s Anastase                  | ♉ 2  | ☐ ♀. ♂ * ♂ survivent.           |  |
| 28 Jeudi              | s Vital                     | ♉ 17 | ☐ ♂, ♂ ♂, ♀ au périh.           |  |
| 29 Vendredi           | s Robert                    | ♉ 1  | ☐ ♂ Il faut être juste.         |  |
| 30 Samedi             | s Sigismond                 | ♉ 16 | ☐ ♀, ☐ au périgée beau          |  |

**Marchés aux Bestiaux du mois d'Avril.**

|                          |                           |                         |                           |
|--------------------------|---------------------------|-------------------------|---------------------------|
| Aarau 20                 | Einsiedeln, chaque sa-    | Langenthal, Berne, lun- | Schüpfheim, Luc. P. 4     |
| Aarberg, Br., pet. B. 27 | medi, petit B.            | di après midi, veaux.   | Sion, chaq. samedi, P. B. |
| Anet pet. B. 20          |                           |                         | Thoune 6                  |
| Aubonne 5                | Eglisau 11                | Lausanne, Vaud 13       | Vevey, chaque mardi.      |
| Berne gros B. 5          | Escholz matt, Lucerne 18  | Lucerne, chaque mardi.  | Winterthour 7 et 21       |
| pet. B. chaque mardi.    | Fribourg (Suisse) 16      | Meiringen, Berne 7      | Zoug 5                    |
| Bienne, ch. jeudi P. B.  | Hérisau, Ap., chaq. vend. | Nyon, Vaud 7            | Yverdon, chaque mardi,    |
| Couvet 4                 | Langnau, Berne 1          | Schaffhouse 5 et 19     | veaux et porcs.           |



1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_
11. \_\_\_\_\_
12. \_\_\_\_\_
13. \_\_\_\_\_
14. \_\_\_\_\_
15. \_\_\_\_\_
16. \_\_\_\_\_
17. \_\_\_\_\_
18. \_\_\_\_\_
19. \_\_\_\_\_
20. \_\_\_\_\_
21. \_\_\_\_\_
22. \_\_\_\_\_
23. \_\_\_\_\_
24. \_\_\_\_\_
25. \_\_\_\_\_
26. \_\_\_\_\_
27. \_\_\_\_\_
28. \_\_\_\_\_
29. \_\_\_\_\_
30. \_\_\_\_\_

Fuis pour un moment l'homme colère, et  
pour toujours l'homme dissimulé.



### Foires du mois d'Avril 1927

|                   |          |                            |       |                   |           |
|-------------------|----------|----------------------------|-------|-------------------|-----------|
| Aarau, Aa.        | 20       | Gessenay                   | 4     | Riggisberg, B.    | 29        |
| Aarberg, Berne    |          | Gossau                     | B. 4  | Romont, Fr.       | 19        |
| B., ch., M.       | 13       | Gränichen                  | B. 8  | Rue, Fribourg     | 13        |
| B. M.             | 27       | Herzogenbuch-              |       | Saignelégier      | 11        |
| Affoltern, Zurich |          | see, Br.                   | 6     | Sarnen, Obw.      | 21        |
| B. et P.          | 25       | Kaltbrunn, Saint-          |       | Sargans, St-G.    | 5         |
| Aigle, Vaud       | 16       | Gall                       | B. 26 | Schaffhouse       |           |
| Altorf, Uri       | 27, 28   | Kirchberg                  | 20    |                   | 5, B. 19  |
| Andelfingen       | B. 13    | Landeron                   | B. 11 | Schüpfheim, Lu-   |           |
| Appenzell         | 13, 27   | Langnau                    | M. 27 | cerne             | 20        |
| Aubonne, Vd.      | B. 5     | Langenthal                 | 26    | Schwyz            | B. 11     |
| Avenches          | 20       | La Roche, Fr.              | 25    | Sépey, Vaud       | 14        |
| Baden, Aa.        | B. 5     | La Sagne, Nl.              | 13    | Sidwald, St-G.    | 21        |
| Bas-Chatillon     | 25       | Laufenbourg                | 18    | Sierre, Vl.       | 25        |
| Berne, B. 5 et 26 |          | Lausanne                   | B. 13 | Sissach, B.c. B.  | 27        |
| du 25 au 7 mai    |          | Laufon, Br.                | 5     | Soleure           | 11        |
| Bex, Vaud         | 21       | Lenzbourg, B.              | 7     | Stalden           | 20        |
| Bienne, Berne     | 7        | Les Bois, Br.              | 4     | Stans, Uw.        | 20        |
| Bremgarten        | 18       | Lichtensteig               | 25    | Sursee, Lc.       | 25        |
| Brigue            | 21 et 28 | Liestal, Bâle              | B. 13 | Stein a/R. P.B.   | 27        |
| Brugg, Aa.        | B. 12    | Loèche-Ville               | 1     | Tavannes Br.      | 27        |
| Bülach, Zr.       | B. 6     | Locle, B., Ch. et M.       |       | Thoune, B.        | 6         |
| Bulle, Frib.      | 7        | foire cantonale            | 12    | Tramelan-dessus   |           |
| Büren, Berne      | 20       | Lucerne, G.B.              | 19    | Berne             | B. 6      |
| Cernier, Nl.      | 18       | Lyss, Berne                | 25    | Travers, Nl. M.   | 20        |
| Châtel-St-Denis   |          | Martigny-Bourg             |       | Unterseen         | 1         |
| Fribourg          | 11       | Valais                     | 4     | Uster, Zr.        | B. 28     |
| Château-d'OEx     | 7        | Martigny-Vil <sup>le</sup> | 25    | Vevey, Vaud       | 19        |
| Chaux-de-Fonds    |          | Meyrin, Ge.                |       | Viège, Vl.        | 30        |
| B. 20             |          | Meiringen, Br.             |       | Weinfelden, Th.   |           |
| Chiètres, Fr.     | 28       | B. et M.                   | 12    | B. 13 et 27       |           |
| Coffrane, Nl.     | B. 25    | Monthey                    | 20    | Willisau, Lucerne | B.P.M. 18 |
| Courtelary, Br.   | 5        | Morat, Fr.                 | 6     | Wimmis, Br.       | 19        |
| Couvet, Nl.       | B. 4     | Môtiers-Travers            |       | Winterthour, Zr.  |           |
| Cossonay          | B. 14    | Neuchâtel                  | B. 11 | B. 7 et 21        |           |
| Dagmersellen      | 11       | Moudon, Vd.                | 25    | Yverdon, Vd.      | 26        |
| Delémont, Br.     | 26       | Moutier                    | 14    | Zofingue, Argo-   |           |
| Dielsdorf, Zr.    |          | Muri, Aa.                  | B. 11 | vie               | 7         |
| P. B.             | 27       | Niederbipp, Br.            | 6     | Zoug              | 18        |
| Echallens, Vd.    | 28       | Ollon, Vaud                | 14    | Zweisimmen        |           |
| Eglisau, Zr.      | 26       | Olten                      | 4     | Berne             | 5         |
| Einsiedeln        | B. 25    | Orbe                       | B. 4  |                   |           |
| Estavayer         | B. 13    | Oron-la-Ville              | 6     |                   |           |
| Frauenfeld, Th.   |          | Payerne, Vd.               | 21    | Sion, Valais      | 9         |
| 4, B. 25          |          | Pfäffikon                  | B. 19 |                   |           |
| Fribourg          | B. 4     | Planfayon, Fr.             | 20    |                   |           |
| Frutigen          | 1        | Porrentruy                 | 25    |                   |           |
| Gampel, Vl.       | 25       | Ragaz, St-G.               | 25    |                   |           |

Voir plus loin rectification des foires.



| V <sup>me</sup> Mois                        | MAI                                | ☾                       | PHÉNOMÈNES                        | LUNAISONS                |
|---|------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------|--------------------------|
| 18  | <i>Lever du Soleil, 5 h. 23 m.</i> |                         | <i>Coucher du Soleil, 7 h. 40</i> |                          |
| 1 <b>Dimanche</b>                           | <b>Mis. s Ph. s J.</b>             |                         | 1 h. 40 s. <i>Savoir beau</i>     | Nouv. lune,              |
| 2 <b>Lundi</b>                              | s Athanase                         |                         | vieillir est le chef- et          | le 1 à 1 h. 40           |
| 3 <b>Mardi</b>                              | <b>Inv. ste Croix</b>              |                         | ♂ ♀ d'œuvre de chaud              | min. du soir.            |
| 4 <b>Mercredi</b>                           | s Florian                          |                         | ♂ ♀, ☐ ♄, ☾ dans ☿                | Beau, chaud.             |
| 5 <b>Jeudi</b>                              | s Pie V                            |                         | ☾, ☿, ♀ dir., ☿ Δ ♀               | Prem. quart.             |
| 6 <b>Vendredi</b>                           | <b>s J. dev. P. L.</b>             |                         | ☿ dans ☿ la sagesse et            | le 8, à 4 h. 27          |
| 7 <b>Samedi</b>                             | s Stanislas                        |                         | ☐ ☿ l'une des plus sombre         | min. du soir.            |
| 19  | <i>Lever du Soleil, 5 h. 12 m.</i> |                         | <i>Coucher du Soleil, 7 h. 49</i> | Sombre et                |
| 8 <b>Dimanche</b>                           | <b>Jub. Ap. s Michel</b>           |                         | 4 h. 27 s. [♀ * ♀]                | Pluvieux.                |
| 9 <b>Lundi</b>                              | <b>s Béat</b>                      |                         | ☐ ♀, ☿ ♀, ♀ ☐ ♄                   | Pleine lune,             |
| 10 <b>Mardi</b>                             | s Epimaque                         |                         | difficiles parties pluvieux       | le 16, à 8 h. 3          |
| 11 <b>Mercredi</b>                          | s Mamert                           |                         | ♂ ♄ du grand art de               | min. du soir.            |
| 12 <b>Jeudi</b>                             | s Pancrace                         |                         | ☐ ♀, ♀ d ☿, ☾ à l'ap.             | Venteux.                 |
| 13 <b>Vendredi</b>                          | s Servais                          |                         | ☐ ☿ vivre. Dans des-              | Dern. quart.             |
| 14 <b>Samedi</b>                            | s Boniface                         |                         | ♀ ☐ ☿ l'hiver de la vie           | le 24, à 6 h. 34         |
| 20  | <i>Lever du Soleil, 5 h. 2 m.</i>  |                         | <i>Coucher du Soleil, 7 h. 58</i> | min. du mat.             |
| 15 <b>Dimanche</b>                          | <b>Cant. s Sophie</b>              |                         | chaque petit agréable             | Frileux.                 |
| 16 <b>Lundi</b>                             | s Pérégrin                         |                         | 8 <sup>3</sup> s., ☿ ☿, ♀ ☐ ☾     | Nouv. lune,              |
| 17 <b>Mardi</b>                             | s Pascal                           |                         | ☿ ♀, ☿ * ☿ ray-                   | le 30, à 10 h. 6         |
| 18 <b>Mercredi</b>                          | s Théodote                         |                         | ☿ dans ☿ on de venteux            | min. du soir.            |
| 19 <b>Jeudi</b>                             | s Pudentienne                      |                         | ☐ ♄, ♄ * ☾, ☾ d ☿                 | S'éclairciss.            |
| 20 <b>Vendredi</b>                          | s Bernardin                        |                         | ☐ ♀, ☿ ét. du soir, ☿ ☐ ♀         |                          |
| 21 <b>Samedi</b>                            | s Constantin                       |                         | ☐ ☿, ☿ d ☿, ☿ * ♄                 |                          |
| 21  | <i>Lever du soleil, 4 h. 54 m.</i> |                         | <i>Coucher du soleil, 8 h. 5</i>  |                          |
| 22 <b>Dimanche</b>                          | <b>Rog. s Julie</b>                |                         | ☐ d ☿ [☿ * ☿] frais               | MAI vient de             |
| 23 <b>Lundi</b>                             | s Didier                           |                         | ☿ au périh., ☿ ☿ ♀.               | Majus; il était          |
| 24 <b>Mardi</b>                             | s Jeanne                           |                         | 6 <sup>34</sup> m., ☐ ☿, ☐ ♀,     | dédié aux                |
| 25 <b>Mercredi</b>                          | <b>s Urbain</b>                    |                         | ☐ ♄ (☿ * ☿) bonheur               | plus anciens             |
| 26 <b>Jeudi</b>                             | <b>ASCENSION s P. N.</b>           |                         | ☐ ☿, ♀ ☿ ☿ remplit                | citoyens ro-             |
| 27 <b>Vendredi</b>                          | s Zacharie                         |                         | ☐ ♀, ♀ Δ ☿ l'âme                  | maines nom-              |
| 28 <b>Samedi</b>                            | s Germain                          |                         | ☐ ☿, ☾ au pér, s'éclair-          | més Majores              |
| 22  | <i>Lever du Soleil, 4 h. 48 m.</i> |                         | <i>Coucher du Soleil, 8 h. 14</i> | Il était le troi-        |
| 29 <b>Dimanche</b>                          | <b>Ex. s Maximin</b>               |                         | de gratitude. Bien cissant        | sième mois.              |
| 30 <b>Lundi</b>                             | s Ferdinand                        |                         | 10 h. 6 soir, ☿ ♀                 | Le 22 de ce              |
| 31 <b>Mardi</b>                             | s Pétronille                       |                         | ☐ ☿ faire. beau                   | mois, le soleil          |
|   |                                    |                         |                                   | entre dans le            |
|   |                                    |                         |                                   | signe des Gé-            |
|   |                                    |                         |                                   | meaux.                   |
|   |                                    |                         |                                   | Du 1 <sup>er</sup> au 31 |
|   |                                    |                         |                                   | mai les jours            |
|   |                                    |                         |                                   | croissent de             |
|   |                                    |                         |                                   | 74 minutes.              |
|   |                                    |                         |                                   | Schüpfheim, Le.,         |
|   |                                    |                         |                                   | porcs 2                  |
|   |                                    |                         |                                   | Sion, ch. samedi, P. B.  |
|   |                                    |                         |                                   | Thoune 41 et 28          |
|   |                                    |                         |                                   | Vevey, chaque mardi.     |
|   |                                    |                         |                                   | Winterthour 5 et 19      |
|   |                                    |                         |                                   | Yverdon, chaque mardi,   |
|   |                                    |                         |                                   | veaux et porcs.          |
|   |                                    |                         |                                   | Zoug 5                   |
| <b>Marchés aux Bestiaux du mois de Mai.</b> |                                    |                         |                                   |                          |
| Aarau 18                                    | Eglisau 16                         | Langenthal, Berne, lun- | Sion, ch. samedi, P. B.           |                          |
| Aarberg, Br., pet. B. 25                    | Escholz matt, Lucerne 16           | di après midi, veaux.   | Thoune 41 et 28                   |                          |
| Anet 18                                     | Fribourg (Suisse) 14               | Lucerne, chaque mardi.  | Vevey, chaque mardi.              |                          |
| Berne gros B. 3                             | Hérisau, Ap., chaq. vend.          | Meiringen 5             | Winterthour 5 et 19               |                          |
| petit B. chaque mardi.                      | Einsiedeln, ch. sam. p. B.         | Nyon, Vaud 5            | Yverdon, chaque mardi,            |                          |
| Bienne, ch. jeudi pet. B.                   | Langnau, Berne 6                   | Schaffhouse 3 et 17     | veaux et porcs.                   |                          |
| Cossonay 27                                 |                                    |                         |                                   |                          |



1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_
11. \_\_\_\_\_
12. \_\_\_\_\_
13. \_\_\_\_\_
14. \_\_\_\_\_
15. \_\_\_\_\_
16. \_\_\_\_\_
17. \_\_\_\_\_
18. \_\_\_\_\_
19. \_\_\_\_\_
20. \_\_\_\_\_
21. \_\_\_\_\_
22. \_\_\_\_\_
23. \_\_\_\_\_
24. \_\_\_\_\_
25. \_\_\_\_\_
26. \_\_\_\_\_
27. \_\_\_\_\_
28. \_\_\_\_\_
29. \_\_\_\_\_
30. \_\_\_\_\_
31. \_\_\_\_\_












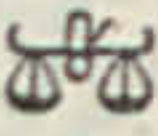
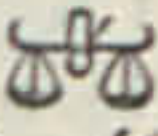



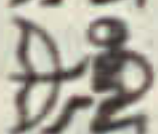















### Foire du mois de Mai 1927

|                      |                    |                     |
|----------------------|--------------------|---------------------|
| Aarau, 18            | Dielsdorf B.P. 25  | Monthey, Vl. 18     |
| Aarberg B.M. 25      | Dombresson 16      | Montreux-Rou-       |
| Ch. et M. 11         | Echallens, Vd. 25  | venaz, Vd. M 13     |
| Affoltern, Zurich    | Erlenbach, Berne   | Morat, Fr. 4        |
| B. et P. 16          | B. et M. 10        | Morges, Vd. 25      |
| Aigle, Vaud 21       | Ernen, Valais 24   | Môtiers-Travers,    |
| Altorf, Uri 18, 19   | Estavayer B. 11    | Neuchâtel B. 9      |
| Altstätten 5         | Flawil, St-G. 16   | Moudon, Vd. 30      |
| Andelfingen B. 11    | Frauenfeld, Th.    | Moutier - Grand -   |
| Anet, Berne 18       | B. 2 et 16         | val, Br. 12         |
| Appenzell 11, 25     | Fribourg B. 2      | Münster, Lc. B. 9   |
| Aubonne, Vd. 17      | Frutigen B. 4      | Muri, Argovie 3     |
| Baden B. M. 3        | Gersau M. 30       | Neuveville, Br. 25  |
| Bagnes, Vl. B. 20    | Gessenay, Br. 2    | Nods, Br. B. 12     |
| Balsthal, Sl. 16     | Gimel, Vaud 23     | Nyon, Vd. B. 5      |
| Bassecourt, Br. 10   | Glis, Valais 25    | Ollon, Vaud 20      |
| Bayards, Nl. 2       | Gorgier Nl. 16     | Olten, Soleure 2    |
| Bellegarde B. 9      | Gossau, St-G. B. 2 | Orbe, Vd. B. 16     |
| Berne B. 25-7 mai    | Grandson, Vd. 18   | Ormonts-dessus,     |
| Berthoud, Berne      | Grosshöchstet-     | Vaud 9              |
| B. et chev 19        | ten, Berne 18      | Oron-la-Ville 4     |
| Bevaix, Nl. 23       | Hauts-Geneveys     | Orsières, Vl. B. 16 |
| Bex, Vaud 19         | Neuchâtel 9        | Payerne, Vd. 19     |
| Bienne, B. et M. 5   | Huttwil, Br. 4     | Pfäffikon, 3, B. 16 |
| Boudevilliers 25     | Hochdorf, Lc. 5    | Planfayon 18        |
| Bremgarten, Aa.      | Interlaken, Br.    | Pont de Martel      |
| B. 9                 | gros B. et M. 3, 4 | B. 17               |
| Breuleux, Br. 17     | Landeron-Combe     | Porrentruy 16       |
| Brugg, Aa. 10        | Neuchâtel B. 2     | Provence, Vd. 23    |
| Bülach, Zr. B. 4     | Langenthal, B. 17  | Reinach B. 19       |
| B. et M. 31          | Laufon, Br. 3      | Riggisberg B. 27    |
| Bulle, Fr. 12        | Laupen, Br. 19     | Romont, Fr. 17      |
| Büren, Br. 18        | Lausanne B. 11     | Rue, Fribourg 18    |
| Carouge, Ge. B. 12   | La Lenk, Berne     | Ruswil, Lc. 2       |
| Cerlier, Br. 11      | M. et p. B. 20     | St Aubin 25         |
| Chaindon, Br. 11     | Le Lieu, Vd. 17    | St-Blaise, Nl. 9    |
| Charbonnières 11     | Lenzbourg, Aa. 4   | Ste-Croix, Vd. 18   |
| Château-d'OEx        | Liestal, B. c. 25  | St-Gall 21 au 29    |
| Vaud, B. 18          | Lignières, Nl. 23  | St-Imier, Br. 20    |
| Châtel-St-Denis      | Le Locle, Nl. 10   | St-Maurice, Vl. 25  |
| Fribourg 9           | Loèche-Ville 2     | St-Ursanne B. 9     |
| Chiètres, Fr. 27     | Lucerne 16 au 27   | Saignelégier 2      |
| La Chaux-de-         | Lyss, Berne        | Sargans, St-G. 3    |
| Fonds B. 18          | M. et p. B. 23     | Sarnen, Ow. 11      |
| Cossonay, Vaud       | Marbach, Lc. 24    | Schœftland 2        |
| M. et B. 12 et B. 27 | Martigny-Bourg     | Schwarzenburg       |
| Courtelay, B. 10     | Valais 9           | Ch., B. et M. 12    |
| Convét Nl. 31        | Meiringen, Br. 17  |                     |
| Delémont, Br. 17     | Montfaucon 9       |                     |

*Suite page 32*

*Voir plus loin rectification des foires.*



| VI <sup>m</sup> MOIS | JUIN                        | ☾   | PHÉNOMÈNES                        | LUNAISONS                |
|----------------------|-----------------------------|---|-----------------------------------|--------------------------|
| 1 Mercredi           | s Nicodème                  |  24   | ☐ ♄, ☾ dans ☊ beau                | Prem. quart.             |
| 2 Jeudi              | s Marcellin                 |  8    | ☾, ♂♂♂♂ La sagesse                | le 7, à 8 h. 49          |
| 3 Vendredi           | s Erasme                    |  21   | ♂♀, ♂♂♂, ♀✱♂ con-                 | min. du mat.             |
| 4 Samedi             | s Saturnin                  |  4    | ♂ dans ☊, ☊☐♄ et                  | Beau.                    |
| 23                   | Lever du Soleil, 4 h. 44 m. |   | C.d.S., 8 h. 19 [☐ h, ♂♂          | Pleine lune              |
| 5 <b>Dimanche</b>    | <b>PENTECOTE</b> s B.       |  17   | ♂♂♂ h [♂ à l'aph., ♂ d'♂          | le 15, à 9 h. 19         |
| 6 Lundi              | <b>L.d.P.</b> s Claude      |  29   | ☾♄ d'♂, ☊☐♂, ♀♂♂                  | min. du mat.             |
| 7 Mardi              | s Norbert                   |  11   | ♂♂♂ 8 <sup>49</sup> m. ♀♂♂ h, ♂♂♂ | Constant.                |
| 8 Mercredi           | <b>Q.-T. s Médard</b>       |  23   | ♂♂♂, ♀ d'♂, ♀♂♂                   | Dern. quart.             |
| 9 Jeudi              | s Félicien                  |  5    | ☐♂, ♀♂♂, ☾ à l'apog.              | le 22, à 11 h. 29        |
| 10 Vendredi          | <b>Q.-T. s Landry</b>       |  17   | siste plus souvent chaud          | min. du mat.             |
| 11 Samedi            | <b>Q.-T. s Barnabé</b>      |  29  | ☐♀, ☐♂ à se taire                 | Orageux.                 |
| 24                   | Lever du Soleil, 4 h. 42 m. |   | Coucher du Soleil, 8 h. 25        | Nouv. lune               |
| 12 <b>Dimanche</b>   | <b>Trinité</b> s Basil.     |  11 | qu'à parler, car il con-          | le 29, à 7 h. 32         |
| 13 Lundi             | s Antoine                   |  23 | ♂ h est toujours temps            | min. du mat.             |
| 14 Mardi             | s Basile                    |  6  | ☾♄ h [☾ d'♂                       | Sombre.                  |
| 15 Mercredi          | <b>s Gui, s Modeste</b>     |  18 | ☾ 9 h. 19 m., éclip. de ☾         | JUIN a pris              |
| 16 Jeudi             | <b>Fête-Dieu</b> s Aur.     |  1  | ☾, ☐♄, ♀✱♂ de                     | son nom de               |
| 17 Vendredi          | s Rainier                   |  14 | ♂♂♂ penser, mais stant            | Juvenibus, les           |
| 18 Samedi            | s Amand                     |  28 | ♂♀, ♂♂♂ il ne l'est pas           | jeunes gens,             |
| 25                   | Lever du Soleil, 4 h. 41 m. |   | Coucher du Soleil 8 h. 27         | parce qu'il              |
| 19 <b>Dimanche</b>   | <b>1. s Gervais</b>         |  11 | toujours de dire ce que           | était dédié à            |
| 20 Lundi             | s Silvère                   |  25 | ☐ h l'on pense. Que ora-          | la jeunesse.             |
| 21 Mardi             | s Alban. s Raoul            |  9  | tout [♂ étoile du soir            | Le 22 le soleil          |
| 22 Mercredi          | s Paulin                    |  23 | ☾ 11 <sup>29</sup> m. ♂♂♂, ♂♂♂    | entre dans le            |
| 23 Jeudi             | s Agrippine                 |  7  | ☾ d'♂, com. de l'été              | signe du Can-            |
| 24 Vendredi          | <b>s Jean-Baptiste</b>      |  22 | ☐♂, ♄☐☐, ☾ périg. jeux            | cancer en mar-           |
| 25 Samedi            | s Prosper                   |  6  | ☐♂, ♀ dans ☊, ☊☐☐                 | quant ainsi le           |
| 26                   | Lever du Soleil 4 h. 43 m.  |   | Coucher du Soleil, 8 h. 28        | jour le plus             |
| 26 <b>Dimanche</b>   | <b>2. s Jean et Paul</b>    |  20 | ☐♀, ♂ h, ♀♂♂ h sombre             | long de l'an-            |
| 27 Lundi             | Les 7 Dormeurs              |  4  | ♂ à l'aphélie homme soit          | née.                     |
| 28 Mardi             | s Irénée                    |  18 | ♂ d'♂, ☾ d'♂ dés-                 | Commence-                |
| 29 Mercredi          | <b>s Pierre et Paul</b>     |  2  | ☾ 7 <sup>32</sup> m, ☐♄, écl. ☾   | ment de l'été.           |
| 30 Jeudi             | Comm. de s Paul             |  16 | ♂♂♂ prompt agréable               | Du 1 <sup>er</sup> au 22 |
|                      |                             |   | à écouter, lent à parler.         | juin les jours           |

**Marchés aux Bestiaux du mois de Juin.**

|                             |                         |                         |                       |
|-----------------------------|-------------------------|-------------------------|-----------------------|
| Aarau 45                    | Eglisau, Zurich 20      | Lausanne, Vaud 8        | Sion chaque samedi    |
| Aarberg, Berne p. B. 29     | Escholzmat, Lucerne 20  | Lucerne, chaque mardi   | petit bétail          |
| Anet petit bétail 22        | Fribourg B. 23          | Meiringen, Berne 2      | Vevey, chaque mardi   |
| Berne, grand bétail 7,      | Hérisau, Ap. les vendr. | Nyon, Vaud 2            | Winterthour 2 et 16   |
| p. bétail chaque mardi      | Langenthal, Berne.      | Schaffhouse 7 et 21     | Yverdon, chaque mardi |
| Bienne, chaq. jeudi p. B.   | Lundi apr. midi veaux   | chaque mardi, porcs     | veaux et porcs.       |
| Einsiedeln, c. samedi p. B. | Langnau, Berne 3        | Schupfheim, Lc. porcs 6 | Zoug 7                |



1. ....
2. ....
3. ....
4. ....
5. ....
6. ....
7. ....
8. ....
9. ....
10. ....
11. ....
12. ....
13. ....
14. ....
15. ....
16. ....
17. ....
18. ....
19. ....
20. ....
21. ....
22. ....
23. ....
24. ....
25. ....
26. ....
27. ....
28. ....
29. ....
30. ....

Il faut faire sa propre vie comme on fait une œuvre d'art.



### Foire du mois de Juin 1927

|                                      |                                  |                            |
|--------------------------------------|----------------------------------|----------------------------|
| Aarau B. 15                          | Gossau B. 6                      | Reinach, Aa. B. 9          |
| Aarberg Ch. M. 8                     | Lajoux, Br. 14                   | Romont, Fr. 21             |
| p. B. et M. 29                       | Landeron-Com- be, Nl. B. 20      | Rue, Fribourg 15           |
| Affoltern, Zurich B. et p. 20        | Langenthal 21                    | Saignelégier 13            |
| Aigle, Vaud 4                        | Laufon, Berne 7                  | Schaffhouse 7, 8           |
| Andelfingen, Zr. Lausanne 8          |                                  | Sidwald, St-Gall B. 9      |
| B. 8                                 | Le Locle, Nl. 14                 | Sion, Valais 4             |
| Andermatt, U. 8                      | Lenzburg, Ar- govie B. 2         | Sissach, B. c. B. 22       |
| Appenzell 8 et 22                    | Loèche-Ville, Valais 1           | Soleure 13                 |
| Baden, Aa. B. 7                      | Lyss, Berne 27                   | Sursee, Lc. 27             |
| Bagnes, Vl. B. 1                     | Martigny-Bourg Valais 13         | Travers, Nl, M. 15         |
| Bâle 9 et 10                         | Montfaucon 25                    | Unterseen, Br. 3           |
| Bienne, Br. B. 2                     | Monthey, Vl. 1                   | Uster, Zr. B. 30           |
| Bremgarten, Ar- govie B. 13          | Morat, Fr. 1                     | Les Verrières 15           |
| Brévine, Nl. M. 29                   | Môtiers-Travers, Neuchâtel B. 13 | Weinfelden, B. 8 et 29     |
| Brigue, Vl. 2                        | Moudon, Vd. 27                   | Wilchingen, B. 20          |
| Brugg, Aa. 14                        | Muri, Aa. B. 13                  | Winterthur, Zr. B. 2 et 16 |
| Bulle, Fr. 9                         | Münster, Vl. 14                  | Wil St-Gall 14             |
| Châtel-St-Denis, Fribourg 20         | Noirmont, Br. 6                  | Yverdon, Vd. 28            |
| Chiètres, Fr. 30                     | Olten, Sl. 6                     | Zofingue 9                 |
| Cossonay, Vd. 9                      | Orsières, Vl. 3                  | Zoug 6                     |
| Delémont, Br. 21                     | Oron-la-Ville 1                  | Zurzach, Arg. 6            |
| Dielsdorf B. P. 22                   | Payerne, Vd. 23                  | M. P. 13, M. 18            |
| Estavayer 8                          | Pfäffikon B. 20                  |                            |
| Frauenfeld, Thur- govie, B. 13 et 20 | Porrentruy 20                    |                            |
| Fribourg B. 13                       |                                  |                            |

**ABRÉVIATIONS :** Aa (Argovie). — Ap. E. (Appenzell Rhodes Extérieurs). — Ap. I. (Appenzell Rhodes Intérieurs). — B. v. (Bâle-Ville). — B. c. (Bâle-Campagne). — Br. (Berne). — Fr. (Fribourg). — Ge. (Genève). — Gl. (Glaris). — Gr. (Grisons). — Lc. (Lucerne). — Nl. (Neuchâtel). — St-G. (Saint-Gall). — Sh. (Schaffhouse). — Sw. (Schwyz). — Sl. (Soleure). — Th. (Thurgovie). — Ts. (Tessin). — Nw. (Nidwald). — Ow. (Obwald). — U. (Uri). — Vl. (Valais). — Vd. (Vaud). — Zr. (Zurich). — Zg. (Zug).

**Etranger :** S. (Savoie). — H.-S. (Haute-Savoie). — Fr. (France). — As. (Alsace). — Al. (Allemagne). — Ao. (Aoste).

Heureux l'homme qui a le don de se faire des amis ! Car ce don en implique beaucoup d'autres, mais il comprend surtout la faculté de sortir de soi-même pour voir et apprécier tout ce qui est noble et aimable dans un autre.







1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_
11. \_\_\_\_\_
12. \_\_\_\_\_
13. \_\_\_\_\_
14. \_\_\_\_\_
15. \_\_\_\_\_
16. \_\_\_\_\_
17. \_\_\_\_\_
18. \_\_\_\_\_
19. \_\_\_\_\_
20. \_\_\_\_\_
21. \_\_\_\_\_
22. \_\_\_\_\_
23. \_\_\_\_\_
24. \_\_\_\_\_
25. \_\_\_\_\_
26. \_\_\_\_\_
27. \_\_\_\_\_
28. \_\_\_\_\_
29. \_\_\_\_\_
30. \_\_\_\_\_
31. \_\_\_\_\_



### Foires du mois de Juillet 1927

|                               |                            |                               |
|-------------------------------|----------------------------|-------------------------------|
| Aaran, Aa. 20                 | Delémont, Br. 19           | Payerne, Vd. 21               |
| Aarberg B. Ch. M.13,p.B.M.27  | Echallens, Vd. 28          | Pfäffikon, Zr. B.18           |
| Affoltern, Zurich B. et P. 18 | Estavayer 13               | Porrentruy 18                 |
| Andelfingen, Zurich B. 13     | Frauenfeld, Th. B. 4 et 18 | Rheineck 25                   |
| Appenzell 13et27              | Fribourg B. 11             | Reinach, Aa. 7                |
| Baden, Aa. B. 5               | Gossau, St-G. B. 4         | Romont, Fr. 19                |
| Bellegarde, Fribourg B. 25    | Herzogenbuchsee, Berne 6   | Rue, Fr. 20                   |
| Bellelay, Br. M. 3            | Huttwil, Br. 13            | Saignelégier 4                |
| Berthoud, Berne B. et ch. 14  | Landeron-Combe, Nl. B. 18  | Schaffhouse B. 5 et 19        |
| Bienne, Br. 7                 | Langenthal, Br. B. 19      | Sidwald, St-G. 21             |
| Bœzingen, Br. 18              | Langnau M. 20              | Sissach, B. c. 27             |
| Bremgarten, Argovie B. 11     | Laufon, Br. 5              | Soleure 11                    |
| Brugg, Aa. B. 12              | Lausanne B. 13             | Sursee, Lc. 21                |
| Bulach, Zr. B. 6              | Lenzburg 21                | Unterseen, Br. 1              |
| Bulle, Fr. 28                 | Liestal, Bâle B. 6         | Uster, Zr. B. 28              |
| Büren, Br. 20                 | Locle (Le), Nl. 12         | Vevey, Vaud 19                |
| Châtel-St-Denis, Fribourg 18  | Lyss, Br. p. B. 25         | Weinfelden, Th. B. 13 et 27   |
| Chiètres, Fr. 28              | Morat, Fr. 6               | Wilchingen, Sh. B. 18         |
| Cossonay, Vaud B. 14          | Moudon, Vd. 25             | Winterthur, Zurich B. 7 et 21 |
| Dielsdorf, Zr. B. P. 27       | Münster, Lc. B. 25         | Yverdon, Vd. 26               |
|                               | Muri, Aa. B. 2             | Zofingue, Aa. 14              |
|                               | Nyon, Vaud 7               | Zurzach, Aa. M. P. 11         |
|                               | Olten, Soleure 4           |                               |
|                               | Orbe, Vaud 11              |                               |
|                               | Oron-la-Ville 6            |                               |

### Un Chinois très parisien

Le général Tcheng Ki Tong, qui fut ministre de Chine à Paris et le plus parisien de tous les Chinois, était très boulevardier, tout en restant attaché aux traditions de son pays. Il faisait chaque matin sa promenade au Bois, revêtu du costume national. Un jour qu'il flânait avenue de la Grande-Armée, un cocher, perché sur son siège, s'amusait à le suivre au ras du trottoir, en l'accablant de quolibets d'un goût plus que douteux. Le général, impassible, feignait de ne pas comprendre; puis, tout d'un coup, se retournant vers son persécuteur, il lui lança cette apostrophe avec le plus pur accent faubourien :

— Va donc, eh, Collignon !

Le cocher faillit en tomber à la renverse.



| VIII <sup>e</sup> Mois | AOUT ☾                      | PHÉNOMÈNES   | LUNAISONS        |
|------------------------|-----------------------------|--|------------------|
| 1 Lundi                | <b>Fête Nationale</b> 15    | ☿ ♀ La calomnie plu-                                 |                  |
| 2 Mardi                | s Alphonse 27               | ☿ ☿ est comme la                                     |                  |
| 3 Mercredi             | <b>Inv. s Etienne</b> 9     | ☾ à l'apogée fausse mon-                             | Prem. quart.     |
| 4 Jeudi                | s Dominique 21              | ☐ ☿ naie: bien des gens                              | le 5, à 7 h. 5   |
| 5 Vendredi             | s Oswald 3                  | ☾ 7 h. 5 s. <b>h direct</b>                          | min. du soir.    |
| 6 Samedi               | <b>Transfiguration</b> 15   | ☾ qui ne veu- vieux                                  | Pluie.           |
| 32                     | Lever du Soleil, 5 h. 21 m. | Coucher du Soleil, 7 h. 56                           |                  |
| 7 <b>Dimanche</b>      | 8. s Gaëtan 27              | ☿ h lent pas [☐ ☿,                                   | Pleine lune      |
| 8 Lundi                | s Cyriaque 9                | <b>☿ étoile du m. à la pl. gr. él.</b>               | le 13, à 5 h. 37 |
| 9 Mardi                | s Romain 22                 | ☐ ♀, ☐ ☿, ☾ dans ☿                                   | min. du mat.     |
| 10 Mercredi            | <b>s Laurent</b> 5          | ☐, ☿ pl. gr. éclat, ☿ ☐ ☿                            | Désagréable.     |
| 11 Jeudi               | s Susanne 18                | ☿ ☿ l'avoir émi- sombre                              | Dern. quart.     |
| 12 Vendredi            | s Claire d'Assise 2         | ☿ dans ☿, ☿ ☐ ☿                                      | le 19, à 8 h. 54 |
| 13 Samedi              | s Hippolyte 16              | ☿ 5 <sup>37</sup> m. ☐ h, ☿ ☐ h                      | min. du soir.    |
| 33                     | Lever du Soleil, 5 h. 30 m. | Coucher du Soleil, 7 h. 45                           | Beau et chaud    |
| 14 <b>Dimanche</b>     | 9. s Eusèbe 1               | ☿ ☿, ☿ d ☿ désagréable                               |                  |
| 15 Lundi               | <b>Assomption</b> 15        | ☿ ☿, ☾ au périgée se,                                | Nouv. lune       |
| 16 Mardi               | s Roch 0                    | ☿ ☿, ☿ ☐ la font cir-                                | le 27, à 7 h. 46 |
| 17 Mercredi            | s Carloman 15               | culer sans s'éclaircissant                           | min. du mat.     |
| 18 Jeudi               | s Hélène 29                 | <b>☿ à l'aphélie [☐ ☿ ☿</b>                          | Sombre.          |
| 19 Vendredi            | s Donat 14                  | <b>☾ 8<sup>54</sup> s. ☐ ☿, ☿ au phl.</b>            |                  |
| 20 Samedi              | s Bernard, s Sam. 28        | ☿ h, ☿ rét. ☿ ☐ ☿                                    |                  |
| 34                     | Lever du Soleil, 5 h. 39 m. | Coucher du Soleil, 7 h. 34                           |                  |
| 21 <b>Dimanche</b>     | 10. s Jeanne 11             | ☐ ♀, ☐ ☿ scrui- beau                                 | AOUT tire        |
| 22 Lundi               | s Symphorien 25             | ☐ ☿, ☾ dans ☿ pule.                                  | son nom d'Au-    |
| 23 Mardi               | s Sidonie 8                 | ☾, Un mensonge est et                                | guste qui y est  |
| 24 Mercredi            | <b>s Barthélemy</b> 21      | ☐ dans ☿ comme un                                    | né; on l'appe-   |
| 25 Jeudi               | <b>s Louis</b> 4            | <b>h ☐ ☐ [☿ ☿, ☐ h, chaud</b>                        | lait sixième     |
| 26 Vendredi            | s Zéphyrin 17               | ☿ ☿ [☿ ☿ ☿, ☿ ☿ ☿                                    | mois de l'an-    |
| 27 Samedi              | s Césaire 29                | ☿ 7 <sup>46</sup> m., ☿ ☐ h <b>Fin des canicules</b> | née martiale.    |
| 35                     | Lever du Soleil, 5 h. 48 m. | Couc. du Sol. 7 h. 21                                |                  |
| 28 <b>Dimanche</b>     | 11. s Augustin 11           | ☿ ☿, ☿ ☿, ☿ d ☿ plu-                                 | Le 24 Août       |
| 29 Lundi               | <b>Décol. s J.-Bapt.</b> 23 | ☿ ☿ malheur; il ne                                   | le soleil en-    |
| 30 Mardi               | s Benjamin 5                | vient jamais seul. Etre                              | trera dans le    |
| 31 Mercredi            | s Raymond 17                | ☾ à l'ap. ou ne pas être.                            | signe de la      |

**Marchés aux Bestiaux du mois d'Août.**

|                           |                          |                        |                          |
|---------------------------|--------------------------|------------------------|--------------------------|
| Aarau, Argovie 17         | Einsiedeln, chaque samed | Langenthal, Berne,     | Sion, chaque samedi p. B |
| Aarberg, Br. petit B. 31  | di, petit bétail.        | lundi apr. midi veaux  | Thoune 31                |
| Aubonne, Vaud 2           | Escholz matt, Lucerne 22 | Lucerne, chaque mardi  | Vevey, chaque mardi      |
| Berne Gr. B. 2            | Fribourg 13              | Nyon, Vaud 4           | Winterthour 4 et 18      |
| Petit B. chaque mardi     | Hérisau, App. les vendr. | Schaffhouse 2 et 16    | Yverdon, chaque mardi,   |
| Bienne, ch. jeudi pet. B. | Langnau, Berne 5         | chaque mardi, porcs.   | veaux et porcs.          |
| Eglisau, Zurich 15        | Lausanne 10              | Schüpfheim, Le porcs 1 | Zoug 2                   |



1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_
11. \_\_\_\_\_
12. \_\_\_\_\_
13. \_\_\_\_\_
14. \_\_\_\_\_
15. \_\_\_\_\_
16. \_\_\_\_\_
17. \_\_\_\_\_
18. \_\_\_\_\_
19. \_\_\_\_\_
20. \_\_\_\_\_
21. \_\_\_\_\_
22. \_\_\_\_\_
23. \_\_\_\_\_
24. \_\_\_\_\_
25. \_\_\_\_\_
26. \_\_\_\_\_
27. \_\_\_\_\_
28. \_\_\_\_\_
29. \_\_\_\_\_
30. \_\_\_\_\_
31. \_\_\_\_\_



### Foires du mois d'Août 1927

|                    |       |                     |                      |
|--------------------|-------|---------------------|----------------------|
| Aarau              | 17    | Frauenfeld, Th.     | Reinach, Aa. B. 18   |
| Aarberg, p. B. M.  |       | B. 1 et 22          | Richensee, Lc. 10    |
| 31, B. Ch. M. 10   |       | Fribourg            | Romont, Fr. 16       |
| Affoltern, Zurich  |       | Gossau St-G. B. 1   | Rue, Fr. 10          |
| B. et porcs 15     |       | Kaltbrunn 18, 25    | Saignelégier 8       |
| Altstätten, St-    |       | Landeron-Combe      | Schaffhouse 30, 31   |
| Gall               | 22    | Neuchâtel B. 8      | Schupfheim 11        |
| Andelfingen, Zu-   |       | Langenthal B. 16    | Schwarzenburg        |
| rich               | B. 10 | Laufon, Br. 2       | Br. B., ch., M. 18   |
| Anet, Berne        | 24    | Lausanne B. 10      | Sidwald, B. 18       |
| Appenzell 10, 24   |       | Lenzburg B. 25      | Sissach, B. c. B. 24 |
| Aubonne, Vd. B. 2  |       | Les Mosses 25       | Soleure 8            |
| Baden, Aa. B. 2    |       | Les Bois Ch. 22     | Sursee, Lc. 29       |
| Bassecourt, Br.    |       | Liestal, Bâle 10    | Thoune, Br. 31       |
| ch. et poul. 30    |       | Lignières, Nl. 1    | Tourtemagne 13       |
| Bienne, Br. 4      |       | Locle (Le), Nl. 9   | Tramelan-dessus      |
| Bremgarten, Ar-    |       | Lyss, Br., p. B. 22 | Berne 9              |
| govie              | 22    | Malters, Lc. ch. 22 | Unterseen, Br. 5     |
| Brugg, Aa. 9       |       | Morat, Fr. 3        | Uster, Zr. B. 25     |
| Bülach, Zr. B. 3   |       | Moudon, Vd. 29      | Val-d'Illicz 18      |
| Bulle, Fr. 25      |       | Moutier-Grand-      | Weinfelden, Th.      |
| Châtel-St-Denis,   |       | val, Berne 11       | B. 10 et 31          |
| Fribourg 22        |       | Muotathal, Sw. 16   | Wilchingen, Sh.      |
| La Chaux-de-       |       | Muri, Aa. B. 8      | B. 15                |
| Fonds 17           |       | Munsingen 29        | Wil St-Gall 16       |
| Chiètres, Fr. 25   |       | Neuveville, Br. 31  | Winterthour, Zr.     |
| Cossonay, Vaud     |       | Noirmont, Br. 1     | B. 4 et 18           |
| B. 11              |       | Oey-Diemtingen      | Wohlen, Aa. B. 29    |
| Delémont, B. 23    |       | B., taur., chèv. 25 | Yverdon, Vd. 30      |
| Dielsdorf B. P. 24 |       | Olten, Soleure 1    | Zofingue, Aa. 11     |
| Echallens, Vd. 18  |       | Oron-la-Ville 3     |                      |
| Einsiedeln         |       | Payerne, Vd. 18     |                      |
| B., Ch. M. 29      |       | Pfäffikon B. 15     |                      |
| Estavayer, Fr. 3   |       | Porrentruy 22       |                      |

### Réflexion amicale

— Le croiriez-vous... voilà six mois que cette idée me trotte par la tête.

— La malheureuse... elle a bien dû s'ennuyer toute seule.

### Suffisant

— Moi disait en société cet excellent Gaston, quand je m'éveille le matin, je sonne.

— Ah! vous avez un domestique à votre service?

— Moi? non, mais j'ai une sonnette.



| IX <sup>me</sup> Mois | SEPTEMBRE ☾                        | PHÉNOMÈNES                             | LUNAISONS                |
|-----------------------|------------------------------------|--|--------------------------|
| 1 Jeudi               | <b>Gilles, s Vère</b> 29           | <i>L'homme vraiment beau</i>           |                          |
| 2 Vendredi            | s Just 11                          | ♂ étoile du soir coura-                | Prem. quart.             |
| 3 Samedi              | s Mansuet 23                       | ♂ h yeux n'est pas ce-                 | le 4, à 11 h. 45         |
| 36                    | <i>Lever du Soleil, 5 h. 57 m.</i> | <i>Coucher du Soleil, 7 h. 8</i>       | min. du mat.             |
| 4 <b>Dimanche</b>     | 12. s Rosalie 5                    | ☾ 11 <sup>45</sup> mat. ☐ ♂ lui        | Constant.                |
| 5 Lundi               | s Romule 17                        | ☐ ♀, ☐ ♂, ☾ d. ☐                       |                          |
| 6 Mardi               | s Magne 0                          | ☐ 2, ♂ ♂ con-                          | Pleine lune              |
| 7 Mercredi            | s Cloud 13                         | qui se précipite en aveu-              | le 11, à 1 h. 54         |
| 8 Jeudi               | JEUNE GENEVOIS 26                  | gle dans un abî- stant                 | min. du soir.            |
| 9 Vendredi            | s Gorgon 10                        | [♂ dans ☐, ♂ * h                       | Sombre.                  |
| 10 Samedi             | s Pulchérie 24                     | ☐ h, ♀ étoile du matin                 |                          |
| 37                    | <i>Lever du Soleil, 6 h. 6 m.</i>  | <i>Coucher du S., 6 h. 54</i>          | Dern. quart.             |
| 11 <b>Dimanche</b>    | 13. s Fél. s Rég. 9                | ☐ 15 <sup>4</sup> s. ♂ ♂, ♂ ♀ 2 rel. d | le 18, à 4 h. 30         |
| 12 Lundi              | s Guy 24                           | ♂ ♂, ♂ 2, ♂ ♂, 2 Δ h                   | min. du mat.             |
| 13 Mardi              | s Maurille 9                       | ♂ ♂ ♂ (Ca. pér. sombre                 | Frais.                   |
| 14 Mercredi           | <b>Exalt. Ste-Croix</b> 24         | ♂ d. ☐, ♂ ♂ 2, ♂ * h                   |                          |
| 15 Jeudi              | s Porphyre 9                       | ♂ ♂ ♂ me; c'est celui                  | Nouv. lune               |
| 16 Vendredi           | s Corneille 24                     | ♂ h, ♂ ♂ qui, en                       | le 25, à 11 h. 11        |
| 17 Samedi             | s Lambert 8                        | ☐ ♀ ayant mesuré les                   | min. du soir.            |
| 38                    | <i>Lever du Soleil, 6 h. 15 m.</i> | <i>Coucher du Soleil, 6 h. 40</i>      | Beau.                    |
| 18 <b>Dimanche</b>    | 14. JEUNE FÉD. 22                  | ☐ 4 <sup>30</sup> m., ☐ ♂, ☐ 2,        |                          |
| 19 Lundi              | s Janvier 5                        | ☐ ♀ [☐ dans ☐                          | SEPTEM-                  |
| 20 Mardi              | s Eustache 18                      | profondeurs, y des- frais              | BRE vient de             |
| 21 Mercredi           | <b>Q.-T. s Matthieu</b> 1          | ♂ dans ☐ cend les yeux                 | ce que c'était           |
| 22 Jeudi              | s Maurice 14                       | 2 ♂ ☐ ouverts et len-                  | le septième              |
| 23 Vendredi           | Q.-T. s Lin 26                     | ♂ ♀, ☐ h, ♂ Ψ tement.                  | mois de l'an-            |
| 24 Samedi             | Q.-T. s Gérard 8                   | ☐ d. ☐, com. del'automne               | née martiale.            |
| 39                    | <i>Lever du Soleil, 6 h. 24 m.</i> | <i>Coucher du Soleil, 6 h. 27</i>      |                          |
| 25 <b>Dimanche</b>    | 15. s Principe 20                  | ☐ 11 <sup>11</sup> s., ♂ 2, ♂ ♂        | Le 24 de ce              |
| 26 Lundi              | s Justine 2                        | ♂ ♂ Il faut beau                       | mois, le Soleil          |
| 27 Mardi              | <b>ss Côme et Dam.</b> 14          | ♂ ♀, h * ☐ avoir l'ar-                 | entre dans le            |
| 28 Mercredi           | s Venceslas 26                     | h Δ ☐ ☐ à l'apogée                     | signe de la              |
| 29 Jeudi              | s Michel 8                         | gent dans la tête et non               | Balance.                 |
| 30 Vendredi           | s Jérôme 20                        | dans le cœur.                          | Commence-                |
|                       |                                    |  | ment de l'au-            |
|                       |                                    |  | tomne.                   |
|                       |                                    |  | Jour et nuit             |
|                       |                                    |  | égaux.                   |
|                       |                                    |  | Du 1 <sup>er</sup> au 30 |
|                       |                                    |  | Septembre les            |
|                       |                                    |  | jours décrois-           |
|                       |                                    |  | sent de 98 mi-           |
|                       |                                    |  | minutes.                 |

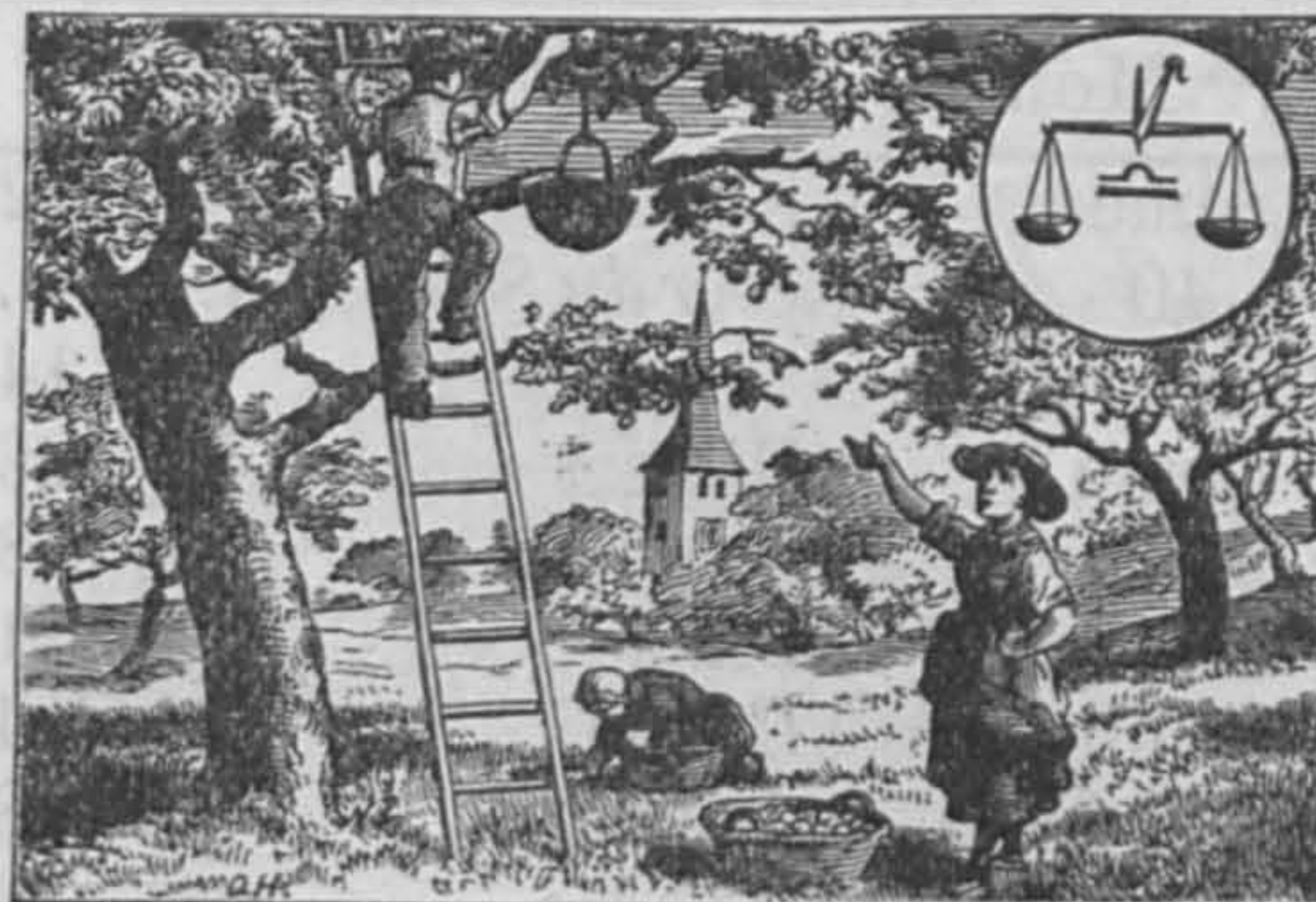
**Marchés aux Bestiaux de septembre**

|                           |                         |                          |                         |
|---------------------------|-------------------------|--------------------------|-------------------------|
| Aarau, Argovie 21         | Escholzmatt, Lucerne 19 | Langnau, Berne 2         | Schupfheim, L. porcs 5  |
| Aarberg, Br., petit B. 28 | Eglisau 19              | Langenthal, Berne,       | Sion, chaque samedi p.B |
| Anet petit bétail 21      | Einsiedeln, ch. samedi, | lundi apr. midi veaux    | Thoune 28               |
| Berne Gr. B. 6            | petit bétail.           | Lucerne, tous les mardis | Vevey, tous les mardis  |
| Petit B., chaque mardi    | Erlenbach 9             | Nyon, Vaud 1             | Winterthour 1 et 15     |
| Bienne, chaque jeudi p.B  | Fribourg 17             | Schaffhouse 6 et 20      | Yverdon, chaque mardi,  |
| Brévine, Neuchâtel 2      | Hérisau, les vendredis  | chaque mardi, porcs.     | veaux et porcs.         |
|                           |                         |                          | Zoug 6                  |



1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_
11. \_\_\_\_\_
12. \_\_\_\_\_
13. \_\_\_\_\_
14. \_\_\_\_\_
15. \_\_\_\_\_
16. \_\_\_\_\_
17. \_\_\_\_\_
18. \_\_\_\_\_
19. \_\_\_\_\_
20. \_\_\_\_\_
21. \_\_\_\_\_
22. \_\_\_\_\_
23. \_\_\_\_\_
24. \_\_\_\_\_
25. \_\_\_\_\_
26. \_\_\_\_\_
27. \_\_\_\_\_
28. \_\_\_\_\_
29. \_\_\_\_\_
30. \_\_\_\_\_

Pour trouver les gens aimables, il est indispensable de l'être soi-même.



### Foires du mois de Septembre 1927

|                      |    |                     |                    |    |
|----------------------|----|---------------------|--------------------|----|
| Aarau                | 21 | Chaux-de-Fonds      | Loèche-Ville       | 29 |
| Aarberg B., Ch.      |    |                     | Lyss, Berne        | 26 |
| M. 14, p. B. M. 28   |    | Chiètres, Fr.       | Malleray, Br.      | 26 |
| Adelboden B. 12      |    | Cossonay            | Marbach            | 14 |
| Affoltern, Zurich    |    | La Côte-aux-Fées    | Martigny-ville     |    |
| B. et P. 19          |    | Nl. M. 26           | Valais             | 26 |
| Aigle, Vaud          |    | Courtellary, Br. 24 | Meiringen, Br.     |    |
| poulains 24          |    | Dagmersellen 12     | 20 et 21           |    |
| Albeuve, Fr. 26      |    | Delémont, Br. 20    | Montfaucon         | 12 |
| Alt St-Johann        |    | Dielsdorf, B. P. 28 | Monthey, Vl.       | 14 |
| St-Gall B. 30        |    | Echallens, Vd. 22   | Morat, Fr.         | 7  |
| Altorf, Uri 24       |    | Einsiedeln B. 27    | Morges, Vd.        | 21 |
| Amsteg, Uri 26       |    | Erschmatt-Fe-       | Morgins, Vl.       | 5  |
| Andelfingen, Zu-     |    | schel, Valais 19    | Môtiers-Travers,   |    |
| rich B. 14           |    | Erlenbach, Berne    | Neuchâtel B. 12    |    |
| Andermatt, U. 15     |    | gr. B. 7            | Moudon, Vd.        | 26 |
| Appenzell 14, 28     |    | Estavayer, Fr. 14   | Moutier            | 1  |
| B. et P. 26          |    | L'Etivaz, Vd. 13    | Muri, Aa. B. 8     |    |
| Aubonne, Vd. 13      |    | Fontaines, Nl. 12   | Münster, Lc.       | 26 |
| Baden, Aa. B. 6      |    | Frauenfeld, Th.     | Muotathal          | 22 |
| Bagnes, Vl. B. 28    |    | B. 5 et 19          | Olten, Soleure     | 5  |
| Bâle 22 et 23        |    | Fribourg B. 5       | Orbe, Vd.          | 5  |
| Bayards, Nl. 19      |    | Frutigen, gr. B. 14 | Ormonts-Dessus,    |    |
| Bellegarde B. 19     |    | M. et p. B. 13      | Vaud 5 et 20       |    |
| Bellelay Mout. 3     |    | Gessenay 5 et 6     | Oron, Vd.          | 7  |
| Bellinzzone 7        |    | Gossau, St-G. B. 5  | Payerne, Vd.       | 15 |
| Berne B. 6           |    | Gstaad 14           | Pfäffikon B. 19    |    |
| Berthoud 1           |    | Herzogenbuch-       | Pfäfers, St-G      | 17 |
| Bienne, Berne 8      |    | see, Berne 14       | Planfayon, Fr. 14  |    |
| Bremgarten, Ar-      |    | Huttwil, Br. 14     | Pont-de-Martel     | 20 |
| govie B. 12          |    | Hauts-Geneveys,     | Porrentruy         | 19 |
| Breuleux 26          |    | Neuchâtel 15        | Reichenbach        | 20 |
| Brévine, Nl. M. 21   |    | Interlaken 22, 23   | B. 21              |    |
| Brugg, Aa. B. 13     |    | Kaltbrunn 1, 8,     | Rheinach B. 15     |    |
| Bülach, Zr. B. 7     |    | 15, 22 et 29        | Richensee          | 14 |
| Bulle, du 26 au 29   |    | Lachen, Sw. B. 28   | Riggisberg, B. 2   |    |
| Poulains 26          |    | Landeron-Com-       | B. et Ch. 30       |    |
| Bullet, Vd. B. M. 14 |    | bes, Nl. B. 19      | Romont, Fr. 20     |    |
| Buren, Berne 21      |    | Langenthal B. 20    | Rue, Fr. 14        |    |
| Carouge 10, 11, 12   |    | Langnau M. 21       | Ryffenmatt, Br. 1  |    |
| Cerlier, Berne 14    |    | Laufon, Br. 6       | St-Blaise, Nl. 12  |    |
| Chaindon, Berne,     |    | Gross-Laufen-       | St-Cergues, B. 15  |    |
| M. et Ch. 5          |    | bourg 29            | Ste-Croix, Vd. 21  |    |
| Champéry, Vl. 16     |    | Laupen, Br. 21      | St-Nicolas, Vl. 21 |    |
| Châtel-St-Denis,     |    | Lausanne B. 14      | Saas, Vl. 9        |    |
| Fribourg 19          |    | Lenzbourg, Aa 29    | Saignelégier 6     |    |
| Château-d'OE 15      |    | Le Locle, Nl.       |                    |    |
| Châtelet, Br. B. 26  |    | M., B. et ch. 13    |                    |    |

Suite page 32

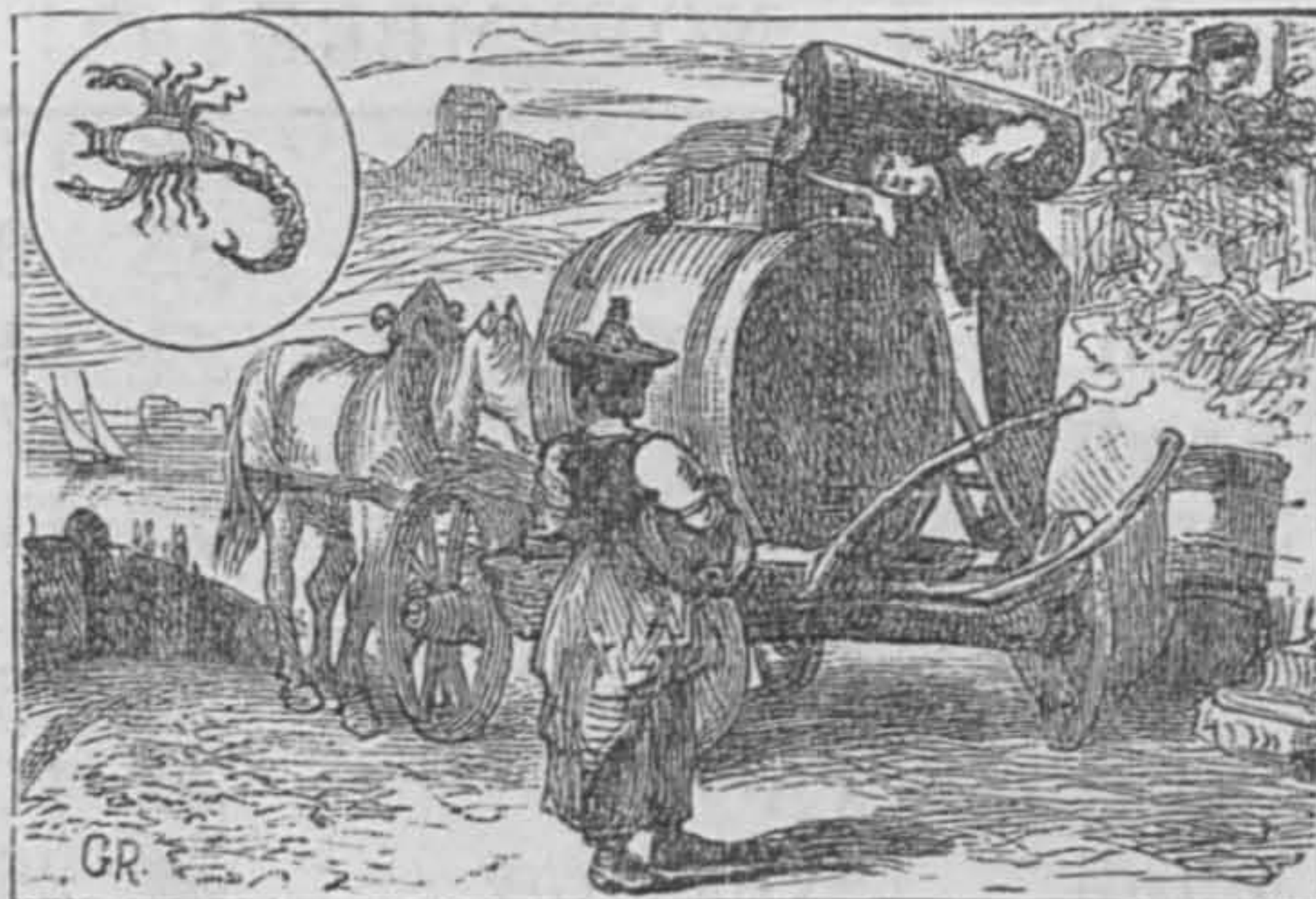
Voir plus loin rectification des foires.



| X <sup>mo</sup> MOIS                    | OCTOBRE                                      | ☾                       | PHÉNOMÈNES  | LUNAISONS                                      |
|---|--|-------------------------|---|--|
| 1 Samedi<br>40                          | s Remi<br><i>Lever du Soleil, 6 h. 35 m.</i> |                         | 2  ♀, ☿ h La liber- beau<br><i>Coucher du Soleil, 6 h. 13</i> | Prem. quart.<br>le 4, à 3 h. 2<br>min. du mat. |
| 2 <b>Dimanche</b>                       | 16. s Léger                                  |                         | 14 ♀ à l'aph. ♀ dir., ☾ d. ☿                                  | Désagréable.                                   |
| 3 Lundi                                 | s Gilbert                                    |                         | 26  ☿ 24, ♀ dans ☿  |  |
| 4 Mardi                                 | s François                                   |                         | 8  3 h. 2 mat., ☾, ☿  |  |
| 5 Mercredi                              | s Placide                                    |                         | 21 ☿, ♀ * ♀ té n'est  | Pleine lune                                    |
| 6 Jeudi                                 | s Bruno                                      |                         | 4 pas seulement l'ef- désa-                                   | le 10, à 10 h. 15                              |
| 7 Vendredi                              | s Judith                                     |                         | 28 ☿ h fet d'une gréable                                      | min. du soir.                                  |
| 8 Samedi                                | s Pélagie                                    |                         | 3 ☿ ♀ croissance politi-                                      | Frais.   |
| 41                                      | <i>Lever du Soleil, 6 h. 43 m.</i>           |                         | <i>Coucher du Soleil, 5 h. 59</i>                             |  |
| 9 <b>Dimanche</b>                       | 17. s Denis                                  |                         | 17  ☿ 24, ☿ ☿ que,  | Dern. quart.                                   |
| 10 Lundi                                | s Géréon                                     |                         | 2  10 h. 15 min. du soir                                      | le 17, à 3 h. 32                               |
| 11 Mardi                                | s Firmin                                     |                         | 18 ☿ ☿, ☾ au périgée elle                                     | min. du soir.                                  |
| 12 Mercredi                             | s Maximilien                                 |                         | 3 ☿ ☿ est surtout l'effet                                     | Brumeux.                                       |
| 13 Jeudi                                | s Edouard                                    |                         | 18 d'une croissance frais                                     | Nouv. lune                                     |
| 14 Vendredi                             | s Calixte                                    |                         | 3 ☿ ♀, ☿ h [☾ dans ☿  | le 25, à 4 h. 37                               |
| 15 Samedi                               | s Thérèse                                    |                         | 17 ☿ 24, ♀ pl. g. écl., ♀ * ♀                                 | min. du soir.                                  |
| 42                                      | <i>Lever du Soleil, 6 h. 52 m.</i>           |                         | <i>Coucher du Soleil, 5 h. 46</i>                             | Apré.  |
| 16 <b>Dimanche</b>                      | 18. s Gall                                   |                         | 1 morale, le résul- et  |  |
| 17 Lundi                                | s Hedwige                                    |                         | 15  3 h. 32 soir. ☿   | OCTOBRE  |
| 18 Mardi                                | s Luc  |                         | 28  ☿ ét. du s. à la pl. g. él.                               | tire son nom                                   |
| 19 Mercredi                             | s Aquilin                                    |                         | 11 ☿ tat de brumeux   | de ce qu'en                                    |
| 20 Jeudi                                | s Caprais                                    |                         | 23 ☿ h, ☿ ♀ l'indépen-  | comptant du                                    |
| 21 Vendredi                             | s Ursule                                     |                         | 5 ☿ ♀, ☿ ☿ ☿ dance,   | mois de Mars                                   |
| 22 Samedi                               | s Cordule                                    |                         | 17 ☿ 24 de l'énergie, de la                                   | il était le 8 <sup>me</sup>                    |
| 43                                      | <i>Lever du Soleil, 7 h. 2 m.</i>            |                         | <i>Coucher du Soleil, 5 h. 34</i>                             | mois de l'an-                                  |
| 23 <b>Dimanche</b>                      | 19. s Séverin                                |                         | 29 ♀ * ☿ liberté des ac-                                      | née martiale.                                  |
| 24 Lundi                                | s Salomé                                     |                         | 11 ☿ dans ☿ tions   | Le 24 de ce                                    |
| 25 Mardi                                | s Crépin                                     |                         | 23  437 s. ☿ ☿, ☾ à l'ap.                                     | mois le soleil                                 |
| 26 Mercredi                             | s Evariste                                   |                         | 5 ☿ dans ☿ indi- sombre                                       | entre dans le                                  |
| 27 Jeudi                                | s Adeline                                    |                         | 17 ☿ ☿ viduelles. Les siècles                                 | signe du Scor-                                 |
| 28 Vendredi                             | s Simon, s Jude                              |                         | 29 ☿ h sont les années  | pion.  |
| 29 Samedi                               | s Narcisse                                   |                         | 11 ☿ ♀, ☾ dans ☿ d'un   | Du 1 <sup>er</sup> au 31                       |
| 44                                      | <i>Lever du Soleil, 7 h. 12 m.</i>           |                         | <i>Coucher de Soleil, 5 h. 22</i>                             | Octobre les                                    |
| 30 <b>Dimanche</b>                      | 20. s Lucain                                 |                         | 23 ☿ 24, ♀ rétr., ☿ * ♀                                       | jours décrois-                                 |
| 31 Lundi                                | s Quentin                                    |                         | 5 ☿, ♀ * ♀ peuple. âpre                                       | sent de 99 mi-                                 |
|   |  |                         |   |  |
| Marchés aux bestiaux du mois d'Octobre. |  |                         |   |  |
| Aarau, Argovie 49                       | Einsiedeln, ch. sam. p. B                    | Langenthal, Berne,      | Sion, chaque samedi p. B                                      |  |
| Aarberg, Br. petit B. 26                | Erlenbach 7                                  | lundi apr. midi veaux   | Thoune, Berne 19  |  |
| Berne Gr. B. 4                          | Escholzmatt, Lucerne 17                      | Lucerne, chaque mardi   | Vevey, tous les mardis  |  |
| Petit B., chaque mardi                  | Fribourg 15                                  | Meiringen, Berne 6      | Winterthour 6 et 20   |  |
| Bienne, chaque jeudi                    | Hérisau, chaque vendredi                     | Nyon 6                  | Yverdon, chaque mardi   |  |
| Couvet, Neuchâtel 3                     | Langnau, Berne 7                             | Schüpfheim, Lc. porcs 3 | veaux et porcs.   |  |
| Eglisau 17                              |  |                         | Zoug 4 et 31  |  |



1. ....
2. ....
3. ....
4. ....
5. ....
6. ....
7. ....
8. ....
9. ....
10. ....
11. ....
12. ....
13. ....
14. ....
15. ....
16. ....
17. ....
18. ....
19. ....
20. ....
21. ....
22. ....
23. ....
24. ....
25. ....
26. ....
27. ....
28. ....
29. ....
30. ....
31. ....



### Foires du mois d'Octobre 1927

|                     |                    |                   |
|---------------------|--------------------|-------------------|
| Aarau, 19           | Echallens, Vd. 27  | Loèche-Ville, Va- |
| Aarberg, B.M. 26    | Erlenbach, Berne   | lais 13 et 28     |
| ch., B., M. 12      | p. B. 5, M. 24     | Lyss, Berne 24    |
| Adelboden           | Ernen, Vl. 3       | Martigny-Bourg,   |
| p. B. et M. 4       | Estavayer B. 12    | Valais 17         |
| Affoltern, Zurich   | Evolène, Vl. 17    | Malters, Lc. 27   |
| B. et P. 17         | Flawyl, St-G. 10   | Meiringen 13, 14  |
| Aigle, Vaud 8, 29   | Frauenfeld B3, 17  | 25 et 26          |
| Altorf, U. 12 et 13 | Fribourg B. 3      | Monthey 12 et 26  |
| Amriswil B. 19      | Frutigen p. B. 25  | Montreux (Les     |
| Andelfingen B. 12   | B. 26              | Planches) 28      |
| Andermatt, U. 21    | Gessenay 3 et 4    | Morat, Fr. 5      |
| Anet, Berne 19      | 25 et 26           | Môtiers-Travers,  |
| Appenzell 12, 26    | Gimel, Vd. 3       | Neuchâtel B. 10   |
| Baden, Aa. B. 4     | Gossau, St-G. B. 3 | Moudon, Vd. 31    |
| Bagnes, Vl. B. 25   | Grandson, Vd. 19   | Moutiers-Grand-   |
| Bâle, du 27 octo-   | Gränichen, Aa. 14  | val, Br. 6        |
| bre au 10 nov.      | Grosshöchstet-     | Münster, Lc. 24   |
| Berne B. 4 et 25    | ten, Berne 26      | Munster, 4, B. 11 |
| Berthoud, Berne     | Hérisau 10 et 11   | Muri, Aa. B. 10   |
| B. et ch. 13        | Heiden, App. 14    | Naters, Valais 24 |
| Bex, Vaud 6         | Hitzkirch, Lc. 31  | Niederbipp 26     |
| Bienne, Br. B. 13   | Hochdorf, Lc. 6    | Nods, Jura Br. 10 |
| Bœzingen, Br. 31    | Hundwyl, Ap. 17    | Nyon, Vaud 6      |
| Boltigen 1 et 25    | Huttwyl, Br. 12    | Ollon, Vaud 14    |
| Bremgarten B. 3     | Interlaken, Br.    | Olten, Soleure 17 |
| Brigue 4, 17, 27    | 11, 12, 27 et 28   | Orbe, Vaud 10     |
| Brugg, Aa. B. 11    | Kaltbrunn 6, 13    | Ormonts-Dessus,   |
| Bülach, Zr. B. 5    | Kirchberg 5        | Vaud 7 et 17      |
| Bulle, 19 et 20     | Lachen, Sw. B. 11  | Oron-la-Ville 5   |
| Büren, Berne 19     | Landeron-Combe     | Orsières B. 14    |
| Cernier, Nl. 10     | Neuchâtel 17       | Payerne, Vd. 20   |
| Charbonnières,      | Lajoux, Berne 10   | Pfäffikon B. 17   |
| Vaud B. 5           | La Ferrière. B. 5  | Planfayon, Fr. 19 |
| Châtel-St-Denis,    | La Roche, Fr. 10   | Ponts-de-Martel,  |
| Fribourg 17         | La Sagne 12        | Neuchâtel 31      |
| Château-d'OE 13     | Langenthal 18      | Porrentruy 24     |
| Chaux-de-Fonds      | Gross-Laufen-      | Reichenbach, Br.  |
| B. 19               | bourg, Aa. 28      | B. 18, 20         |
| Chiètres, Fr. 27    | Laufon, Br. 4      | Ragaz, St-Gall 17 |
| Cossonay B. 6       | Lauenen, Br. 1     | Reinach 13        |
| Couvet, Nl. B. 3    | Lausanne, B. 12    | Ried-Brigue 1     |
| Dagmersellen 31     | Lenzbourg, B. 27   | Riggisberg 28     |
| Delémont, Br. 25    | Le Lieu, Vd. 11    | Romont, Fr. 18    |
| Diesse, Br. 31      | Lignièrès, Nl. 10  | Rougemont B. 1    |
| Dielsdorf B.P. 26   | Liestal 19         | Rue, Fr. 19       |
| Einsiedeln, Sw.     | Le Locle, Nl. 11   |                   |
| B., Ch., M. 3       | Lötschen, Vl. 11   |                   |

Suite page 32



| XI <sup>me</sup> Mois | NOVEMBRE ☾                      | PHÉNOMÈNES                               | LUNAISONS                |
|-----------------------|---------------------------------|--|--------------------------|
| 1 Mardi               | <b>La Toussaint</b> 17          | ☐ ♂ Une chute âpre                       |                          |
| 2 Mercredi            | <b>Les Trépassés</b> 0          | ☾ 4 h. 16 soir ne nous                   | Prem. quart.             |
| 3 Jeudi               | s Hubert 14                     | ☐ ☿, ♀ ☿ 2 et                            | le 2, à 4 h. 16          |
| 4 Vendredi            | s Charles Borrom. 27            | ☐ h, ☿ ret. d. ☿ venteux                 | min. du soir.            |
| 5 Samedi              | s Zacharie 11                   | ☐ ☿, ☿ 2, ♀ dans ☿                       | Venteux.                 |
| 45                    | Lever du Soleil, 7 h. 22 m.     | Coucher du Soleil, 5 h. 12               |                          |
| 6 <b>Dimanche</b>     | <b>21. Fête de la Réform</b> 26 | ☿ ☿ ôte pas la beau                      | Pleine lune              |
| 7 Lundi               | s Achille 11                    | bonne opinion que nous                   | le 9, à 7 h. 36          |
| 8 Mardi               | s Godefroy 26                   | ☐ ☿, ☿ au pér. [☿ ☿ ☿ froid              | min. du mat.             |
| 9 Mercredi            | s Théodore 11                   | ☐ ☿, ☿ 7 <sup>36</sup> m. ☿ ☿, ♀ d. ☿, ☿ | Pluie.                   |
| 10 Jeudi              | s Triphon 26                    | ☐ ☿, ☿ pas. de ☿, ☿ ét. d.               | Dern. quart.             |
| 11 Vendredi           | <b>s Martin</b> 11              | ☐ 2, ☿ d. ☿ (mat. ☿ d. ☿                 | le 16, à 6 h. 28         |
| 12 Samedi             | s Imier 26                      | ☐ ☿ avons de nous-                       | min. du mat.             |
| 46                    | Lever du Soleil, 7 h. 32 m.     | Coucher du Soleil, 5 h. 3                | Neige.                   |
| 13 <b>Dimanche</b>    | <b>22.</b> s Didace 10          | ☐ ☿ ☿ mêmes, mais                        | Nouv. lune               |
| 14 Lundi              | s Frédéric 23                   | ☐ ☿, elle nous donne pluie               | le 24, à 11 h. 9         |
| 15 Mardi              | s Léopold 7                     | ☐ ☿, ☿ au périhélie                      | min. du mat.             |
| 16 Mercredi           | s Othmar 19                     | ☐ ☿, ☿ 6 <sup>28</sup> m. ☿ ☿, ♀ * h     | Froid.                   |
| 17 Jeudi              | s Grégoire 2                    | ☐ h, ☿ ☿ ☿ une                           |                          |
| 18 Vendredi           | s Odon 14                       | ☐ ☿ ☿ mauvaise et neige                  | NOVEMBRE                 |
| 19 Samedi             | <b>st Elisabeth</b> 26          | ☐ direct, ☿ direct opi-                  | tire son nom             |
| 47                    | Lever du Soleil, 7 h. 42 m.     | Coucher du Soleil, 4 h. 55               | de ce qu'en              |
| 20 <b>Dimanche</b>    | <b>23.</b> s Félix de Val. 8    | ☐ ☿ ☿ ét. du m. à la pl. gr.             | comptant du              |
| 21 Lundi              | <b>Présentation</b> 20          | ☐ ☿ ☿ à l'apogée [élongat.               | mois de Mars             |
| 22 Mardi              | ste Cécile 2                    | ☐ ☿, ☿ ☿ ☿, brumeux                      | il était le neu-         |
| 23 Mercredi           | s Clément 14                    | ☐ ☿, ☿ d. ☿ ☿ [☿ ☿ ☿                     | vième mois de            |
| 24 Jeudi              | s Chrysogone 26                 | ☐ ☿ ☿ 11 h. 9 mat. nion                  | l'année mar-             |
| 25 Vendredi           | <b>st Catherine</b> 8           | ☐ ☿ h, ☿ dans ☿                          | tiale.                   |
| 26 Samedi             | s Conrad 20                     | ☐ ☿ ☿ des autres. L'or-                  | Le 23 de ce              |
| 48                    | Lever du Soleil, 7 h. 52 m.     | Coucher du Soleil, 4 h. 49               | mois, le soleil          |
| 27 <b>Dimanche</b>    | <b>1. Avs Jérémie</b> 2         | ☐ ☿ ☿ étoile du mat. à la                | entre dans le            |
| 28 Lundi              | s Sosthène 15                   | ☐ ☿ [pl. grande élong.                   | signe du Sa-             |
| 29 Mardi              | s Saturnin 27                   | ☐ ☿ ☿ fait faire au- froid               | gittaire.                |
| 30 Mercredi           | <b>s André</b> 10               | ☐ ☿, ☿ ☿ tant de                         | Du 1 <sup>er</sup> au 30 |
|                       |                                 | bassesses que l'intérêt.                 | Novembre les             |
|                       |                                 |  | jours décrois-           |
|                       |                                 |  | sent de 76 mi-           |
|                       |                                 |  | nutes.                   |

**Marchés aux Bestiaux du mois de Novembre.**

|                          |                        |                           |                        |
|--------------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|
| Aarau 16                 | Einsiedeln, chaque sa- | Lucerne, chaque mardi     | Thoune, Berne 9        |
| Aarberg, Br. petit B. 30 | medi, petit bétail.    | Meiringen, Berne 3        | Vevey, tous les mardis |
| Berne Gr. B. 1           | Fribourg 26            | Nyon, Vaud 3              | Winterthour 3 et 17    |
| Petit B., chaque mardi   | Herisau, les vendredis | Schüpfheim, Lc. porcs 7   | Yverdon, chaque mardi, |
| Bienne, chaque jeudi     | Langenthal, Berne,     | Schaffhouse 1 et 15       | veaux et porcs.        |
| petit bétail             | lundi apr. midi veaux  | chaque mardi, porcs.      |                        |
| Escholzmatt, Lc. 21      | Langnau, Berne 4       | Sion, tous les samed. p.B |                        |



1. ....
2. ....
3. ....
4. ....
5. ....
6. ....
7. ....
8. ....
9. ....
10. ....
11. ....
12. ....
13. ....
14. ....
15. ....
16. ....
17. ....
18. ....
19. ....
20. ....
21. ....
22. ....
23. ....
24. ....
25. ....
26. ....
27. ....
28. ....
29. ....
30. ....

Tu n'as pas accompli tous tes devoirs si tu as négligé celui d'être joyeux.



### Foires du mois de Novembre 1927

|                  |           |                 |            |                 |             |
|------------------|-----------|-----------------|------------|-----------------|-------------|
| Aarau            | 16        | Erlenbach       | B. 8       | Porrentruy      | 21          |
| Aarberg, Br.,    |           | Estavayer       | B. 9       | Ragaz, St-Gall  | 7           |
| p. B. et M.      | 30        | Fribourg        | B. 14      | Rances, Vaud    | 4           |
| B., Ch. et M.    | 9         | Frauenfeld, Th. |            | Reinach, Aa. B. | 3           |
| Affoltern, Zr.   | 21        |                 | B. 7 et 21 | Rheineck, St-G. | 7           |
| Aigle, Vaud      | 19        | Frutigen, Br.   | 25         | Riggisberg, B.  | 25          |
| Altdorf          | 9, 10, 30 | Gersau, Sw.     | M. 7       | Rolle, Vaud     | 18          |
| Alt St-Johann    |           | Gessenay, Br.   | 14         | Romont, Fr.     | 15          |
| B. et M.         | 15        | Gimel, Vaud     | 7          | Rorschach       | 3 et 4      |
| Andelfingen      | BM 9      | Hérisau         | 11         | Rougemont       | 12          |
| Anet, Berne      | 23        | Hochdorf, Lc.   | 21         | Rue, Fr.        | 16          |
| Appenzell        | 9, 23     | Herzogenbuch-   |            | Saignelégier    | 8           |
| Aubonne, Vd.     | 1         | see             | 9          | Sargans         | 10 et 24    |
| Avenches         | 16        | Interlaken      | 22, 23     | Sarnen          | Ow. 17      |
| Balsthal, Sl.    | 7         | Lachen, Sw.     | 8          | Schaffhouse     | 15, 16      |
| Baden, B. M.     | 2         | Landeron - Com- |            | Schöpfheim      | 8           |
| Berne, B.        | 29 du 27  | bes, Nl.        | B. 21      | Schwarzenburg,  |             |
| au 11 décembre   |           | Langenthal      | B. 15      | Br. B. ch. M.   | 17          |
| Berthoud, Ch.    | 10        | Langnau         | M. 2       | Schwyz          | 14          |
| Bex, Vaud        | 3         | Laufon, Berne   | 8          | Sépey, Vaud     | 25          |
| Bienne, Br.      | 10        | Laupen, Berne   | 3          | Sidwald, St-G.  | 17          |
| Blankenbourg     | 16        | Lausanne        | B. 9       | Sierre, Vl.     | 21, 22      |
| Bremgarten       | 7         | Lenzbourg       | 17         | Sion            | 5, 12 et 19 |
| Brent, sur Mon-  |           | Lichtensteig    | 7          | Sissach, Bâle   | 16          |
| treux            | 9         | Locle (Le) Nl.  | 8          | Soleure         | 14          |
| Brienz           | 9         | Lyss, Berne     | 28         | Stans           | 16          |
| Brigue, Valais   | 17        | Martigny-Ville  |            | Sumiswald, Br.  | 4           |
| Brugg, Aa.       | 8         | Valais          | 14         | Sursee, Lc.     | 7           |
| Bulach, B. et M. | 1         | Malters         | 3          | Thoune, Br.     | 9           |
| Bulle, Fr.       | 10        | Meiringen       | 21         | Tramelan-dessus |             |
| Büren, Berne     | 16        | Monthey, Vl.    | 16         | Berne           | 8           |
| Carouge, Ge. B.  | 3         | Morat, Fr.      | 2          | Travers, Nl. M. | 1           |
| Cerlier, Berne   | 30        | Morges, Vd.     | 16         | Unterseen       | 4, 23       |
| Chaindon, Br.    | 14        | Moudon, Vd.     | 28         | Uster, Zr.      | 24, 25      |
| Châtel-St-Denis, |           | Moutier, J.-B.  | 3          | Vevey, Vaud     | 29          |
| Fribourg         | 21        | Munsingen       | 21         | Viège, Valais   | 12          |
| Château-d'OE     | 3         | Munster, Lc.    | 24         | Weinfelden, Th. |             |
| Cham, Zg.        | 23, 24    | Muri, Argovie   | 11         |                 | 9, B. 30    |
| Chaux-de-Fonds,  |           | Naters, Vl.     | 9          | Wilchingen      | B. 21       |
| Neuchâtel        | 16        | Neuveville, Br. | 30         | Winterthur      | 3           |
| Chiètres, Fr.    | 24        | Nyon, Vaud      | 3          |                 | B. 17       |
| Cossonay         | B. 10     | Noirmont, Br.   | 7          | Wil, St-Gall    | 22          |
| Couvet, Nl.      | 10        | Ollon, Vaud     | 18         | Yverdon, Vd.    | 29          |
| Delémont, Br.    | 22        | Olten, Soleure  | 21         | Zofingue, Aa    | 10          |
| Dielsdorf, Zr.   |           | Orbe, Vaud      | 21         | Zurzach, Aa.    |             |
| B. et P.         | 23        | Ormont-dessus   | 7          | M. et Porcs     | 7           |
| Echallens, Vd.   | 24        | Oron-la-ville   | 2          | Zug             | 29          |
| Eglisau, Zur.    | 15        | Payerne, Vd.    | 17         | Zweisimmen      |             |
| Einsiedeln       | B. M. 7   | Pfäffikon       | 8 et 21    |                 | 15 et 16    |

Voir plus loin rectification des foires.



| XII <sup>me</sup> MOIS | DECEMBRE                          | ☾ | PHÉNOMÈNES                   | LUNAISONS                      |
|------------------------|-----------------------------------|---|------------------------------|--------------------------------|
| 1 Jeudi                | s Eloi                            |   | 23  h La re- froid           | Prem. quart.                   |
| 2 Vendredi             | s Bibiane                         |   | 7  3 h. 15 m. $\Psi$ rétrog. | le 2, à 3 h. 15 min. du mat.   |
| 3 Samedi               | s Cassien                         |   | 21                           | Neige.                         |
| 49                     | Lever du Soleil, 8 h. 1 m.        |   | Coucher du Soleil 4 h. 46    | Pleine lune                    |
| 4 <b>Dimanche</b>      | <b>2<sup>e</sup> Av.</b> s Barbe  |   | 5                            | le 8, à 6 h. 32 min. du soir.  |
| 5 Lundi                | s Sabbas                          |   | 20                           | Froid.                         |
| 6 Mardi                | <b>s Nicolas</b>                  |   | 4                            | Dern. quart.                   |
| 7 Mercredi             | s Ambroise                        |   | 19                           | le 16, à 1 h. 4 min. du mat.   |
| 8 Jeudi                | <b>Conception N-D.</b>            |   | 4                            | Désagréable.                   |
| 9 Vendredi             | s Valérie                         |   | 19                           | Nouv. lune                     |
| 10 Samedi              | s Eulalie                         |   | 3                            | le 24, à 5 h. 13 min. du mat.  |
| 50                     | Lever du Soleil, 8 h. 8 m.        |   | C. du S., 4 h. 44            | Sombre.                        |
| 11 <b>Dimanche</b>     | <b>3<sup>e</sup> Av.</b> s Damase |   | 18                           | Prem. quart.                   |
| 12 Lundi               | s Epimaque                        |   | 1                            | le 31, à 12 h. 22 min. du soir |
| 13 Mardi               | <b>ste Lucie</b>                  |   | 15                           | Froid.                         |
| 14 Mercredi            | <b>Q.-T.</b> s Nicaise            |   | 28                           |                                |
| 15 Jeudi               | s Abram                           |   | 10                           |                                |
| 16 Vendredi            | <b>Q.-T.</b> s Adelaïde           |   | 22                           |                                |
| 17 Samedi              | <b>Q.-T.</b> s Lazare             |   | 5                            |                                |
| 51                     | Lever du Soleil, 8 h. 14 m.       |   | Coucher du Soleil, 4 h. 46   |                                |
| 18 <b>Dimanche</b>     | <b>4<sup>e</sup> Av.</b> s Gatien |   | 16                           |                                |
| 19 Lundi               | s Némèse                          |   | 18                           |                                |
| 20 Mardi               | s Philogone                       |   | 10                           |                                |
| 21 Mercredi            | <b>s Thomas</b>                   |   | 22                           |                                |
| 22 Jeudi               | s Flavien                         |   | 4                            |                                |
| 23 Vendredi            | s Dagobert                        |   | 16                           |                                |
| 24 Samedi              | s Adam et Eve                     |   | 29                           |                                |
| 52                     | Lever du Soleil, 8 h. 18 m.       |   | Coucher du Soleil, 4 h. 49   |                                |
| 25 <b>Dimanche</b>     | <b>NOEL</b>                       |   | 11                           |                                |
| 26 Lundi               | <b>s Etienne</b>                  |   | 24                           |                                |
| 27 Mardi               | <b>s Jean</b>                     |   | 7                            |                                |
| 28 Mercredi            | <b>Les ss Innocents</b>           |   | 20                           |                                |
| 29 Jeudi               | s Thomas de Cant.                 |   | 4                            |                                |
| 30 Vendredi            | s David                           |   | 18                           |                                |
| 31 Samedi              | <b>s Sylvestre</b>                |   | 2                            |                                |

DÉCEMBRE  
 tire son nom  
 de ce qu'il  
 était le 10<sup>me</sup>  
 mois de l'an-  
 née martiale.  
 Le 22 de ce  
 mois, le soleil  
 entre dans le  
 signe du Ca-  
 pricorne. Jour  
 le plus court,  
 commencem.  
 de l'hiver.  
 Du 1<sup>er</sup> au 22  
 de ce mois les  
 jours décrois-  
 sent de 21 mi-  
 nutes et du  
 22 au 31, ils  
 croissent de 4  
 minutes.

| Marchés aux Bestiaux du mois de Décembre. |          |                          |         |
|---|----------|--------------------------|---------|
| Aarau, Argovie                            | 21       | Lucerne, chaque mardi    |         |
| Aarberg, Br., petit B.                    | 28       | Meiringen                | 1       |
| Anet, petit bétail                        | 21       | Nyon, Vaud               | 1       |
| Berne                                     | Gr. B. 6 | Schaffhouse              | 6 et 20 |
| Petit B., chaque mardi                    |          | chaque mardi, porcs.     |         |
| Bienne, chaque jeudi p.B.                 |          | Schüpfheim, Lc., porcs   | 5       |
| Escholzmat, Lc.                           | 19       | Sion, chaq. samedi p. B. |         |
| Eglisau                                   | 19       |                          |         |
| Einsiedeln, ch. sam. p.B.                 |          |                          |         |
| Fribourg                                  | 17       |                          |         |
| Herisau, Ap., chaq. vend.                 |          |                          |         |
| Langnau, Berne                            | 2        |                          |         |
| Langenthal, Berne                         |          |                          |         |
| lundi apr. midi veaux                     |          |                          |         |
| Lausanne                                  | 14       |                          |         |
| St-Gall, tous les samedis                 |          |                          |         |
| B. et M.                                  |          |                          |         |
| Thoune, Berne                             | 21       |                          |         |
| Vevey, tous les mardis                    |          |                          |         |
| Winterthour                               | 1 et 15  |                          |         |
| Yverdon, chaque mardi,                    |          |                          |         |
| veaux et porcs.                           |          |                          |         |
| Zoug                                      | 6        |                          |         |





### Foires du mois de Décembre 1927

|                                    |                                  |                                |
|------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|
| Aarau 21, P. 31                    | Fribourg B. 5                    | Olten, Soleure 19              |
| Aarberg B., Ch. M. 14, p. B. M. 28 | Gossau, St-G. 5                  | Orbe, Vaud 19                  |
| Affoltern, Zurich B. et P. 19      | Grosshöchstetten Berne 7         | Oron-la-Ville 7                |
| Aigle, Vaud 17                     | Hérisau, Ap. 9                   | Payerne, Vd. 15                |
| Altdorf 1, 21, 22                  | Hitzkirch, Lc. 12                | Pfäffikon, Zr. B. 19           |
| Altstätten 15, 22                  | Huttwil, Br. 7, 28               | Porrentruy 19                  |
| Andelfingen B. 14                  | Interlaken M. 20                 | Ragaz, St-G. 5                 |
| Appenzell 14, 28                   | Kerns, Unterw. B. M. 7           | Reichenbach 13                 |
| Aubonne, Vd. 6                     | Lachen, Sw. 20                   | Reinach 1                      |
| Baden, Aa. B. 6                    | Landeron, Nl. 19                 | Romont, Fr. 20                 |
| Bâle 15 et 16                      | Langenthal 27                    | Rue, Fr. 21                    |
| Berne du 27 nov. au 11 déc.        | Langnau M. 14                    | Saignelégier 5                 |
| Berthoud, Berne B. et ch. 29       | Gross-Laufenbourg 21             | Sargans, St-G. 30              |
| Bex, Vaud 1                        | Gstaad 7                         | Schmitten B. 5                 |
| Bienne 8                           | Laufon, Berne 6                  | Schaffhouse B. 6 et 20         |
| Bremgarten 19                      | Laupen, Bern 28                  | Schwarzenburg, Berne 22        |
| Brugg, Aa. 13                      | Lausanne B. 14                   | Sidwald B. 15                  |
| Bülach, Zr. B. 7                   | Lenzbourg 8                      | Soleure 12                     |
| Bulle, Fr. 1                       | Lichtensteig 12                  | Sumiswald, Br. 31              |
| Büren, Berne 21                    | Liestal, B. c. B. 7              | Sursee, Lc. 6                  |
| Châtel-St-Denis, Fribourg 19       | Locle (Le) Nl. 13                | Thoune, Br. 21                 |
| Chiètres, Fr. 29                   | Lyss petit B. 26                 | Tramelan-dessus 13             |
| Cossonay B. 26                     | Martigny-Bourg, Valais 5         | Unterseen 2 P. 20              |
| Cully, Vd. 2                       | Monthey, Vl. 31                  | Wattwil, St-G. 7               |
| Delémont, Br. 20                   | Morat, Fr. 7                     | Weinfelden Th. 14, B. 28       |
| Dielsdorf, Zr. 28                  | Morges 28                        | Wilchingen, Sh. B. 19          |
| Echallens, Vd. 22                  | Motiers-Travers, Neuchâtel B. 12 | Winterthur, Zr. B. 1, B. M. 15 |
| Einsiedeln B. 5                    | Moudon, Vaud 27                  | Yverdon, Vd. 26                |
| Estavayer B. 14                    | Münster Lc. B. 19                | Zofingue 15                    |
| Flawil, St-G. 12                   | Muri, Aa. B. 5                   | Zoug B. 6                      |
| Frauenfeld, 5 B. 19                | Neuveville, Br. 28               | Zweisimmen 8                   |
|                                    | Ollon, Vaud 16                   |                                |

### Interprétation politique

Un ivrogne tomba, un jour, à l'eau et se noya.  
Les antialcooliques trouvèrent, dans cet accident, un argument sérieux contre l'alcool.

Les partisans de l'alcool y trouvèrent un argument non moins sérieux contre les dangers de l'eau.

Et voilà!... Toute la politique tient dans cette petite anecdote.



## SUITE DES FOIRES SUISSES



## FOIRES ÉTRANGÈRES pour 1927

### JANVIER

Aix-les-Bains Savoie 3 et 17  
 Amancey, Fr. 6  
 Aoste, Italie, grd. marché 11  
 Arbois, Jura 4  
 Arinthod, Jura 4  
 Baume - les - Dames 6 et 20  
 Belfort, Fr. 3 et 17  
 Besançon, Fr. 10  
 Bletterans, Fr. 18  
 Bons, H.-S. 3  
 Bouclans, Doubs 5  
 Bourg, Ain 5, 19  
 Chalon s/ Saône 6  
 Champagnole 15  
 Chaumergy 11  
 Clerval, Fr. 11  
 Coligny, Ain 18  
 Cruseilles, H.-S. 5  
 Delle (Belfort) 10  
 Dôle, Jura 13  
 Donnas, Ao. M. 31  
 Evian - les-Bains, H.-S. 3 et 10  
 Ferrette, Alsace 4  
 Fraisans, Jura 5  
 Gaillard, H.-S. 15  
 Grenoble, Isère Marchand. 22  
 L'Isle s/D. 17  
 Jussey, France 25  
 Moutons 24  
 Leipzig, cuir du 3 au 16  
 Le Deschaux 6  
 Les Echelles 17  
 Lons-le-Saulnier Jura 6  
 Maiche, Fr. 20  
 Megève, Savoie 7  
 Mirecourt, Vosges 10 et 24  
 Montbéliard 31  
 Montmélian, Savoie 31  
 Morteau 4  
 B. ts. les mardis  
 Morzine, H.-S. 27  
 Pérouge 29  
 Poligny, Jura 24  
 Pontarlier 13, 27  
 marchand., ch. jeudi, marché  
 Pont-du-Bourg, Jura B. 29  
 Pont de Roide 4  
 Port-sur-Saône, Hte-Savoie 26  
 Rigney, Doubs 4

St-Amour, Jura 3  
 St-Claude, Jura 8  
 St-Jeoire, Haute-Savoie 5 et 14  
 St-Vit, Doubs 19  
 Salins, Jura 17  
 Sallanches 15  
 Sancey-le-Grand, Doubs 26  
 Sellières, Jura 12  
 Taninges, S. 7, 20  
 Thonon 6  
 Valence, Drôme 3  
 G<sup>d</sup> marc. ch. lundi

### FÉVRIER

Aiguebelle 24  
 Amphion 28  
 Aoste, Italie 2  
 Arbois, Jura 1  
 Arinthod, Jura 1  
 Ballaison, H.-S. 7  
 Baume - les - Dames 3 et 17  
 Belfort 7 et 21  
 Besançon 14  
 Bletterans, Fr. 15  
 Boège, H.-S. 22  
 Bons, H.-S. 7  
 Bouclans, Doubs 2  
 Bourg, Ain 2 et 16  
 Chalon s/ Saône, cuir et B. 11, 28  
 Chaumergy, Fr. 12  
 Champagnole 8  
 Clerval, Doubs 8  
 Cluses, Savoie 21  
 Coligny, Ain 15  
 Collonges, Ain 15  
 Cruseilles, H.-S. 2  
 Delle (Belfort) 14  
 Dôle, Jura 10  
 Donnas, Ao. M. 1  
 Ferrette, As. 1  
 Fraisans, Fr. 2  
 Fribourg en Brisgau B. 10  
 Gaillard, H.-S. 15  
 Gendrey, Jura 3  
 Gex, Ain 1  
 Grenoble Ch. 5  
 Jussey, Hte-Sne M. 22, Mout. 21  
 L'Isle, Fr. 5 et 21  
 Lons-le-Saulnier, Jura 3  
 Maiche, Doubs 17  
 Mirecourt, Vosges 14 et 28  
 Montbéliard 28  
 Morteau, Doubs 1  
 B. ts. les mardis

Montfleur, Fr. 21  
 Montriond 28  
 Orchamp, Fr. 9  
 Poligny, Jura 28  
 Pontarlier 10, 24  
 march. ch. jeudi  
 Pont - de - Roide, Doubs 1  
 Port-sur-Saône Hte-Savoie 23  
 Rigney, Doubs 1  
 St-Amour Fr. 5  
 St-Claude, Fr. 12  
 St-Jean de Maurienne 26  
 St-Paul, H.-S. 3  
 St-Triviers 21  
 Salins, Jura 21  
 Sancey-le-Grand, Doubs 23  
 St-Vit, Doubs 16  
 Samoëns, H.-S. 2  
 Sellières, Jura 9  
 Taninges 3  
 Tervai, Jura 10  
 Thonon, H.-S. 3  
 Viry, H.-S. 14, 28  
 Viuz-en-Sallaz, Savoie 4

### MARS

Amancey, Fr. 3  
 Amphion, S. 14  
 Aoste, Piémont 8  
 grand marché  
 Arbois, Jura 1  
 Arinthod, Jura 1  
 Aromas 8  
 Baume - les - Dames, D. 3 et 17  
 Belfort, B. 7 et 21  
 Bellevaux, Fr. 30  
 Besançon, Fr. 14  
 Le Biot, H.-S. 15  
 Bletterans, Fr. 15  
 Boège, H.-S. 21  
 Bonneville 14  
 Bons, Savoie 7  
 Bouclans, Dbs 2  
 Bourg, Ain 2 et 16  
 Chalon s/ Saône B. 30  
 Champagnole 8  
 Chaumergy 12  
 Clerval, Doubs 8  
 Cluses, Savoie 28  
 Coligny, Ain 15  
 Cruseilles, Haute-Savoie 2  
 Delle (Belfort) 14  
 Dôle, Jura 10  
 Douvaine 28  
 Draillant, H.-S. 12

Evian 7 et 21  
 Ferrette, As. 1 et 15  
 Fraisans, Jura 2  
 Fribourg en Brisgau B. 10  
 Gaillard, H.-S. 21  
 Gex, Ain 1 et 29  
 Jussey, Haute-Saône 29  
 Moutons 28  
 Leipzig-Lindenau 22 et 23  
 Le Deschaux 18  
 Les Gets, S. 24  
 L'Isle, Fr. 5 et 21  
 Lons-le-Saulnier, Jura 3  
 Maiche, Doubs 17  
 Mieussy, H.-S. 21  
 Mirecourt 14, 28  
 Montbéliard 28  
 Montfleur 22  
 Montriond 14  
 Morteau 1  
 B. tous les mardis  
 Morzine, H.-S. 17  
 Orchamps, Fr. 9  
 Poligny, Jura 28  
 Pontarlier 10, 24  
 Pont-de-Roide 1 et 15  
 Pont-du-Bourg, Jura B. 15  
 Port-sur-Saône, Hte-Savoie 23  
 Rigney, Doubs 1  
 Rupt, Vosges 16  
 St-Amour, Fr. 5  
 St-Claude, Fr. 12  
 St-Félix, S. 1 et 31  
 St-Jean-d'Aulph 1  
 St-Genis Pouilly, Ain 10  
 St-Triviers 28  
 St-Vit, Doubs 16  
 Salins, Jura 21  
 Sallanches 5, 26  
 Sancey, Doubs 23  
 Sellières, Jura 9  
 Strasbourg 14  
 Taninges 10 et 24  
 Thônes 21  
 Thonon, H.-S. 3  
 Valence, Drôme 3  
 grand marché, chaque lundi  
 Vercel, Doubs 4  
 tous les samed. jusqu'à l'Ascension.  
 Villers-Farlay 30

Ville-du-Pont 2  
 Vulbens-au-Vua-che, Savoie 16

### AVRIL

Aiguebelle 19  
 Abondance 20  
 Annecy 25 et 26  
 Aoste, Italie, gr. marché 5  
 Arbois, Jura 5  
 Arinthod, Jura 5  
 Baume - les - Dames, Fr. 7 et 21  
 Belvoir, Doubs 7  
 Bernex 14  
 Besançon, Fr. 11  
 Le Biot, S. 11  
 Bletterans 19  
 Boège, H.-S. 26  
 Bons, H.-S. 4  
 Bouclans, Fr. 6  
 Bourg 6 et 20  
 Cercier, H.-S. 15  
 Challan-St-Ans., Aoste 22  
 Chalon s/ Saône B. 26  
 Champagnole 12  
 Chaumergy 9  
 Châtillon 4  
 Clerval, Fr. 12  
 Cluses 11  
 Coligny, Ain 19  
 Collonges, Ain 23  
 Cruseilles, Haute-Savoie 6  
 Delle (Belfort) 11  
 Divonne, Ain 19  
 Dôle, Jura 14  
 Doucier, Jura 16  
 Les Echelles 19  
 Faverges, Haute-Savoie 6 et 20  
 Ferney-Voltaire, Ain 18  
 Ferrette, As. 5  
 Flumet, S. 19  
 Fraisans, Jura 6  
 Fribourg en Brisgau B. 14  
 Gaillard, H.-S. 21  
 Gendrey, Jura 7  
 Gex, Ain 25  
 Grenoble du 9 au 16 avril  
 Gresy 25  
 Groisy - le - Plot, Hte-Saône 11  
 Habère-Lullin 20  
 Jussey, H.-S. 26  
 moutons 25

L'Isle, Fr. 2 et 18  
 La Roche, H.-S., foire autos et machines agricoles, date variable.  
 Le Lyaud, Haute-Savoie 28  
 Les Houches, H.-Savoie 15  
 Lons-le-Saulnier, Jura 7  
 Les Rousses, Jura 18  
 Maiche, Doubs 21  
 Megève, H.-S. 1  
 Mirecourt-Vosges 11 et 25  
 Montbéliard 25  
 Montfleur 23  
 Montmélian 25  
 Morteau 5  
 B. ts. les mardis  
 Mulhouse Alsace 17, 18, 24  
 Nus, Aoste 25  
 Orchamp, Fr. 13  
 Passy, H.-S. 20  
 Pérouge, Ain 16  
 Petit-Bornand 12  
 Poligny, Jura 25  
 Pontarlier 14, 28  
 marchandises, chaque jeudi.  
 Pont - de - Roide, Doubs 5  
 Pont St-Martin 6  
 Rigney, Doubs 5  
 St-Amour, Fr. 2  
 St-Claude, Fr. 9  
 St-Félix, S. 20  
 St-Gervais 7  
 St-Jeoire 1 et 15  
 St-Jean d'Aulph 20  
 St-Laurent, Fr. 2  
 St-Paul, Haute-Savoie 29  
 St-Pierre, Ao. 27  
 St-Vincent, Ao. 28  
 St-Vit, Doubs 20  
 Salins, Jura 19  
 Samoëns, H.-S. 6  
 Sancey-le-Grand, Doubs 27  
 Scionzier, Fr. 27  
 Sellières, Jura 13  
 Seytroux Haute-Savoie 30  
 Taninges, Fr. 28  
 Thônes 2  
 Thonon, Savoie 7



|                     |                    |                     |                     |                    |                         |
|---------------------|--------------------|---------------------|---------------------|--------------------|-------------------------|
| Ugine, Savoie 23    | Feternes, S. 2     | St-Jean-de-Mau-     | Faverge 1           | Viry, H.-S. 24     | Rigney, Doubs 5         |
| Vacheresse B. 19    | Flumet 31          | rienne 27 et 28     | Ferrette, As. 7     | Vulbens-au-Vua-    | Sallanches 2            |
| Vailly, H.-S. 25    | Fraisans, Jura 4   | St-Laurent 7, 20    | Flumet 14           | che 7              | St-Amour, Jura 2        |
| Valpeline, Ao. 20   | Frangy, H.-S. 3    | St-Vit, Doubs 18    | Fontainemore,       |                    | St-Claude, Fr. 9        |
| Veigy-Fonconex,     | Fribourg en Bris-  | Salins, Jura 16     | Aoste B. 1          | <b>JUILLET</b>     | St-Jeoire 11            |
| Haute-S. 25         | gau, du 7 au 16    | Sallanches 7, 28    | Fraisans, Jura 1    | Aiguebelle B. 5    | St-Laurent 2            |
| Vercel, ts les sa-  | Gaillard, Fr. 16   | Sancey-le-Grand,    | Gaillard, H.-S. 11  | Albertville 14     | Salins, Jura 18         |
| medis, jusqu'à      | Gex, foire-con-    | Doubs 25            | Gendrey, Jura 2     | Amancey, Fr. 7     | St-Paul, H.-S. 26       |
| l'Ascension.        | cours (date va-    | Sciez, H.-S. 21     | Gex, Ain 1          | Annecy, S. ch. 5   | St-Triviers-de-C.,      |
| Villeneuve, Aoste   | riable).           | Segny, Ain 20       | Grenoble, chev. 4   | Arbois, Jura 5     | Ain 18                  |
| B. 25               | Gignod, Ao. B. 2   | Sellières, Jura 11  | Jussey, H.-Sne 28   | Arinthod, Jura 5   | St-Vit, Doubs 20        |
|                     | Grenoble, chev. 7  | Servoz, H.-S. 27    | moutons 27          | Baume - les - Da-  | Sancey-le-Grand,        |
|                     | Hôpitaux - Neufs,  | Taninges 12         | La Clusaz, H.-S. 1  | mes 7 et 21        | Doubs 27                |
| <b>MAI</b>          | Doubs 16           | Thoiry, Ain 30      | La Roche, H.-S. 16  | Belfort 4 et 18    | Sellières, Jura 13      |
| Abbevilliers 17     | Issime, Aoste 2    | Thônes, S. 2 et 14  | chevaux 30          | Besançon 11        | Thonon, H.-S. 7         |
| Abondance 27        | Jougne, Doubs 25   | Thonon, H.-S. 5     | La Rochette, S.     | Bellevaux, H.-S.   | Taninges 28             |
| Aiguebelle B. 3     | Jussey, H.-Saône   | Ugine, S. 9         | 1, 8, 15, 22        | Poulains 12        | Poulains 15             |
| Aix-les-Bains 3     | Moutons 30         | Valence, Drôme 3    | La Salle 1 et 20    | Bletterans, Fr. 19 | Valence, Drôme 4        |
| Albertville 5, 19   | Marchand. 31       | B. 2 et 16          | Les Echelles 7      | Boège, H.-S. 26    | ch lund.gr.marc.        |
| Allinges, S. B. 28  | La Baume, Fr. 16   | Verrayes, Ao. 25    | Les Houches, S. 6   | Bonneville 12      | Vercel, Doubs           |
| Amancey, Fr. 5      | Le Deschaux 3      | Vercel, D. tous les | L'Isle, Fr. 4 et 20 | Bons, Savoie 4     | les lundis de quinzaine |
| Antey-St-André,     | Les Fourgs, D. 24  | samed. jusqu'à      | Lons-le-Saulnier.   | Bornand-le-Grd.,   | Ville du Pont 2         |
| Aoste B. 4          | Les Rousses 23     | l'Ascension         | Jura 2              | Savoie 27          | Viuz en Sallaz 4        |
| Aoste 9 et 30       | L'Isle 7 et 16     | Verres, Piém. 28    | Maiche, Fr. 16      | Bouclans, Fr. 6    |                         |
| Arbois, Jura 3      | Lons-le-Saulnier,  | Ville-du-Pont 17    | Massongy, S. 25     | Bourg, Ain         | <b>AOUT</b>             |
| Arinthod, Jura 3    | Jura 5             | Villers-Farlay 30   | Megève, S. 25       | 6 et 20            | Aiguebelle 18, B. 2     |
| Aromas, Jura 9      | Lugrin, H.-S. 3    | Viuz-en-Sallaz 2    | Mirecourt 13, 27    | Champagnole 12     | Albertville, S. 4       |
| Baume - les - Da-   | Lullin, H.-S. 11   |                     | Montbéliard 27      | Chaumergy 9        | Allinges, S. B. 17      |
| mes 5 et 19         | Maiche, Fr. 19     | <b>JUIN</b>         | Montfleur, Jura 7   | Clerval, Doubs 12  | Arbois, Jura 2          |
| Belfort 2 et 16     | Marignier 4 et 18  | Abondance 6         | Montmélian 6        | Cluses, S., pou-   | Arinthod, Jura 2        |
| Bellevaux B. 25     | Megève, S. 30      | Aiguebelle, S. 6    | Morteau, Dbs. 7     | lains et mul. 25   | Aromas, Jura 8          |
| Bernex, H.-S. 14    | Megevette 16       | Aime, Savoie 7      | B. ts. les mardis   | Coligny, Ain 19    | Baume - les - Da-       |
| Besançon, Fr. 9     | Messery - Essert,  | Aix-les-Bains 7     | Morzine 8 et 22     | Delle (Belfort) 11 | mes, Dbs. 4, 25         |
| Bletterans 17       | Haute-Savoie 4     | Albertville         | Orchamps 8          | Dôle, Jura 14      | Beaume, Fr. 13          |
| Boège, H.-S. 31     | Mieussy, H.-S. 20  | 9 et 23             | Poligny, Jura 27    | Doucier, Jura 16   | Besançon 8              |
| Bois-d'Amont,       | Mirecourt 9, 23    | Amancey, Fr. 2      | Pontarlier 9, 23    | Evian, H.-S. 4     | Bletterans 16           |
| Jura B. 16          | Montbéliard 30     | Arbois, Jura 7      | marc.ts.les jeud    | Faverge 20         | Boège, H.-S. 22         |
| Bonnevaux 2         | Montmélian, tous   | Arinthod, Jura 7    | Pont-de-Roide 7     | Ferrette, As. 5    | Bois d'Amont,           |
| Bonneville 10       | les lundis.        | Baume - les - Da-   | Port s/ Saône,      | Flumet, S. 5 et 19 | Jura M. 16              |
| Bons, Savoie 2      | Montriond 7        | mes 2 et 16         | Hte-Savoie 22       | Poulains 22        | Bons, Savoie 1          |
| Bouclans, Fr. 4     | Morez, Jura 2      | Besançon 13         | Rumilly 15          | Fraisans, Jura 6   | Bouclans, Fr. 3         |
| Bourg, Ain 4, 18    | Morgex, Aoste 23   | Bletterans 21       | Rigney, Doubs 7     | Gaillard, H.-S. 11 | Bourg 3 et 17           |
| Châlon s/ Saône     | Morillon B. 9      | Le Biot 1 et 15     | St-Amour, Jura 4    | Gex, Ain 5         | Cercier, H.-S. 27       |
| B. 23               | Morteau 3          | Boège, H.-S. 28     | St-Claude 13        | Grand - Bornand,   | Châlon s/ S. B. 5       |
| Chambave, Ao. 27    | B. ts. les mardis  | Bons, H.-S. 6       | St-Genis-Pouilly,   | poulains 30        | Champagnole 9           |
| Chamonix, Mul.      | Orchamp, Fr. 11    | Bouclans, Fr. 1     | Ain 10              | Grenoble, chev. 2  | Chaumergy 13            |
| et Chevaux 16       | Poligny 23 et 24   | Bourg 1 et 15       | St-Gervais 10       | Jussey, H.-Sne 26  | Chevenoz, H.-S.         |
| Champagnole 10      | Perrignier, Fr. 10 | Challand, St-An-    | St-Jean-de-Mau-     | Moutons 25         | foire aux pou-          |
| Chapelle-d'Abon-    | Pontarlier         | selme 13            | rienne 21 et 22     | Les Echelles 26    | lains et best. 1        |
| dance B. 16         | 12 et 25           | Châlon s/S. 25      | St-Jeoire 6 et 10   | L'Isle 2 et 18     | Clerval, Doubs 9        |
| Châtillon, Ao. 3    | Pont-du-Bourg,     | Chambave, Ao. 4     | St-Laurent 4        | Lons-le-Saulnier,  | Cluses 22               |
| Châtillon, H.-S. 28 | Ain B. 18          | Chamonix 4 et 20    | St-Triviers 13      | Jura 7             | Coligny, Ain 16         |
| Chaumergi 14        | Pont-de-Roide 3    | Champagnole 14      | St-Pierre, Ao. 10   | Maiche, Doubs 21   | Cruseilles 3            |
| Chevenoz 11         | Pont-St-Martin,    | Châtillon, Ao. 11   | St-Vincent, Ao. 6   | Maxilly B. 22      | Collonge-Fort de        |
| Clerval, Fr. 10     | Aoste 19           | Chaumergy 11        | St-Vit, Doubs 15    | Megève, Haute-     | l'Ecluse 31             |
| Coligny, Ain 17     | Port-sur-Saône,    | Clerval, Doubs 14   | Salins, Jura 20     | Savoie, poul. 1    | Delle (Belfort) 8       |
| Constance, Lac      | Hte-Savoie 25      | Cluses 6 et 20      | Sallanches 11       | Mirecourt 11, 25   | Dôle, Jura 11           |
| Ch. du 15 au 21     | Pougny, Ain B. 23  | Coligny, Ain 21     | Sancey-le-Grand,    | Montbéliard 25     | Douvaine, S. 8          |
| Cruseilles, H.-S. 4 | Reignier, H.-S. 10 | Cruseilles, H.-S. 1 | Doubs 22            | Morteau 5          | Draillant, H.-S. 4      |
| Côte d'Arbroz       | Reyvroz, H.-S. 20  | Delle (Belfort) 13  | Sellières, Jura 8   | B. ts. les mardis  | Evian, H.-S. 1          |
| 9 et 23             | Rigney, Doubs 3    | Dôle, Jura 9        | Taninges 16, 30     | Orchamps, Fr. 13   | Faverge 3 et 31         |
| Delle (Belfort) 9   | Rochette, Savoie   | Donnas, Aoste 4     | Termignon B. 3      | Pontarlier 14, 28  | Ferrette, As. 2         |
| Divonne, Ain 28     | B. tous les mercr. | Douvaine, H.-S. 7   | Tervai, Jura 9      | marchandises,      | Féterne, S. B. 16       |
| Evian, H.-S. 9, 30  | Rumilly, S. 25     | Draillant 1 et 15   | Thônes, S. 6, 18    | tous les jeudis.   | Fillinges, S. B. 11     |
| Faverge 18          | St-Amour 7         | Ferney-Voltaire,    | Thonon, H.-S. 2     | Pont-de-Roide 5    | Francfort du 31         |
| Ferrette, As. 3     | St-Claude, J. 14   | Ain 18              | Vercel 6, ch. lund  | Port s/Saône 27    | au 21 sept.             |
|                     |                    |                     | de quinzaine.       |                    |                         |



|                     |                     |                     |                    |                    |                    |
|---------------------|---------------------|---------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| Fraisans, Jura 3    | Valence, Fr. 26     | Grenoble ch. 3      | St-Vit, Doubs 21   | Chapelle d'Abon-   | Publier, H.-S. 15  |
| Gaillard 29         | marc. ch. lundi     | Grésy s/Isère, S.   | Salins, Jura 19    | dance B. 29        | Quinzod, Aoste     |
| Gendrey, Jura 4     | Vercel, Dbs, les    | gr. B. 16           | Sallanches 17      | Chevenoz 22        | B. 12              |
| Gex, Ain 2          | lund. de quinz.     | Gressonay, Pié-     | Samœns, H.-S. 29   | Clerval, Doubs 11  | Rigney, Doubs 4    |
| Grand-Bornand,      | Ville-de-Pont 13    | mont 21             | Sancey-le-Grand,   | Coligny, Ain 18    | St-Amour, Jura 1   |
| H.-S., poul. 3, 12  | Villers-Farlay 30   | Hôpitaux-Neufs,     | Doubs 28           | Cluses, Savoie 24  | St-Claude 8        |
| Grenoble, Isère     | Vinzier, Savoie 2   | Doubs 28            | Scionzier 21       | Contamine s/Ar-    | St-Gervais, S. 4   |
| 16 au 30, ch. 6     | Viry, H.-S. 16      | Jussey, H.-Sne 27   | Sellières, Jura 14 | ve, S. 10          | St-Jean de Gonv.,  |
| Jougne, Doubs 25    | Vulbens-au-Vua-     | moutons 26          | Servoz, H.-S. 16   | Cruseilles 5       | Ain 11             |
| Jussey, H.-Sne 30   | che, S. 24          | La Clusaz 14, 15    | Sixt, Faucigny,    | Delle (Belfort) 10 | St-Jean-de-Mau-    |
| Moutons 29          |                     | Lajoux, Jura 1      | Savoie 16          | Dôle, Jura 13      | rienne 2, 30, 31   |
| Leipzig, du 28 au   |                     | La Roche s/Foron    | Taninges 8         | poulains 20        | St-Jeoire 17 et 28 |
| 18 septembre        | <b>SEPTEMBRE</b>    | foire autos et      | Termignon, S. 30   | Donnas, Ao. 18     | St-Laurent 1       |
| L'Isle 6 et 15      | Aiguebelle B. 6     | mach. agric.,       | Thollon, H.-S. 28  | Douvaine, H.-S. 4  | St-Vincent, Ao. 24 |
| La Roche, H.-S. 4   | Aix-les-Bains 14    | date variable.      | Thônes, S. 3       | Draillant, S. 28   | St-Vit, Doubs 19   |
| Lons-le-Saulnier.   | Albertville 27      | Larringes 26        | poulains 23        | Evian H.-S. 3      | Salins, Jura 17    |
| Jura 4              | Amancey, Dbs 1      | La Thuile 6         | Thonon, Savoie 1   | Ferney-Voltaire,   | Sallanches         |
| Maiche 18           | Aoste 4 et 27       | Le Deschaux 9       | Vailly, H.-S. 20   | Ain 18             | 8 et 29            |
| Megève, S., foire   | Arbois, Jura 6      | Les Echelles M. 11  | Valgrisenche,      | Faverge 5 et 6     | Sancey-le-Grand,   |
| aux poulains 3      | Arinthod, Jura 6    | Les Gets, S. 9      | Aoste B. 21        | Féternes, S. 14    | Doubs 26           |
| Mieussy, H.-S. 20   | Aromas, Jura 8      | Les Houches 12      | Vallorzine B. 8    | Ferrette 4         | Samœns, H.-S. 19   |
| Mirecourt 8, 22     | Ayas, Aoste 14      | Les Rousses B. 24   | Valpelline, Aoste  | Flumet, S. 4, 18   | Sellières, Jura 12 |
| Montbéliard 29      | Ballaison, H.-S. 19 | Leipzig 21 et 22    | B. 19 et 20        | Fraisans, Jura 5   | Septmoncel 10      |
| Montfleur 13        | Baume-les-Da-       | 28 août-18 sept.    | Vercel, Doubs les  | Frangy, H.-S. 18   | Seytroux, Haute-   |
| Morteau 2           | mes 1 et 15         | L'Isle 3 et 19      | lundis de quin-    | Gaillard 15        | Savoie 31          |
| B. ts. les mardis   | Belfort 5 et 19     | Lons-le-Saulnier,   | zaine après le     | Gendrey, Jura 6    | Taninges 6 et 20   |
| Mulhouse du 7-21    | Bellevaux 19        | Jura 1              | lundi de Pen-      | Gex, Ain 17        | Thoiry, Ain 25     |
| Orchamps 10         | Besançon 12         | Lullin, H.-S., pou- | tecôte.            | Gd-Bornand 5       | Thônes 1           |
| Poligny, Jura 22    | Bernex Abondan-     | lains 5, M. 29      | Vinzier, H.-S. 23  | Jougne, Doubs 25   | Thonon, Haute-     |
| Pontarlier 11, 25   | ce 30               | Maiche, Doubs 15    | Vinz-en-Sallaz,    | Jussey, H.-Sne 25  | Savoie 6           |
| marc. ts. les jeud. | Bletterans 13       | Marin près Tho-     | Savoie 19          | moutons 24         | Vacheresse B. 11   |
| Pont-du-Bourg,      | Boège, Savoie 23    | non, bétail 9       |                    | Issime, Aoste 3    | Vercel, Dbs, les   |
| Ain B. 20           | Bonneville 13       | Megève, S. 6, 23    |                    | La Baume 3         | lundis de quinz    |
| Pont-de-Roide 2     | Bons, H.-S. 5       | Mégevette 26        | <b>OCTOBRE</b>     | La Roche 13, 27    | Verrayes, Ao. 14   |
| Port s/Saône 24     | Bouclans, Dbs 7     | Mirecourt 12, 26    | Abondance 4        | La Salle, Aoste 11 | Verres, Piém. 3    |
| Rhêmes, N.-D.,      | Bourg 21            | Montbéliard 26      | Aiguebelle B. 4    | Le Lyaud, Fr. 15   | Ville-du-Pont 13   |
| Aoste B. 29         | Champagnole 13      | Montfleur, Jura 9   | Aime, S. 3 et 17   | Les Fourgs, Fr. 25 | Villeneuve, Ao.    |
| Rigney, Doubs 2     | Châlon s/ Saône     | Montmélian, S.      | Albertville, S. 20 | Les Gets, H.-S. 24 | B. 13 et 27        |
| Rumilly, S. 25      | légumes 12          | 9, 19 et 26         | Amancey 6          | Les Rousses 24     |                    |
| St-Amour 6          | Chamonix 30         | Morgex, Aoste 30    | Antey-St-André,    | Les Houches 18     |                    |
| St-Claude, Fr. 13   | Chapelle d'Abon-    | Morteau, Dbs 6      | Aoste B. 2         | L'Isle 1 et 17     | <b>NOVEMBRE</b>    |
| St-Félix, S. 30     | dance B. 13         | Bétail tous les     | Aoste 10 et 31     | Lons-le-Saulnier,  | Abondance N.D. 4   |
| St-Genis, Ain 20    | Châtel d'Abond.,    | mardis.             | Arbois, Jura 4     | Jura 6             | Aiguebelle, S. 11  |
| St-Jean-d'Aulph,    | H.-S. B. 12         | Novel, H.S. B. 24   | Arinthod, Jura 4   | Maiche, Doubs 20   | Amancey 3          |
| Savoie 29           | Clerval, Doubs 13   | Orchamps, J. 14     | Aymaville, Ao. 5   | Marignier 26       | Aoste 15 et 29     |
| St-Jean-de-Mau-     | Cluses, S. 19       | Passy, H.-S. 24     | Baume-les-Da-      | Mégève 15          | Arbois, Jura 2     |
| rienne, S. 27       | Coligny, Ain 20     | Poligny, Jura 26    | mes, Dbs 6, 20     | Mieussy, H.-S. 3   | Aoste 15 et 29     |
| St-Laurent 6, 10    | Courmayeur, Ao.     | Pontarlier 8, 22    | Belfort 3 et 17    | Mirecourt 10, 24   | Arbois, Jura 2     |
| St-Pierre-de-Ru-    | 5 et 29             | marchandises,       | Bellevaux B. 10    | Montbéliard 31     | Baume-les-Da-      |
| milly B. 23         | Côte d'Arbroz 29    | chaque jeudi.       | Besançon 10        | Montriond 10       | mes 3 et 17        |
| St-Triviers-de-     | (ret. à quinz.)     | Pont-de-Roide 6     | Le Biot, S. 24     | Morgex, Aoste 29   | Besançon 14        |
| Courtes 22          | Cruseilles 7        | Port s/ Saône,      | Bletterans 18      | Morillon B. 10     | Le Biot, S. 21     |
| St-Vit, Doubs 17    | Delle (Belfort) 12  | Hte-Savoie 28       | Boège, Savoie 31   | Morzine, H.-S. 1   | Bletterans, Fr. 15 |
| Salins, Jura 16     | Dôle, Jura 8        | Rigney, Doubs 6     | Bois d'Amont B. 3  | Morteau 4          | Boège, H.-S. 15    |
| Sallanches 6, 27    | Doucier, Jura 16    | St-Amour, Jura 3    | Bons, H.-S. 3      | B. ts. les mardis  | Bonneville 11      |
| Sancey-le-Grand,    | Faverge 14          | St-Claude 10        | Bouclans 5         | Nus, val d'Aoste 3 | Bons 14            |
| Doubs 24            | Ferrette, As. 6     | St-Félix, S. B. 19  | Bourg 5 et 19      | Onnion H.-S. 1     | Bouclans, Dbs 2    |
| Sciez, H.-S. 23     | Fillinges, S. 9     | St-Genis-Pouilly,   | Challant, St-An-   | Orchamps 12        | Champagnole 8      |
| Sellières, Jura 10  | Fraisans, Jura 7    | Ain 20              | selme 12           | Petit-Bornand 1    | Châtillon, Ao. 15  |
| Taninges 11, 25     | Francfort s/Main    | St-Gervais, S. 14   | Châlon s/Sne 31    | Poligny, Jura 24   | Chaumergi 12       |
| poulains 10         | 31 août-21 sept.    | St-Jean-de-Mau-     | Chambave, Ao. 24   | Pontarlier         | Clerval, Dbs 8     |
| Tervai-le-Châ-      | du 5-10, cuirs      | rienne, S. 13       | Chamonix 25        | 13 et 27           | Cluses, Savoie 7   |
| teau, Jura 17       | Gaillard, H.-S. 29  | St-Jeoire 2 et 16   | Champagnole 11     | marc. ch. jeudi    | Constance, du 27   |
| Thônes 22           | Gex, Ain 9          | St-Laurent 3, 29    | Châtillon, Ao. 4   | Pont-de-Roide 4    | au 2 décembre      |
| Thonon 4            | Gignod, Ao. B. 17   | St-Triviers-de-C,   | Chaumergi 8        | Port s/Saône 26    | Coligny, Ain 15    |
| Ugine, S. 11 et 24  | Gd-Bornand 21       | Ain 22              |                    | Pougny, Ain B. 20  | Collonges-Fort-    |
| Vacheresse B. 30    |                     |                     |                    |                    | de l'Ecluse 2      |



|                             |                    |                   |                    |                    |                     |
|-----------------------------|--------------------|-------------------|--------------------|--------------------|---------------------|
| Cruseilles, H.-S. 2         | Lons-le-Saulnier 3 | St-Claude 12      | Viry, H.-S. 5      | Clerval, Doubs 13  | Pontarlier 8, 22    |
| Delle (Belfort) 14          | Jura 3             | St-Genis, Ain 22  | Vulbens-au-Vua-    | Cluses, Savoie 5   | marchandises,       |
| Divonne, Ain 15             | Lullin, H.-S. 7    | St-Gervais-les-   | che, S. 28         | Delle (Belfort) 12 | chaque jeudi.       |
| Dôle, Jura 10               | Maiche, Doubs 17   | Bains 10          |                    | Dôle, Jura 8       | Pont-de-Roide 1     |
| Donnas, Aoste 18            | Marignier 9        | St-Hélène, S. 2   |                    | Ferrette, As. 6    | Pont-du-Bourg,      |
| Douvaine, H.-S. 7           | Mirecourt 14, 28   | St-Jean-de-Gonv.  | <b>DÉCEMBRE</b>    | Fraisans, Jura 7   | Ain B. 2            |
| Evian, H.-S. 7 et 21        | Montbéliard 28     | Ain 11            | Albertville, S. 1  | Gaillard, H.-S. 8  | Port s/ Saône 28    |
| Ferrette, As. 8             | Montfleur, J. 26   | St-Triviers-de-   | Aiguebelle 13, 20  | Gendrey, Jura 1    | Recologne, D. 15    |
| Flumet, S. 8, 22            | Montmélian 25      | Courte, Ao. 7     | Annecy, H.-S. 5, 6 | Grenoble, chev. 3  | Rigney, Doubs 6     |
| Fontainemore, Aoste B. 4    | Morez, Jura 7      | St-Laurent 3 et 5 | Aoste, Piémont     | du 4 au 17         | St-Amour, Jura 3    |
| Fraisans, Jura 2            | Morteau            | St-Vit, Doubs 16  | grand marché 6     | Jussey, H.-Sne 27  | St-Claude 10        |
| Fribourg en Bris-           | B. tous les mar-   | Sancey-le-Grand,  | Arbois, Jura 6     | moutons 26         | St-Félix, S. 15, 27 |
| gau 12                      | dis.               | Doubs 23          | Arinthod, Jura 6   | La Roche 8, 22     | St-Laurent, Ain 3   |
| Gaillard, H.-S. 8           | Morzine, H.-S. 8   | Scionzier 30      | Arlay, Jura 6      | L'Isle s/le Doubs  | St-Triviers         |
| Gignod, Ao. B. 14           | Nus, val. d'Ao. 4  | Taninges 3 et 17  | Baume-les-Da-      | 3 et 19            | porcs 19 et 28      |
| Grenoble, Isère             | Orchamps 9         | Tervais, Jura 8   | mes 1 et 15        | Lons-le-Saulnier,  | St-Vit, Doubs 21    |
| chevaux 5                   | Pérourge, Ain 12   | Thônes 14 et 26   | Belfort 5 et 19    | Jura 1             | Salins, Jura 19     |
| Grand-Bornand,              | Poligny, Jura 28   | Thonon, H.-S. 3   | Besançon, Dbs 12   | Maiche, Doubs 15   | Sallanches 24       |
| H.-S. 7 et 16               | Pontarlier 10, 24  | Ugine, S. 7 et 21 | Bletterans, J. 20  | Mirecourt 12, 26   | Samœns, H.-S. 14    |
| Jussey, H.-Sne 29           | marc. ch. jeudi    | Vacheresse 26     | Biot (Le) 6        | Mieussy, H.-S. 20  | Sancey-le-Gnd 28    |
| moutons 28                  | Pont-de-Roide 2    | Valence, Drôme 7  | Bonne, H.-S. 7     | Montbéliard 26     | Sellières, Jura 14  |
| La Rochette                 | Pont-St-Martin     | marc. ch. lundi   | Bons, Savoie 12    | Montmélian         | Taninges 1 et 15    |
| ts. les mercredis après     | d'Aoste 12, 23     | Veigy-Fonceney,   | Bouclans, Dbs 7    | 5, 12, 19          | Thonon 5            |
| le 11 nov. jusqu'au 30 nov. | Port s/ Saône 23   | H.-S. 3           | Bourg, Ain 7, 21   | Morteau, Dbs 6     | Vercel, Doubs 24    |
| La Salle, Ao. 11            | Rumilly, S. 23     | Vercel, Dbs, les  | Châlon s/ S. 5     | B. ts. les mardis  | Ville-du-Pont 7     |
| L'Isle 5 et 21              | Salins, Jura 21    | lundis de quinz.  | Champagnole 13     | Morzine, Haute-    | Viuz-en-Sallaz 6    |
|                             | Sallanches 19      | Verres, Italie 5  | Châtillon, Ao. 5   | Savoie 28          |                     |
|                             | Sellières, Jura 9  | Vinzier, S. 8     | Chaumergi, J. 10   | Poligny, Jura 26   |                     |

### Un début dans le grand monde

La scène se passe à Paris, il y a près d'un demi-siècle.

— J'avais débarqué par le train de minuit, racontait un Borel, de Couvet, âgé de vingt ans à peine, et je m'étais fait conduire en voiture à l'hôtel. Une fois reposé, je me rendis chez un cousin qui habitait dans un autre quartier.

Mon cousin me reçut à bras ouverts et eut l'obligeance de me dire que j'arrivais fort à propos pour assister le soir même à un dîner auquel étaient invités plusieurs dames et messieurs.

— Il te faudra faire un bout de toilette, me dit mon cousin. La mode est aux souliers vernis.

Ainsi fis-je, et à 6 heures et demie, je quittais de nouveau mon hôtel. J'avais mis mon meilleur habit et tout serait bien allé sans les bottines vernies que je venais d'acheter. Le marchand avait réussi à me faire prendre une chaussure qui m'était beaucoup trop petite et surtout trop pointue.

— Puisque vous allez dans le monde, il vous faut des souliers en conséquence, m'avait dit le marchand. Les souliers vernis sont à la mode. Tenez, voici votre affaire.

Mon affaire, mon affaire ! C'est-à-dire que ces bouts pointus ne faisaient pas mon affaire du tout. Maintenant que je marchais depuis une demi-heure la vérité est que les vernis me faisaient un mal de chien. Je n'en pouvais plus !

Tout à coup j'avise un de ces édicules, genre chalet, qui se trouvent en nombre plus ou moins suffisant dans toutes les grandes villes. Une idée de Berne surgit. J'entre dans le chalet. Je

suis seul. Alors je me déchausse et je retire mes chaussettes que je mets dans ma poche. Puis je me rechausse. Il n'y a pas à dire, j'étais moins serré. Cela allait mieux, même beaucoup mieux.

De mon pied plus léger, j'arrive enfin chez mon cousin. Le salon était brillamment éclairé. Présentations. J'entends dire des paroles aimables à l'adresse de la Suisse. Mais il me semble que ces dames et ces messieurs se poussent du coude en me désignant d'une manière trop peu discrète pour que je ne m'en aperçoive pas.

Mon cousin m'offre de prendre un air de feu et avance un fauteuil devant la cheminée.

C'était le moyen d'échapper à tous ces regards.

Je m'assois, j'allonge les jambes..... et je saisis du coup toute l'horreur de la situation.

Mon pantalon un peu court sur les vernis découpés laissait voir une partie de mon pied nu et un bout de jambe poilue !...

Derrière moi on pouffait de rire, et il y avait de quoi. J'étais rouge comme une tomate et j'aurais donné tout au monde pour disparaître sous le plancher comme dans une trappe de théâtre.

Afin de me donner une contenance, je veux prendre mon mouchoir.

Ce sont mes chaussettes que je brandis !

L'hilarité est générale dans le salon.

Je me lève comme un ressort et m'enfuis, malgré mon cousin qui veut me retenir.

Rentré à l'hôtel je me fis servir, pour me remettre, un bon dîner bien arrosé.

C'est la première et la dernière fois que je suis allé dans le monde à Paris !



# CHRONIQUE

DES

## PRINCIPAUX ÉVÉNEMENTS ARRIVÉS DANS NOTRE CANTON

DU 1<sup>er</sup> AOUT 1925 AU 31 JUILLET 1926

**1925, août, 4.** — M. Charles Courvoisier, banquier à Paris, président de la Société suisse de bienfaisance, a été nommé chevalier de la Légion d'honneur.

**14.** — Mort, sur le chemin du Creux-du-Van à Noiraigue, de M. Charles Jacot-Guillarmod, ingénieur-topographe. (Voir article nécrologique dans le « Messenger » de 1926.)

**16.** — V<sup>me</sup> fête cantonale de gymnastique artistique à la Chaux-de-Fonds et IV<sup>me</sup> fête cantonale des gymnastes nationaux à Neuchâtel.

**20.** — M. Fernand Blanc, pasteur à Serrières depuis 1888, donne sa démission.

— Inauguration de l'aérodrome des Eplatures par la Société Nhora. Des avions emportent des passagers pour Bâle et Lausanne.

**22.** — Réunion de la Société d'histoire aux Bayards. (Voir le « Messenger » de 1926.)

**28 et 29.** — Pose des dix derniers vitraux dans le temple de Corcelles. Ils ont été exécutés par M. Charles Wasem, à Veyrier près Genève, d'après les cartons de M. Philippe Robert.

**29.** — La « Fête de la vigne », œuvre de M<sup>me</sup> Chatelan-Roulet et de M. Emile Lauber, est jouée pour la première fois au Motier de Saint-Aubin. (Voir article spécial.)

**29 et 30.** — Assemblée de l'Union des villes suisses à Neuchâtel.

**5 et 6 septembre.** — Congrès des vétérans voyageurs de commerce à Neuchâtel.

**12.** — Ouverture de la IX<sup>me</sup> exposition nationale d'agriculture à Berne. Un cortège de costumes nationaux a lieu l'après-midi. Le groupe neuchâtelois donne le soir à la cantine la « Fête du Mai », préparée pour cette occasion par M. Emile Lauber. (Voir article spécial.)

**19.** — Parution du premier numéro du

« Courrier des Ponts-de-Martel, des vallées de la Sagne et de la Brévine ».

**25.** — Ouverture du II<sup>me</sup> comptoir industriel et commercial à la Chaux-de-Fonds.

**27.** — Mort, à Neuchâtel, de M<sup>me</sup> Marie Jeanhenry née Legler, qui lègue 76,000 fr. à des œuvres philanthropiques.

**Octobre, 2.** — Mort, à Couvet, à l'âge de 51 ans, de M. Jean Robert, pasteur.

**2 et 3.** — Congrès scolaire neuchâtelois à la Chaux-de-Fonds.

**10.** — Mort, à l'âge de 82 ans, de M. Henri-Louis Matile, préfet du district de Boudry depuis 1880.

**11.** — Fête des vendanges à Neuchâtel. Elle a commencé le samedi après midi par une représentation de la « Fête du Mai » devant le collège latin ; le lendemain eut lieu le cortège sur un parcours fermé.

**20.** — Mort de M. Arnold Robert, ancien conseiller aux Etats, à la Chaux-de-Fonds. (Voir article nécrologique.)

**21.** — Mort, au Locle, à l'âge de 63 ans, de M. Léopold-Frédéric Baillod, banquier.

**24 et 25.** — Elections au Conseil national. Sont élus pour le canton : Charles Naine, soc., 10,828 voix ; E.-P. Graber, soc., 10,709 ; Fritz Eymann, soc., 10,110 ; Henri Calame, rad., 6885 ; Henri Berthoud, rad., 6305 ; Otto de Dardel, lib., 5813 ; Arnold Bolle, p. p. n., 4535. Obtiennent des voix : Ph.-H. Berger, Albert Rais, Auguste Leuba, Paul Borel, Pierre Favarger, Eugène Bourquin, A. Dubois-Ginnel, A. Matthey-de-l'Etang.

Le peuple suisse était aussi appelé à se prononcer sur un article constitutionnel, 69 ter, concernant le séjour et l'établissement des étrangers. Cet article a été accepté par 120,000 voix environ de majorité. Le canton a donné 13,191 oui et 6077 non.



**26.** — Installation du recteur de l'Université, M. Alfred Lombard, qui prononce un discours sur « La crise de l'histoire littéraire ».

**28 et 29.** — Session du Grand Conseil. Il vote l'abonnement obligatoire à la « Feuille officielle » pour les notaires, avocats, médecins, pharmaciens et vétérinaires.

**31.** — L'Union Commerciale de Neuchâtel célèbre le cinquantenaire de sa fondation.

**Novembre, 10.** — Le Conseil d'Etat demande au Département fédéral de l'économie publique, à Berne, de prendre l'initiative d'une conférence où assisteraient les organisations patronales et ouvrières et les gouvernements cantonaux, pour examiner la situation de l'horlogerie.

**13.** — Mort de M. Ernest DuBois, directeur du Gymnase cantonal, à Neuchâtel. (Voir article nécrologique.)

**14.** — La Société d'histoire inaugure une plaque sur la maison de cure de Fontaines pour rappeler la mémoire de l'annaliste Jonas Boyve, 1654-1739, qui fut pasteur de Fontaines de 1705 à sa mort.

**16 au 18.** — Session ordinaire du Grand Conseil. Il vote une diminution de 4 % des traitements des fonctionnaires pour 1926, avec exonération pour les petits fonctionnaires chargés de famille. Il repousse un projet de loi instituant une patente sur le commerce du tabac manufacturé, vote une révision de la loi sur le Fonds scolaire de prévoyance et prend acte d'un rapport du Conseil d'Etat sur l'enseignement supérieur.

**17.** — Mort de M. Fritz Hoffmann, ancien instituteur, à Neuchâtel, à l'âge de 58 ans. Ancien président et président d'honneur de la Société pédagogique neuchâteloise.

**20.** — Mort, à Neuchâtel, de M. Louis Houriet-Vuille, horloger. (Voir article nécrologique.)

**24.** — Mort, à Saint-Blaise, de M. James de Dardel, banquier. (Voir article nécrologique.)

— Mort de M<sup>me</sup> Marguerite Leuba-Grezet, directrice de l'Office social de la Chaux-de-Fonds.

**26.** — Le Paragrêle, association d'assurance contre la grêle, fête le cinquantième anniversaire de sa fondation.

**30.** — Mort, à Gerzensee, à l'âge de 96 ans, de M. Edouard de Meuron-d'Erlach.

— Mort, à Neuchâtel, à l'âge de 61 ans, de M. Louis Amiet, avocat et ancien juge d'instruction.

**30 au 1<sup>er</sup> décembre.** — Le Grand Conseil reprend la discussion du budget, qui prévoit 15,850,712 fr. aux dépenses et 14,407,186 fr. aux recettes. Le déficit est supputé à 1,443,525 francs. Pour y parer, le Grand Conseil vote l'institution de centimes additionnels pour 1926 à raison de 10 centimes par franc d'impôt.

**Décembre, 5.** — 75<sup>me</sup> anniversaire de la Société de gymnastique l'« Ancienne », à Neuchâtel.

**5.** — Le Cercle de lecture, fondé à Neuchâtel le 8 décembre 1825 sur l'initiative de F.-G. de Montmollin, conseiller d'Etat, célèbre son centenaire.

**5 et 6.** — Votation fédérale sur l'introduction du principe des assurances sociales dans la constitution fédérale. Le peuple se prononce affirmativement par près de 200,000 voix de majorité. Dans le canton, 13,781 électeurs ont voté oui et 2912 non.

**15.** — M. Adolphe Grosclaude, professeur à la Chaux-de-Fonds, est nommé directeur du Gymnase cantonal.

**21.** — Le Conseil général de Neuchâtel vote le budget de la ville, qui prévoit, pour 1926, un déficit de 725,231 francs. Le prix du gaz est ramené à 35 centimes le mètre cube.

**1926, janvier, 4.** — Mort, à l'âge de 59 ans, de M. Georges Eggli, chef de gare à Neuchâtel.

**19.** — Le Conseil communal de Neuchâtel, à la demande de la Société d'histoire et du public, décide de rendre au chemin baptisé récemment « Chemin des Ifs », son ancien nom de « Gratte-Semelle ».

**21.** — Les patrons et ouvriers monteurs de boîtes or décident la fermeture des ateliers.

**23.** — Mort, à Fleurier, de M. Charles-Ulysse Guye, ancien juge de paix du Val-de-Travers. (Voir article nécrologique.)

**28.** — Mort, à la Chaux-de-Fonds, de M. le curé Albert Rais. (Voir article nécrologique.)

**30.** — Mort, à la Chaux-de-Fonds, de



M. César Droz-Robert. (Voir article nécrologique.)

**Février, 1<sup>er</sup>.** — Le Conseil général de Neuchâtel, appelé à se prononcer sur deux projets de voies d'accès à la gare, se prononce pour celui du Conseil communal, qui entraînera une dépense d'une centaine de mille francs. L'autre projet, qui aurait coûté plus de deux millions, prévoyait la construction d'une route au sud de la Grande Rochette et l'abaissement de la place de la gare.

**3.** — Mort, à Constantinople, de M. Edouard Huguenin, pacha, directeur des chemins de fer d'Anatolie. (Voir article nécrologique.)

**6.** — M. Louis Gauchat, de Lignières, rédacteur en chef du « Glossaire des patois de la Suisse romande », professeur à l'Université de Zurich, dont il est le recteur, célèbre son soixantième anniversaire. Ses amis et élèves lui remettent un volume de travaux philologiques, « Festschrift Louis Gauchat ».

**6.** — M. et M<sup>me</sup> Henri Kormann, aux Hauts-Geneveys, fêtent leurs noces d'or.

**10.** — Mort, à Sucy-en-Brie, du graveur Florian. (Voir article nécrologique.)

**12.** — Mort, à l'âge de 68 ans, de M. Edouard Eifer, conseiller communal, à Saint-Aubin.

**18.** — Les journaux annoncent que M. G. Sauser-Hall, professeur de droit à l'Université, a été nommé par le gouvernement turc conseiller-légiste, avec siège à Constantinople. La durée de cette mission, qui commencera le 1<sup>er</sup> avril, durera cinq ans.

**18.** — Mort, à l'âge de 76 ans, de M. Constant Mosset, ancien instituteur et caissier communal, à la Coudre.

**Mars, 5.** — Un arbre a été planté sur la terrasse de la Collégiale de Neuchâtel pour remplacer l'arbre du Banneret. (Voir le « Messenger » de 1926.)

— M. Pierre Cérésolé, ingénieur, est nommé professeur d'histoire de la civilisation au Gymnase de la Chaux-de-Fonds. Cette nomination provoque des protestations dans le canton et une grève des élèves du Gymnase de la Chaux-de-Fonds.

**8 et 9.** — Session du Grand Conseil. Il abroge, de la loi sur l'exercice des droits politiques, les dispositions privant du

droit de vote les contribuables en retard de deux ans dans le paiement des impositions communales. (Voir 26 et 27 juin.)

**16.** — M. Max Petitpierre est nommé pour cinq ans professeur de droit international à l'Université, en remplacement de M. Sauser-Hall.

**20.** — Mort, à Montpellier, de M. Marc Grellet, libraire à Neuchâtel. (Voir article nécrologique.)

**20 et 21.** — Vote sur les centimes additionnels adoptés par le Grand Conseil le 30 novembre. Le peuple les rejette par 13,442 non contre 3851 oui.

**24.** — Le Conseil d'Etat ne ratifie pas la nomination de M. Pierre Cérésolé.

**27.** — Mort, à l'âge de 85 ans, de M. Frédéric-Louis Cottier, ancien président du Conseil communal et député, à Môtiers.

**Avril, 3.** — Les comptes de l'Etat pour 1925 présentent un déficit de 983,252 fr. au lieu de 1,273,027 fr. qui avait été prévu.

**5.** — Mort, à la Chaux-du-Milieu, de M. Louis Brunner. (Voir article nécrologique.)

**8.** — Mort, au Landeron, à l'âge de 66 ans, de M. Calixte Digier, industriel et ancien président du Conseil communal.

— Ouverture du Comptoir-exposition de Neuchâtel.

**10.** — Mort, au Locle, de M<sup>me</sup> Victorine L'Eplattenier née Richard, qui aurait atteint l'âge de 102 ans six semaines plus tard.

**10 et 11.** — Réunion des zoologistes suisses à Neuchâtel.

**11.** — M. Albert Calame, directeur du Crédit foncier neuchâtelois et ancien conseiller d'Etat, reçoit, à l'occasion de son soixantième anniversaire, le grade de docteur en droit « honoris causa » de l'Université de Neuchâtel.

**19.** — Mort, à la Chaux-de-Fonds, de M. le pasteur Paul Borel. (Voir article nécrologique.)

**21.** — Le Conseil général de la Chaux-de-Fonds vote un crédit de 1,176,000 fr. pour la construction de onze maisons locatives.

**22.** — Les comptes communaux du Locle pour 1925 bouclent par un déficit de 95,265 fr. au lieu de 351,471 fr. prévus au budget.



**22.** — La Commission scolaire de la Chaux-de-Fonds nomme provisoirement M. Pierre Cérésolle professeur de mathématiques au Gymnase de cette ville.

**24.** — Mort, à l'âge de 82 ans, de M. Jules-Auguste Dubois, ancien député et président des prud'hommes, à la Chaux-de-Fonds.

**25.** — M. et M<sup>me</sup> S. Huguenin-Sandoz, à Hauterive, fêtent leurs noces de diamant.

**Mai, 2 et 3.** — 39<sup>me</sup> congrès suisse des maîtres coiffeurs, à la Chaux-de-Fonds.

**3.** — Mort, à Dombresson, de M. Alfred Nicole, ancien député. (Voir article nécrologique.)

**4.** — Mort, à Cannes, de M<sup>me</sup> Auguste de Pourtalès, connue, dans notre canton, par son esprit charitable et sa bienfaisance.

**10.** — M<sup>me</sup> Marie Leuba, décédée le 1<sup>er</sup> mai, à Noiraigue, a donné 16,000 fr. à des institutions philanthropiques.

**15.** — Mort, à Bevaix, de M. Maurice Borel, cartographe et président de la Société suisse de préhistoire. (Voir article nécrologique.)

— Le déficit des comptes de la ville de Neuchâtel s'élève à 525,176 francs. Il avait été supputé à 849,700 fr.

— La section neuchâteloise du Club alpin suisse fête le cinquantenaire de sa fondation. (Voir article spécial.)

**17 au 19.** — Session ordinaire du Grand Conseil. Il approuve la gestion du Conseil d'Etat et se livre à un long débat au sujet de la nomination de M. Pierre Cérésolle au Gymnase de la Chaux-de-Fonds.

**22.** — L'Ecole secondaire de Grandchamp, ouverte le 8 mai 1876, célèbre le cinquantenaire de cet événement.

**23.** — Mort, à Couvet, à l'âge de 68 ans, de M. Charles-Emile Borel, négociant.

**29.** — 75<sup>me</sup> anniversaire de la Musique militaire du Locle. (Voir article spécial.)

**30.** — Mort, à Cornaux, à l'âge de 72 ans, de M. Alphonse Droz-Clottu, ancien président de commune et député.

**Juin, 6.** — L'« Harmonie » de Neuchâtel obtient un diplôme de premier rang en première classe, une palme et médaille de vermeil et une couronne de laurier au festival-concours de Saint-Gervais-Genève.

**7 au 9.** — Congrès de l'Union suisse des

confiseurs-pâtisseries, à Neuchâtel et à la Chaux-de-Fonds.

**10.** — Il y a cent ans que le premier bateau à vapeur l'« Union » fut lancé sur notre lac, à Yverdon. Le 30 juin suivant, il croisait devant Neuchâtel.

**11.** — Un Neuchâtelois, le Dr Charles DuBois, est nommé professeur de dermatologie à la Faculté de médecine de Genève.

**12.** — Un orage très violent se déchaîne sur le canton. Il est suivi d'un ouragan qui cause de grands dégâts près de la Chaux-de-Fonds et dans le Jura bernois. Des maisons sont détruites, des forêts couchées et un enfant tué. Sur le lac, un pêcheur est noyé. Le Conseil d'Etat organise une souscription nationale pour venir en aide aux personnes atteintes par ce cyclone. (Voir article spécial.)

**12 et 13.** — Fête cantonale de gymnastique à Cernier.

— Réunion de l'Association des musiciens suisses à Colombier.

**14 et 15.** — XIX<sup>me</sup> assemblée générale de la Société des aumôniers de l'armée suisse, à Neuchâtel.

**22.** — Commémoration du 450<sup>me</sup> anniversaire de la bataille de Morat. Une manifestation patriotique a lieu devant l'obélisque ; elle est suivie d'un grand cortège historique, dans lequel Neuchâtel est représenté par la musique les Armourins et un groupe de piquiers.

**26 et 27.** — Votation populaire sur l'abrogation par le Grand Conseil, du 8 mars, des dispositions légales enlevant le droit de vote aux contribuables en retard dans le paiement de leurs impôts communaux. Cette disposition de la loi est maintenue par 5815 voix contre 5293.

**30.** — Un monument à la mémoire du Dr Louis Guillaume est inauguré à Witzwil. Il se compose d'un médaillon en bronze sur une plaque de granit posée au-dessus d'une vasque.

**Juillet, 2 au 4.** — Congrès suisse des philatélistes, à la Chaux-de-Fonds.

**6.** — Mort, à Cressier, à l'âge de 45 ans, de M. Clément Ruedin, viticulteur et conseiller communal.

— Jubilé de M. Jules Jeanjaquet, professeur de philologie romane à l'Université de Neuchâtel depuis vingt-cinq ans.

— Fritz-Albert Kaempf, à la Chaux-de-



Fonds, reçoit une montre d'argent et un diplôme d'honneur pour un acte de courage accompli le 24 mars 1926.

10 au 20. — Tir cantonal, à Neuchâtel. (Voir article spécial.)

11. — Réunion des chanteurs et musiciens du district de Boudry, à Rochefort.

13. — La souscription, pour les sinistrés neuchâtelois du 12 juin, a produit 456,301 fr. 31.

17. — De fortes pluies font déborder le Seyon au Val-de-Ruz.

19. — L'« Espérance » de Corcelles-Cormondrèche obtient une couronne de laurier avec franges or, dans la troisième classe des fanfares, au concours international de musique, à Bâle.

## NECROLOGIE NEUCHATELOISE

(AVEC PORTRAITS)

Bien que peu d'années se fussent écoulées depuis qu'**Arnold Robert** se fut retiré de la scène politique, les journaux — ceux de la Chaux-de-Fonds mis à part — ont à peine signalé sa mort survenue le 20 octobre 1925.

Pourtant Arnold Robert avait joué, non seulement dans la ville où il est né le 26 mai 1846, mais dans son canton et en Suisse, un rôle assez important. Il s'intéressa très tôt à la chose publique et devint, en 1872, membre du Conseil général de la Chaux-de-Fonds. Il siégea pendant quarante ans dans cette autorité qu'il présida de 1891 à 1896. Nommé député au Grand Conseil, en 1880, et au Conseil des Etats, en 1890, il fut aussi président de ces assemblées : de la première en 1900-1901, et de la seconde en 1899-1900. Puis, en 1912 et 1913, il n'accepta plus le renouvellement de ses divers mandats.

Ardent pionnier de la gymnastique, il présida la fête fédérale de 1900 à la Chaux-de-Fonds. Il fut nommé membre honoraire des sociétés locales, cantonale et fédérale de gymnastique. Son activité publique le désigna pour diverses fonctions telles que membre du Conseil d'administration du régional des Brenets et vérificateur des comptes de la Directe

B.-N. ou encore membre de l'administration supérieure de la Société suisse d'assurance du mobilier à Berne.

L'histoire et la numismatique charmaient ses moments de loisir. Le « National suisse », le « Musée neuchâtelois » et des revues de numismatique publièrent plusieurs de ses travaux, notamment sur la Chaux-de-Fonds, ses sociétés, la Révolution neuchâteloise, la correspondance de l'avocat Bille et la seigneurie de Franquemont.



Arnold ROBERT  
1846-1925

La mort d'**Ernest Du Bois**, survenue le 13 novembre 1925, a consterné le corps enseignant et les élèves du Gymnase cantonal, dont il était le directeur, et la ville de Neuchâtel tout entière où sa personnalité originale et forte tenait une grande place. Fils du pasteur et professeur Henri Du Bois, il était né à Travers le 12 mars 1871. Il fit ses études de théologie à Neuchâtel, où il fut licencié de l'Académie, puis devint docteur en philosophie à Berlin après présentation d'une thèse sur Charles Secrétan. Un court séjour à Paris, pendant lequel Ernest Du Bois étudia la philologie avec des maîtres tels que Gaston Paris et Paul Meyer, et la phonétique avec l'abbé Rousselot, précéda un temps de professorat dans un collège d'Angleterre.



En 1900, il revint à Neuchâtel comme professeur d'histoire au Gymnase, puis, en 1904, il fut chargé de l'enseignement de la phonétique au Séminaire de français de la Faculté des lettres. Enfin, en 1906, il fut appelé à la direction du Gymnase. Dans ses nouvelles fonctions, Ernest Du Bois se montra à la fois énergique et infiniment compréhensif, dirigeant l'établissement d'une manière ferme et souple. Ni pédant ni solennel, mais sévère à l'occasion et toujours droit, il était l'ennemi des cancre et des paresseux et l'ami des élèves travailleurs et consciencieux qu'il savait encourager d'une parole d'amitié ou par son entrain et sa gaîté. Ses rapports avec le corps enseignant furent toujours empreints de la cordialité la plus parfaite. Avec sa belle culture, Ernest Du Bois était toujours prêt à remplacer au pied levé les professeurs d'anglais, d'allemand, de latin ou de grec. Membre de la Commission fédérale de maturité, il présidait chaque année aux examens de plusieurs gymnases de la Suisse allemande. Il avait acquis, dans tous les do-



Ernest Du Bois  
1871-1925

maines du programme d'études du Gymnase, une riche expérience dont notre établissement cantonal a largement bénéficié.

Le « Messenger boiteux » se souvient aussi qu'Ernest Du Bois fut jadis son collaborateur en nouvelles neuchâteloises.

**Louis Houriet-Vuille**, originaire du Locle et de Tramelan, né au Locle le 29 mai 1854, mort à Neuchâtel le 20 novembre 1925, incarnait parfaitement le type de l'horloger de nos Montagnes : travailleur, chercheur, inventif, cultivé, indépendant et artiste. Il est bien de la race des Jaquet-Droz, Ducommun, Leschot, Maillardet et de tant d'autres, si l'on considère certains travaux faits dans ses moments de loisirs : un petit horloger automate ainsi que d'autres sujets qui lui valurent, à Genève en 1896, à Bruxelles en 1897, des médailles d'argent, et, dans les journaux techniques et profanes, des articles élogieux. Il est bien le chercheur lorsqu'il invente, soit une petite machine à remonter les montres (1893), soit un crayon à mine mobile (1910), soit encore ces jouets animés qui devaient donner naissance à l'« Industrie neuchâteloise du jouet », commencée le 1<sup>er</sup> novembre 1915, mais que la crise des changes a tuée après quatre années d'existence, pendant lesquelles il fut directeur technique après avoir été initiateur. Il est bien aussi le maître lorsqu'il enseigne à l'Ecole d'horlogerie de Saint-Imier (1891-1899), ou qu'il écrit une « Méthode de former des apprentis repasseurs-remonteurs » (1892) et un « Exposé pratique du repassage, démontage et remontage d'une montre à ancre » (1893), ou encore ce qu'il a observé à l'Exposition universelle de Paris, en 1889, en sa qualité de délégué officiel pour l'horlogerie. Il est bien enfin cet ouvrier indépendant et artiste — auquel on aura toujours recours pour les pièces de choix — lorsque, vers la fin de sa vie, il s'établit rhabilleur-remonteur et qu'il note, dans son livre de famille, ces simples mots : « Le travail abonde, et du beau et du bon ! Etre son maître, voilà l'idéal ! »

Notre pays peut être fier de posséder des artistes-horlogers tels que Louis Houriet-Vuille.

**James de Dardel**, né à Saint-Blaise le 13 février 1859, fit des études littéraires à Neuchâtel, puis se spécialisa dans les affaires financières. Il devint un des chefs de l'ancienne Banque Berthoud, un des membres de la direction de la Caisse d'Epargne et le président du conseil d'ad-



ministration du Crédit foncier neuchâtois. Les affaires publiques l'intéressèrent aussi : il fut conseiller général à Neuchâtel de 1897 à 1903. La direction de Préfargier le compta parmi ses membres. Secrétaire, puis président du conseil d'administration de la Compagnie des tramways de Neuchâtel, James de Dardel ne cessa de vouer la plus vive sollicitude à cette entreprise. Il avait été l'un des promoteurs de la première ligne du réseau, celle de Neuchâtel à Saint-Blaise.

James de Dardel, qui fut encore président de la Salle des concerts, est mort à Saint-Blaise le 24 novembre 1925.

C'était une bonne, cordiale et sympathique figure que celle de **Charles-Ulysse Guye**, ancien juge de paix du Val-de-Travers, mort le 23 janvier 1926. Né le 28 septembre 1854, Ch.-U. Guye passa toute sa vie à Fleurier, son village natal. Instituteur, pendant vingt-quatre ans, de la 3<sup>me</sup> et de la 1<sup>re</sup> classe de garçons, il laissa un souvenir très vivant de son sens pédagogique et de sa direction énergique, entraînant et affectueuse. Puis, en avril 1897, il fut nommé juge de paix du cercle de Môtiers et vit bientôt sa magistrature s'étendre à tout le Val-de-Travers par la suppression des petites justices de paix des Verrières et de Travers. Il quitta ses fonctions en septembre 1924, pour raisons d'âge et de santé.

Durant bien des années, Ch.-U. Guye exerça, à Fleurier, une activité de premier plan. D'abord membre, puis secrétaire du Conseil général, il en fut président pendant plusieurs législatures. Il avait, pour les écoles, une grande sollicitude : il fit partie de la Commission scolaire qu'il présida longtemps, et procéda à l'inspection des classes de la localité jusqu'en 1912, époque où la loi cantonale l'obligea à renoncer à toutes ses fonctions en dehors de la justice de paix. Membre du collège des anciens de l'Eglise nationale, il fit partie du Synode à plusieurs reprises.

La musique et le chant l'attiraient beaucoup. Il fut membre fondateur et président de l'Harmonie « L'Espérance », qu'il dirigea même pendant les premières années. Il fut aussi membre fondateur de la Société de chant « La Concorde » et



Charles-Ulysse GUYE  
1854-1926

membre du comité local, puis central de la Société fraternelle de prévoyance.

Excellent patriote, cœur vibrant et largement ouvert à toutes les questions touchant son village et les œuvres locales, Ch.-U. Guye a été vaillant à sa tâche et dévoué à son pays.

Bien qu'il fût originaire de Delémont et de Develier et né dans le Jura bernois le 20 mars 1859, le curé **Albert Rais** était une des figures les plus originales de l'ancienne Chaux-de-Fonds. Jeune instituteur sorti de l'Ecole normale de Porrentruy, il participa aux âpres et souvent violentes luttes du « Kulturkampf ». Il s'enflamma pour la nouvelle formule de l'Eglise catholique séparée de Rome, et fit ses études théologiques chez le Dr Mi-



chaud, de l'Université de Berne, dont il devint l'ami fidèle. En 1880, il s'établit à la Chaux-de-Fonds avec un impérieux besoin de se dépenser pour les humbles, pour les meurtris de l'existence.

Esprit très orné, d'une belle culture générale, indépendant de caractère, enthousiaste, plein de zèle dans l'accomplissement de son sacerdoce, Albert Rais s'honorait de hautes amitiés, telles que celle du père Hyacinthe Loyson. D'une extrême modestie et fervent ami de la nature, il consacrait ses loisirs aux travaux de la terre et ne dédaignait pas de manier le soc et la bêche. A Pâques 1925, bien que déjà gravement malade, il monta en chaire à l'insu des siens. Ses forces le trahirent et c'est avec peine qu'il put descendre de chaire et rentrer dans le lit de souffrance où la mort vint le prendre le 28 janvier 1926.

« La mort d'un patriarche », a-t-on dit en annonçant celle, survenue le 30 janvier 1926, à la Chaux-de-Fonds, de **César Droz-Robert**, ancien fabricant d'horlogerie et l'un des rares « patoisants » de nos Montagnes. Lorsqu'il était carabinier, en caserne à Colombier, il participa à la répression de l'insurrection royaliste de 1856. Fervent radical, il entra dans les autorités municipales : fut conseiller général (1884-1886) et conseiller communal (1887-1888) lorsqu'on amena les eaux de l'Areuse dans la grande cité montagnarde. De 1885 à 1892, il siégea au Grand Conseil. Entré, le 7 février 1883, dans le conseil d'administration du « National Suisse », il fut nommé vice-président du Comité de rédaction le 3 février

1887, puis président le 21 décembre de la même année, poste qu'il occupa jusqu'à la fusion de ce journal avec l'« Union helvétique » (1920). Il fut aussi président du Comité de la Boucherie sociale.

César Droz-Robert, né le 23 février 1834, à la Chaux-de-Fonds, fut un homme au cœur amène et généreux, un citoyen, très entendu en affaires, dont la rectitude de caractère pouvait être donnée en exemple.



Edouard HUGUENIN pacha  
1856-1926

A Constantinople est mort subitement, le 3 février 1926, un Neuchâtelois qui joua un grand rôle dans l'ancienne Turquie des sultans, **Huguenin pacha**. Jules-Edouard Huguenin-Vuillemin, né à la Chaux-du-Milieu le 13 juillet 1856, entra au service du chemin de fer du Jura Industriel comme employé à la gare du Locle, puis, au printemps 1879, se rendit en Turquie où il débuta comme petit fonctionnaire au service du contrôle des chemins de fer d'Anatolie dont le réseau était alors très restreint. Grâce à une

remarquable activité, à une intelligence très vive et à une grande conscience, il franchit rapidement les étapes et devint secrétaire général du Dr Kuhlmann — père de l'ancien chancelier allemand, — qu'il remplaça, en 1908, au poste extrêmement important de directeur des chemins de fer d'Anatolie dont il réorganisa le réseau sur le modèle des chemins de fer suisses. Il fut l'inspirateur et le créateur — avec la collaboration de l'Allemagne, mais sans jamais s'inféoder à cette puissance — de la ligne de Bagdad. Il jouissait de la faveur du sultan Abdul Hamid qui lui



avait conféré le grand cordon d'Osmanie et celui de Medjédié, la plus haute décoration turque qui ait jamais été accordée à un étranger, avec le titre de pacha. L'ambassade d'Allemagne lui avait conféré l'ordre de l'Aigle rouge. Il était commandeur de la Légion d'honneur française et décoré par les gouvernements bulgare et italien et par le Vatican même. Les Jeunes-Turcs avaient essayé, lors de la révolution, de se passer des services de notre concitoyen, mais ils reconnurent bientôt sa supériorité et ils le rappelèrent. Edouard Huguenin resta fort attaché à son pays d'origine. Il le témoigna par les grands services rendus aux Suisses de Turquie, ou en faisant venir des Suisses pour l'exploitation des chemins de fer turcs, ou encore en s'intéressant, moralement et financièrement, à la vie locale du Locle où il revenait presque chaque année passer deux mois. La carrière prestigieuse de cet homme, qui honora grandement son pays, est un exemple de ce que peuvent le travail, l'intelligence et la volonté.

Le graveur **Florian**, qui s'appelait **Frédéric-Florian Rognon**, était né à Chez-le-Bart le 20 février 1858, du notaire du même nom et de Julie Ducommun. Après avoir suivi les écoles secondaires de Saint-Aubin, et notre Gymnase cantonal pendant un an, il fut mis en apprentissage à Bienne et grava des cuvettes de montres. Mais il était préoccupé de la façon dont on produisait des œuvres d'art par de simples lignes taillées dans le bois, comme il en voyait dans les almanachs et les revues. Le « Magasin pittoresque » lui tomba sous les yeux et, sur un bois de cerisier, il en interpréta une planche, puis une autre, perfectionnant petit à petit ce talent d'autodidacte. Il est alors chargé de graver les planches pour l'ouvrage de Georges Jeanneret : « J.-J. Rousseau à l'Île de Saint-Pierre », et pour celui des « Oiseaux dans la nature », première édition, de Paul Robert qu'il avait connu à Bienne. En 1878, il part pour Paris, où il court les ateliers, mange de la vache enragée, et réussit à terminer les bois des « Oiseaux » avec la collaboration de Lepère. Ce dernier introduisit Florian au « Monde illustré » pour

lequel notre concitoyen travailla de 1880 à 1887, acquérant très tôt ce métier souple et aisé, cette prestigieuse assimilation à l'œuvre qu'il interprète, qui sont les caractéristiques les plus décisives de son talent. Il passa ensuite à la « Revue illustrée », où il s'agissait de rendre l'art des peintres. Florian y fut passé maître. Tous les bois signés de lui — il changea de nom en 1890 — sont d'un accent indéniable. Son étonnante maîtrise en cet art



Le graveur FLORIAN

1858-1926

(D'après un bois original, par lui-même.)

fit que les revues françaises et étrangères se disputaient son burin. Sans négliger son travail à Paris, il collabora au « Graphic », de Londres, au « Harpers Magazine », au « Scribners Magazine » de New-York qui lui consacra, en novembre 1895, un article élogieux.

Notons encore sa collaboration à « L'Image », à « L'Estampe et l'Affiche » et à l'un des côtés du billet de cent francs français, et ses illustrations pour les « Oeuvres » de Gotthelf, pour « L'Orphelin », d'Urbain Olivier, « Les Forces psychiques », de Rambaud, et « Le Rêve », de Zola. En 1899, toute la composition, dessin et gravure de « L'Almanach du Bibliophile » lui fut laissée. Il put alors, pour la première fois, donner toute sa mesure. Il avait été primé, en 1887, de la médaille d'or des artistes français.



Le 1<sup>er</sup> mai 1904, Florian est frappé d'hémiplégie ; sa main droite pend, inerte ; mais, énergique, il rentre bientôt dans le monde des artistes, et deux ans ne se sont pas écoulés qu'il présente des aquarelles et se remet à graver et à exposer régulièrement depuis 1909. Cette belle énergie ne donna pas les résultats qu'on en attendait. La main droite resta paralysée et l'usage de la parole ne fut pas recouvré. Florian fut autre dans sa seconde vie : la tourmente avait emporté le graveur de reproduction, mais le peintre-graveur était demeuré tout entier. Il se retira à Sucy-en-Brie (Seine-et-Marne) ; c'est là qu'il s'éteignit et fut inhumé le 10 février 1926.

Bien que les graveurs de reproduction aient cette destinée peu enviable de disparaître derrière les artistes qu'ils interprètent, Florian est un nom que, dans le monde de l'édition d'art et de la gravure sur bois et sur cuivre, on salue comme celui d'un maître qui s'est imposé par son seul talent.

**Marc Grellet**, né à Colombier le 28 octobre 1883, suivit le Collège latin de Neuchâtel et se voua fort jeune encore à la carrière du livre, pour laquelle il éprouvait un goût prononcé. Désirant poursuivre toutes les étapes des arts graphiques, il entra, à l'âge de 18 ans, comme apprenti dans une importante imprimerie de Bâle. Trois ans plus tard, en 1904, n'ayant cessé de compléter son instruction générale par des lectures nombreuses et étendues et après s'être perfectionné dans son métier en suivant des cours spéciaux, il partit pour Leipzig et travailla dans une des principales maisons de cette place, Drugulin & Co. Muni de connaissances solides, à la fois théoriques et pratiques, il revint au pays en 1906 et collabora aux publications illustrées de la maison V. Attinger, à Neuchâtel d'abord, puis à Paris. Dès 1912, il fut au service de la maison d'édition Berger-Levrault, à Nancy, qui l'envoya diriger, en 1915, la succursale de sa librairie à Paris.

En 1917, il entra à la librairie Alté, à Toulon, une des principales maisons de la province. Les difficultés d'après-guerre l'obligèrent, en 1919, à rentrer en

Suisse et à quitter provisoirement sa profession. Il passa à la rédaction de la « Suisse libérale », dont, pendant ses dix ans de séjour en France, il avait été le collaborateur. Il avait notamment publié dans ce journal, sous le titre général de « Lettres à Tiberge », une longue série d'études artistiques sur les paysages, les sites et les villes historiques des environs de Paris et de l'Île de France.

Après avoir été pendant deux ans rédacteur en chef de la « Suisse libérale », il reprit son ancienne profession en devenant gérant de la Librairie Centrale S. A. à Neuchâtel nouvellement fondée. En 1924 enfin, cette maison ayant passé en d'autres mains, il ouvrit sous son nom la « Bouquinerie de l'Université », qu'il conserva jusqu'à sa mort, survenue le 20 mars 1926 à Montpellier.

Bibliophile très averti, esprit fin et cultivé, il avait une prédilection pour les questions d'art. Outre de nombreux articles de critique artistique et d'érudition, il a publié en 1921, sous le titre de « Nos peintres romands », l'étude d'ensemble la plus complète qui existe sur notre mouvement artistique des XVIII<sup>me</sup> et XIX<sup>me</sup> siècles. La même année, il consacra une plaquette illustrée à la mémoire d'Eugène Burnand. En 1923, il publia un « Guide de Neuchâtel et environs », qui contient une excellente analyse de la physionomie architecturale de Neuchâtel. La même année enfin, il fit paraître « Un après-midi chez M<sup>me</sup> de Charrière », saynète en un acte.

La mort de **Louis Brunner**, survenue le 5 avril 1926, fut un deuil, non seulement pour la Chaux-du-Milieu, mais aussi pour la population agricole du canton. Originaire d'Iseltwald et de la Chaux-du-Milieu, né dans cette localité le 4 mars 1850, Louis Brunner se consacra dès son enfance à l'agriculture. A 9 ans, il fut placé chez des paysans-horlogers jusqu'au moment où, à 21 ans, il commença à exploiter, pour son compte, un petit domaine. Sa vie, toute d'honnêteté, de labeur et de savoir-faire, le désigna bientôt pour être l'homme de confiance de son village natal, de la population agricole de la région des Montagnes, même du canton tout entier.



A l'âge de 36 ans, il présida la Société d'agriculture du district du Locle, puis, en 1888, il fut nommé membre du comité de la Société cantonale d'agriculture. Depuis 1920, il en était le président et, quoique déjà bien malade, il voulut encore diriger les délibérations de la dernière assemblée générale de cette association.



LOUIS BRUNNER  
1850-1926

A la Chaux-du-Milieu, où il fonda plusieurs sociétés encore existantes, il fut président du Conseil communal et de la Commission scolaire pendant quarante ans. Au Grand Conseil, il siégea pendant huit législatures, et dans la Commission de l'Ecole cantonale d'agriculture pendant vingt-cinq ans. Il fit partie, au début de l'organisation, du grand comité de l'Union suisse des paysans. et, comme l'élevage du cheval l'intéressait très particulièrement, il fut encore président de la Société hippique et de la « Mutuelle chevaline ».

Il se rattacha au parti progressiste national dès le début et se mit même, en 1922, à la disposition de ce parti comme candidat au Conseil national. Il obtint 4146 voix, ce qui démontre combien cet homme, d'un abord extrêmement sympathique et qui n'avait pas eu le loisir d'user beaucoup les bancs des écoles, a su s'élever par ses propres forces, grâce à

une énergie indomptable, et mériter l'estime générale de ses concitoyens.

**Paul Borel**, pasteur de l'Eglise nationale de la Chaux-de-Fonds pendant quarante-deux ans, prononçait, encore joyeux et vigoureux, un sermon de consécration dans le Temple de la Côte-aux-Fées, le 11 avril 1926. Huit jours plus tard, le 19, il mourait. Né le 12 mars 1859, fils du pasteur Louis Borel, de Colombier, c'est dans la cure du dit lieu que Paul Borel passa son enfance et qu'il fut préparé, par son père, aux études supérieures. Puis il s'assit sur les bancs de la Faculté de théologie, fit une licence ès lettres, passa quelques semestres en Allemagne et à Paris et fut consacré à la Chaux-du-Milieu où il resta du 4 novembre 1881 au 16 décembre 1883. Unanimement estimé pour sa grande piété et son inlassable bonté, le défunt fut à la tête d'œuvres charitables et de relèvement : président cantonal de la Croix-Bleue neuchâteloise en même temps que vice-président de la section de la Chaux-de-Fonds et président du conseil d'administration de la susdite section. Les comités de l'Oeuvre des convalescents de l'hôpital et du Fonds particulier des incurables de la Chaux-de-Fonds étaient aussi présidés par Paul Borel. Il fut un des trois fondateurs de la Société de théologie des Montagnes, secrétaire du Synode et, pendant trois ans, président des pasteurs nationaux. Le départ de cet homme de bien est un réel appauvrissement pour notre pays et une grande perte pour les institutions auxquelles il consacrait ses forces.

**Alfred Nicole**, décédé le 3 mai 1926, des suites d'un accident survenu quelques jours auparavant, a exercé, pendant de longues années, une féconde activité à Dombresson où il jouissait d'une très grande autorité. Originaire de Neuchâtel et de Rochefort, né à Dombresson le 5 mai 1857, Alfred Nicole pratiqua quelque temps l'enseignement primaire, puis créa dans son village une maison de commerce qui prospéra. Attiré par les affaires publiques, il remplit une belle carrière politique libérale. Entré très jeune au Conseil communal de Dombresson, il fut, pendant une trentaine d'années, le



modèle des secrétaires. Dans la Commission scolaire et dans toutes les institutions locales, il avait sa place marquée. Elu au Grand Conseil en 1895, il vit son mandat renouvelé sans interruption durant neuf législatures, fit partie de commissions importantes, et se retira volontairement en 1922. Il conserva, comme charges publiques, les fonctions d'officier d'état civil, de membre de l'autorité tutélaire du Val-de-Ruz et d'administrateur de la Banque Cantonale, poste où il fut nommé en 1913. Citoyen excellent, dévoué à son village et à son canton, Alfred Nicole laisse le souvenir d'un administrateur intelligent, éclairé et fidèle, d'un homme de droiture et de conscience.

**Maurice Borel**, né à Neuchâtel le 28 mars 1860, a succombé, le 15 mai 1926, à la maladie qui le minait depuis plusieurs mois, dans sa propriété du Moulin de Bevaix, où il s'était retiré il y a quelques années. Il fut élève du collège latin, puis de la classe industrielle de Neuchâtel en 1875-1876. Il poursuivit ses études de cartographe à Winterthour (chez Randegger) et à Paris où, en un séjour de longue durée, il se perfectionna dans son art. Il revint se fixer à Neuchâtel, et sa renommée ne tarda pas à dépasser les bornes de notre canton, car Maurice Borel a fourni une admirable carrière scientifique. Il publia, en 1886, en collaboration avec Adolphe Borel, des « Notices sur les stations lacustres de Bevaix », et, en 1913, avec H.-A. Jaccard, un « Atlas cantonal, politique et économique de la Suisse ». En 1901, il fit paraître un « Panorama des Alpes ».

Mais c'est la partie cartographique du « Dictionnaire géographique de la Suisse », dont il fut l'âme avec Charles Knapp et Victor Attinger, et l'« Atlas géographique, économique, historique de la Suisse » (1909) qui consacrèrent son talent et firent ressortir la conscience qu'il mit à la publication d'un des plus beaux monuments de la science helvétique.

Il faudrait noter encore son patriotisme de bon aloi et tout ce qu'il fit pour la préhistoire et l'enseignement de cette science — il était président de la Société suisse de préhistoire, — parler aussi de sa grande bonté et de son inépuisable cha-

rité, du sérieux dont toute sa vie porta l'empreinte, de son cœur dévoué et fidèle, mais Maurice Borel en voudrait au « Messager boiteux » de manquer, à son égard, de cette modestie et de cette horreur de la publicité qu'il avait naturellement.

L'ingénieur **Henri Ladame**, mort le 5 août 1926, était une figure caractéristique et intéressante de Neuchâtel. Né dans cette ville le 15 août 1838, il devint ingénieur topographe et travailla, de 1855 à 1857, à la carte d'état-major sous les ordres du général Dufour, puis il obtint le diplôme d'ingénieur mécanicien à l'Ecole polytechnique de Zurich en 1861. Ingénieur en Espagne et en France (1861-1864), il passa ensuite au Jura Industriel (1864-1865) et au Conseil municipal de Neuchâtel (1866-1873). De 1873 à 1875, il dirigea la correction supérieure des eaux du Jura, puis fut ingénieur des ponts et chaussées, de 1875 à 1885. Promoteur du funiculaire Ecluse-Plan, il en fut le constructeur (1887-1890), ainsi que du plan incliné de la gare de Serrières (1890-1892). Il construisit encore le tramway de Neuchâtel à Saint-Blaise (1892-1894) et devint l'ingénieur-conseil de cette compagnie. Il collabora au « Bulletin de la Société neuchâteloise des sciences naturelles » et publia quelques brochures et de fréquents articles dans la « Feuille d'Avis de Neuchâtel » sur des questions de travaux publics qu'il suivit de très près jusqu'à un âge avancé.

Le « Messager » de l'an dernier n'a pu, faute de place, consacrer à **Carl Russ-Suchard** la notice qu'il méritait. Aussi est-il heureux de pouvoir signaler à ses lecteurs la biographie que M. Willy Russ a écrite à la mémoire de son père, livre captivant qui sort de presse en cette même année où la fabrique de chocolat Suchard célèbre le 100<sup>me</sup> anniversaire de sa fondation.

L'aperçu d'une vie si riche en travail et en expériences, qui fut celle de Carl Russ-Suchard, une des personnalités les plus en vue de notre temps, fait ressortir les hautes qualités intellectuelles et morales de l'homme dont toute l'existence a été faite de labeur et de bienfaisance. Le récit constitue une lecture aussi ins-



tructive qu'utile à la jeunesse d'aujourd'hui à laquelle elle montrera que même à notre époque où l'homme recherche les plaisirs des sens et la richesse à tout prix, l'amour du travail, l'honnêteté et la noblesse des sentiments représentent toujours encore des valeurs vitales de premier ordre. Les adultes aussi trouveront plaisir et réconfort à cette description vivante d'une existence toute de travail, de calme, de succès et de bien. L. T.

## IL Y A CENT ANS

Comme de nos jours, le « Messenger » était fort embarrassé, il y a cent ans, de choisir parmi tous les faits importants arrivés dans notre pays ceux qui rempliraient son almanach.

Il en signale un grand nombre dans sa « Relation historique ». Nous nous contenterons d'en rappeler très succinctement quelques-uns : la mort de Jean-Pierre Droz, graveur en monnaie (1746-1823), et d'Abram-Louis Perrelet, horloger (1729-1826); les premiers résultats obtenus par le fils de P.-L. Guinand l'opticien ; l'initiative, due à Jeanneret et Baumann, d'une exposition d'objets d'art et d'industrie ; le salon des beaux-arts de Berlin où les Neuchâtelois envoyèrent plusieurs morceaux qui retinrent l'attention ; l'établissement d'une école protestante au Landeron et d'une école supérieure au Locle ; l'obligation dans les classes de Neuchâtel d'étudier les mathématiques ; l'incendie de six maisons à Coffrane ; l'apparition de loups qui mangèrent plus de cinquante moutons dans la région des Verrières et de la Brévine ; le lancement du premier bateau à vapeur ; la construction du bâtiment des prisons de Neuchâtel.

Le « Messenger » parle encore d'épidémies de dysenterie et de petite vérole et d'un « ouragan remarquable » sur la Côte-aux-Fées et le Val-de-Travers.

Pourquoi dit-on d'un homme : « Feu M. X. », alors qu'il s'est éteint ?

## Précaution

Personne n'ignore que le vin de Neuchâtel verse l'ivresse au moment où l'on s'y attend le moins. Aussi nos confédérés de la Suisse allemande, tout en l'aimant bien, s'en méfient-ils. Preuve en est l'anecdote suivante :

Un cousin de Zurich assiste, comme invité, à un dîner de baptême dans une famille de Saint-Blaise. Vers 2 heures, il se lève, fait le tour de la société et prend congé de tout le monde.

Son hôte s'empresse auprès de lui :

— Mais, mon ami, tu ne vas pas nous quitter maintenant. Le repas est à peine commencé et ton train ne part qu'à 8 h.

— Je ne songe pas à vous quitter, riposte le cousin ; mais je tiens à vous dire au revoir pendant que je vous reconnais encore tous...

~~~~~



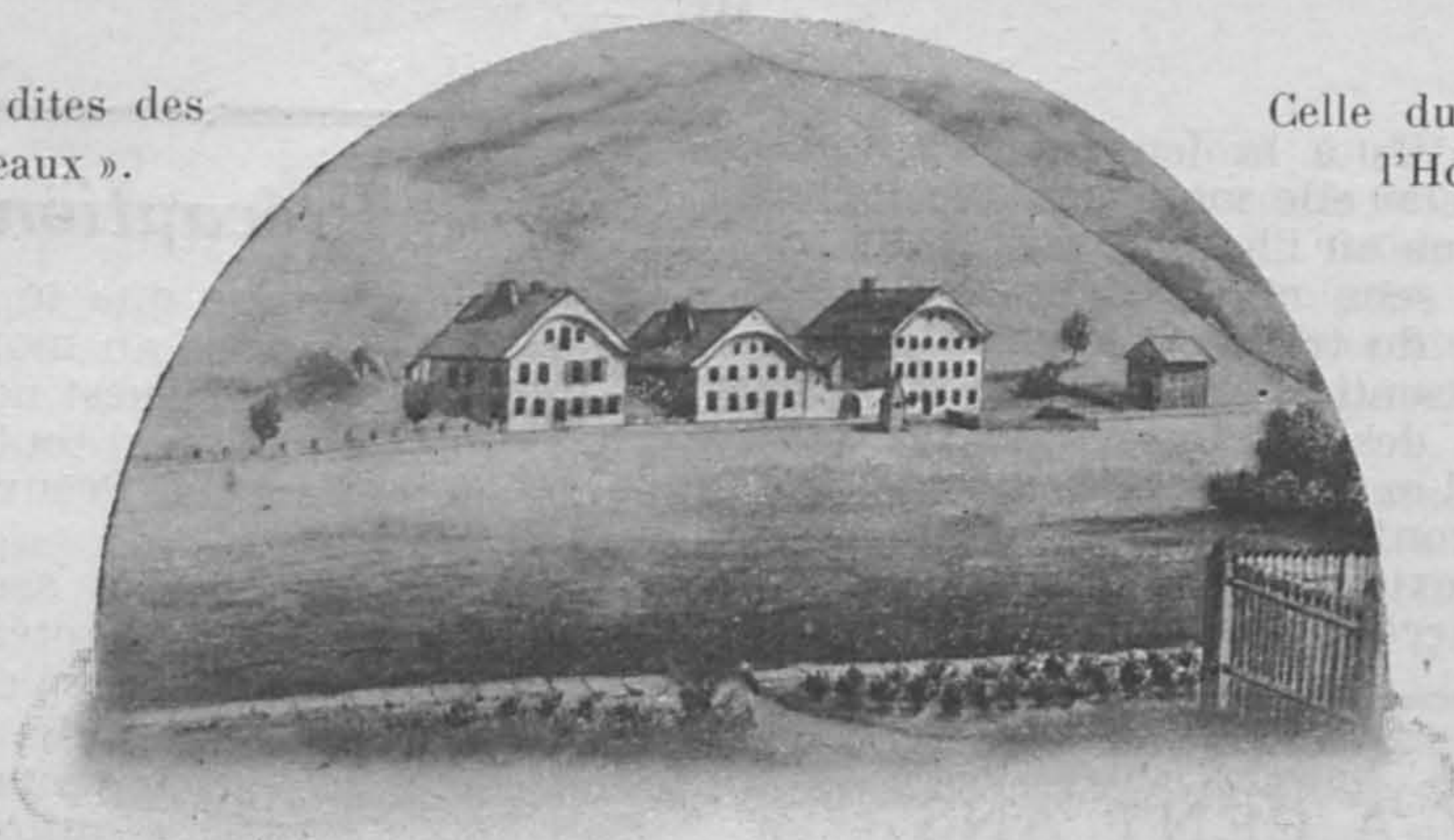
— J'ai eu 5½ à ma composition faite à l'école.

— Et celle que je t'ai remaniée, l'autre soir ?

— Je n'ai eu que 3.



Les maisons dites des  
« Trois moineaux ».



Celle du centre abrita  
l'Hospice de 1820  
à 1826.

## *Centenaire de l'Hospice des Vieillards du Locle*

Cent ans de charité, c'est un beau titre de gloire pour une localité ; aussi la population locloise a-t-elle entouré de toute sa sympathie la célébration du centenaire de l'Hospice des vieillards. Depuis un siècle, avec une inlassable sollicitude, la maison hospitalière de la Rue de la Côte ouvre ses portes aux infortunés, privés de ressources, qui trouvent là ce qui leur a souvent manqué pendant toute leur existence, le vivre, le couvert et des cœurs charitables. Tous n'apprécient pas à leur valeur les bienfaits de ce refuge ; cela n'a pas empêché la population d'assurer l'existence de cet asile, d'en permettre le développement, compensation aux injustices de la vie, monument vivant de la bonté, preuve réconfortante de la puissance des principes chrétiens.

En réalité, il y a 106 ans que l'Hospice des vieillards a été fondé. Il s'est ouvert le 1<sup>er</sup> mai 1820 dans la maison dite des « Trois moineaux » à la rue des Envers, mais il n'a pris possession du bâtiment actuel que le 18 avril 1826.

La question de l'hospitalisation des vieillards, des infirmes et des enfants s'est posée de tout temps d'une façon impérieuse. Un premier remède y a été apporté au Locle en 1685, après la Révocation de l'Edit de Nantes qui a fait af-

fluer dans notre pays un grand nombre de réfugiés, par l'institution des collectes dites des sachets, faites à l'issue des cultes. En 1713, on crée la Chambre de charité, mais il faudra cent ans encore de discussions, il faudra une recrudescence de la mendicité, jusqu'à ce qu'enfin une œuvre durable vit le jour : l'Hospice des vieillards ; et cette œuvre n'est pas près



Passe-temps de vieux.



de finir, la situation des vieux, dans l'industrie spécialement, devenant de jour en jour plus précaire. Même quand l'assurance-vieillesse fonctionnera, il n'y a pas lieu de prévoir la fermeture des asiles de vieillards.

Dès 1820, l'Hospice recueillit un certain nombre d'enfants et de jeunes gens. On ouvrit alors pour eux un atelier d'horlogerie dans lequel ils faisaient leur apprentissage. Cette branche d'activité cessa en 1879 : son existence étant rendue inutile par la création de l'Ecole d'horlogerie communale. Le capital de l'atelier d'horlogerie fut affecté au placement des apprentis, puis transformé en œuvre de l'Orphelinat des jeunes garçons. Il s'élève aujourd'hui à 310,000 fr., mais il est possible qu'on ne passe pas à la réalisation de ce projet. Le nombre des jeunes garçons à placer a considérablement diminué ; l'avenir trouvera certainement à cette somme un emploi judicieux.

Les fêtes du centenaire ont eu lieu le samedi 17 avril, sous la présidence de M. César Racine, président depuis 33 ans. Le Conseil d'Etat et les autorités communales y étaient représentés. Une cérémonie publique a groupé à la Croix-Bleue tous les amis de l'œuvre et tous les habitants valides de l'hospice. Après discours, musique, historique de l'institution, un banquet réunissait tous les invités, les vieillards et le personnel à l'hôtel des Trois-Rois. Enfin, l'après-midi et le soir, la Musique militaire et l'Union instrumentale donnèrent concert au « Carré de l'Hospice ». Le soir, la façade fut illuminée et la fête agrémentée d'une profusion de feux d'artifice.

L'Hospice des vieillards a derrière lui un passé glorieux, d'une gloire modeste et sans grands éclats, de celles auxquelles on n'élève pas de monuments, c'est vrai, mais qui constituent la preuve la plus éclatante de l'esprit d'entraide qui anime la population des Montagnes neuchâtelaises.

W. BAILLOD.

P.-S. — Un historique de l'Hospice des vieillards du Locle, dû à la plume de M. W. Baillo, président du Comité du Musée historique, a été publié à l'occasion des fêtes du centenaire.

## FAITS ET RÉFLEXIONS

1925-1926

Ceux de nos contemporains qui aiment à dormir sur leurs deux oreilles, les amateurs d'une existence tranquille, reposante, sans secousses, trouvent dure l'époque actuelle. Tout bouge, tout bouillonne ; les idées ou les semblants d'idées font le tour du monde en quelques minutes, les hommes en quelques jours. Assis sur son vieux poêle, le paysan suisse peut entendre chaque soir par radio les bruits de Londres, de Paris, de Berlin, de toutes les capitales. Il serait peut-être aventuré de soutenir que la voie des airs vaille en sécurité le plancher des vaches, pourtant les transports aériens se multiplient. A l'instar de ses collègues de France lorsqu'ils vont à Londres ou au Maroc, M. Musy, président de la Confédération, a choisi l'avion pour se rendre l'an dernier des Grisons à Genève, à l'occasion de la fête fédérale de gymnastique. L'électrification de nos voies ferrées n'empêche pas l'automobilisme de recevoir un développement énorme que n'accompagnent pas, c'est fâcheux, les transformations indispensables du réseau routier. Ici la fonction n'a pas encore créé l'organe et le nombre des accidents augmente d'une manière notable. La vie devient d'année en année plus trépidante, plus anxieuse. Et comme si ce n'était pas assez des agitations des humains, des cataclysmes qu'on croyait réservés aux régions tropicales ont dévasté de larges bandes de territoire dans notre Europe, notamment dans notre Jura.

Sauf la période catastrophique de juin 1926, on peut dire que la Suisse a conservé pendant les douze mois écoulés une position enviable parmi les peuples. Un superbe élan de solidarité nationale a suivi les désastres jurassiens. Et l'exposition fédérale d'agriculture à Berne, le comptoir de Lausanne, la foire de Bâle, la construction des palais qui abritent maintenant à Genève l'exposition internationale de l'automobilisme, à Bâle l'ex-



position internationale de navigation intérieure et d'exploitation des forces hydrauliques ; dans les autres cantons, nombre de manifestations économiques et patriotiques, toutes ces entreprises attestent notre besoin d'agir, notre volonté de surmonter les difficultés de l'heure.

La politique non plus n'a pas chômé. Mais reconnaissons que si, chez nous comme partout, elle n'a pas manqué de faire des mécontents et beaucoup, elle fut en somme personne assez modeste ; elle n'a pas provoqué de bouleversements, elle n'a rien commis d'irréparable... jusqu'à présent. Deux actes de l'Assemblée fédérale ont été ratifiés par le souverain : un arrêté destiné à permettre une intervention plus efficace du pouvoir central vis-à-vis des indésirables qui viennent séjourner ou s'établir en Suisse, et l'arrêté relatif à l'inscription dans la constitution du principe de l'assurance vieillesse, invalidité et des survivants. Ce dernier projet a triomphé brillamment après avoir soulevé d'ardentes polémiques. Il est à souhaiter que le législateur tienne compte des objections formulées par un chiffre non négligeable d'opposants. Une loi d'exécution étatiste ou onéreuse pour les cantons et les communes serait balayée par le peuple. Les études préparatoires à l'élaboration de cette œuvre de vaste envergure ne sont d'ailleurs que commencées.

Les élections législatives du 25 octobre n'ont pas modifié beaucoup les forces respectives des partis dans notre parlement : la majorité formée par la coalition des groupes nationaux reste très forte ; elles ont marqué néanmoins un léger glissement vers la gauche. Symptôme peu rassurant. Encouragés par le gain de six sièges, les socialistes ont poursuivi leurs attaques contre la défense nationale et contre l'Etat, lors des délibérations sur l'armée qu'ils cherchent à affaiblir et à supprimer, et sur le statut des fonctionnaires qu'ils voudraient amputer des articles contre les grèves.

La nouvelle Chambre a trouvé son ordre du jour chargé de maints objets laissés en panne par la législature précédente. Elle a mis la dernière main à quelques-uns d'entre eux. La loi sur la circulation des automobiles a été votée

en février. Le referendum est demandé par les principaux intéressés. A tort, croyons-nous. Si le peuple la rejette, les automobilistes seront menacés d'une loi sur la responsabilité civile moins avantageuse pour eux.

La question du monopole du blé attend, elle aussi, la réponse des électeurs. En fait, le monopole existe ; il s'agit de savoir si le souverain maintiendra à titre définitif un état de choses exceptionnel ou s'il veut y mettre fin. Tout le monde est d'accord sur un point : la culture des céréales doit être encouragée ; il est nécessaire aussi que la Suisse possède dans ses greniers des stocks suffisants pour les cas de nécessité. Mais une mesure comme le monopole, application partielle rigoureuse de la pure doctrine socialiste, est-elle le seul moyen d'arriver à ce résultat ? En 1924, le Conseil fédéral disait que non ; il a changé d'avis quelques mois plus tard. Volte-face tout de même un peu étrange. Il n'est pas surprenant qu'une initiative populaire actuellement en circulation ait été lancée en vue d'assurer aux cultivateurs un gain légitime et au pays des réserves de blé, sans monopole.

D'autres projets sont moins avancés. La discussion du régime de l'alcool est renvoyée à l'automne. Dans ce domaine, le monopole existe aussi, en vertu de la décision du souverain en 1885. Elle était motivée par l'espoir que l'Etat, maître du marché, réussirait à enrayer les ravages causés dans les populations campagnardes par l'alcool de pommes de terre. Illusion. L'alcool des fruits à pépins et à noyaux, resté en dehors de la revision constitutionnelle, fait aujourd'hui concurrence à l'alcool officiel. On aurait pu peut-être rétablir la situation en englobant dans le monopole toute la production d'alcool du verger suisse. Nous le demandions en 1923. Le peuple s'y est refusé. Cet échec a intimidé le gouvernement. Le projet de 1926 est censé rechercher le même but d'hygiène sociale que l'arrêté d'il y a trois ans ; mais la prétention n'est pas fondée, puisque le nouvel article soumis aux Chambres ne touche pas les bouilleurs de cru, ou si peu. Il résulterait de cette lacune un grand désordre et une infinité d'abus. En



réalité, le but social visé en 1885 a fait place à un but fiscal. Le souci de garder intact l'établissement officiel, la régie des alcools, a primé les autres considérations. Combien il serait plus logique et plus utile de substituer au monopole une taxe de consommation sur les boissons distillées.

M. le conseiller fédéral Musy, esprit vif et vigoureux, a mille fois raison lorsqu'il déclare que l'alcool, à peine ou pas du tout imposé en Suisse, forme pour l'Etat une « énorme réserve fiscale ». L'on voudrait souscrire à tous les moyens qu'il préconise aux fins d'exploiter ce filon magnifique. Ce n'est pas toujours facile aux gens chez qui subsiste le préjugé du respect de la constitution. On envisage à Berne qu'il est loisible d'adapter les textes constitutionnels aux circonstances du moment, et l'on arrive, à l'aide d'interprétations extensives, contresignées au besoin par de savants juristes, à leur faire dire à peu près le contraire de leur signification primitive. Ainsi ont été majorés les droits sur les tabacs, ainsi crée-t-on aujourd'hui un impôt sur la bière par une simple surélévation des droits sur le malt et l'orge. Rares sont les députés qui s'étonnent encore de ces procédés subtils, plus rares ceux qui s'en scandalisent. Les modifications déjà apportées au tarif douanier et celles que consacre le projet de tarif général en voie d'élaboration nous orientent pour une série d'années vers un protectionnisme accentué. Nous ne contestons pas, tout en le déplorant, que les circonstances actuelles, l'attitude des autres Etats, nos propres besoins nous aient contraints à ce changement de front. Mais les droits complémentaires sur le malt et l'orge ne protègent pas une de nos industries, ils lui font payer un tribut.

Faudrait-il ne plus attacher de l'importance aux questions de forme ? Elles en ont une grande cependant ; nous le remarquons en matière internationale où des informalités, des termes mal pesés ou détournés de leur sens ont entraîné si fréquemment des conséquences redoutables. La politique extérieure de la Suisse est limpide, heureusement. Nous nous félicitons d'avoir donné l'hospitalité

aux représentants des puissances réunis à Locarno. Un esprit nouveau propre à pacifier les sentiments d'anciens belligérants et à rendre amicales leurs relations est né, croit-on, de cette conférence. Qu'un tel jaillissement se soit produit sur notre sol est pour nous un grand honneur. Comme aussi de rester le siège de cette Société des nations qui demeure le grand espoir de l'humanité et qui, maintenant en période de crise, risque de se muer bientôt en une association asiatico-européenne. Mais nos nouveaux titres de gloire comportent des responsabilités. Tout le monde ne nous regarde pas d'un œil bienveillant. A la confiance qu'on nous témoigne s'oppose une contrepartie assez pénible : l'arrogance sans pareille des républiques socialistes soviétiques qui exigeaient de nous, avant de venir assister à la conférence préparatoire de désarmement, un acte de contrition pour la libération de Conradi ; les polémiques à propos du Tessin ; les incidents italo-suisses que l'inconscience de nos socialistes a provoqués le plus souvent, mais au sujet desquels les réclamations de nos voisins du sud affectèrent, sans doute involontairement, un ton un peu déplaisant. Vis-à-vis des soviets, nous étions allés loin sur la route des concessions. Par chance, l'insolence de Moscou a dépassé toutes limites et lassé la patience du Conseil fédéral. Mettons-nous en garde, d'autre part, contre les maladresses de parole et de plume. Le langage qu'on nous tient laisse percer parfois la tendance de nous faire sentir notre petitesse. Notre grandeur morale réside dans l'attitude prudente, ferme et digne, d'un peuple pacifique, ennemi de la jactance et des vanteries, mais qui ne sait pas ployer l'échine.

Saint-Blaise, 15 juillet 1926.

Otto de DARDEL.

~~~~~

L'instituteur à un élève :

— Dans quel sens la terre tourne-t-elle ?

Le gamin, embarrassé, ne sait que répondre, mais un camarade plus malin lui souffle quelque chose à l'oreille.

— Ah ! je sais, à présent, M'sieu. La terre tourne comme le carrousel Tissot !



## Le grand malheur du 12 juin 1926

(AVEC ILLUSTRATIONS)

Onques ne vit-on chez nous pareille calamité, depuis le désastre de l'incendie de la nuit du 4 au 5 mai 1794.

Ce fut, dans l'après-midi du samedi 12 juin, qu'un effroyable cyclone,

... Le plus terrible des enfants

Que le Nord eût portés jusque-là dans ses flancs,

s'abattit sur nous avec une promptitude déconcertante. Il était un peu plus de 4 heures et demie. Le vent soufflait avec rage. Des tourbillons de poussière obscurcissaient la vue. L'air, lourd et chaud, oppressait les poitrines, coupait le souffle des passants aveuglés et stupéfaits. Puis ce fut une tornade folle, emportée à une allure vertigineuse. Les nuages opaques et blafards avaient pris le mors aux dents, un avion ne les eût pas rattrapés à la course. Vitres et volets emportés, cheminées démolies, tuiles arrachées aux toits dégringolaient avec fracas. De grosses branches d'arbres voletaient et dansaient en l'air une étrange sarabande. La pluie, bientôt, se mêla à la furie générale, tombant à pleins seaux. L'habitant de la ville, consterné, se demandait avec angoisse ce qu'il allait advenir de la Chaux-de-Fonds.

Le tocsin, à son tour, se mit en branle. Quel malheur annonçait-il de sa voix martelée ? Hélas ! la ruine en un instant semée dans les quartiers extérieurs de la Sombaille, des Bulles, du Valanvron. Malgré la pluie et la chaleur accablante, on courut du côté du désastre. Lamentable spectacle : des fermes prospères n'étaient plus qu'amas de décombres. Des forêts entières, couchées comme champs de blé après la rafale, présentaient l'aspect de vastes cimetières. A moins d'un mètre de haut, les arbres les plus vigoureux étaient à terre, les uns sectionnés comme par un formidable coup de faux, les autres horriblement mutilés ; d'autres encore arra-

chés du sol avec leurs robustes racines, dont le moignon mesurait parfois trois et quatre mètres de diamètre. Partout le désastre, partout la dévastation ; la guerre n'a pas opéré mieux dans les régions dévastées. Et, petit à petit, l'on apprit que, tout près de nous, rien que sur terre neuchâteloise, vingt-cinq maisons et fermes avaient subi l'assaut de l'ouragan, dont une dizaine complètement saccagées. Il y eut une demi-douzaine de pièces de bétail détruites dans une ferme ; un enfant emporté par le vent, sous les yeux de sa mère consternée, lequel mourut peu d'heures après à l'hôpital ; de nombreux blessés plus ou moins grièvement atteints. Les récits homériques, titanesques, ont été contés en foule par la presse quotidienne.

Bref, ce fut un désastre indescriptible, dont l'horreur s'accrut le lendemain, à la nouvelle de semblables dévastations chez nos confédérés du Jura bernois, à la Chaux-d'Abel, aux Breuleux, à Muriaux, ailleurs encore, où le cyclone avait rebondi, pour se calmer enfin, repu de méfaits.

A la stupeur du premier moment succéda bientôt un immense sentiment de pitié. Ce genre de sinistres n'étant pas assurable, la plupart des paysans atteints, petits fermiers et petits propriétaires, avaient en un instant perdu presque tous leurs biens. Un magnifique élan de fraternité se manifesta d'un bout à l'autre du canton, d'un bout à l'autre de la Suisse, chez les Suisses à l'étranger. Elan admirable et touchant. En dépit d'une forte crise imputable aux perturbations économiques mondiales, la Chaux-de-Fonds, à elle seule, fournit et reçut environ trois cent mille francs pour ses propres sinistrés et pour les frères malheureux des cantons de Berne, de Bâle et de Soleure. Le canton de Neuchâtel, y compris la part de la Chaux-de-Fonds et l'appoint appréciable des Confédérés, a recueilli environ cinq cent mille francs pour les seuls sinistrés neuchâtelois.

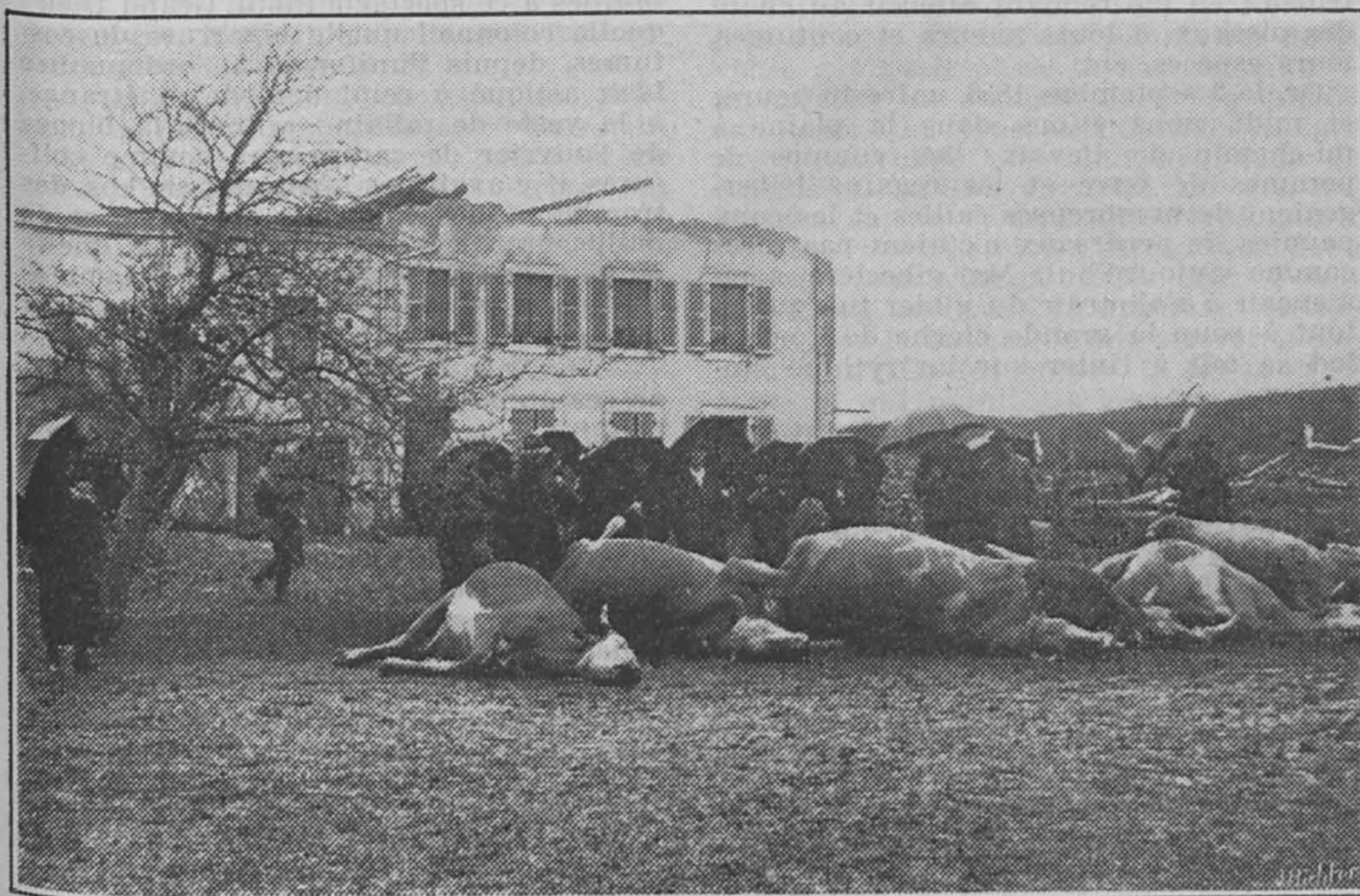
Bref, grâce à toutes ces bonnes volontés, à tous les cœurs bien nés conjugués, il a été possible de réparer financièrement à peu près tous les maux du terrible désastre.

Ainsi l'a permis la Providence, qui, du





La « Belle-Maison », dont le toit est arraché.



Une ferme du Valanvron et le bétail qui a péri.



malheur, a fait jaillir des trésors de solidarité et de bonté.

Comme jadis nos pères dans toutes les manifestations publiques heureuses ou malheureuses, rendons-en grâces au Créateur de toutes choses.

A. MATTHIAS.

## Mes souvenirs du 3 septembre 1856

A cette époque, j'avais un peu plus de huit ans et, comme j'étais déjà un assez grand garçon et bien râblé, mon père me prenait toujours avec lui dans ses randonnées de chasse pour porter son carnier et aussi — ayant la vue meilleure — pour marquer les remises du gibier que notre jeune chien encore étourdi faisait parfois se lever hors de portée du chasseur. J'ai conservé un souvenir attendri et bien vivant de ces belles journées de chasse, tantôt en plaine, tantôt sous bois, où mon père, tireur au vol hors ligne et ornithologue bien connu, m'instruisait en me rendant attentif au chant des oiseaux, à leurs mœurs et coutumes, leurs espèces, etc.

Or, le 3 septembre 1856, entre 10 heures et midi, nous étions dans la plaine à mi-chemin de Bevaix : les champs de pommes de terre et les regains hébergeaient de nombreuses cailles et les compagnies de perdreaux n'étaient pas rares comme aujourd'hui. Ma gibecière commençait à s'alourdir du gibier tué quand tout à coup la grande cloche de Cortailod se mit à tinter sur un rythme singulier.

— C'est un incendie au village, dit mon père, dépêchons-nous de rentrer.

Et, malgré ses 61 ans sonnés, il prit, moi suivant avec peine, un galop éperdu à travers champs et haies, en dépit des chemins battus, tout droit devant nous.

Aux premières maisons, nous rencontrons un voisin auquel mon père tout essoufflé demanda :

— Où est-ce qu'il brûle ?

— Oh ! il ne brûle pas, Monsieur le capitaine.

— Alors cette cloche, le tocsin ?

— Ce sont les royalistes qui ont pris le Château cette nuit ; le Conseil d'Etat est en prison !

Alors je vis mon père déposer son fusil contre le mur voisin et, posant les deux mains sur les cuisses, en se penchant en avant, il se mit à rire, à rire, que cela ne finissait pas. Et cela me paraissait très drôle, bien qu'incompréhensible pour moi. Enfin, ayant repris son sérieux, il me dit :

— Va à la maison vider ton carnier et tu reviendras vite ; il nous faut encore tirer un lièvre aujourd'hui ; les royalistes n'y peuvent plus rien, c'est trop tard, la République est solide, retournons à la chasse.

Et ainsi fut fait.

Mais, le lendemain matin, il s'agissait de reprendre le Château, et les colonnes républicaines de chaque village s'organisaient. Cortailod, qui ne comptait presque que des patriotes, ne pouvait rester en arrière, et en quelques heures il y avait une centaine de volontaires rassemblés devant le temple. Les gamins de l'école, dont j'étais un des pires, avaient congé et assistaient tout yeux, tout oreilles à ce spectacle inouï. Grand Dieu ! quelle colonne ! quelle bigarrure de costumes, depuis l'uniforme à l'ordonnance bien astiqué à celui démodé et étrange, à la veste de milaine, voire à la blouse de l'ouvrier de campagne ; comme coiffures, il y avait des képis, des shakos, des tromblons, des chapeaux de feutre et de paille, bref, il y avait de tout. Et quelle tenue avant l'arrivée du chef ! On entendait dans le rang des réflexions comme celle-ci, et bien d'autres pareilles :

— Dis-voir, Louis, en va-t-on descendre de ces noirs de la Sagne et du Faubourg, hein !

Quelques-uns faisaient déjà le geste d'épauler leurs fusils, dont la plupart étaient des armes de chasse à deux et un coup.

Mais voici qu'arrive le capitaine X. qui a endossé son bel uniforme d'ordonnance ; avec son hausse-col d'argent à la croix fédérale en relief qui brille sous son menton, il a, ma foi, fort bonne tournure, bien que de petite taille. Il était connu comme un bon capitaine de milices, très courageux ; malheureusement,



il souffrait d'un vice de prononciation et tiquait sur les « r », de sorte qu'en d'autres circonstances on eût peut-être ri quand il commanda à ses hommes : « Gague d'à vous, bataillon ! » mais, à cette heure, on ne pensait pas à rire et je soupçonne que beaucoup, très pâles, le regard lointain, pensaient qu'il ferait meilleur derrière la porte solide de la cave. Car on sait déjà, dans le rang, par une indiscretion, qu'il s'agira de monter à l'assaut du Château par un escalier étroit et resserré entre les maisons au débouché duquel il y a une barricade armée d'un canon chargé à mitraille. Pas du tout gaie, la perspective !

Un de mes frères aînés, qui avait alors une vingtaine d'années, voulut aller avec la colonne républicaine, quoiqu'il n'eût jamais touché une arme à feu de sa vie ; aussi mon père fit-il tout son possible pour l'en dissuader ; mais il n'y réussit pas.

— Eh bien ! puisque tu y tiens absolument, vas-y ; je vais te donner un fusil et viens voir comment on charge ça.

Et décrochant de son râtelier un fusil de chasse, prenant de la poudre et des balles, il fit la démonstration nécessaire à son fils. Mais il n'ajouta pas les capsules pour terminer et dit :

— Albert, va donc chercher un objet que j'ai oublié au jardin et reviens vite.

Alors il se passa une petite scène muette, quelque peu machiavélique, dont je me souviens comme d'hier. Je vis mon père, un vague sourire aux coins de la bouche, sortir de sa poche un canif, et, prenant une allumette, il la tailla et l'enfila successivement dans les deux cheminées des pistons du fusil. Dès lors, l'arme confiée à mon novice de frère devenait de tout repos.

— Et puis toi, Paul, pas un mot de ça à ton frère, souviens-t'en !

Alors, sous les yeux du conscrit, mon père plaça deux belles capsules dorées sur les pistons et ajouta :

— Tiens, va, puisque tu le veux, et fais ton devoir... mais tâche de ne pas tirer sur les amis !

Sur cette recommandation plutôt ironique, mon frère rejoignit la colonne et s'en fut au Château qui, comme on sait, avait été déjà repris ou plutôt s'était

rendu sans que le fameux canon de la barricade à enlever eût anéanti tout ce qui se serait hasardé à monter. Le soir, tard, les républicains de Cortailod rentraient au village, fiers et heureux de leur journée. D'aucuns ont prétendu qu'ils avaient copieusement « chargé pour Soleure », mais, croyons-nous, ce ne fut que la mauvaise langue des quelques « noirs » du village qui répandit ce bruit sans écho. Comme de juste, au retour, affaire d'essayer les fusils, on troua de balles mainte porte de vigne le long des routes ; mais mon pauvre frère seul n'avait jamais, malgré force nouvelles capsules, pu faire partir son arme, d'où les quolibets des camarades et fureur de la pauvre victime.

Bien des années plus tard, mon frère a su — je crois, hélas ! par moi — la mauvaise farce que lui avait jouée son père en 56, et, à la façon dont il prit la chose, je doute qu'il l'ait jamais pardonnée.

Le 5 septembre, les braves bourgeois de Cortailod allaient pouvoir dormir en paix et fêter « inter pocula » l'heureuse délivrance de la jeune République. Mais en voilà bien d'une autre ! ils apprennent tout à coup, par un des volontaires de la veille qui avait passé la nuit en ville — un fumiste ou un naïf, on ne l'a jamais su ! — que le colonel de Pourtalès-Steiger avait rassemblé une nouvelle bande de royalistes, qu'il avait frété un des bateaux à vapeur et qu'il allait venir punir les trop zélés patriotes de Cortailod en brûlant leur village. Cette fois, c'était grave ! Et que faire en attendant les secours, car le bateau devait arriver incessamment ? Ce fut encore le brave capitaine X. qui réunit ses gens de la veille et se transporta rapidement au port du Petit-Cortailod. A cette époque, le lac atteignait presque le pied des maisons en bordure de la grève, et la vigne, qui existe encore aujourd'hui et termine à l'ouest la campagne Du Pasquier, s'avancait en presque île assez loin dans le lac, protégée contre les vagues par de hautes murailles. De l'angle de cette vigne, on pouvait apercevoir la pointe de l'Areuse qu'allait doubler le vapeur avec sa troupe d'incendiaires ; aussi est-ce à cet endroit que le capitaine X. posta un



guetteur chargé de signaler l'approche de l'ennemi.

Et voilà qu'une fumée s'élève au-dessus des peupliers de l'Areuse et que se profile tout à coup la silhouette du bateau. En ce moment solennel, la compagnie du capitaine X. dut avoir besoin de réconfort; aussi lui adressa-t-il les paroles nécessaires que malheureusement l'histoire n'a pas retenues. Tandis qu'on chargeait les armes, un des hommes, Pierre V., de sang-froid ce jour-là, contre son habitude, mais blanc comme un mort, sortit du rang et, la main au chapeau, demanda d'une voix blanche :

— Pardon, notre capitaine, est-ce qu'on met la balle ? »

Le bateau arriva; ralentissant sa marche, il sonna la station, siffla l'arrêt. Que vit-on sur le pont?... Seule la silhouette d'une vieille femme...

Et comme il n'y avait point de radeleur ce jour-là pour le service — et pour cause ! — le vapeur siffla une fois encore et, virant sur bâbord, il reprit majestueusement sa course horaire vers Yverdon !<sup>1</sup>

Dr Paul VOUGA.

<sup>1</sup> La dernière anecdote ne m'est pas personnelle; je la tiens d'un témoin, camarade d'école à Cortaillod, feu le colonel H.-L. Vouga, notaire.

~~~~~

Un pasteur, dans une leçon de religion, explique à des enfants que les péchés, petits et grands, sont vus de Dieu.

— Quoi que vous fassiez, il voit tout; où que vous vous cachiez, il vous voit.

— Monsieur le pasteur, s'écrie un gosse, si même je me cachais sous le lit, il me verrait ?

— Certainement, mon enfant.

— Et moi, dit un autre, si je me cachais dans la cave ?

— Certainement, qu'il te verrait.

— Eh bien, il serait bien embarrassé, on n'a point de cave chez nous !

—

Un convoi funèbre passe devant les fenêtres ouvertes d'une classe d'école et la maîtresse invite aussitôt ses élèves à faire un peu de silence et à ne parler qu'à voix basse.

— Pourquoi, M'selle ? demande une petite fille. Les morts, ils n'entendent pas !

## 75<sup>me</sup> anniversaire de la Musique militaire du Locle

Bien que ce fait puisse paraître quelque peu paradoxal, la création de la Musique militaire du Locle est, dans une certaine mesure, une conséquence de la Révolution de 1848. Le jour des Promotions de 1851, la Musique militaire royaliste ayant refusé de participer à cette fête d'allure trop républicaine, la décision fut prise, sur l'initiative de Henry Grandjean, Auguste Lambelet, Jacot-Piaget et quelques autres, de créer un nouveau corps de musique, la « Philharmonique », de convictions franchement républicaines et radicales.

Il faut ajouter à cette raison occasionnelle l'intérêt que les habitants de la Montagne ont toujours porté aux choses musicales et à l'esprit d'association né des conditions industrielles et climatiques. La question politique ayant disparu, la « Militaire » a continué à subsister. Le premier concert eut lieu au Cercle républicain le 1<sup>er</sup> mars 1852. Dès lors, cette vaillante société n'a cessé de prospérer. Elle est intimement liée à la vie de la cité et on n' imagine pas une manifestation locloise dont la « Militaire » soit absente : fête des Promotions, 1<sup>er</sup> mars, 1<sup>er</sup> août, réceptions, œuvres de bienfaisance, concours, congrès, kermesses, etc.; toujours elle est à la tâche et toujours plus elle est entourée de la sympathie populaire. Après le coup de main de 1856, elle reçut de la direction militaire cantonale le titre de « Musique militaire du district du Locle ». Elle est aux ordres de la direction militaire qui ratifie les admissions, sanctionne les règlements. En échange des services officiels qu'elle est appelée à rendre, les sociétaires sont exemptés du service et de la taxe militaire. Elle jouit de ces prérogatives jusqu'en 1901.

A sept reprises, elle fonctionne comme musique officielle pour l'installation du Grand Conseil.

Dans presque tous les concours aux-



quels elle prit part, elle cueillit une ample moisson de lauriers.

Genève 1862 : 1<sup>er</sup> prix couronné.

Berne 1868 : 2<sup>me</sup> couronne.

Schaffhouse 1873 : 2<sup>me</sup> couronne.

Herzogenbuchsee 1874 : 1<sup>re</sup> couronne excellence.

Zurich 1877 : 1<sup>re</sup> couronne avec coupe d'honneur.

Courbevoie (Paris) 1891 : 1<sup>er</sup> prix d'exécution, 1<sup>er</sup> prix concours à vue, 2<sup>me</sup> prix catégorie excellence.

Lausanne 1911 : 1<sup>er</sup> prix exécution, 1<sup>er</sup> prix concours d'honneur, 3<sup>me</sup> prix lecture à vue en catégorie excellence.

Parmi ses directeurs, citons les plus marquants :

Nicolas Lampart (8 ans de direction).

J.-B. Dietrich, 1873-1902 (30 ans).

M. Lemke, 1904-1914 (10 ans).

Ch. Huguenin, 1918-1925 (7 ans).

Il faut rendre honneur aussi aux sociétaires fidèles qui restèrent les piliers de la société : A. Perrenoud, 55 ans de services, et Jules Duvoisin, 50 ans de services.

La Musique militaire traversa des périodes difficiles, mais elle en sortit toujours courageuse. Si elle n'a plus de militaire que le nom et si elle a élargi ses horizons politiques, elle a conservé le culte fervent de l'art vrai, et c'est pour elle le gage d'une longue durée.

Elle a fêté son 75<sup>me</sup> anniversaire cette année par des concerts, une cérémonie au Temple français, un banquet aux innombrables discours et un festival : « La Musique militaire à travers les âges », œuvre de MM. Jean Pellaton et Ch. Huguenin.

Ces fêtes furent pour le public loclois l'occasion de témoigner à cette sympathique société toute l'admiration et l'affection dont il l'entoure.

W. BAILLOD.

P.-S. — Il a été publié, à l'occasion du 75<sup>me</sup> anniversaire de la Musique militaire, une « Relation historique » dont l'auteur est M. Paul Colomb.

Les paroles d'amour sont des flèches ailées qui font à l'âme des blessures dont elle n'est guérie que par d'autres flèches.

Abd-el-Kader.

## CHRONIQUE VITICOLE

La récolte du vignoble neuchâtelois, bien diminuée en 1925 par les dégâts de la cochyliis, commença vers le 12 octobre. Elle fut rentrée en peu de jours et par le beau temps.

Si la quantité fit défaut, la qualité fut bonne et les prix, déjà élevés de 1924, furent encore dépassés. Les encaveurs payèrent la vendange blanche 130 fr. à 140 fr. la gerle et la rouge 160 francs. Comme les vignes ne donnèrent que 70 à 75 litres par ouvrier, il est facile de tirer la conclusion que la récolte fut déficitaire pour l'ensemble du vignoble.

En sera-t-il autrement en 1926 ? On était en droit de l'espérer en voyant la belle sortie de raisin; mais, pour la vigne plus encore que pour autre chose, il y a loin de la coupe aux lèvres. L'ouragan du 12 juin, sans être un vrai cyclone comme à la montagne, fit néanmoins de grands dégâts à nos vignes : beaucoup de sarments furent cassés par le vent et nombre de grappes, dans la région de Colombier, Auvernier et Corcelles spécialement, furent touchées par la grêle. On peut, sans exagération, estimer les dégâts causés, ce jour-là, tant par le vent que par la grêle, à 30 litres de vendange par ouvrier pour l'ensemble des 30,000 ouvriers du vignoble neuchâtelois, ce qui représente un déchet de près de 10,000 gerles, sans compter les nombreux ceps déformés ou même presque complètement dénudés par le vent.

Le temps humide et froid de ce printemps — si mauvais pour la vigne — a-t-il aussi été néfaste au développement de la cochyliis ? ou bien faut-il attribuer à d'autres causes le fait que le vol du papillon de la première génération a été si peu important cette année ? Quelles que soient les réponses à ces questions, on a constaté, avec satisfaction, qu'il y avait beaucoup moins de vers qu'en 1924 et 1925 ; aussi n'a-t-il pas été nécessaire, d'une manière générale, d'employer les divers traitements préconisés, soit pour empoisonner les vers, soit pour détruire les œufs. Cependant, ce n'est peut-être



qu'un répit, car la cochylis existe dans nos vignes depuis des siècles, et si elle n'a pas causé des dégâts apparents cette année, il n'est pas dit qu'il en sera de même à l'avenir. C'est un ennemi de la vigne qui est encore là et il faut être prêt à le combattre. Il en est de même de l'oïdium et du mildiou. On est maintenant outillé pour lutter et on lutte sérieusement contre ces parasites. Les vignerons ont compris que c'était une nécessité et ils font ce travail, sinon avec plaisir, du moins, pour la plupart, avec conscience.

Malgré l'ouragan du 12 juin et le mauvais temps du printemps et du commencement de l'été qui a bien contrarié le vigneron — la fleur a passé inégalement et avec un retard de dix à quinze jours sur une année normale, — il y a encore de belles vignes ; mais il faudrait maintenant une longue série de journées ensoleillées pour rattraper le temps perdu, sinon on se demandera comment le raisin mûrira jusqu'à la mi-octobre. Il n'est guère possible, dans notre pays, de commencer les vendanges plus tard.

31 juillet 1926.

~~~~~



— Oui, docteur, j'ai un mal qui vient des cieux !... des anges-lures !

## La Fête de la Vigne

(AVEC ILLUSTRATION)

L'été 1925 à la Béroche a été marqué par un événement qui comptera dans les annales de cette région. Les six représentations de la « Fête de la Vigne », auxquelles assistèrent environ 30,000 spectateurs, attirèrent en effet sur elle l'attention générale ; elles firent ressortir de manière éclatante ce que peut une population unie se mettant avec entrain au service d'une œuvre d'art populaire.

Impossible, pour qui n'a pas assisté à l'un de ces spectacles en plein air, de se rendre compte de ce qu'était cet entrain, ni d'imaginer sa force communicative. Les photographies reproduites un peu partout n'en donnent qu'une faible idée.

Le plan de la « Fête de la Vigne », imaginé par le compositeur Emile Lauber, habitant Saint-Aubin, est d'une grande simplicité : glorifier les travaux de la vigne en en marquant les diverses étapes. Les principaux acteurs, il les avait autour de lui et il sut les transplanter de la vigne à la scène sans leur ôter de leur naturel. Mais quelle scène leur offrit-il ? Le plus beau site de la Béroche, cet amphithéâtre du Motier au-dessus de l'église de la paroisse, ce paysage unique d'où l'on jouit d'un panorama splendide sur le lac et les Alpes d'un côté et sur le Jura de l'autre. Le décor naturel était là, d'une rare beauté ; il fut complété par la construction d'un pressoir géant sur le modèle d'un pressoir local de 1725. Une vigne fut plantée à ses pieds. Dominant l'emplacement, un groupe de tilleuls séculaires.

A ce décor admirable devait s'ajouter un phénomène d'acoustique inattendu : la voix, mangée d'habitude par le plein-air, se trouvait amplifiée ici au point de rendre chaque son, chaque mot intelligibles au public.

Dans de pareilles conditions, l'entreprise hardie des Bérochaux devait aller au-devant d'un succès certain et il le fut d'autant plus que le ciel lui prodigua ses faveurs.

Le « jeu populaire », imaginé par M.



Lauber, avec la collaboration d'une Neuchâteloise d'origine, M<sup>me</sup> Chatelan-Roulet, débute par une courte incursion dans le passé historique de la Béroche. Servant de lien entre chœurs et chansons, un éloquent coryphée préside à la marche de l'action. Le passé défile en une scène de chasse moyenâgeuse du plus heureux effet ; puis c'est le présent, avec

Mais le pressoir se réveille ; les gerles et les cuves résonnent. Un vigneron suppute la récolte et hâte ses préparatifs. Vendangeuses et vendangeurs sont venus, tous sont dans l'allégresse ; les chants, les appels, les quolibets retentissent, le brandard est aux abois. Bientôt, tout ce monde se dirige vers le pressoir où les violons invitent jeunes et vieux à un tour



La Fête de la Vigne. Scène de l'échalassement.

(E. Sauser, photographie, Neuchâtel.)

l'entrée des « vignolans ». Les chœurs chantent tour à tour les travaux de la vigne, cependant qu'ils s'accomplissent en un rythme grave et digne. A peine les échelas sont-ils plantés que le printemps fond sur l'enclos en une guirlande de jolis enfants ; moment exquis, où chaque cep reçoit la visite de son petit génie qui, tout en chantant, fait sortir doucement la vigne de la terre. Puis surgissent les papillons destructeurs auxquels le vigneron vient faire la chasse. Les papillons détruits, c'est aux effeuilleuses de faire la toilette des ceps, tandis que le coryphée invoque le soleil à dorer la grappe, alors que, au bas de la vigne, s'estompe une idylle entre un vigneron et une accorte effeuilleuse.

de danse. Le diapason est monté ; le vin de la Béroche est glorifié !

Alors surgit la fanfare convoyant les traditionnels masques. La gaîté est à son comble lorsque soudain apparaît le drapeau suisse autour duquel va se développer la plus émouvante des « finales » que l'on puisse imaginer et qui, au son du chant :

Au pays de nos pères,  
Terre qui nous est chère,

clôt ce jeu populaire.

Cette entreprise, placée sous le patronage d'un comité d'honneur présidé par M. le conseiller d'Etat Henri Calame, avait à sa tête un comité d'organisation présidé par M. Emile Matthey. Une des



représentations eut les honneurs d'une visite du président de la Confédération, M. Musy, accompagné de M. le conseiller fédéral Schulthess.

La presse romande a été unanime à relever la beauté de ces représentations en plein air et à féliciter les auteurs et la population de la Béroche. En une époque où le sensationnel est à l'ordre du jour, il est réconfortant de sentir passer un courant d'émotion à la simple évocation d'une idée ayant la beauté du travail pour mobile !

---

## STOCK AMÉRICAIN

(Nouvelle)

---

Or, en l'an de grâce 1919, la paix ayant été signée au palais de Versailles, Siméon Lévy sortit de France par la porte des Verrières, convoyant un wagon de marchandises à destination de Neuchâtel. C'était le temps où les armées anglo-américaines procédaient à la liquidation de leurs énormes magasins, et Lévy, fourmi diligente, avait extrait de ces greniers fabuleux le grain qu'il ferait fructifier avec l'aide de sa femme Déborah. Celle-ci, déjà installée à Neuchâtel, y avait loué une boutique sise Avenue de la Gare, derrière l'ancien collège des Terreaux. Et, par un beau matin d'octobre, les passants virent onduler au fronton de la boutique une enseigne de toile blanche qui portait en lettres noires : « Stock américain ».

Tandis que Déborah restait tapie à son comptoir, Siméon se tenait sur le seuil de la porte, les mains au dos, l'air engageant. Sa nuque souple et forte saluait d'un brusque plongeon quiconque ralentissait en passant devant la vitrine. Les curieux affluaient ; c'est que l'étalage de M. Lévy était un genre de musée militaire : des vareuses, des jambières, des gobelets et des bidons qui n'avaient pas vu le feu, mais y étaient destinés. Humbles comparses du grand drame, ils l'évoquaient de façon plus concrète que le tableau de guerre le mieux composé. Et si les curieux ne se muaient pas en clients,

c'est qu'une sorte de pudeur les retenait d'entrer et d'acheter ces choses émouvantes comme on achète une vulgaire marchandise.

Siméon ne s'alarmait point ; il savait que, jour après jour, sa réclame se faisait et qu'à cette phase héroïque succéderait une phase de solide réalité. C'est pourquoi, debout sur le seuil, il dispensait sans amertume les sourires et les plongeurs.

En effet, le public, gavé d'émotions de guerre, finit par voir à l'étalage ce qui s'y trouvait réellement, à savoir des objets utiles à des prix intéressants. Le premier client sérieux de M. Lévy, ce fut Charles — dit Charli — Ducommun. Ne vous pressez pas de dire que cela vous est égal : Charli Ducommun sera le héros de cette histoire. A modeste histoire, modeste héros ; habitant le faubourg des Parcs, petit employé à la Commune, le seul trait qu'il y eût en lui de remarquable, c'était... son âge : chacun n'a pas vingt-deux ans ! Nous en savons quelque chose, lecteurs.

Sa mère lui dit :

— Charli, regarde voir en passant, il paraît que les Américains ont des éponges avantageuses ; j'aurais goût d'en avoir une pour laver mes fenêtres.

Charli passa, regarda, acheta l'éponge ; cela n'a l'air de rien, n'est-ce pas ?

Cependant, la boutique des « Américains » commençait à posséder des succursales ambulantes et déambulantes dans tous les coins de la ville : ce n'étaient que mollets kakis et que bustes moutarde. Aux premiers froids, un type de III<sup>me</sup> latine s'amena en manteau de drap jaunâtre, aux pans coupés net dans l'étoffe, sans ourlets, avec des boutons de métal verni. Il fut un brin charrié ; n'empêche que, peu à peu, les patères du collège se garnirent de manteaux tout pareils à celui-là.

Charli Ducommun avait été l'un des premiers à porter la vareuse américaine en toile imperméable fourrée de gros molleton. Seulement, chez lui, cela ne fit pas une simple passée, comme chez les autres clients de Lévy qui, ayant usé jusqu'à la corde leur stock américain, le jetèrent aux pattes et n'y pensèrent plus. Non, cette vareuse étrangère fut



pour Charli Ducommun la tunique de Nessus ; elle lui entra dans le sang, si l'on peut dire ; Siméon lui avait promis qu'il en aurait pour son argent.

Elle eut d'abord pour effet de lui verser dans les veines un peu du fameux flegme anglo-saxon, ce qui venait à point, car, n'ayant guère d'amusement dans leur bureau, les collègues de Charli se sentaient tout disposés à rire aux dépens de sa nouvelle parure. Abondamment chiné, Charli n'entra pas en monture, comme ses camarades y comptaient. Ils auraient bien fini par s'occuper d'autre chose si Charli n'avait lui-même amené l'eau sur la roue de leur moulin.

A chaque fois qu'il descendait ou remontait les Terreaux, il avait le plaisir d'apercevoir son image dans les vitrines du bandagiste ou celle des « Produits d'Espagne », et, depuis qu'il portait vareuse, ces vitrines lui renvoyaient la silhouette intéressante d'un Ducommun, ma foi, bien plus cossu et plus dégagé qu'en veston. Mais, franches comme tous les miroirs, elles ne dissimulaient pas le point faible de sa toilette : les pantalons rayés, terriblement civils et freluquets.

Le remède se trouvait chez Siméon où Charli connut à nouveau cette fierté de la première culotte, que les autres mortels ne goûtent qu'une fois. Et, cependant qu'il s'y livrait, Déborah, toute maternelle, faisait tourner autour des mollets du jeune homme les replis verdâtres des molletières.

L'éducation du goût une fois commencée, le besoin de style devient impérieux ; Charli en éprouva la tyrannie le jour où il lui apparut que les glaces du bandagiste désapprouvaient nettement son chapeau et que celles des « Produits d'Espagne » ratifiaient le jugement. Cette fois encore, Siméon, d'un radieux sourire, dissipa les perplexités de son client d'élection. Il tira d'un casier une casquette plate à visière, la seule qu'il détint dans un genre aussi distingué et qui se trouva être le couronnement naturel de l'édifice Ducommun anglo-américanisé.

Ce ne fut point, toutefois, par l'acquisition de cette casquette que notre héros atteignit à la sereine harmonie du style ; un pas restait à franchir ; il le franchit à la suite d'une conversation d'ordre

plus intime qu'il eut avec Siméon et Déborah.

— Mon té, Charli ! s'écria M<sup>me</sup> Ducommun quand elle vit rentrer son fils, le visage absolument glabre, les cheveux strictement huilés et coiffés en arrière. Alors non ! c'est pourtant trop fort, toi qui as tellement jeté d'argent pour faire pousser ta moustache ! Les gens ne veulent pas te reconnaître !

Et, comme Charli ne bronchait pas, elle ajouta, croyant frapper un grand coup :

— Je m'étonne si ça veut plaire à Cécile.

Mais aucun émoi ne trembla sur le visage glabre.

On s'habitue à tout et les collègues de Charli avaient pris leur parti de ses excentricités ; quelque chose, d'ailleurs, leur imposait : l'impassibilité de la victime. Le beau plaisir de décocher des quolibets à un homme qui les reçoit avec un sourire tranquille ; on se trouve bête à la fin. Charli fut surnommé l'« Américain », voilà tout. Tout, non point ; une évolution mystérieuse se poursuivait en lui ; ne parlions-nous pas tout à l'heure de la tunique de Nessus ? L'impassibilité ne fut qu'un des virus qui lui passèrent dans le sang ; l'inquiétude en fut un autre, le mécontentement. De quoi ? que savait-il, sinon qu'il aspirait à autre chose ; qu'il se sentait étranger au bureau et ne se plaisait pas à la maison ; que Cécile... bref, que tout lui tombait dessus !

Méfions-nous des révolutions, même somptuaires. Ne sait-on pas, d'ailleurs, que la plume fait l'oiseau ? Ce mot d'oiseau me remémore ce que le chef de bureau dit un beau jour à Charli à propos de ramage et de plumage et qui fut de grande conséquence pour la suite. Mais voyons ce qui l'amena.

Le chef de bureau, donc, était un tout bon fonctionnaire ; on lui reprochait seulement de marronner le monde un peu trop volontiers. Mais aussi est-ce qu'il n'y a pas de quoi ? On travaille derrière une porte sur laquelle il est écrit en caractères gros comme ça : « Entrez sans heurter », et il faut user sa vie à crier : « ...trez !! » à des gens qui savent lire (les écoles de la ville coûtent assez



cher !). Quand enfin ils entrent, ces gens... les trois quarts du temps ce sont des dames qui se trompent de bureau, ça ne manque pas.

L'une vous amène un robinet usagé, l'autre vient pour un passeport, une autre pour sa plaque de vélo, une autre a cru que c'était ici que... Il faut expliquer le tarif, parlementer et dire encore : « ...t'service » pour finir. S'il n'y a pas moyen de s'engringer un peu ! Eh bien ! le chef de bureau était quelqu'un qui s'engringait.

Un jour, un couple anglais vint au bureau (ils n'avaient pas heurté, ceux-là, pas de danger !). Quel baragouin ! et il fallait comprendre. Le chef en eut son faux-col trempé. Alors, quand ils furent partis, il se tourna brusquement vers Charli et lui dit, tout énervé :

— Vous, Ducommun, vous avez le plumage de ces oiseaux, ça serait plus utile si vous aviez leur ramage.

Les autres employés la trouvèrent bien bonne ; quant à Charli, il se sentit d'abord remué sans comprendre pourquoi et, tout à coup, il se dit : « Ça y est ! » Ces mots du chef le sortaient du pétrin. Oui, désormais il pouvait fixer un but à ses aspirations, préparer cette « autre chose » dont le désir le tourmentait : il se mit à bûcher la langue anglaise.

Miss Jones, établie depuis longtemps à Neuchâtel, y avait toujours donné des leçons pour parfaire ses revenus. Mais jamais elle ne s'était trouvée en face d'un élève aussi acharné au travail : 3 leçons hebdomadaires, et des préparations ! Au bout du trimestre, Charli demanda et obtint son admission au club anglais ; c'est là qu'un soir de la semaine il se rendait, plein de ferveur, pour écouter d'abord, jusqu'à ce qu'enfin il se risqua en conversation générale, fut compris et toucha au faite du bonheur.

Miss Jones prit en affection ce bon élève qui était aussi un gentil garçon. Elle l'invitait à prendre le thé avec des amies à elle, dames très dignes dans leurs robes démodées, doyennes de la colonie anglaise de Neuchâtel. Elles avaient une politesse cérémonieuse, des manières exquises ; le même parfum suranné émanait de leurs dentelles jaunies. Elles traitaient « Mister Tchâlie » avec la bienveillance que leur inspiraient ses timides

empressements. Quoiqu'il se fit un peu l'effet d'un éléphant parmi des porcelaines, Charli aimait la société de ces précieuses vieilles dames ; il s'affinait au contact de leur fragilité et se sentait plus à son aise au milieu d'elles qu'avec les robustes « boys » auxquels on l'avait présenté. Ces beaux garçons, dont la santé et la gaieté, comme l'ignorance et l'appétit, avaient quelque chose de formidable, intimidaient le jeune Ducommun ; parmi ces animaux de race, le pauvre cheval de fiacre ressentait douloureusement son infériorité.

Un jour de gloire fut celui où Miss Jones annonça au « dear boy » qu'on lui demandait son concours pour une vente en faveur de l'Eglise. Quel triomphe, quel honneur ! Ils devaient être payés, comme tout galon : Charli se fit faire un beau costume et se procura tous les accessoires de toilette qui distinguent un gentleman.

La chapelle de l'avenue J.-J. Rousseau, centre des opérations, regorgeait de fleurs, de fruits, de pâtisserie. « Mister Tchâlie » eut la satisfaction de ne s'y sentir à aucun moment la cinquième roue du char ; il transporta des meubles, tira la loterie, servit le thé, cependant qu'attablés avec leurs flirts les boys poussaient des éclats de rire énormes et se bourraient de gâteaux.

Enfin, c'est le même jour qu'il fut présenté à Meg. Au moment où Charli était arrivé à la vente, il avait vu se précipiter au-devant de lui une petite personne maigre et pâle, aux lèvres minces, qui lui avait fourré dans les bras une botte de fleurs en criant quelque chose d'une voix aiguë et nasillarde. C'était justement Meg Simpson ; elle venait de New-York... et les fleurs coûtaient 25 fr. ; Charli paya dans un vertige ; il eut encore plusieurs occasions de tirer de sa poche de gentleman sa bourse de petit commis. En somme, la journée fut désastreuse à ses finances, mais il était lancé dans la société anglo-saxonne de la ville.

Meg Simpson avait décidé qu'elle serait le flirt de Charli et il dut en passer par là. Dès lors, à sa sortie du bureau, il la trouvait sur la place de l'Hôtel de Ville, seule ou accompagnée. Elle avait



une façon de le héler: « Hello, Tchâlie ! », qui le mettait fort mal à l'aise ; l'impudence de la New-Yorkaise était pour lui une source inépuisable d'étonnement. Et puis, cette fillette à l'air fragile était une petite bête de proie parfaitement constituée ; là où elle plantait ses dents, elle emportait le morceau. Charli n'en finissait pas de payer les sorties, les thés, les boîtes de chocolat ; heureux encore quand Meg en profitait seule et n'invitait pas cinq ou six autres indiscretes sur le compte de son cavalier.

A ce régime, l'anglais se perfectionnait et Charli se débarrassait des vestiges de goût européen qui subsistaient dans sa toilette. Mais sa situation financière devenait presque aussi obérée que celle de la Ville, sa patronne ; l'argent filait par tous les bouts ; deux mois de suite, le pauvre garçon fut obligé de demander à sa mère un délai pour le règlement de sa pension, et il vit que la bonne dame s'en faisait des cheveux gris.

— Combien gagnez-vous ? demanda Meg abruptement, une fois, à propos de rien.

Et quand il eut énoncé le chiffre de son salaire mensuel, elle éclata d'un rire méprisant :

— Oh ! par semaine ! C'est ce que gagne un décrotteur chez nous !

Par semaine !... Charli n'eut pas le courage de rectifier, mais dès lors l'amertume poussa des racines en lui, il détestait la « sale boîte » où il perdait son temps à ne rien gagner, prit en grippe la ville, le pays.

Il interrogea Meg sur les conditions d'existence aux Etats-Unis et il vécut dans la hantise du dollar.

L'an d'après, Charli Ducommun s'embarquait pour l'Amérique (un oncle avait avancé l'argent du voyage). A quelqu'un qui lui offrait des adresses de compatriotes établis là-bas, il avait répondu sèchement :

— Merci. Pour voir des Suisses, je n'aurais pas besoin d'aller si loin.

Le bruit courait que la fortune l'attendait au port de New-York : situation magnifique, avenir assuré. Sur le bateau qui l'emportait loin des rivages de l'Europe, Charli eut tout le temps de rassembler ses souvenirs et récapituler ses chances. Quand Meg lui avait dit : « Allez à New-

York, vous entrerez dans l'affaire de mon père », il avait ressenti l'éblouissement de la fortune. En serrant la proposition de près, il en avait éprouvé moins de satisfaction, moins de sécurité surtout.

Meg ne semblait pas fort au courant de ce qui concernait son père. Elle savait qu'il gagnait de l'argent puisqu'il lui en faisait tenir. Il vivait avec sa seconde femme, à moins que ce ne fût la troisième ; les souvenirs de Meg manquaient de précision sur ce point. Avait-il d'autres enfants ? Probablement quelques-uns.

Le jeune Suisse aurait aimé partir avec une lettre d'introduction en bonne et due forme.

— Inutile, prétendait Meg, si vous êtes capable, on vous engagera, voilà tout ; ce ne sont pas mes recommandations qui feront chaud ou froid au vieux Simpson.

Elle avait consenti pourtant à écrire à son père pour annoncer l'arrivée de Charli.

— Dites-lui que je tiendrai un mouchoir rouge à la main, avait suggéré l'émigrant.

— Pourquoi ?

— Pour qu'il me reconnaisse au port.

Meg l'avait considéré quelques secondes fixement, puis, prise d'un fou-rire inextinguible, elle avait fini par se laisser choir sur le plancher où, petit tas de soie chiffonnée, elle essuyait son visage ruisselant de larmes.

— C'est trop, trop drôle ! put-elle articuler enfin. Vous ne savez pas comme vous êtes drôle ! Le vieux Simpson..., attendre au port... vous... un mouchoir rouge...

Peu s'en fallut qu'elle ne retombât dans ses convulsions d'hilarité.

Charli se remémorait tout cela sur le pont du navire. Mais, bah ! il fallait traiter les affaires à l'américaine, se présenter avec aplomb, c'était le tout. Et il s'efforçait de chasser les appréhensions naissantes.

De l'aplomb, c'était bon à dire ! Comment l'aplomb aurait-il résisté au mal de mer, aux avanies de la douane, à l'odieuse quarantaine d'Ellis Island ? Le moral était bien bas à l'heure où le jeune Neuchâtelois se mit en route pour la 748<sup>me</sup> rue, n° 3562, 23<sup>me</sup> étage, où M. Simpson avait son comptoir. Au retour, ce



fut bien pis ! Affalé sur un siège de sa petite chambre d'hôtel — qui lui coûtait 30 francs par nuit, — Charli s'efforçait de sortir de l'anéantissement pour rassembler quelques idées et tâcher de faire face à la situation.

Il revoyait, dans une pièce laide et sale, l'homme vers lequel il était venu de si loin, auquel se rapportaient tous ses espoirs, s'accrochait toute sa confiance. Face de brute, le vieux Simpson n'avait même pas écouté les quelques mots que le jeune homme articulait de ses lèvres tremblantes.

— Je n'ai besoin de personne, avait-il répété brutalement.

— Votre fille vous a écrit...

— Ma fille est une folle ; je n'ai pas besoin de vous. Allez !

Terribles heures, terribles journées. Oh ! le bureau paisible et bienveillant, oh ! la place de l'Hôtel de Ville où coule la fontaine à trois bassins, oh ! le pays... oh ! maman...

### *Epilogue*

Pendant les deux années qui suivirent le départ de son fils, M<sup>me</sup> Ducommun ne reçut point de lettre donnant les détails qu'elle réclamait ; rien que des cartes annonçant que tout allait bien et promettant pour plus tard une longue, longue lettre. Un pli volumineux vint enfin d'Amérique l'avant-veille de Noël 1924. Voici ce que disait Charli :

« Ma chère maman,

» J'espère que tu n'as pas été trop inquiète à cause de moi. Tout est allé si mal pour moi pendant longtemps que je n'avais pas le cœur de t'écrire autre chose que : « Tout va bien. » Maintenant, la chance a tourné et je vais te donner les détails que tu désires.

» La place sur laquelle je comptais ayant raté, je me suis trouvé seul sur le pavé de New-York. Et je te prie bien de croire que le pavé de Neuchâtel est du velours comparé à celui-là. Sans le consul de Suisse et d'autres compatriotes, je serais mort de faim un mois après mon arrivée ici.

» N'ayant pas du tout la pratique des affaires — et pas tellement la bosse non plus, — je n'étais pas bon à grand'chose

et gagnais juste pour mon pain. Enfin je suis entré chez des Suisses de la Chaux-de-Fonds ; ils ont pris bien de la peine pour me former, et maintenant j'ai une bonne place qui deviendra encore meilleure avec le temps.

» C'est quand on vient ici qu'on voit qu'on n'est pas des Américains et qu'on ne le sera jamais !

» Pour finir, ma chère maman, je t'annonce que je suis fiancé ; j'étais décidé à ne prendre qu'une femme de chez nous et j'ai trouvé tout juste ce qu'il me fallait. Elle s'appelle Sophie Gindraux, des Bayards, c'est quelqu'un dans ton genre, je ne peux pas dire mieux. Entre les deux, nous allons bien bûcher pour rentrer au pays le plus vite possible.

» Voici notre photographie de fiançailles. Reçois, chère maman, ce petit chèque de ton fils dévoué avec le plus tendre baiser de Sophie et de moi.

» Charli.

» P.-S. — J'ai été nommé secrétaire-adjoint de la Nouvelle Société Helvétique ; je suis aussi du comité de la Colonie suisse de New-York. »

M<sup>me</sup> Ducommun savoura cette lettre et puis elle plaça sur le piano le carton qui montrait Sophie Gindraux, simple et gentille, avec un Charli en veston, portant moustache et barbe, s'il vous plaît. Alors, ayant extrait d'un cadre la photo qu'on avait tirée pour le passeport de son garçon, elle soupira profondément heureuse : — Celle-là, Dieu soit béni, on peut la réduire à présent.

E. CHENEVARD.

## **Cinquantenaire de la Section neuchâteloise du Club alpin**

(AVEC ILLUSTRATION)

Au printemps 1926, il y avait cinquante ans que se fondait, à Neuchâtel, une section du Club alpin suisse. Outre la commémoration et les festivités d'usage, et la publication d'une brochure historique, la section neuchâteloise du C. A. S. déploya





*Chandolin : Matinée de printemps, par Edmond BILLE.*

*(Propriété de M. Georges Montandon, à Neuchâtel. — Photographie E. Sauser, Neuchâtel.)*



une activité publique dont le « *Messenger boiteux* » est heureux de fixer le souvenir.

Des conférences et une exposition spéciales témoignèrent d'un bel effort de vulgarisation. Le 10 mai, M. Louis Seylaz, de Lausanne, parla, dans la Salle des Conférences, des rapports de l'Alpe et de la littérature française; le 17, M. Adrien Jaquerod esquissa la psychologie de l'homme de science en haute montagne; le 31, M. Louis Haemmerli présenta les musiciens inspirés par l'Alpe; et, le 7 juin, M. Maurice Jeanneret fit un exposé sur la peinture alpestre, illustré de projections inédites.

Puis, du 5 juin au 5 juillet, la Galerie Léopold-Robert fut remplie tout entière par une exposition alpestre comprenant trois sections: art, science, technique. Trois salles de peinture contenaient 119 numéros; l'une était réservée aux premiers peintres de l'Alpe, de Maximilien de Meuron à Auguste-Henri Berthoud; on y remarquait de grandes toiles prêtées par des collectionneurs, telles la célèbre « *Vue d'Albisbrunnen* » d'Alexandre Calame, un « *Lac des Quatre-Cantons* » de Léon Berthoud et le « *Troupeau* » d'Albert Lugardon, ainsi que des œuvres de Léopold Robert, Rose d'Osterwald, E. de Pourtalès, Diday, Carl Girardet, Albert de Meuron et Ch.-Ed. Dubois. Dans les deux salles de peinture contemporaine étaient représentés MM. Gustave Jeanneret et Edmond Bille, Edouard Kaiser père et Louis Vonlanthen, M<sup>mes</sup> Blanche Berthoud et Reutter-Junod, MM. Ch. L'Eplattenier, Louis de Meuron, William Rœthlisberger, Léopold Guggi, Gustave Du Pasquier, Th. Delachaux, W. Racine, F.-J. Nofaier, Alfred Blailé et Ernest Beyeler; enfin Hodler, Wieland et A. Gos. Les peintres de chez nous furent donc la grande majorité, et c'était en somme justice, car il n'est pas de peintres suisses qui se soient plus voués à l'Alpe que les Neuchâtelois.

Une salle consacrée à la science alpestre renfermait essentiellement des cartes, plans et panoramas, œuvres des Schardt, Argand, Baumann, Jacot-Guillarmod, Maurice Borel, Heim, Helbronner, etc., et des portraits de savants. Dans la salle de la section technique, on avait reconstitué, en grandeur nature, une ca-

bane alpestre avec tout son équipement, et l'on avait réuni une multitude d'objets, historiques ou récents, dont se munissent l'explorateur de l'Alpe et le topographe.

Ces manifestations ont vivement intéressé le public. Quatre à cinq cents auditeurs ont suivi les conférences et 2700 personnes ont visité l'exposition.

M. J.

## *Etats de la vie de l'homme*

- A 10 ans, simple comme un agneau.
- A 20 ans, agile comme un cerf.
- A 30 ans, fier comme un lion.
- A 40 ans, fin comme un renard.
- A 50 ans, avare comme un loup.
- A 60 ans, paresseux comme un chien.
- A 70 ans, regrignard comme un chat.
- A 80 ans, imbécile comme un âne.
- A 90 ans, blanc comme un cygne.
- A 100 ans, au lit de mort.



— Mais elle est fausse, votre pièce.  
— Croyez-vous que je vous l'aurais donnée si elle était bonne!



## Aux gens des Bayards

Echo de la Fête cantonale d'histoire du 22 août 1925

Si l'on en croit le bon journal,  
La « Feuille d'Avis », cette année  
Est une année où tout va mal  
Aux Bayards et dans la contrée.

« Rebuses<sup>1</sup> », décès, accidents,  
Feu du ciel qui fait des siennes,  
De Monsieur PAP<sup>2</sup>, correspondant,  
Provoquent lettres quotidiennes.

Mais la pire calamité,  
Tombant sous la présente lune,  
Est — croit-on ? — la Fête d'été  
D'historiens dans la Commune !

Un malheur ne vient jamais seul !  
Celui-là, pourtant, a l'excuse  
D'avoir des drapeaux pour linceul,  
Et que rarement on en use.

On a déjà dit que, jamais,  
Notre Société d'histoire,  
Ici, n'a promené son dais...  
Faut donc accepter ce déboire !

Surtout qu'elle éclaircit l'obscur,  
Qu'elle aime l'étymologie,  
Et que son président Arthur  
Est de ce coin de la patrie.

Ainsi qu'aux Brenets l'an passé,  
Une grave question se pose.  
Que dis-je ? il se creuse un fossé,  
Et voici quelle en est la cause :

Sans vouloir les déprécier,  
On y demanda qu'au village  
On délaissât « Brenassier »,  
Que « Brenétien » soit dans l'usage.

— « Aux habitants des deux Bayards,  
Comment faut-il dire, cher maître,  
Pour leur parler avec égards  
Et qu'ils ne nous envoient pas... paître ? »

Les uns leur disent : *Bayardins*,  
Sans que ce mot même les froisse.  
Pourquoi donc évoquer un daim  
Qui court au bout de la paroisse ?...

<sup>1</sup> Retours d'hiver au printemps.

<sup>2</sup> Initiales du correspondant des Bayards à la Feuille d'Avis de Neuchâtel.

Mettez le nom au féminin ;  
Vous avez alors *Bayardine* !  
Chacun sait que, lorsqu'elle a faim,  
Toute famille, aux Bayards, dîne !

L'autre jour, Monsieur Piaget  
— Que préoccupe cette chose —  
Trouvait logique : *Bayardet*.  
— « *Bayardette*, est-ce que l'on ose ? »

Préférez-vous donc : *Bayardier* ?  
Il semble que le canon tonne  
Tant ce mot a l'aspect guerrier.  
Pour cela, je vous l'abandonne ;

D'autant plus que si l'on disait  
Aux dames d'ici : *Bayardières*,  
A l'esprit viendrait le portrait  
Des dangereuses bayadères.

De *Bayardais* faisons grand cas ;  
Avec un nom à la française,  
Mais ils ne se sentiraient pas  
— Les habitants des Bayards — d'aise !

Va-t-on proposer *Bayardoux*,  
Puis *Bayardans* ou *Bayardiennes*,  
*Bayardons*, *Bayardots* et tous  
Les noms et surnoms qui surviennent ?

Veut-on dire : le *Bayardois* ?  
Mais il ne doit rien, ce brave homme ;  
Il travaille dru de ses doigts,  
Rembourse tout, fait l'économe.

Oui, pourtant, il doit, pour le bien,  
Résister à cet assaut rude  
D'un présent sans respect pour rien,  
Et du passé faire l'étude.

\* \* \*

Si tu dois avoir, à ton tour,  
Réunion forestière<sup>1</sup>,  
Ne mets pas la chaîne à la Tour,  
Ne crois pas l'Histoire altière !

Qu'importe comment l'on t'appelle,  
Population saine et belle ;  
L'Historien, par ce jour-ci,

Vient de contracter une dette...  
Pour l'acquitter, il crie, il jette :  
« Gens de tous les Bayards, merci ! »

T.

<sup>1</sup> Allusion à une réunion forestière, aux Bayards, qui faillit renvoyer à une autre année celle de la Société d'histoire.



---

# Le Tir cantonal

(AVEC ILLUSTRATIONS)

---

Après une interruption de treize années, les tireurs neuchâtelois, ainsi que de nombreux fervents de la carabine et du fusil d'ordonnance de toute la Suisse et même de l'étranger, se sont derechef affrontés en une joute pacifique au stand du Mail de la Corporation des Tireurs de Neuchâtel, du 10 au 20 juillet 1926.

Cette fête de tir comportait, en outre, le tir décentralisé de la Fédération suisse des tireurs au pistolet, la réunion des tireurs-vétérans, le match intercantonal et le match inter-districts.

Trente cibles à 300 mètres, dont 15 automatiques, système Michoud, et 15 de campagne, et 8 cibles à 50 mètres étaient à la disposition des tireurs. Le pavillon des prix, en primes et prix, ascendait à la fort jolie somme de 150,000 francs à répartir entre les heureux vainqueurs.

Les primes — certainement les plus jolies de celles offertes cette année dans les tirs cantonaux — étaient toutes signées Roethlisberger, ce qui est un gage d'exécution artistique soignée, et consistaient en une pendule neuchâteloise, une montre argent, une channe, un gobelet, un dessous de bouteille et une médaille.

Il semblerait qu'organisé et doté comme il l'était, le Tir cantonal de 1926 eût dû réunir davantage de tireurs.

Les causes principales de cette abstention partielle sont à rechercher avant tout dans l'augmentation du prix de la vie, qui a eu une répercussion fâcheuse sur le tir en général. La munition et les installations sont plus coûteuses, ce qui augmente les frais de participation; le tireur se restreint, consomme moins, en un mot: fait moins la fête!

En outre, les entreprises de tir sont tenues, par la Société suisse des carabinières, de se soumettre à des exigences draconiennes qui les paralysent et supprimeront les tirs cantonaux si on les maintient.

Le Tir cantonal a été non seulement la fête des tireurs, mais aussi, grâce à l'or-

ganisation de journées de districts, une fête du peuple neuchâtelois où, habitants des rives du lac, des vallons et des montagnes, ont eu l'occasion de fraterniser à nouveau.

Des manifestations spéciales eurent lieu, tout d'abord, pour saluer comme il convenait les tireurs suisses de Paris qui, au nombre de plus de vingt, malgré les difficultés économiques qui en résultaient pour eux et grâce à l'appui bienveillant d'un Neuchâtelois de Paris, M. Courvoisier, vinrent se mesurer avec leurs concitoyens de la mère-patrie. Les vétérans furent aussi à l'honneur et, à l'occasion de leur réunion, la Corporation des Tireurs remit aux vétérans neuchâtelois un splendide fanion que tous souhaitent voir flotter souvent dans nos fêtes de tir, ces fêtes patriotiques par excellence.

La coquette cantine édiflée sur la pelouse du Mail a retenti des accords mélodieux des meilleurs corps de musique du canton et de chœurs divers de la ville; d'alertes gymnastes et leurs gracieuses compagnes des sections de dames avaient aussi préparé d'attrayants programmes sportifs.

Le Comité d'organisation, présidé par M. Bernard Perrelet, président de la Corporation des Tireurs, ayant M. Pierre Wavre, avocat, comme secrétaire général, M. Georges Benoît, directeur de la Banque Nationale Suisse, comme grand argentier, et le tireur bien connu, M. Georges Richter, comme président du Comité de tir, avait travaillé cœur et âme à la réussite de ce VII<sup>me</sup> Tir cantonal neuchâtelois qui fut favorisé par le beau temps.

---

---

## Rectifications des foires pour 1927

---

Foires supprimées: **Avenches**, 16 février, 20 avril.

Foires nouvelles: **Avenches**, 16 mars, 18 mai et 17 octobre. — **Orbe**, 21 mars.

Changements de dates: **Orbe**, 21 février au lieu du 14; 18 avril au lieu du 4; 18 juillet au lieu du 11; 12 septembre au lieu du 5; 14 novembre au lieu du 21; 24 décembre au lieu du 19.





La cantine du Tir cantonal.



Le stand.



## CHRONIQUE ÉCONOMIQUE

L'année qui vient de s'écouler n'a pas laissé des souvenirs bien réconfortants. La tourmente continue à sévir sur notre pauvre planète, la boussole économique demeure affolée ; ce n'est encore que chômage dans de nombreux pays, déséquilibre financier dans d'autres et troubles politiques ailleurs. Entraînée dans ce tourbillon, notre petite Suisse lutte tant bien que mal, plutôt bien que mal, mais il est évident qu'elle subit toutes les influences mauvaises arrivant de l'extérieur.

L'industrie, vivant en général de l'exportation, accuse de constantes fluctuations ; elle est cependant restée au-dessous d'une honnête moyenne au cours de l'an qui vient de s'écouler. Les barrières douanières dressées par les pays acheteurs, la baisse des changes, le coût élevé de l'existence, les restrictions d'importation et les marchés fermés sont autant de facteurs qui augmentent le malaise général.

Le commerce, lui, souffre de ce déséquilibre ; il va cahin-caha son petit bonhomme de chemin ; d'après ce que nous entendons souvent, il paraîtrait bien qu'il n'enrichit pas son homme. Une des circonstances qui lui sont contraires actuellement réside dans la concurrence effrayante des pays à change déprécié, la France notamment, où le consommateur court s'approvisionner sans songer souvent que, tout compte fait, il aurait avantage à s'approvisionner chez les négociants du pays. Ces derniers, d'autre part, ne montrent pas toujours l'exemple de la solidarité et ont peut-être aussi pratiqué des prix un tantinet élevé au moment où ils eussent dû consentir à gagner moins pour conserver leur clientèle. Aujourd'hui, ils semblent pourtant avoir compris leur intérêt, puisqu'ils offrent des produits de qualité supérieure aux produits d'outre-Jura à des conditions tout aussi avantageuses.

\* \* \*

Situons brièvement quelques branches de notre économie cantonale. L'industrie du meuble a eu une activité satisfaisante pendant ce dernier exercice ; elle paraît même s'être développée d'une façon réjouissante. L'alimentation, dont les chocolats, a lutté avec succès. Les industries du ciment et des bois qui marchent de pair avec la construction ont été calmes et les résultats sont moins bons que l'année précédente, malgré le stimulant des prêts hypothécaires à taux réduits consentis par les communes.

L'industrie automobile, la fabrication des machines à tricoter et des aiguilles pour les dîtes, les câbles électriques, les appareils électriques et de radiophonie, les moteurs, les marbreries, l'édition et les arts graphiques, la fabrication du papier donnent des résultats moyens.

Par contre, tout ce qui concerne la confection pour hommes, la chapellerie, accuse une activité médiocre.

Les pêcheurs ont été plus heureux : 1925 est une des meilleures années enregistrées ; il a été pris dans notre lac et nos cours d'eau 211,768 kilos de poissons, représentant 549,449 fr.

\* \* \*

Notre économie publique a subi de profondes transformations ensuite de la crise d'après-guerre. L'heure est aux concentrations professionnelles qui limiteront le chômage en régularisant la production et ses moyens. De 1918 à 1925, l'insuffisance de mesures de prévoyance a chargé notre canton d'une lourde dette, puisqu'il a été dépensé 28,635,342 fr. 17 en action contre le chômage, dont 15 millions 381,134 fr. 70 à la charge de la Confédération, 6,105,431 fr. 63 du canton, 5,268,182 fr. 21 des communes et 2,004,374 fr. 20 des chefs d'entreprises. C'est le 31 juillet 1925 seulement qu'a pris complètement fin l'assistance-chômage.

Signalons la promulgation, le 3 août 1926, d'une importante loi sociale qui introduit dans notre canton l'assurance contre le chômage. Elle porte le principe de l'obligation d'assurance pour tous les travailleurs, sauf quelques exceptions ; elle prévoit la subvention des caisses privées et la création d'une caisse publique.



De nombreux pays ont révisé leurs tarifs douaniers; c'est le cas de l'Allemagne, de la Grèce, du Japon, de la Belgique qui, bien entendu, les ont surélevés. L'Angleterre a réintroduit les droits Mac Kenna et la France a élevé ses tarifs de 30 %.

Pour faciliter la reprise des relations commerciales avec l'étranger, nos représentants consulaires ont pris la louable habitude de se tenir à la disposition des exportateurs suisses pendant les vacances qu'ils passent périodiquement au pays. Il faut féliciter les initiateurs de cette prise de contact qui apportera d'heureux résultats.

Soulignons encore en passant le magnifique résultat obtenu par la collectivité suisse, dans laquelle figuraient de nombreux Neuchâtelois, à l'Exposition internationale des Arts décoratifs à Paris.

\* \* \*

Nous nous en voudrions de ne pas relever certains événements qui témoignent de l'effort constant vers une amélioration de notre situation et d'une belle confiance en l'avenir.

De nombreuses associations professionnelles ont un renouveau d'activité réjouissant. Le 18 mars 1926, la Société industrielle et commerciale de Neuchâtel et environs, après 25 ans de fructueux labeur, a élargi son programme et changé sa raison sociale qui sera désormais « Association pour le développement économique de Neuchâtel ».

Un « Groupe pour la défense des épiciers de la Chaux-de-Fonds » a été constitué à fin avril et réunit déjà une cinquantaine de maisons.

A la Chaux-de-Fonds, le Comptoir industriel et commercial, ouvert du 25 septembre au 4 octobre 1925, groupait 92 exposants. Il fut, malgré la saison peu propice, bien visité et boucla ses comptes avec un boni de 8700 fr.

A Neuchâtel, le Comptoir de l'industrie et du commerce fut un nouveau succès. Du 8 au 16 avril 1926, une foule de visiteurs estimée à 21,000 parcourut les salles et halles d'exposition d'une surface de 3394 mètres carrés dans lesquelles les marchandises les plus diverses avaient

été disposées avec goût par 104 exposants. Le résultat financier accuse un excédent de recettes de 9000 fr. environ.

La « Semaine Suisse » a eu un plein succès en 1925, puisqu'il a été vendu 416 affiches au canton.

Deux importantes maisons de Neuchâtel ont célébré le centenaire de leur existence: le Grand Bazar Schinz-Michel & Co en 1925 et les Fabriques de chocolat Suchard en 1926. Toutes nos félicitations s'en vont aux maisons jubilaires qui ont contribué grandement au développement et à la prospérité du pays.

Au point de vue de l'amélioration des moyens de communication, des efforts patients et laborieux sont faits.

L'électrification de la ligne Yverdon-Neuchâtel-Bienne-Olten est décidée. Les travaux ont débuté par le renforcement des ponts sur routes. Leur achèvement est prévu pour fin 1927.

Le 1<sup>er</sup> février 1926, le Conseil général de Neuchâtel a adopté un projet pour la transformation de la gare de Neuchâtel et des voies d'accès.

L'ensemble du projet sera réalisé dans quelques années seulement.

Le 1<sup>er</sup> juin 1926, un nouveau service d'autobus postal Peseux-le Locle par la Tourne et la Grande-Joux a été inauguré.

La Chaux-de-Fonds s'est mise au goût du jour par l'organisation d'un service quotidien d'avions qui la relie à Bâle et de là aux grandes stations aériennes européennes.

Des pourparlers très avancés laissent espérer que la ville de Neuchâtel sera prochainement dotée d'un bureau de douane en gare.

Il y a dans notre canton 1199 automobiles, 295 camions et 753 motocyclettes, soit en tout 2247 véhicules à moteur.

\* \* \*

Dans l'horlogerie, la prospérité est loin d'être revenue. Le rétablissement des droits Mac Kenna en Angleterre, l'élévation des tarifs douaniers, les mesures protectionnistes de nombreux pays acheteurs ont augmenté le malaise. L'intérêt général est trop négligé par la masse des producteurs; aussi les efforts de concentration patronale autour de la Chambre suisse de l'horlogerie et de la nouvelle



Fédération horlogère sont-ils très pénibles.

L'aviilissement des prix et l'exportation de mouvements démontés et d'ébauches se poursuivent au détriment de notre industrie et à l'avantage de la concurrence étrangère. Il semblait que le mouvement de grève déclenché collectivement en janvier-février 1926 par les patrons et ouvriers boîtiers aurait une influence heureuse et immédiate sur la stabilisation des prix, qu'il entraînerait une action générale de tous les groupements des parties détachées pour résister à la baisse constante; malheureusement, les résultats sont lents à constater.

Les pouvoirs publics, à leur tour, se sont préoccupés de la situation: le chef du département de l'industrie en fit un exposé au Grand Conseil, puis notre Conseil d'Etat, appuyé de celui de Soleure, intervint auprès du Département fédéral de l'économie publique pour qu'il convoquât une conférence de patrons et d'ouvriers. Jusqu'à ce jour, ce projet n'a pas été réalisé par suite de l'opposition farouche et incompréhensible de certains milieux patronaux. G. A.-D.

## ***Le Musée des Beaux-Arts de la Chaux-de-Fonds***

(AVEC ILLUSTRATION)

En 1860 se constituait, à la Chaux-de-Fonds, la Société des Amis des Arts, dont le but immédiat, indépendamment de son intention de cultiver, d'encourager et de protéger les beaux-arts en cette ville, fut de créer un Musée. En 1864, à l'occasion de la première exposition de peinture, elle fit l'acquisition de quatre tableaux: ce fut la modeste origine du Musée de peinture de la Chaux-de-Fonds.

D'acquisition en acquisition, on en vint, avec les années, à posséder une collection intéressante d'œuvres du pays. Oh! de loin pas l'égale des magnifiques galeries d'art dont se flattent, avec raison, plusieurs autres villes suisses. Nos mécènes, bien que de qualité et d'excellent cœur, ne furent pas légion. Trop

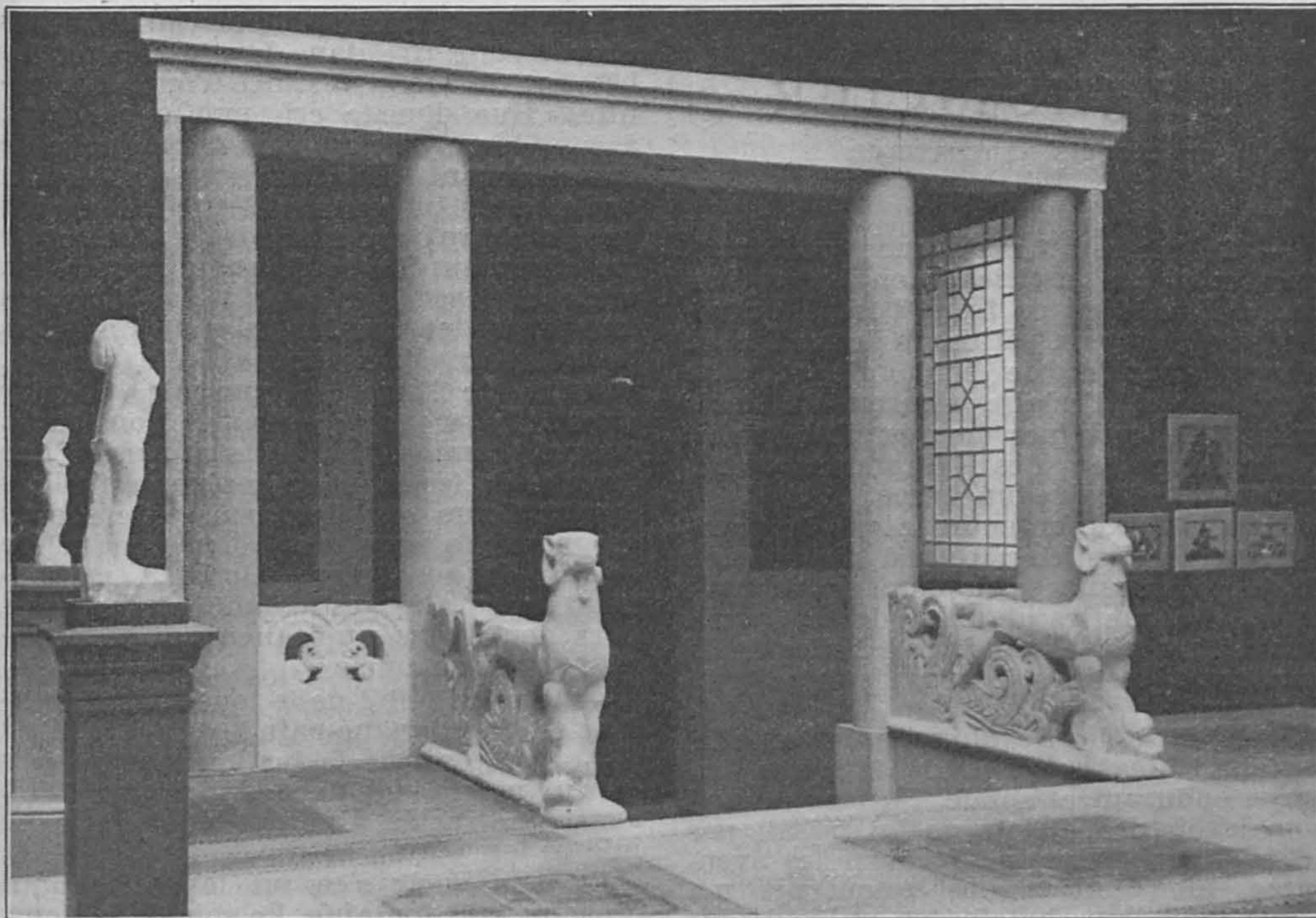
longtemps, en la Ruche industrielle, on tint la culture et le culte des beaux-arts pour quantités négligeables. La réaction s'est faite contre ce dangereux courant. Aujourd'hui revenue d'un préjugé fâcheux, la Chaux-de-Fonds a l'orgueil légitime de pratiquer et de soutenir cette fleur éclatante de la vie publique normale.

Le Musée des Beaux-Arts s'installa, bien modestement, en 1876, dans deux salles du Collège industriel. Bientôt ces locaux furent insuffisants, on gagna du large. Espace cependant de plus en plus insuffisant. En 1878, on possède 43 œuvres, pour une valeur de dix mille huit cents francs; en 1888, 65 œuvres, cataloguées à quatre-vingt mille et cinq cents francs. C'est que, sous l'impulsion de M. Léon Gallet, un animateur avant la lettre — le mot n'avait pas encore été mis en circulation, — le comité des Amis des Arts avait fait preuve d'une activité bien avisée. Amateur d'art éclairé, mécène par surcroît, Léon Gallet rêva de doter nos collections artistiques d'un bâtiment bien à elles, rien qu'à elles. Au cours d'un voyage aux Etats-Unis, ce bienfaiteur fut emporté par la maladie, en 1899. Un legs de vingt-cinq mille francs, destiné à la construction projetée, fut la pierre angulaire à laquelle la commune ajouta une première contribution. Le fonds du bâtiment du Musée était créé. Acquisitions, dons et legs enrichissaient petit à petit les collections. En 1912, l'inventaire accuse 170 œuvres, assurées pour 192,000 francs. Le patrimoine s'agrandit, mais l'espace fait de plus en plus défaut.

C'est à l'année 1902 que remonte la très importante décision de principe du conseil d'administration du Bureau de contrôle, d'affecter chaque année une part des bonis d'exercice à la création d'un compte capital destiné à la construction du bâtiment des Beaux-Arts. Refaire l'historique des incidents ultérieurs serait superfétation. Le dévoué conservateur de nos collections d'art, M. le professeur Georges Péquegnat, l'a fait de main de maître et d'une plume élégante dans ses « Glanes historiques sur le Musée », mises en tête du catalogue.

Le samedi 5 juin fut jour d'inauguration. Autorités, artistes, comités des





Escalier de la grande salle du Musée des Beaux-Arts de la Chaux-de-Fonds.

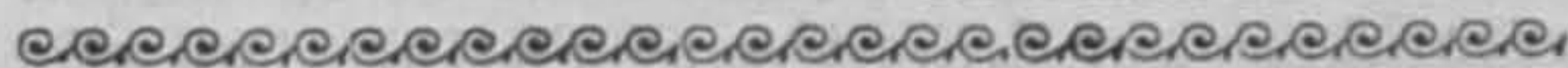
(Photographie M. Racine, la Chaux-de-Fonds.)

Amis des Arts et de l'administration du Bureau de contrôle, rassemblés en la salle d'honneur, entendirent les discours de remise usuels. Puis un brillant banquet, servi à l'hôtel de la Fleur-de-Lys, consacra, selon l'usage antique et plus ou moins solennel, cette journée vraiment historique, étape essentielle de notre vie artistique. D'excellentes choses furent dites, qui prouvent la vitalité, la ferveur de nos aspirations d'art, la sympathie qu'elle suscite au dehors. Sans prétendre à la première place, le Musée des Beaux-Arts, sis au pied du jardin public des Musées, a droit à considération. Il vaut la peine de visites et de méditations. Le catalogue accuse à ce jour plus de 250 œuvres, dont plusieurs de renom.

L'original bâtiment qui renferme les collections est l'œuvre de deux hommes de goût, MM. Ch. L'Eplattenier et René

Chapallaz. La distribution et la décoration en sont heureuses, de l'avis des plus sévères critiques. Nos collections y sont à l'aise, les mécènes y peuvent aller de leur vigilante collaboration. L'espace ne manque pas pour recevoir tous dons et apports bienveillants, et ce, durant longtemps.

A. MATTHIAS.



A la leçon de religion :

— Les conséquences du péché, c'est l'enfer, dit le pasteur. Avez-vous bien compris ?

— Oui, M'sieu.

— Toi aussi Devenoges ? Voyons, le méchant, lorsqu'il meurt, va... où ? (L'élève ne répond pas.) Il va en en..., en en... ?

— En Angleterre, M'sieu !



## LE JUSTICIER

CROQUIS NEUCHATELOIS

— Ce portrait ? mais, mon petit ami, c'est celui du justicier, mon bel et bon oncle. Considère ce front bossué de volontaire, ces yeux pétillants de malice, ce visage empreint de bonhomie et cette flamme qui l'éclaire doucement, mais qui, à de certaines heures, l'illuminait comme un feu des « Brandons ». Découvre-toi et salue un héros.

Mainte fois, j'entendis ainsi le panegyrique du justicier. Quand ma cousine Rose l'entamait, sa langue se remuait aussi vite que les aiguilles de son tricot. Assis à ses pieds, mordant à belles dents dans une tartine, je n'avais plus qu'à écouter.

Pour faire la Révolution, contait-elle, il fallait des hommes de la glèbe, au corps endurant et solide. Eh bien, quand son devoir de patriote ne lui faisait pas jeter là son fossoir pour courir les aventures, mon oncle vous retournait ma vigne tout d'une haleine en un seul jour que Dieu fait. Aux vendanges, il vous prenait une gerle des deux mains et la soulevait sans effort apparent jusque sur le char à bœufs. Vide, il la tenait en équilibre sur sa mâchoire inférieure et la promenait tout autour de la cour. Un jour que je me trouvais avec lui à Colombier, il vit devant la porte de la caserne quatre artilleurs, des recrues sans doute, qui avaient peine à remuer un canon qu'ils devaient poser sur son affût. Il lâcha ma main, se pencha sur la masse de bronze, l'embrassa et la laissa retomber gentiment sur l'affût. On eût dit une mère couchant un enfant dans son berceau. Les artilleurs applaudirent...

Et vois donc cette tache pâle, qu'à ma demande le peintre a indiquée sur la main de mon oncle. Ce n'est rien moins qu'un coup de griffe d'ours.

— Qu'il a vaincu aux champs, comme David, ma cousine ?

— Ce fut plus beau, mon garçon ! J'avais accompagné mon oncle à Neuchâtel. Nous faisons halte devant l'écurie de

l'hôtel. Le justicier dételle lui-même le cheval et le tire dans la dite écurie. La bête, qu'un secret instinct avertissait, renite. « Hue, donc ! » crie mon oncle. Tout à coup, dans la nuit, une masse noire se dresse devant lui. « Sauve-toi, hurle mon oncle, c'est un ours ! » Pétrifiée, tandis que le cheval avait bondi au dehors, je me tiens sur le seuil et regarde. Mon oncle a foncé sur la bête qui, de ses lourdes pattes, armées de griffes acérées, battait l'air. Il enfouit sa tête dans la poitrine de l'ours, le bouscule sur une caisse. Le monstre culbute. Mon oncle, prompt comme l'éclair, s'empare d'une fourche de fer et lui en assène de furieux coups ; l'ours se débat, pousse de sourds grognements, que mon oncle en colère couvre de ses imprécations. A ce moment apparaît, gesticulant et les yeux hors de la tête, un Italien qui se précipite sur mon oncle :

— Mossiou ! oh ! ne le touez pas, gémit-il, c'est mon gagne-pain !

— Ah ! tonitrué le justicier, je ne sais ce qui me retient de t'administrer à toi aussi une raclée. Une autre fois, attache mieux ton ours.

Et mon oncle s'en fut laver sa main en sang à la fontaine. Le soir de ce jour, néfaste entre beaucoup, le justicier, entouré des pressureurs, était en train de mimer son combat avec l'ours quand la corde de la « palanche » se rompit subitement et la barre le frappa en plein visage. Il roula à terre ; on le releva aussitôt avec précaution en le plaignant. Mais lui de dire doucement :

— Laissez-moi ! Ce n'est rien. Je ne regrette que mes dents. Tant qu'on ne voit pas rouler sa tête à dix pas de soi, il ne faut pas se plaindre !

Ah ! mon garçon, de telles paroles ne valent-elles pas le fameux : « Passant, va dire à Sparte »... que je te fis répéter hier !

Oui, hommes d'une trempe exceptionnelle, nos patriotes. Et de quel cœur ils aimaient leur terre natale ! Je me souviens que, lors de la construction de la ligne de Neuchâtel à Yverdon, il félicita les vigneron de Cortaillod qui, armés d'échalas, tentèrent de chasser les ingénieurs qui tiraient leur plan à travers le paysage.



— O mon beau pays, disait-il, on te défigure. Et quelle race sera celle de nos après-venants ! Ils ne sauront plus marcher. Ah ! parlez-moi des soldats d'Alexandre qui, plutôt que de prendre des bateaux, s'usèrent les jambes jusqu'aux genoux le long des routes asiatiques !

Voilà pourquoi, moi, ta vieille cousine, par respect pour la mémoire du justicier qui ne voulut point de sa vie monter dans un train, je vais à pied, tant que je peux, le long des chemins, mon « cabas » à la main.

Mais ce fut quand le vent des révolutions souffla sur le monde qu'on vit de quel bois, dur et précieux, étaient les hommes de notre petit pays, passionnés de liberté, d'égalité, haïssant les privilèges. Non pas, je t'en prie, qu'ils fussent le moins du monde altérés du sang des tyrans. Ils avaient de l'urbanité et se respectaient eux-mêmes. Quand, avant le grand orage, une tête couronnée visitait le pays, ils la saluaient, comme cela se devait. Peut-être eussent-ils mieux fait de se tenir cois. Mon oncle n'eût pas alors prononcé ce discours qui nous fit, à nous ses nièces innocentes, monter le rouge aux joues, discours où il haranguait la reine de Prusse et qui commençait par un « nom qui brille »... à jamais malheureux. Je me tais, mon fils, j'en ai déjà trop dit.

La Révolution, il en fut un des instruments les plus actifs. C'est lui qui planta, un beau matin ensoleillé, l'arbre de liberté dont tu vois d'ici la majestueuse frondaison. Le premier, il marchait devant un cortège de républicains, tenant un jeune tilleul, comme un cierge, dans ses deux mains jointes, le visage en extase. Le tambour battait. On l'acclamait des fenêtres. Mais les royalistes avaient tiré leurs contrevents et menaient deuil. Pense que leurs demoiselles nous ont tellement boudés qu'elles n'ont plus voulu venir, deux années de suite, à nos soirées dansantes !... A la queue du cortège venait, se brinqueballant, une brande de vin nouveau au dos, l'ancien d'église T. Ce vin, on ne le but pas. Mon oncle en baptisa les racines de l'arbre magique. Oh ! ces Messieurs, crois-le bien, se repayèrent à la cave, où, plus tard, le justicier, devenu grand conseiller, se plut

à convier fort souvent, trop souvent, à notre idée, ses amis du Château pour, disait-il, y faire de la politique. J'opine cependant qu'ils en faisaient de meilleure et plus solide quand ils siégeaient, dans leurs fauteuils, à Neuchâtel.

Le justicier se rendait souvent à la Chaux-de-Fonds, soi-disant pour y vendre du vin, en réalité pour y rencontrer ses amis et préparer avec eux la Révolution.

La veille de ses voyages aux Montagnes, il ne tenait plus en place, ses yeux brillaient, il reprenait et abandonnait ses outils, sortait, humait l'air, considérait le ciel, puis rentrait et montait au grenier. Là, il se promenait en long et en large, parlait tout haut en gesticulant. Et le grand-père disait :

— L'entendez-vous ? Il s'essaie à discourir. Il ferait mieux d'aller à la vigne. Tous ces voyages et ces discours, vous verrez, nous amèneront la tempête.

Un matin qu'il partait pour le « grand village » et que je me trouvais par hasard sur son chemin, l'idée lui vint de m'emmener avec lui. En un tournemain, j'eus revêtu ma jolie robe à fleurs.

— Surtout pas de bêtises, justicier ! lui dit ma mère inquiète ; soyez prudent. Je n'ai qu'elle.

— Ah bah ! on ne va pas chez des bêtes féroces. Je vous la ramènerai entière, votre fille, répondit mon oncle.

Et « le Noir » qui avait eu sa double ration d'avoine partit au grand trot jusqu'à la forêt où il se mit au pas. Tout le long du chemin, mon oncle, tout guilleret, fredonnait des chansons ou bien me parlait de la patrie suisse, du jour glorieux où son canton entrerait dans la Confédération. Comme nous arrivions sur le plateau, il se découvrit religieusement, la face tournée vers les Alpes. Il voulut parler ; ses lèvres seules remuèrent et des larmes coulaient de ses yeux. Enfin, dominant son émotion, il s'écria, dans un élan d'enthousiasme :

— O Providence, ô Patrie !... Patrie, ma seule amante !...

Sa seule amante ?

— Au fait, mon oncle, lui demandai-je, tandis que nous roulions doucement, pourquoi ne vous êtes-vous pas marié ?

— Vois-tu, Rose, me répondit-il en éclatant de rire, les jeunesses d'aujourd'hui



d'hui n'ont plus la poitrine saine. Certes, j'aurais bien voulu convoler en justes noces. Mais il me fallait chez ma compagne future la beauté, le bon sens et la santé. Et c'était toujours celle-ci qui faisait défaut. Quand une jeune fille me semblait belle et bonne, je la mettais à l'épreuve pour juger de sa santé en lui faisant faire vingt tours de danse folle. Aucune, hélas ! ne résistait. Toutes, haletantes, se tenant le cœur à deux mains, criaient grâce...

Soudain, mon oncle se redressa sur son siège. Nous étions à la Sagne.

— Rose, il me vient une idée ! s'exclama-t-il.

Il se pencha alors sous le siège, en tira une longue hampe qu'il débarrassa de son enveloppe. Le drapeau fédéral flotait.

— Rose, me dit-il, excité et les yeux luisants, tiens-le ferme ! Nous allons faire éclater aux regards de tous ces royalistes la splendeur de notre étendard.

Cinglé aux flancs, « le Noir » partit à fond de train. A pleins bras, je pressais contre ma poitrine le drapeau qui claquait au vent. Alors, les Sagnards qui fanaient dans les champs, ceux qui coupaient la tourbe, reconnaissant nos couleurs, abandonnèrent leurs instruments et se mirent à notre poursuite. Attirés par leurs huées, d'autres quittaient leurs établis et sortaient de leurs maisons pour se joindre à la troupe qui nous poursuivait.

Effrayée, émue aux larmes, je faillis m'évanouir. Alors mon oncle me tint étroitement embrassée.

— Courage, me disait-il, tiens bon !

Et il fouettait « le Noir » qui dévorait l'espace. A ce train d'enfer, nous eûmes bientôt dépassé les dernières maisons du village et le cheval continua au pas.

Mon oncle jubilait :

— As-tu vu, Rose, ces Sagnards ? Ils sont comme notre Mutz au mois d'août. Le rouge les met en fureur.

Je passai toute la journée chez des amis. Très tard, le soir, nous reprîmes le chemin de la maison, mais par le Val-de-Ruz. C'était assez d'une alerte. Je ne fis qu'un somme jusque chez nous. Le justicier somnolait.

Ce fut le grand-père qui nous reçut.

Mais quand il s'apprêta à dételer le cheval, il poussa un grand cri :

— Eh bien ! justicier ? Cette bête, ce n'est pas la nôtre ! C'est un roux que tu nous ramènes !

Mon brave oncle avait si souventes fois bu à la santé de la République avec les patriotes qu'au moment du départ il avait été incapable de distinguer la couleur de son cheval.

Recouvrant ses esprits, il répondit au grand-père :

— Eh ! noir bédouin, mon cheval est parti ; rouge républicain, il s'en revient.

Jean CLERC.

## A la Bénichon

Dans la campagne vaudoise, un solide valet de ferme, Simon Ramboux, s'est fait tout beau pour assister à la Bénichon du village voisin. Il contemple les couples évoluant gracieusement sur les planches et suit particulièrement des yeux la fille du syndic, qui fait ce jour-là son entrée dans le monde.

Ramboux la trouve à son goût et voudrait bien en danser une avec elle ; mais il n'ose se lancer. Pensez donc, la fille du syndic ! Enfin, prenant son courage à deux mains, il engage la jeune fille. Tous deux n'ignorent rien des danses modernes.

Après un bon moment, ne sachant trop que dire, Ramboux hasarde timidement :

— Ça va-t-y, Mad'moiselle ?

— Ça va, répond sans conviction la danseuse.

— Ties-ti-ya ? reprend le cavalier.

— Oh !... tu sens trop la beuse...

— Ce n'est pas étonnant, riposte Ramboux, depuis le temps que je tourne avec une vache !...

~~~~~  
**Une nouvelle Vénus.** — Une petite Suisseuse allemande, employée chez une blanchisseuse, va porter du linge chez un particulier. Elle sonne en vain, puis s'en retourne après avoir laissé ces quelques mots sur la porte : « Je suis vénus avec du linge. »



## Hommages à l'agriculture suisse

(AVEC ILLUSTRATION)

Si le *Messenger*, qui, chaque année, vient clopin-clopant se rappeler au souvenir des Neuchâtelois et leur narrer les faits saillants de l'histoire du pays, avait quelque peu différé sa dernière visite, il eût pu rapporter un événement qui a retenu l'attention : la IX<sup>me</sup> Exposition suisse d'agriculture, de sylviculture et d'horticulture, dont les portes furent ouvertes à Berne du 12 au 27 septembre 1925.

La précédente manifestation semblable avait eu lieu à Lausanne en 1910 ; dans cet intervalle de trois lustres, la guerre a sévi — la Grande Guerre comme l'ont baptisée les historiens, — contribuant à transformer profondément les conditions économiques générales, y compris celles de l'agriculture nationale. Aussi la IX<sup>me</sup> Exposition était-elle attendue impatiemment par tous ceux que la prospérité de notre agriculture ne laisse pas indifférents, c'est-à-dire par l'ensemble des producteurs et des consommateurs suisses.

La popularité de cette grande joute pacifique ne pouvait être mieux démontrée qu'en faisant coïncider l'ouverture de l'Exposition avec une Journée des costumes suisses, dont la « Ligue pour la protection de la Suisse pittoresque » avait pris l'initiative. La date du 12 septembre 1925 prit donc, dans la capitale, l'allure d'une manifestation nationale grandiose et unique. Pour la première fois, en effet, des groupes costumés étaient accourus de tous les cantons, apportant avec eux leurs traditions, leurs coutumes et leur cachet particuliers. Le cortège, original et imposant tout à la fois, fut réussi à souhait et laissa une impression réconfortante sur des centaines de milliers de spectateurs.

Puis, ces groupes cantonaux se firent entendre dans trois concerts-représentations à la cantine de l'Exposition. Là, Suisses alémaniques, Suisses romands, Suisses tessinois et romanches offrirent tour à tour au public ravi des scènes locales fidèlement reproduites, des chan-

sons populaires choisies, des danses et des rondes du meilleur goût, avec l'accent sincère et le cachet du terroir.

La cohorte des Neuchâtelois et des Neuchâteloises, forte de 250 participants porteurs du costume du XVIII<sup>me</sup> siècle, dont on avait remarqué la belle allure et la jovialité au cortège de l'après-midi, ne devait pas recueillir un succès moindre au cours de la représentation du soir. Pour la circonstance, M. Emile Lauber et ses collaborateurs avaient fait revivre des scènes charmantes de la « Fête du Mai », toutes empreintes de grâce et de fraîcheur.

L'enthousiasme des acteurs et des chanteurs se communiqua bien vite aux auditeurs pressés dans la vaste enceinte ; il devint général, et cette fête du folklore fut digne en tous points de l'Exposition qu'elle inaugura brillamment.

L'Exposition, installée sur les vastes terrains du Neufeld, du Viererfeld et du Mittelfeld, couvrait approximativement 40 hectares et comptait quelque 6000 exposants répartis dans 20 groupes. Pendant quinze jours consécutifs, ses nombreux pavillons, offrant chacun un intérêt particulier, accueillirent 600,000 visiteurs ; de nombreux congrès et réunions d'associations diverses ont eu lieu dans la salle des fêtes pendant cette période.

Les agriculteurs neuchâtelois avaient tenu à montrer, en cette circonstance, leurs travaux et les progrès accomplis depuis la dernière exposition ; huit départements, services ou établissements cantonaux y ont exposé, neuf collectivités groupant 115 exposants se sont formées et 52 sociétés ou particuliers se sont mesurés pacifiquement avec leurs concurrents du pays, dans quinze groupes. La récompense a couronné les efforts accomplis, puisque les jurys ont pu décerner aux exposants neuchâtelois 5 diplômes hors concours, 9 diplômes d'honneur avec médaille de vermeil, 12 médailles de vermeil, 24 médailles d'argent, 3 médailles de bronze, 9 mentions honorables, 2 prix d'honneur, 1 prix de première classe, 5 de deuxième et 3 de troisième classe, soit au total 73 récompenses.

Des journées cantonales avaient été prévues par le Comité d'organisation ; celle des Neuchâtelois, le samedi 19 sep-



tembre, a revêtu l'aspect d'une grande manifestation patriotique. Préparée par la Société cantonale d'agriculture, avec le concours bienveillant de l'Association des Neuchâtelois de la ville fédérale et avec l'appui du département cantonal de l'Agriculture, cette journée vit accourir à Berne les autorités cantonales et communales avec les bannières des 63 communes groupées autour du drapeau can-

nières communales; la culture de la vigne et la vendange rétrospective et actuelle représentaient le vignoble; un groupe costumé des élèves de l'Ecole cantonale d'agriculture représentait les vallées; le char des abeilles diligentes de la grande ruche et celui des dentellières de jadis, caractérisaient les districts des montagnes. C'est ensemble harmonieux d'un petit peuple venant manifester pai-



Pendant l'Exposition nationale d'agriculture, à Berne :  
Le costume neuchâtelois à l'honneur.

tonal. En six colonnes serrées correspondant aux six districts, 6000 Neuchâtelois sont allés honorer d'une visite l'œuvre féconde du travail de la terre et témoigner simultanément leur attachement à la Patrie. Formées en cortège, ces colonnes étaient conduites par les meilleurs corps de musique du canton et coupées de groupes costumés. Des dames en costume neuchâtelois escortaient les ban-

siblement sur la place du Parlement fédéral et renouveler ses sentiments d'amitié confédérale revêtait une signification qu'ont appréciée à sa valeur autorités et confédérés de la capitale. M. le colonel Ed. Jacky, délégué du Comité de réception, a su le dire en termes excellents, et M. le conseiller d'Etat Henri Calame a traduit de façon fort heureuse les pensées unanimes d'admiration pour



l'effort accompli par l'agriculture suisse.

Cette journée, favorisée par un soleil radieux qui jusqu'alors avait été plutôt chiche de ses rayons, n'a laissé aucune ombre au tableau ; les participants en sont revenus enchantés, y compris le *Messenger* qui n'a pas ressenti en ce jour merveilleux le poids des ans et de son infirmité.

A. M.

## ***A la table des chauffeurs***

(Histoire authentique)

Près de l'hôtel de la Tourne reconstruit, quatre pères de famille causaient en finissant de prendre les « quatre heures ». Je dis : pères de famille, car les quatre automobiles alignées sous les grands arbres accusaient plutôt six places que deux par voiture, et les mamans, avec leur bonne douzaine de gamins qui avaient repris leurs ébats sur le champ voisin, au grand air de la montagne, opposaient un démenti formel à ceux qui prétendent que les sports modernes détruisent la vie de famille et diminuent la natalité.

Bien sûr que ce n'étaient pas des histoires de chasse qu'ils se racontaient, ces quatre chauffeurs attablés, mais bien des aventures à eux arrivées. Le « Gros Jules » avait narré avec force détails comment il avait esquivé une contravention ; son voisin Louis avait surenchéri avec une histoire encore plus forte, et comme Marcel, un petit trapu, finissait le récit d'une marche-arrière malencontreuse qui s'était terminée dans la vitrine de son plus âpre concurrent sur le marché de la charcuterie, cet excellent Henri, qui, jusqu'alors, s'était contenté d'écouter, sortit tout à coup de son mutisme et leur lança ce défi :

— Je parie cent litres d'essence que c'est moi, de nous tous et même du canton, qui détiens le record de la marche-arrière !

Et sans se préoccuper des sourires incrédules de ses voisins de table, il leur fit ce récit :

Par un beau lundi de novembre qui commémorait en même temps la conclusion de l'armistice et la naissance de

ma femme, celle-ci me dit après dîner :

— Si nous profitons de ce beau temps pour aller à Constantine rendre visite à nos amis R. qui font boucherie ?

La perspective d'une succulente grillade aidant, je ne me fis pas trop prier, et nous voici partis dans la direction du Vully. Tout marchait à souhait, lorsqu'en passant à Cudrefin un coup de frein trop brusque provoqua quelques craquements à la partie arrière de l'auto. Moi, pourtant si méticuleux dans la conduite de mes machines, je ne m'occupai pas de ces lamentations de la ferraille et passai outre. Pour comble de déveine, je me trompai de chemin et arrivai à Vallamand-Dessous. Mais je n'allai pas plus loin, parce qu'à l'entrée du village, le pont-arrière de ma voiturette recommença si bien les craquements entendus à Cudrefin que la machine se trouva bloquée sur la route. J'étais arrêté précisément devant le château d'un sportsman qui m'offrit spontanément son garage pour démonter ma machine et essayer de la réparer. Après quelques heures de travail, je constatai qu'une dizaine de boulons devaient être remplacés. Il fut convenu que je laisserais là ma machine jusqu'au samedi suivant et que je reviendrais avec des amis et du matériel pour remettre en état cette renitente voiture. Entre temps, à défaut de la grillade de Constantine, nous fîmes la constatation qu'on soupait parfaitement à la pinte de l'endroit.

Le samedi suivant, la grosse voiture de mon ami Paul, chargée de huit passagers et d'outils, s'arrêtait à Vallamand vers 2 heures de l'après-midi.

Le temps était frais et le travail s'effectuait en face du four banal où d'accortes ménagères cuisaient force gâteaux. A un certain moment, nous lâchâmes clefs anglaises, boulons, chiffons, pour nous retrouver en cercle autour d'un délicieux gâteau au lard. Le petit gris du Vully pétilla, le travail reprit, et, à 7 h., comme nous n'étions pas prêts, toute la bande se retrouva dans la bonne petite pinte pour souper. Enfin, après 11 heures seulement, tout était revissé et la machine prête à partir.

Fier de cette réparation faite sans l'aide d'un spécialiste, je sautai preste-



ment sur le siège et mis en marche avec satisfaction le moteur de mon véhicule. Je devais être passablement énervé, car la vitesse que je mis en prise et que je croyais être la marche-arrière fit avancer la voiture lorsque je lâchai l'embrayage. Je tirai mon levier en sens inverse et cette fois ce fut effectivement la marche-arrière. Une fois hors du garage, un des copains présents voulut aussi constater la réussite de notre travail. Il prit ma place et manœuvra pour partir en avant, histoire de prouver qu'il s'y connaissait aussi. Mais ne voilà-t-il pas que cette satanée auto part en arrière, manquant d'écraser littéralement un brave type de la localité qui nous avait donné de précieux coups de main tout l'après-midi. Cette fois, mon opinion était faite. Nous nous étions tout simplement fourvoyés en remontant le pont-arrière (autrement dit l'essieu des roues de derrière était mis à rebours). J'avais donc, pour avancer, une petite vitesse et les trois vitesses habituelles pour reculer ! Cette seule petite vitesse pour aller en avant correspondait à trois kilomètres à l'heure. Comme trente-six kilomètres environ me séparaient de mon domicile, en partant le samedi à minuit de Vallamand, c'était le dimanche à midi seulement que je serais arrivé à la maison. La réparation de cette erreur demandant quatre à cinq heures de travail, mon parti fut bientôt pris. Avisant le plus jeune des amis qui partageaient ma douleur, je lui demandai :

— As-tu peur de faire le trajet avec moi, mais tout en marche-arrière ?

— Non.

— Eh bien, en route !

Ce fut alors l'escalade du Vully avec cette machine marchant à reculons, éclairée par les phares de la grosse voiture de l'ami Paul, puis le passage des petits villages de campagne où l'on ne voit pas un chat, mais quelques lumières par-ci, par-là, dans les maisons où tout le monde se couche de très bonne heure. Cela faisait d'ailleurs très bien mon affaire ; car si je réussissais à conserver le milieu de la route, c'étaient les rencontres que je redoutais le plus. A Cudrefin, un brave vieux crut utile de me lancer au passage :

— Ça ne sert à rien de reculer plus loin, la route finit en cul-de-sac !

Voyant que je ne l'écoutais pas, il se contenta de hausser les épaules, pensant que j'étais fou. Jusqu'au pont de la Thielle, tout alla bien, je peux même dire : très bien. Mais c'est là que commencèrent les difficultés. Tout d'abord ce fut un maraîcher qui, rentrant du marché de la Chaux-de-Fonds avec ses corbeilles vides, avait trouvé intéressant de s'endormir sur son char et de laisser son cheval avancer tranquillement. Lorsque je le vis venir, je m'arrêtai à sa droite pour donner l'impression au cheval qu'il avait à doubler une voiture stationnant. Mais le « Bijou » ne pensait pas comme moi et ne trouva rien de mieux à faire que de s'arrêter droit derrière l'auto ! L'arrêt un peu brusque réveilla le charretier. Reprenant ses sens, il me servit ce compliment aussi immérité qu'imprévu :

— Si vous voulez faire l'amour, vous devriez au moins aller en dehors de la route !

Si j'en avais eu le temps, je lui aurais volontiers demandé lequel de nous, de mon ami ou de moi, il prenait pour une demoiselle.

A Marin, l'hôtel du Poisson venait de déverser sur la route toute une société qu'un excellent repas avait certainement mise de bonne humeur. Je vous laisse à penser les nombreux lazzis qui soulignèrent notre passage, toujours en marche-arrière, au travers de ces loustics !

— Oh bien ! ça suffit, je te permets d'aller en avant, à présent, j'ai vu que tu savais faire l'écrevisse !

— Je connaissais l'auto-chenille, mais pas encore l'auto-écrevisse !

— Tire-toi donc, Emile, je crois bien qu'en voilà un qui est passablement piqué !

— C'est à droite le chemin pour Préfargier !

Fort heureusement, un tournant me fit échapper subitement à leur risée.

Mais Saint-Blaise était là, avec son vigilant gardien de l'ordre public. Il fut, je ne sais comment, en un clin d'œil devant... l'arrière de ma machine.

— Halte-là. Et vos phares ?

— Eh bien ! ils sont là-devant !



— Alors qu'é c'est ce commerce de traverser le village à reculons ?

— Je ne puis plus aller en avant, ma machine est avariée.

— Non, non, on ne me la fait pas, à moi ; vous mériteriez...

Une petite pesée sur l'accélérateur coupa court à une discussion qui devenait trop inégale et ce fut mes suiveurs qui écopèrent, car, paraît-il, ils me suivaient... trop vite !

La longue traînée de lumière de l'avenue du Premier-Mars me rappela tout à coup qu'il me fallait encore traverser Neuchâtel avant d'être au bout de mes peines.

— Il est minuit et demi passé, pensai-je, j'aurai la chance de ne pas rencontrer grand monde.

Allez-y donc à cette heure ! Les cafés se ferment et, ma foi, je crois bien qu'il se trouve des citoyens qui font encore un tour de ville. Ceux qui avaient l'air le plus surpris de me voir passer, c'étaient surtout les quidams qui titubaient quelque peu. Je n'oublierai jamais la réflexion de l'un d'eux dont la marche sinueuse m'avait obligé à ralentir fortement au moment de le croiser :

— Est-ce que c'est moi ou bien toi qui es rond ?

Deux autres types, passablement excités, qui semblaient sur le point d'en venir aux mains, s'accordèrent mutuellement un armistice de quelques secondes pour regarder passer cette auto reculant sans cesse. Je ne sais si la bataille reprit avec plus de rage ou si elle s'apaisa complètement !

Mais ce fut au haut de la rue du Seyon que nous eûmes le plus chaud ! Ayant pris ce grand contour en plein milieu de la route, je remarquai une lanterne qui allait tantôt d'un côté, tantôt de l'autre, pour finalement s'arrêter devant moi. Un puissant réverbère éclaira la silhouette d'une moto conduite par un touriste couvert d'une couche de poussière qui indiquait bien le héros d'une longue randonnée. Mais cet homme ne s'exprimait qu'en anglais, et ni mon compagnon ni moi ne le comprenions. Un jeune homme qui passait sur le trottoir voulut bien servir d'interprète et nous apprit que ce touriste arrivait directement de Paris et désirait

trouver un hôtel pour passer la nuit. L'Anglais ayant ajouté quelques mots, le traducteur reprit aussitôt :

— Il demande aussi si c'est obligatoire de circuler en arrière dans cette rue !

La fatigue et le torticolis qui commençaient à se faire sentir ne m'empêchèrent néanmoins pas de répondre :

— Dis-lui qu'aujourd'hui c'est le tour des autos ; pour les motos, ce sera demain ! Good night, mon bon, et nous aussi !

Jusqu'au village, il n'y eut plus d'incident, excepté que je réussis à semer mes suiveurs d'un joli bout. A un certain moment, mon compteur marqua 60 km. à l'heure.

Si je fus très fatigué, si je sortis de l'aventure avec un torticolis peu banal, tout ça, ce n'est que des détails qui n'empêchent pas que j'ai fait, tout d'une traite, 36 kilomètres en marche-arrière ! Est-ce un record, oui ou non ?

— Pour sûr que c'en est un, répondirent en chœur trois voix convaincues.

— Mais, s'empressa d'ajouter ce petit trapu de Marcel, je crois bien que j'ai vu mieux encore que tes 36 kilomètres en arrière !

Et il commença une nouvelle histoire que le « *Messenger* » a recueillie pour l'almanach de l'an prochain.

B. ROULET.

~~~~~

Mieux vaut être assis que debout, mieux vaut reposer que marcher, mieux vaut dormir que veiller, et ce qui vaut le mieux, c'est d'être mort.

Proverbe oriental.

—

C'est toujours un rôle facile que d'être de l'opposition et d'exploiter les misères du peuple pour le dresser contre les fautes plus ou moins inévitables de tout gouvernement.

Henri-Robert.

—

Les événements paraissent au loin comme des phares placés sur les frontières de l'oubli.

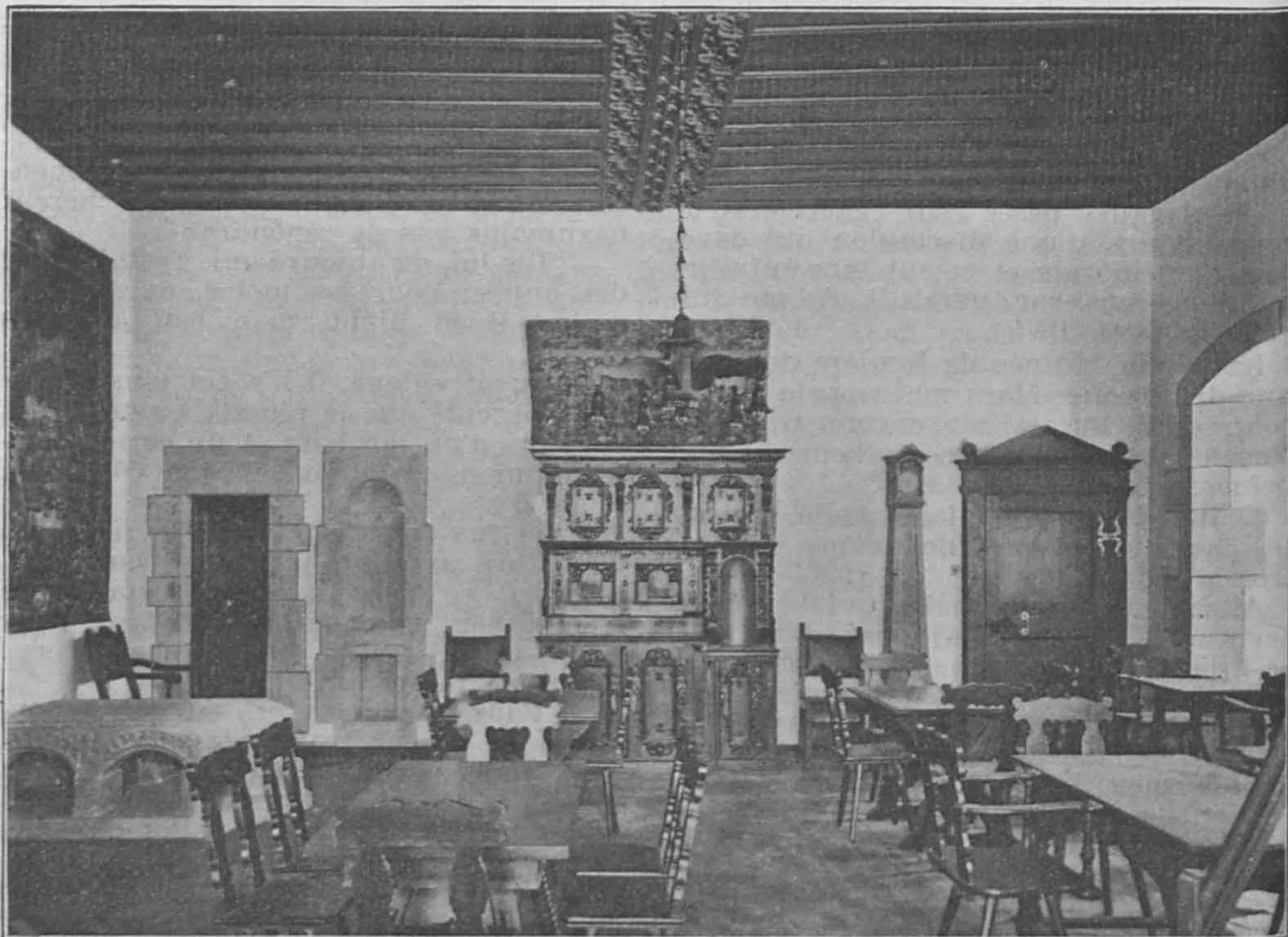
Rivarol.

—

C'est surtout pour les talents futiles que le monde prodigue ses faveurs et s'épuise en applaudissements.

Rivarol.





Petite salle à manger du château de Colombier.

*(Photographie de l'Intendance des bâtiments de l'Etat.)*

## Le château de Colombier

(AVEC ILLUSTRATION)

Pendant plusieurs années, le vieux château de Colombier a été l'objet des soins attentifs et minutieux du département des travaux publics qui chargea son architecte de rénover et d'adapter à une destination nouvelle l'ancien manoir des seigneurs de Colombier.

Le problème était ardu du fait de la complexité des époques de construction qui présentent toutes de l'intérêt au point de vue architectural, archéologique ou historique.

Sur la partie inférieure du bâtiment, d'origine romaine, sont venus successi-

vement se greffer, se juxtaposer ou se superposer aux XV<sup>me</sup>, XVI<sup>me</sup> et XVIII<sup>me</sup> siècles : une tour burgonde avec son mur d'enceinte, des salles de chevaliers, des salles de garde et des locaux d'habitation. Cette particularité est assurément rare d'une construction romaine remaniée, transformée, modifiée, qui soit encore utilisée de nos jours. Cela confère au château de Colombier des mérites auxquels aucun autre édifice de notre pays ne peut prétendre.

C'est à Frédéric DuBois de Montperreux, professeur à l'Académie, qu'appartient l'honneur d'avoir signalé et mis au jour, en 1840, une partie des vastes substructions romaines de Colombier. Celles-ci, qui remontent vraisemblablement au temps d'Auguste, ont été dégagées plus



complètement lors des récents travaux d'aménagement des cours du château. Sur les vestiges de ces constructions romaines, détruites en partie lors des invasions barbares, on édifia une forte tour massive de même nature que la Tour des Prisons à Neuchâtel. Autour de ce donjon et de son enceinte de protection très probablement crénelés se groupèrent plus tard les vastes salles du château du moyen âge où habitèrent successivement les premiers seigneurs de Colombier, les Chauvirey et les Watteville, puis des gouverneurs de la principauté, notamment lord Keith, maréchal d'Ecosse. Souvent J.-J. Rousseau y fut reçu et l'on sait encore dans quelle chambre du château le grand philosophe habita.

Dans la première moitié du XIX<sup>me</sup> siècle, le château fut affecté à l'usage de caserne, destination qu'il a encore aujourd'hui ; mais des dortoirs, de l'infirmerie, des cachots et des écuries de cette époque il ne reste plus rien. De vastes salles aux plafonds richement décorés, de grandes cheminées de pierre de taille ont été rétablies et les locaux restaurés dans l'aspect qu'ils avaient à leur origine sont utilisés maintenant pour la cantine des sous-officiers et des officiers et pour les usages administratifs de la place d'armes de Colombier.

L'état lamentable dans lequel se trouvait le bâtiment exigeait impérieusement que des mesures fussent prises pour assurer sa conservation. Les travaux de réparations furent coûteux, mais il importait de les réaliser pour conserver au pays un de ses monuments historiques les plus précieux, d'ailleurs placé sous la sauvegarde des autorités.

Le château de Colombier est aujourd'hui un édifice que chacun voudra visiter parce qu'il renferme des trésors d'ar-

chitecture et d'archéologie de toute première valeur et aussi parce qu'il s'y trouve une œuvre picturale de grande envergure, la synthèse de la défense de la patrie et de la garde des frontières en 1914, due au pinceau de M. Charles L'Eplattenier.

A l'œuvre de rénovation réalisée s'attache aussi le nom d'un citoyen épris d'art et de beauté, feu le colonel divisionnaire de Loys, auquel revient l'honneur d'avoir doté les salles du château de Colombier de peintures décoratives et de meubles de valeur qui ont été récemment remis en don à l'Etat de Neuchâtel.

C.-H. MATTHEY.

## *Le conseil est bon...*

Dans le bourg de V..., comme partout du reste, l'esprit de critique fleurit, les cancans sont du pain quotidien et l'accord parfait ne règne pas toujours.

Une brave ménagère, pour se défendre et faire cesser les bruits qui couraient sur la tenue et la marche de son ménage, envoya le naïf poulet suivant à l'administration d'un de nos quotidiens, avec ordre de l'insérer sans retard :

« Je fait savoir aux femmes de V... qu'elles aient la bonté de se regarder elle-même ; et qu'elles aient la bonté de balayer chacune devant sa porte, que de critiquer les ménage ; que chacune vide son pot que de rester jusqu'à 11 h. ½ pour bavardé et laisser brulé leur soupe. »

L'annonce ne fut pas acceptée par le journal ; mais le modeste « Messenger boiteux » veut bien lui réserver, quoique tardivement, une place dans ses colonnes, espérant contribuer ainsi à ramener la concorde entre les ménages du vieux bourg... et d'ailleurs !

## TABLE DES MATIÈRES

Un début dans le grand monde (p. 36). — Chronique des principaux événements (p. 37). — Nécrologie neuchâteloise, avec portraits, par L. T. (p. 41). — Il y a cent ans (p. 49). — Centenaire de l'Hospice des vieillards du Locle, avec illustrations, par W. Baillod (p. 50). — Faits et réflexions, 1925-1926, par Otto de Dardel (p. 51). — Le grand malheur du 12 juin 1926, avec illustrations, par A. Matthias (p. 54). — Mes souvenirs du 3 septembre 1856, par le Dr Paul Vouga (p. 56). — 75<sup>me</sup> anniversaire de la Musique militaire du Locle, par W. Baillod (p. 58). — Chronique viticole (p. 59). — La Fête de la Vigne, avec illustration (p. 60). — Stock américain (nouvelle), par E. Chenevard (p. 62). — Cinquantenaire de la Section neuchâteloise du Club alpin, avec illustration, par M. J. (p. 66). — Aux gens des Bayards, par T. (p. 69). — Le Tir cantonal, avec illustrations (p. 70). — Chronique économique, par G. A.-D. (p. 72). — Le Musée des Beaux-Arts de la Chaux-de-Fonds, avec illustration, par A. Matthias (p. 74). — Le justicier (croquis neuchâtelois), par Jean Clerc (p. 76). — Hommages à l'agriculture suisse, avec illustration, par A. M. (p. 79). — A la table des chauffeurs, par B. Roulet (p. 81). — Le château de Colombier, avec illustration, par C.-H. Matthey (p. 84).



## Alimentation hygiénique moderne

Plus d'un lecteur, sans doute, a entendu parler de la nourriture crue et se sera peut-être déjà occupé de la question. Les partisans de ce mouvement sont d'avis que la préparation actuelle des mets (cuisson, rôtissage, etc.) transforme, voire même détruit les éléments essentiels de la nourriture, aussi préconisent-ils le retour aux aliments crus, tout particulièrement aux fruits et aux légumes. Le mouvement a certainement du bon, mais il ne faut pas oublier que les aliments crus sont uniquement une nourriture dépurative et non une nourriture constitutive. Des autorités, dans le domaine de l'alimentation crue, reconnaissent la nécessité d'enrichir celle-ci. Les substances nutritives de l'alimentation crue ne sont en partie pas très profitables. Or, cet inconvénient constitue un certain danger, surtout pour les malades qui souffrent aussi du ralentissement des fonctions digestives.

Il est intéressant de constater qu'il y a 20 ans, on observait déjà, dans la fabrication de l'Ovomaltine, les idées modernes des partisans de la nourriture crue. L'Ovomaltine n'est pas autre chose qu'une préparation sous forme de poudre granuleuse, tirée des aliments les plus substantiels, dans un appareil à vide, à de basses températures. Grâce à un procédé de fabrication spécial, la structure organique des matières premières reste intacte. Les éléments essentiels à l'alimentation de l'homme : la diastase de l'extrait de malt, la lécithine des œufs et du lait, les vitamines, qui subissent très facilement des modifications, conservent toute leur efficacité et sont converties, avec les substances nutritives proprement dites, en une forme concentrée, durable, aisément digestible et d'une saveur agréable.

Les médecins répètent sans cesse que l'alimentation moderne est défectueuse par suite des grandes transformations que subissent les aliments primitifs. Des sommités médicales prétendent que, même dans les familles aisées, une grande partie des enfants sont sous-alimentés. Et cependant ces enfants reçoivent une nourriture abondante, mais les méthodes de préparation des mets détruisent les éléments constitutifs qu'ils renferment.

Il n'est guère probable qu'on tienne compte, pendant plusieurs dizaines d'années encore, des observations faites par la science sur les désavantages de la cuisson, car une quantité de mets préférés, qui flattent le palais, devraient disparaître. Une chose toutefois est possible partout : ajouter à la nourriture habituelle les éléments si précieux au sain développement des enfants et assurant à l'adulte la plénitude de ses capacités en prenant chaque jour une tasse d'Ovomaltine. Si l'on songe qu'il faut 328 kilos de matières premières pour obtenir 100 kilos d'Ovomaltine, on a une idée claire de la concentration des éléments nutritifs et constitutifs de l'Ovomaltine.

Au cours de l'année 1924, les fabricants de l'Ovomaltine ont réalisé un progrès important : ils ont réussi à présenter l'huile de foie de morue sous une forme appétissante et savoureuse. Ce nouveau produit est connu sous le nom de Jemalt.

L'huile de foie de morue est le dépuratif par excellence. Mais si, malgré cela, on donne souvent encore la préférence à d'autres produits, c'est uniquement parce que bien des gens refusent ou prennent à contre-cœur l'huile de foie de morue. Et pourtant l'huile de foie de morue est indispensable aux enfants de santé délicate. La création, par la maison Dr A. Wander S. A., après plus de 30 années de recherches, d'une préparation à l'huile de foie de morue dépourvue de son goût particulier désagréable, fit sensation dans les milieux scientifiques.

Lorsque l'huile de foie de morue est acceptée sans résistance, on peut, bien entendu, poursuivre la cure, car elle est moins coûteuse que le Jemalt. Mais, partout ailleurs, le Jemalt sera un véritable bienfait.



# Les Pères de Famille

qui constatent que leurs meilleures forces corporelles et intellectuelles sont sur le point de diminuer, et qui craignent que tôt ou tard ils ne puissent plus remplir leurs fonctions pleinement, doivent songer à fortifier à temps leurs nerfs, afin que l'ensemble de l'organisme puisse de nouveau résister aux luttes journalières.

C'est une triste vérité que la nervosité sévit avant tout chez les chefs de famille, ceux-ci ayant encore, outre leurs occupations quotidiennes, les soucis de l'existence de la femme et des enfants.

A eux tous, le fortifiant des nerfs par excellence **Nervosan** peut rendre les meilleurs services.

Il est prouvé que le **Nervosan** attaque le mal à la racine, car il agit directement sur le sang et les nerfs. Il peut, avec un régime diététique, contribuer à une guérison durable. **Nervosan** est agréable à prendre et procure en très peu de temps déjà un bien-être inespéré.

Que celui qui ressent des symptômes de nervosité, tels que: angoisses, frayeurs, mélancolie, faiblesse de volonté, irritabilité, mauvaise humeur, manque d'appétit, congestion à la tête, dégoût du travail, maux de tête fréquents, inquiétudes, tristesse sans raison, manque d'énergie, tremblement des mains, insomnies, etc., n'attende pas qu'il soit trop tard, mais qu'il réagisse, au contraire, contre la maladie en prenant régulièrement le fortifiant des nerfs par excellence **Nervosan**, qui a déjà fait brillamment ses preuves depuis 20 ans et qui, grâce à sa préparation basée sur une méthode tout à fait scientifique, est chaudement recommandé par un grand nombre de médecins. **Nervosan** est en vente dans toutes les bonnes pharmacies de la Suisse, en flacons de Fr. 3.50 et 5.--. Ce qui a été le régénérateur de la santé depuis plusieurs années pour des milliers de personnes vous rendra aussi de bons services. Faites un essai!

Où il n'est pas en vente, prompt envoi par la Pharmacie E. K. Helbing-Rich, Ottigastasse 51, à Zurich VI.

**Dépôts principaux:** A. Bourgeois, à Neuchâtel; pharmacie G. Lapp, Fribourg; Pharmacie Centrale, à Genève, rue du Mont-Blanc; Dr H. Göldlin, à Aarau; L. Zahnder, à Baden; B. et W. Studer, à Berne; H. Marti, à Berthoud; Gebr. Heuss, à Coire; pharmacie O. Schelling & Guillaume-Gentil, à Fleurier; W. Schilt, à Frauenfeld; H. Dreiss, à Glaris; C. Wehinger & Cie, à Hérissau; Auguste Ammann, Union Romande, à Lausanne; Pharmacie du Vallon, à St-Imier; C. Kürstein, à Thoun; Bornand, à Aigle; Borel, à Bex; J. Gensch, à Brigue; Gavin, à Bulle; E. Jambé, à Châtel-St-Denis; Ch. Béguin, à la Chaux-de-Fonds; E. Faune, à Delémont; H. Guster, le Locle; Pharmacie Centrale, à Lucerne; F. Müller, à Lyss; G. Morand, à Martigny; S. Rouge, à Montreux; Sutter, à Morges; Pilisier, à Nyon; F. Eckbert, à Orbe; E. Vuillémot, à Payerne; Gigon, à Porrentruy; A. Simon, à Rolle; V. Pitteloup, à Sion; Engelmann, à Territet; Pharmacie St-Martin, à Vevey; Favre, à Villeneuve; Perret, à Yverdon, ainsi que dans toutes les grandes pharmacies de la Suisse.

**ATTENTION!** Les contrefaçons et les aussi bon que sont des produits d'expérimentation et un jeu dangereux pour la santé. Refusez donc toutes les préparations qui vous sont offertes en remplacement et demandez expressément le véritable **Nervosan**.

POUR VOS  
**CLICHÉS**  
D'ANNONCES  
ou ceux que vous destinez à  
**L'ILLUSTRATION**  
de vos  
**CATALOGUES**  
**PROSPECTUS**  
**EN-TÊTES**  
etc.  
ADRESSEZ-VOUS A LA



(Tél. 6.57)

DESSINS

PROJETS

**SPICHIGER & C<sup>ie</sup>**

**NEUCHÂTEL**

6, PLACE D'ARMES 6

Téléphone 145

**LINOLEUMS**  
**ET TAPIS**

**RIDEAUX**  
**ET STORES**



Vêtements sur mesure



# OPTIQUE MÉDICALE

MADemoiselle E. REYMOND

RUE DE L'HOPITAL 6, 1<sup>ER</sup> ÉTAGE ☐☐ NEUCHÂTEL ☐☐

TÉL. 8.91

*Lunettes, pince-nez et faces à main en tous genres.*

*☘ Baromètres, loupes, thermomètres, jumelles. ☘*

*Verres cylindriques combinés et „PUNKTAL*

*ZEISS“ en stock, assurant ainsi à la clientèle*

*une livraison rapide.*

Exécution de toute ordonnance de MM. les oculistes

RÉPARATIONS

LA MAISON N'A AUCUN REPRÉSENTANT NI VOYAGEUR

Grande Cordonnerie



GRANDE  
CORDONNERIE  
**J. KURTH**  
NEUCHÂTEL

PLACE DU MARCHÉ  
RUE DU SEYON

La maison la  
plus vaste et la  
plus importan-  
te du canton,  
connue par sa  
vente à bas prix





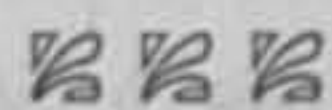


# COMPTOIR D'ESCOMPTE DE GENÈVE

GENÈVE . ZURICH . BALE . LAUSANNE  
VEVEY . LEYSIN

## Neuchâtel

Agences à Colombier . St-Aubin . Cortaillod  
Boudry . Bevaix . Peseux - Neuveville



Placement de capitaux

Livrets et Bons de dépôts

Ouvertures de crédits

Change



## DÉPILATOIRE



Destruction radicale  
(SANS PAREILLE)

de tous poils follets,  
duvets du visage et  
du corps, sans in-  
flammation ni dou-  
leur.

Ne pas confondre avec d'autres produits sans  
valeur, annoncés fréquemment, mais plutôt nuisibles à  
la peau. Succès complet garanti en 2 à 3 minutes.

Expéditions discrètes contre remboursement.

(Inocuité absolue) Flacons à Fr. 3.50 et Fr. 5.50.

A. EICHENBERGER, EXPORT - LAUSANNE.

### Magasin Savoie - Petitpierre

NEUCHÂTEL

Toujours très bien assorti

en

### Articles de Toilette

*pour dames, messieurs et enfants*

Bonnes marchandises

## "AU TIGRE ROYAL"

MORITZ-PIGUET  
NEUCHÂTEL



## Fourrures

MAISON DE 1<sup>er</sup> ORDRE ... PRIX AVANTAGEUX  
TÉLÉPHONE 850

Achat de peaux brutes :

renards, martres, fouines, etc.  
aux prix les plus élevés

Assurez-vous à la

# Caisse Cantonale d'Assurance Populaire

vous ne le regretterez jamais !

Conditions des plus avantageuses pour :

Assurances au décès et Assurances mixtes à 50, 55 ou 60 ans jusqu'à 10,000 francs  
sur la même tête. — Rentes viagères jusqu'à 3,600 francs par année à partir de 50  
ans à capital abandonné ou à capital réservé. — Rentes d'enfants et Rentes d'orphelins.

Demandez prospectus et tarifs

à la **DIRECTION** : rue du Môle 3, **NEUCHÂTEL**  
ou à ses **CORRESPONDANTS** dans toutes les localités du canton.

Polices en cours au 1<sup>er</sup> janvier 1926 : 12,970 pour fr. 19,392,156 de  
capitaux assurés et fr. 462,657 de rentes viagères annuelles.

Sommes déjà versées à 9,236 assurés : fr. 11,371,589.

Réserves et fonds de garantie : » 12,489,920.



La dernière nouveauté

# Smith Premier N° 60

Résultat de 35  
années d'expé-  
rience dans la fabri-  
cation des machi-  
nes à écrire.



*La machine au toucher d'une  
douceur incomparable évitant la  
fatigue et augmentant la vitesse*

BELLE ÉCRITURE 92 CARACTÈRES  
Sélecteur de colonnes - Fonctionnement silencieux

**Smith Premier Typewriter Co., Berne**

**Neuchâtel :** Terreaux 8 - Tél. 1014  
**La Chaux-de-Fonds :** Rue du Parc 41  
Téléphone 16.49

GRAND VIN MOUSSEUX

# BOUVIER

La plus ancienne Maison suisse

Ameublements

## C. STROELE

Tapissier

QUAI PHILIPPE GODET 4 :: TÉLÉPHONE 1069  
NEUCHÂTEL

Meubles en tous genres. Ameublements com-  
plets. Réparations de meubles. Literie. Stores.  
Etoffe pour meubles. Rideaux et tentures. Four-  
nitures de rideaux. Passementerie.



# MACHINES

à BOUCHER  
à RINCER  
à TIRER

## „La Tireuse Populaire”

chez

## H. BAILLOD S. A.

NEUCHÂTEL

Rue du Bassin, 4



## Voulez-vous posséder une belle MOUSTACHE

même depuis l'âge de 16 ans, ainsi qu'une forte chevelure et une forte barbe ?



**Demandez NIVLA** préparation de renommée universelle et seule véritable, stimulant immédiatement la croissance. Résultat étonnant, prompt et sûr, avec garantie. Envoi discret contre remboursement.

1<sup>re</sup> force Fr. 3.75, 2<sup>me</sup> force Fr. 5.60, extra fort Fr. 8.50.

Même effet pour la chevelure des dames  
Grande maison d'exportation „TUNISA“ Lausanne



**Contient de la graisse pure**



LUNETTERIE - OPTIQUE

# ANDRÉ PERRET

opticien-spécialiste

9, Epancheurs, 9 - NEUCHÂTEL

Spécialité de

## LUNETTES

et

## PINCE-NEZ

soignés et solides



Grand choix de Jumelles, Baromètres, Thermomètres, Loupes, etc.

DÉPOT de verres Punktal „ZEISS“

Exécution très précise de toutes ordonnances de MM. les oculistes.

Atelier moderne de réparations. Prix très modérés.

# DANZAS & Co S.A., BALE



AGENCE GÉNÉRALE D'ÉMIGRATION, PASSAGE et CHANGE

PLACE GARE CENTRALE, 8

Transports de passagers de toutes classes pour tous les pays d'outre-mer par les meilleurs paquebots à grande vitesse. Service soigné assuré. Billets de chemin de fer pour tous pays. Renseignements prompts et gratuits par la succursale

**DANZAS & Co S.A. - Repr. TH. PERRIN, NEUCHÂTEL**

Bâtiment des Postes, 1<sup>er</sup> étage. Téléphone 12.80

# PAUL LUSCHER

LA CHAUX-DE-FONDS :: NEUCHÂTEL

Rue Léopold Robert 19 ————— Rue du Château

Grand choix dans toutes les fournitures pour couturières

Nouveautés en Garnitures, Dentelles — Boutons, etc.

MAISON SUISSE

PRIX MODÉRÉS



# BANQUE CANTONALE NEUCHATELOISE

Garantie de l'Etat

Capital de dotation: 40 millions de francs

Emission de bons de caisse  
Réception de fonds en compte courant  
à vue et à terme  
et sur livrets d'épargne

Toutes opérations d'une banque commerciale et hypothécaire  
aux meilleures conditions

BONNE  
QUALITÉ

ET PRIX  
AVANTAGEUX

VOILA CE  
QU'ON PEUT  
DIRE DES

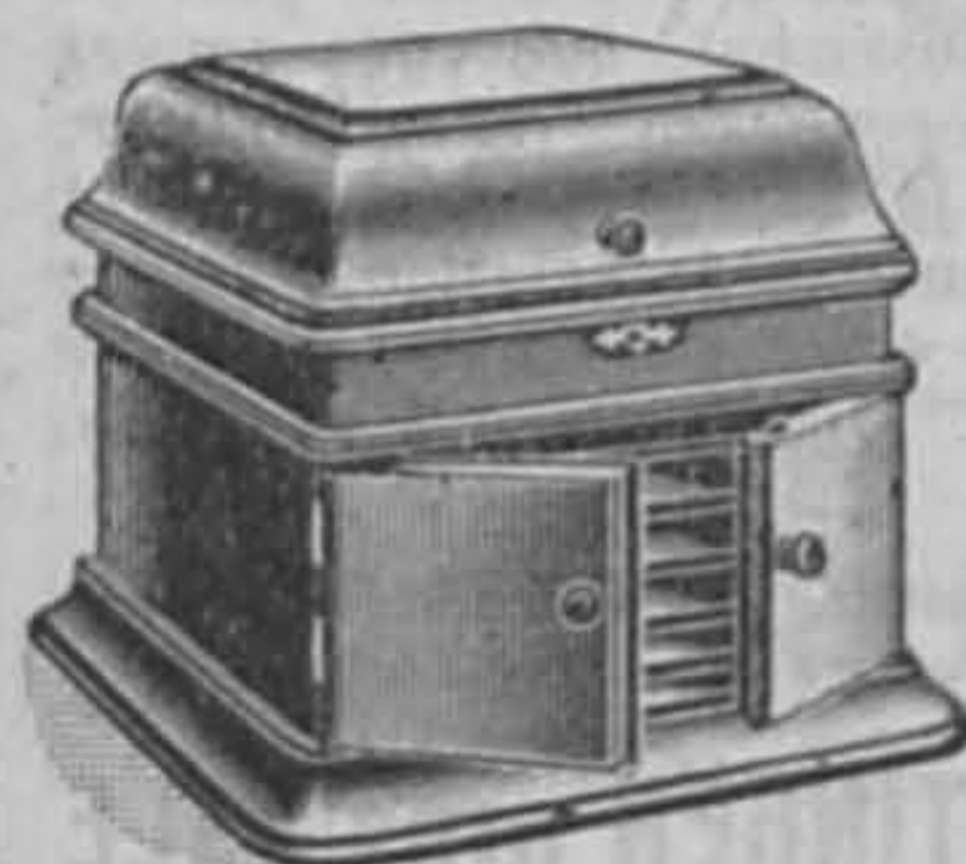
**BACHMANN MEUBLES  
TRAVERS**

*Demandez catalogues.*

*Téléphone 17.*

LES GRAMOPHONES  
**LASSUEUR, S<sup>TE</sup>-CROIX**

**sont sans concurrence comme prix et bienfature**



Demandez catalogues 26 et 32 directement à la

**Manufacture ED. LASSUEUR**

Fondée en 1890 Sainte-Croix Téléphone 14

MAGASINS DIRECTS :

**LAUSANNE — NEUCHATEL**

Mauborget 3

Place des Halles



## BEAUTE RAVISSANTE en 5 ou 6 jours



Un teint frais et d'une pureté incomparable sont obtenus en utilisant **SERENA**. Déjà après le premier emploi l'effet est surprenant, le teint devient éblouissant et la peau veloutée et douce.

**SERENA** fait disparaître rapidement les impuretés désagréables de la peau, comme: Taches de rousseur, rides, cicatrices, rougeurs, taches jaunes, rougeurs du nez, éruptions, points noirs, etc. Succès garanti.

En vente à Fr. 4.50 et fr. 6.75

A. EICHENBERGER, Export., Lausanne

Graines potagères, fourragères et de fleurs

OIGNONS A FLEURS

Graminées pour gazons et prairies

GRAINES POUR OISEAUX

## Ferdinand HOCH

près de la Place du Marché

GROS — NEUCHÂTEL — DÉTAIL

Maison fondée en 1870

Prix courants gratuits sur demande



Comme toutes les bonnes choses,  
les produits Maggi: Potages, Arome, Bouillon en cubes  
sont trois.

## Guérison prompte et sûre des maux de jambes, maladies rhumatismales et arthrites

Les jambes ouvertes (même les plus grands ulcères purulents), dartres, rhumatismes, goutte, sciaticques, phlébites et obturation des veines (jambes rouges, lourdes et enflées, tiraillements et douleurs aussi pendant la nuit, fortes douleurs en étant debout), tous ces maux vous pouvez les guérir facilement chez vous, et sans dérangement professionnel, uniquement à l'aide de mon pansement durable spécial! Pendant plus de 25 ans de pratique, j'ai pu me convaincre de son efficacité absolue. Avec ce pansement, que vous pouvez poser facilement vous-même chez vous, vous serez capable de vaquer à vos occupations sans douleur, même si les ulcères, phlébites, etc., ont été très douloureux. Les douleurs de la sciaticque disparaissent après peu de jours. — Puisque le plus souvent 1 ou 2 pansements suffisent — en cas de sciaticque, goutte au genou, etc., il n'en faut qu'un — mon traitement est non seulement le plus commode, mais encore le moins coûteux! — Un pansement, 15 fr.; deux pansements commandés en même temps, 25.—. Grand pansement pour sciaticque, arthrite au genou ou inflammation dépassant le genou, 20 fr.

Prière, en cas d'ulcères, d'en indiquer les places et leur grandeur. En cas de sciaticque, goutte, phlébite, prière d'en indiquer les places douloureuses également. (Ces pansements sont brevetés et ne sont en vente que chez moi).

**Docteur C. SCHAUB, médecin**

Spécialiste pour les maladies des  
jambes, rhumatismes et arthrites

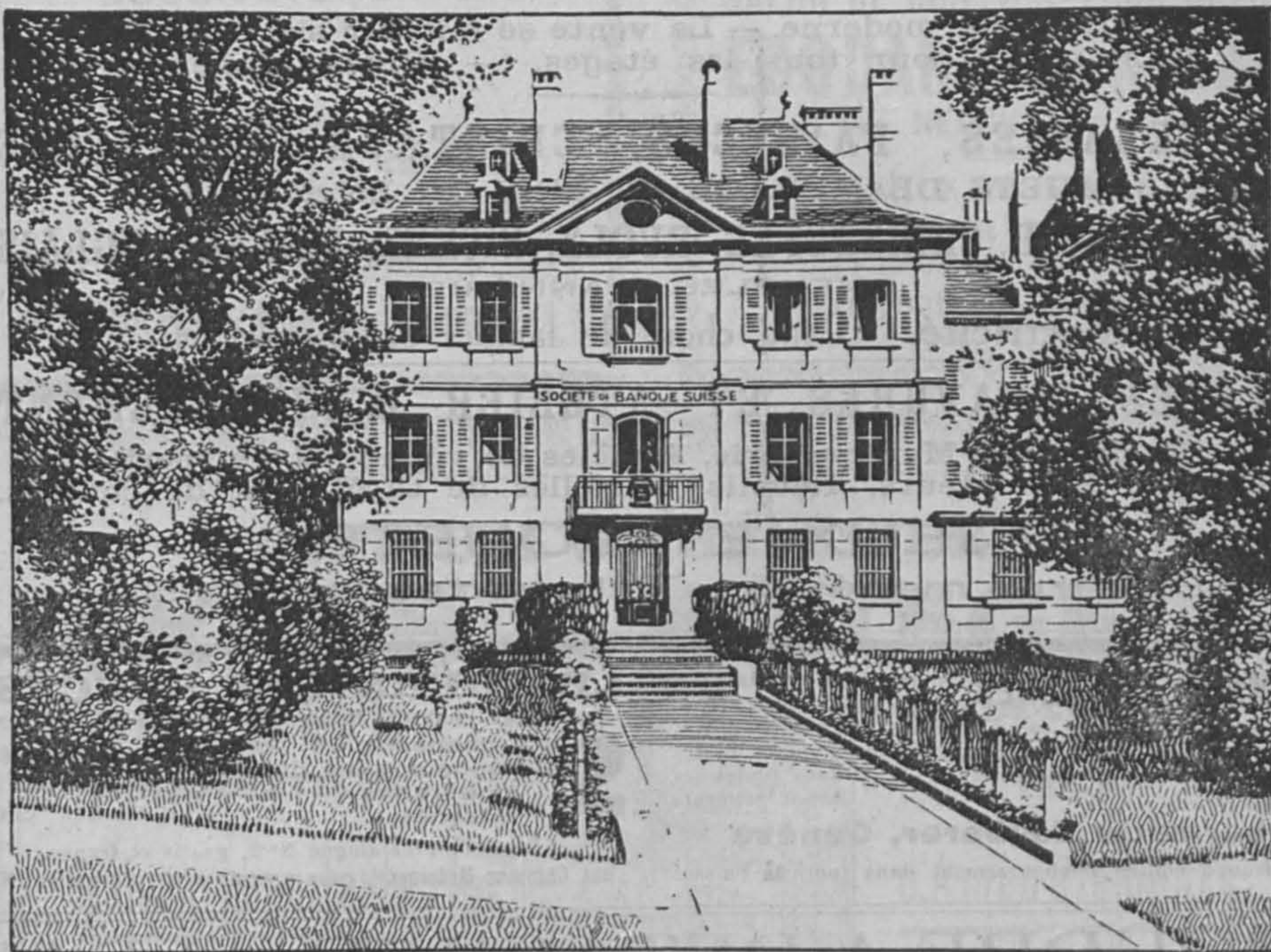
**ETTINGEN près BALE**

Consultations, seulement le lundi, de 9 à 12 et de 14 à 16 heures.



**SOCIÉTÉ DE**  
**BANQUE SUISSE**  
**NEUCHÂTEL**

**CAPITAL ET RÉSERVES: Fr. 153.000.000**



**OBLIGATIONS DE CAISSE**

**LIVRETS DE DÉPOT :: GARDE ET GÉRANCE DE TITRES**

**LOCATION DE COFFRES-FORTS**

**TOUTES AUTRES AFFAIRES DE BANQUE**



# MAGASIN MAIRE & C<sup>ie</sup>

Faubourg de l'Hôpital 1

Machines à coudre PHOENIX, HELVETIA, VERITAS, PFAFF

## Grand Bazar Schinz, Michel & C<sup>ie</sup>

10 rue Saint-Maurice **NEUCHÂTEL** Rue Saint-Maurice 10

Maison fondée en 1825

Installation moderne. — La vente se fait sur six paliers.  
Ascenseur pour tous les étages. — Choix immense.

**PORCELAINES, FAIENCES, CRISTAUX, VERRERIE**

OBJETS DE MÉNAGE EN BOIS OU EN MÉTAL

**COUTELLERIE, CHRISTOFLE, RUOLZ, NICKEL, MÉTAL ANGLAIS**

MEUBLES, VANNERIE

Électricité. Grand choix de lampes et suspensions.

**GLACES, GRAVURES ET ATELIER D'ENCADREMENT**

Parfumerie, Maroquinerie, Articles de voyage et de sport.

Pendules, Régulateurs, Réveils, Jumelles de théâtre et de courses.

**JEUX ET JOUETS**

Prix très modérés Tickets d'escompte 5 %

**POMMADE KÆLBERER** pour guérir les maladies de la peau, d'une efficacité surprenante dans les cas d'Eczémas, Dartres, Boutons, Herpès, Rougeurs, Démangeaisons, Eruptions diverses, Plaies variqueuses et Hémorroïdes. Pot Fr. 2.— dans toutes les pharmacies. Dépôt général:

**Pharmacie Kælberer, Genève**

Envoi franco contre remboursement dans toute la Suisse.

### LES DERNIERS SUCCÈS ?

C'est „Aux Chansons Modernes“ que vous les trouverez:

**Ses** chansons  
monologues, duos  
opérettes  
saynètes

**SUPERBE  
PRIME**

à tous nos clients.

Demandez catalogue N° 2, gratis et franco.

„Aux Chansons Modernes“, case postale 2145, Corcelles (Ntel).

## POUDRE A DÉTACHER „ALBA“

ENLÈVE toutes les TACHES de vin, de fruits, d'encre et de rouille

**10 ans de succès**

DÉPOT dans les principales pharmacies, drogueries, épiceries

Seul fabricant: Max DONNER, ingénieur, Neuchâtel

## REUTTER & DUBOIS

COMBUSTIBLES

NEUCHÂTEL: Téléph. N° 170

LE LOCLE: Téléph. N° 3



MAGASIN

# A la Tricoteuse

E. JACOT-GUILLARMOD

SPÉCIALITÉS : Jaquettes et Sweaters-sports. Blouses. Jupes-combinaisons. Directoires, etc., en jersey soie, laine, fil et coton. Bas.

Propre fabrication de  
BAS, CHAUSSETTES  
SOUS-VÊTEMENTS  
ENTAGE

Dépôt  
des machines à coudre  
„ PFAFF “

FACILITÉS DE PAIEMENT

NEUCHÂTEL - Rue du Seyon 14<sup>a</sup>



## Belle POITRINE

EFFET SURPRENANT

par la crème **PIARA**

Raffermit les chairs, et redonne au buste sa fermeté et des lignes harmonieuses tout en le développant.

Résultat étonnant déjà après le premier emploi. Convient aux jeunes filles aussi bien qu'aux dames arrivées à l'âge adulte qui n'ont jamais eu de poitrine.

Succès certain et garanti.

Expéditions discrètes en remboursement à Fr. 6.25 franco port.

Maison d'Exportation **TUNISA** — Lausanne.

## SALON DE COIFFURE POUR DAMES ÉDOUARD BERTRAM

Place du Port NEUCHÂTEL Téléphone 690

Spécialité en Parfumerie

Savonnerie et Brosserie fines

Peignes en tous genres

Postiches soignés

S. E. N. & J.

# ATELIERS D'ÉBÉNISTERIE SKRABAL & VÖEGELI

**PESEUX**  
(NEUCHÂTEL)

Maison importante

Fabrication soignée  
et garantie .. Prix  
très avantageux .



RUE DE LA GARE 2  
RUE DE NEUCHÂTEL 6

d'Ameublements

.. Exposition ..  
permanente de

CHAMBRES A COUCHER, SALLES A MANGER

Fiancés, visitez nos magasins





## Pour entretenir votre amitié toute la Vie...

Échangez des cadeaux à la fois durables, précieux et utiles : des montres.

La montre est consultée quotidiennement. Elle entretient le souvenir tout le temps qu'elle dure

La montre "MUSSETTE" dure la vie entière, elle est toujours garantie, comme tout ce que fabrique "MUSSETTE".

Choisissez parmi les modèles suivants :

N° 724. — Montre-bracelet homme, bon mouvement, 10 rubis, garantie 4 ans, forme moderne. **45 »**  
boîte argent .. .. .

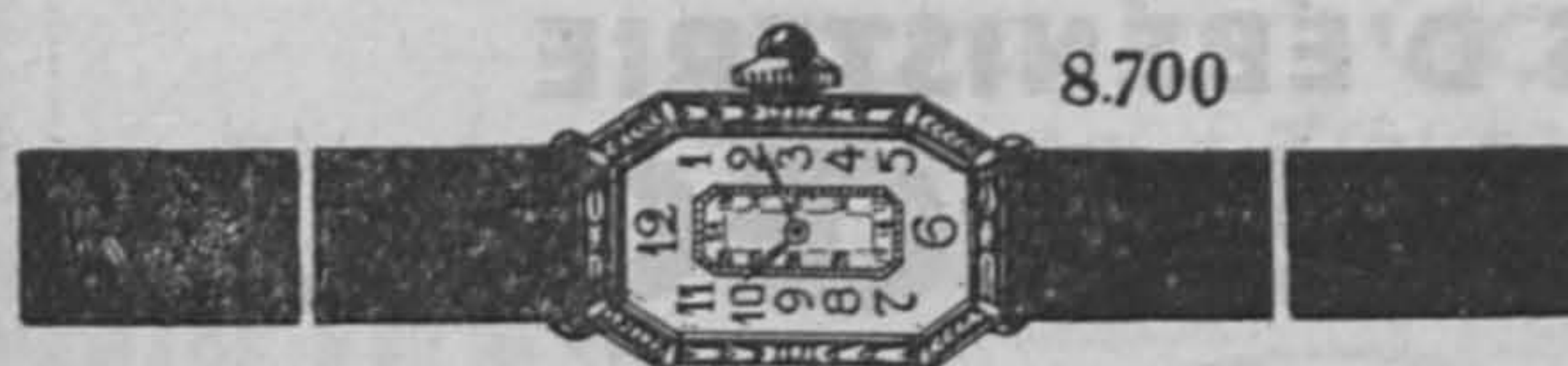
N° 8.700. — Montre-bracelet dame, ancre 15 rubis, garantie 8 ans, en or 14 carats **130 »**

en or 18 carats.. .. **140 »**

N° 325. — Chronomètre "MUSSETTE" à ancre, 15 rubis, garanti 10 ans, forte boîte argent n°800/1.000, superbe décor niel, incassable et inaltérable, cuvette argent. **62 »**



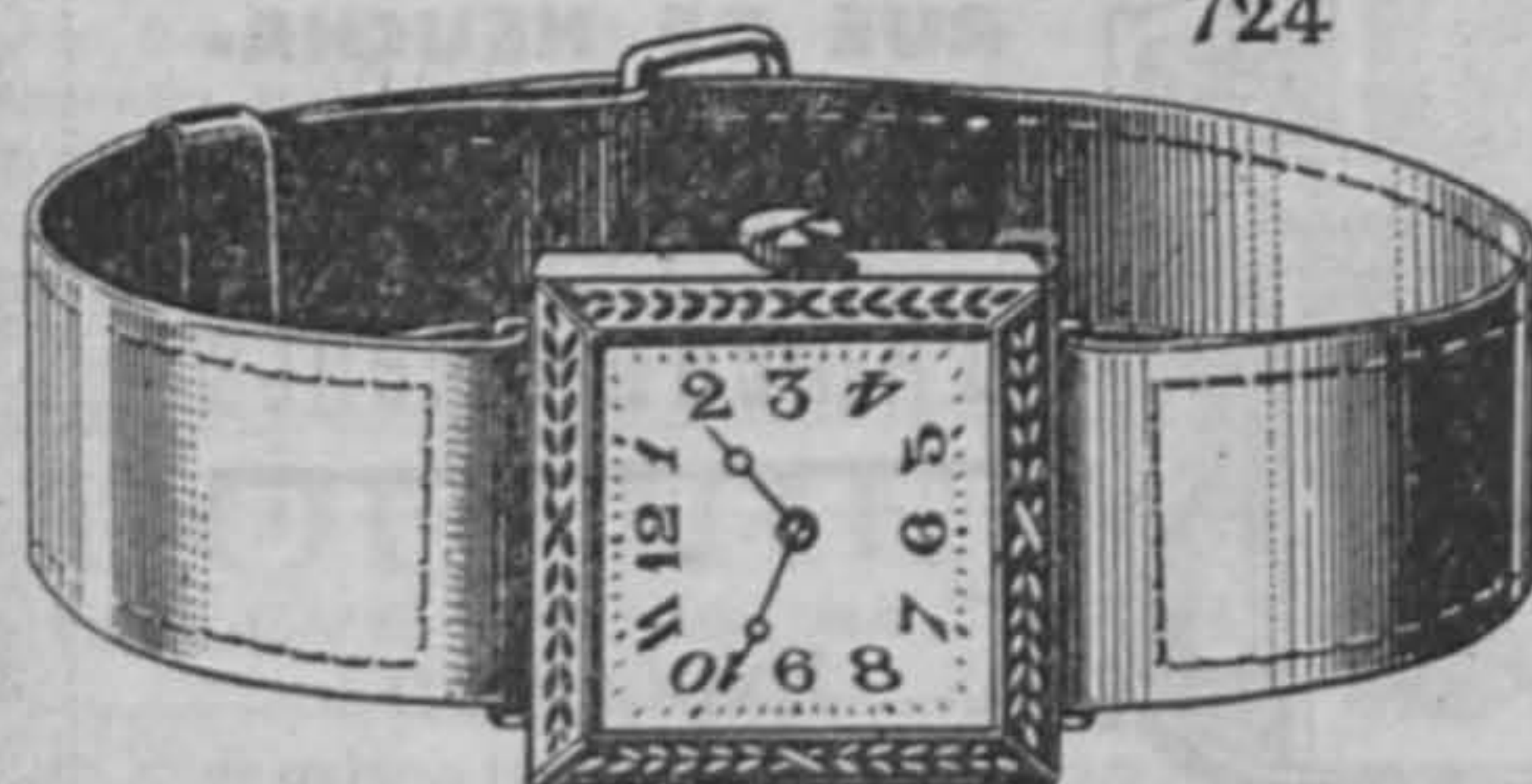
325



8.700

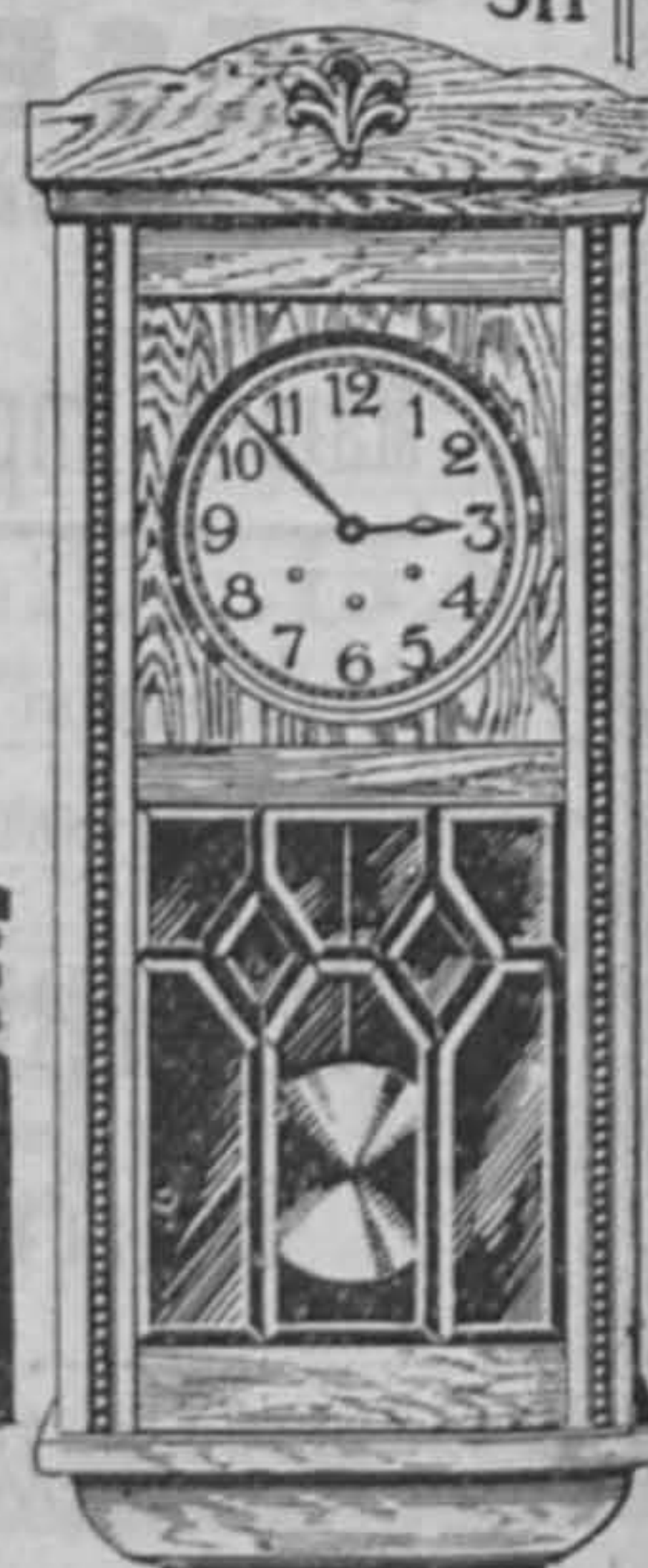
N° 311. — Régulateur "MUSSETTE" moderne, garanti 4 ans, cabinet noyer ou chêne, verres à biseaux, cadran et pendule argentés et dorés, mouvement marchant 8 jours, belle sonnerie cathédrale aux heures et 1/2 h. **87 »**

311



724

Si vous ne trouviez pas ici le modèle que vous désirez, demandez le catalogue gratuit N° 15 (certainement autant de choix que chez le plus grand horloger). Nous vous enverrons à choisir. Nous acceptons les échanges. Écrivez-nous aujourd'hui même.



**MUSSETTE**  
LA CHAUX-DE-FONDS 53





# MEUBLES PERRENOUD

MARQUE DE  GARANTIE

## CERNIER

CHAUX-DE-FONDS - NEUCHÂTEL - LAUSANNE  
GENÈVE - BERNE - BIENNE - FLEURIER

ILS MAINTIENNENT LEUR RÉPUTATION DE BIENFAC-  
TURE ET DE SOLIDITÉ EN MÊME TEMPS QUE CELLE  
DE BON GOUT. LA GARANTIE EST RECONNUE ET  
CONSTITUE LA MEILLEURE SÉCURITÉ AUX ACHETEURS  
PRIX AVANTAGEUX



Pour la publicité en dehors du canton de Neuchâtel, s'adresser aux ANNONCES-SUISES S. A., Bienne et succursales.

1

A LA

2 2  
4 4

|   |   |   |
|---|---|---|
| 3 | 2 | 3 |
|   | 6 | 9 |

|   |    |    |   |
|---|----|----|---|
| 4 | 2  | 3  | 4 |
| 8 | 12 | 16 |   |

|    |    |    |    |   |
|----|----|----|----|---|
| 5  | 2  | 3  | 4  | 5 |
| 10 | 15 | 20 | 25 |   |

Rue du Temple-Neuf, 1

|   |    |    |    |    |    |
|---|----|----|----|----|----|
| 6 | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  |
|   | 12 | 18 | 24 | 30 | 36 |

|   |    |    |    |    |    |    |
|---|----|----|----|----|----|----|
| 7 | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  |
|   | 14 | 21 | 28 | 35 | 42 | 49 |

|   |    |    |    |    |    |    |    |
|---|----|----|----|----|----|----|----|
| 8 | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  | 8  |
|   | 16 | 24 | 32 | 40 | 48 | 56 | 64 |

|   |    |    |    |    |    |    |    |    |
|---|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 9 | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  | 8  | 9  |
|   | 18 | 27 | 36 | 45 | 54 | 63 | 72 | 81 |

|    |    |    |    |    |    |    |    |     |    |
|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|----|
| 10 | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  | 8  | 9   | 10 |
| 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70 | 80 | 90 | 100 |    |

|    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |    |
|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|-----|----|
| 11 | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  | 8  | 9   | 10  | 11 |
| 22 | 33 | 44 | 55 | 66 | 77 | 88 | 99 | 110 | 121 |    |

|    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|
| 12 | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  | 8  | 9   | 10  | 11  | 12  |
|    | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84 | 96 | 108 | 120 | 132 | 144 |

|    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |
|----|----|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 13 | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  | 8   | 9   | 10  | 11  | 12  | 13  |
|    | 26 | 39 | 52 | 65 | 78 | 91 | 104 | 117 | 130 | 143 | 156 | 169 |

|           |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |
|-----------|----|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| <b>14</b> | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  | 8   | 9   | 10  | 11  | 12  | 13  | 14  |
|           | 28 | 42 | 56 | 70 | 84 | 98 | 112 | 126 | 140 | 154 | 168 | 182 | 196 |

|    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|----|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 15 | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7   | 8   | 9   | 10  | 11  | 12  | 13  | 14  | 15  |
|    | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 | 135 | 150 | 165 | 180 | 195 | 210 | 225 |

|           |    |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|-----------|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| <b>16</b> | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7   | 8   | 9   | 10  | 11  | 12  | 13  | 14  | 15  | 16  |
|           | 32 | 48 | 64 | 80 | 96 | 112 | 128 | 144 | 160 | 176 | 192 | 208 | 224 | 240 | 256 |

17 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17  
34 51 68 85 102 119 136 153 170 187 204 221 238 255 272 289

|    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |    |
|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----|
| 18 | 2  | 3  | 4  | 5   | 6   | 7   | 8   | 9   | 10  | 11  | 12  | 13  | 14  | 15  | 16  | 17  | 18 |
| 36 | 54 | 72 | 90 | 108 | 126 | 144 | 162 | 180 | 198 | 216 | 234 | 252 | 270 | 288 | 306 | 324 |    |

|    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |    |
|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----|
| 19 | 2  | 3  | 4  | 5   | 6   | 7   | 8   | 9   | 10  | 11  | 12  | 13  | 14  | 15  | 16  | 17  | 18  | 19 |
| 38 | 57 | 76 | 95 | 114 | 133 | 152 | 171 | 190 | 209 | 228 | 247 | 266 | 285 | 304 | 323 | 342 | 361 |    |

|    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |    |
|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----|
| 20 | 2  | 3  | 4   | 5   | 6   | 7   | 8   | 9   | 10  | 11  | 12  | 13  | 14  | 15  | 16  | 17  | 18  | 19  | 20 |
| 40 | 60 | 80 | 100 | 120 | 140 | 160 | 180 | 200 | 220 | 240 | 260 | 280 | 300 | 320 | 340 | 360 | 380 | 400 |    |

**SI VOUS DÉSIREZ : DE L'HORLOGERIE, BIJOUTERIE - ORFÈVRE**  
*adressez-vous en toute confiance à* **HENRI PAILLARD** **NEUCHÂTEL**  
*Réparations —* **— SEYON 12 —**